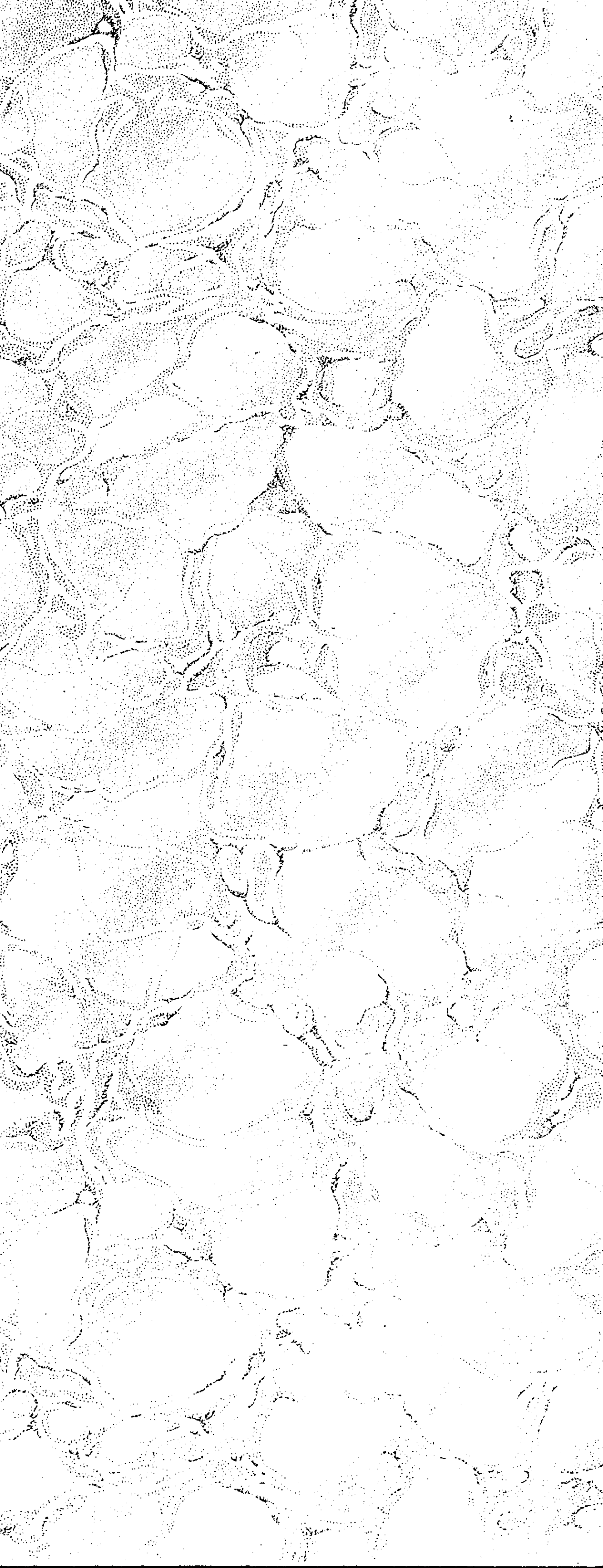


ARBETEN UTGIVNA MED UNDERSTÖD AV
VILHELM EKMANS UNIVERSITETSFOND, UPPSALA
43

JOHANNES VON LYKOPOLIS

EIN DIALOG

ÜBER

DIE SEELE UND DIE AFFEKTE DES MENSCHEN

HERAUSGEGEBEN VON

SVEN DEDERING



LEIPZIG
TTO HARRASSOWITZ

UPPSALA
ALMQVIST & WIKSELLS
BOKTRYCKERI-A.-B.

HAAG
MARTINUS NIJHOFF

JOHANNES VON LYKOPOLIS

Joannes, of Lycopolis.

EIN DIALOG

ÜBER

DIE SEELE UND DIE AFFEKTE DES MENSCHEN

HERAUSGEGEBEN VON

SVEN DEDERING

HERAUSGEGEBEN MIT UNTERSTÜTZUNG DES WILHELM EKMAN'SCHEN UNIVERSITÄTSFONDS

LEIPZIG
OTTO HARRASSOWITZ

UPPSALA
ALMQVIST & WIKSELLS
BOKTRYCKERI-A.-B.

HAAG
MARTINUS NIJHOFF



LEIDEN 1936
BUCHHANDLUNG UND DRUCKEREI
VORMALS E. J. BRILL, A. G.

EINLEITUNG

Bekanntlich erwähnen die syrischen Mystiker oft die ägyptischen Väter als ihre geistlichen Lehrmeister, und die Frage nach der Entstehung und ältesten Entwicklung der syrischen Mystik kann deshalb ohne gebührende Berücksichtigung der ägyptischen Mystik nicht endgültig gelöst werden. Mehrere für dieselbe charakteristische Züge kennen wir durch FRANKENBERGs Edition von Euagrius [1], aber da der Hauptteil des hierher gehörigen Handschriftenmaterials noch unveröffentlicht ist, ist es sehr schwierig, ein vollständiges Bild von den charakteristischen Eigenschaften dieser Mystik zu gewinnen. In einem Aufsatz *New Data concerning Syriac Mystic Literature* [2] hat WENSINCK i. J. 1923 die Aufmerksamkeit auf einen ihrer bedeutenderen Vertreter, Johannes von Lykopolis, gelenkt, der etwa 394 n. Chr. gestorben ist und also ein Zeitgenosse des soeben erwähnten Euagrius war.

Dieser Johannes von Lykopolis war ein Mann von ausserordentlich grossem Ansehen. Durch einen lebhaften Briefwechsel [3] warb er für seine Ansichten, und von nah und fern strömten ihm Schüler zu. Von seiner umfangreichen literarischen Produktion [4] scheint uns kein einziges Werk im griechischen Original erhalten zu sein [5], sondern wir sind für das Studium seines mystischen Systems ganz auf die syrischen Übersetzungen angewiesen. In dem erwähnten Aufsatz hat WENSINCK ein vorläufiges Bild der

---

1) *Göttingen, Königl. Gesellschaft der Wissenschaften, Abhandlungen*, Neue Folge, Phil.-Hist. Kl., XIII.

2) *Mededeelingen der Koninklijke Akademie van Wetenschappen*, Afd. Letterkunde, Deel 55, Serie A, Nr. 4, Amsterdam 1923 (von mir nach der Paginierung des Separatdrucks zitiert).

3) Ziemlich viele seiner Briefe sind auf unsere Zeit gekommen und scheinen mir eine Veröffentlichung zu verdienen.

4) Siehe BAUMSTARK, *Geschichte der syrischen Literatur*, Bonn 1922, S. 88 ff.

5) Vgl. hierüber WENSINCK, a. a. O. S. 3.

Mystik entworfen, die uns in diesen Schriften entgegentritt; unter anderem schreibt er: "As was to be expected, the groundwork contains the same elements as we find in the lives of the Egyptian fathers. Greatness of the body is weakness of the soul; greatness of the soul is weakness of the body. The mightiest means to reach the proposed aim is reclusion. Meekness and humility are the greatest virtues. ... His psychological conceptions are those of his contemporaries, ascetics as well as philosophers" [1]). Dadurch, dass seine Schriften ins Syrische übersetzt wurden, gewannen sein System und zahlreiche seiner technischen Termini starken Einfluss auf geistig nahe verwandte syrische Kreise, und er kann deshalb als eine Vordergrundsfigur in der Geschichte der syrischen Mystik bezeichnet werden. Eine Edition einiger seiner grösseren Schriften wäre deshalb meines Erachtens wohl am Platze. Da es mir methodisch am richtigsten erschien, zuerst eine Arbeit zu veröffentlichen, in der wir seine Psychologie studieren können, habe ich den vorliegenden Dialog gewählt, der sich sehr wenig mit tiefen mystischen Erlebnissen beschäftigt, aber uns dafür einen recht anschaulichen Einblick in seine Auffassung von der Seele und den Affekten gibt.

Die Entstehungsgeschichte dieses Dialogs ist folgende: Zwei Asketen, Eutropios und Eusebios, hatten an Johannes geschrieben und ihn gebeten, ihnen auseinanderzusetzen, wie sie würdig werden könnten, im geistlichen Wandel zu leben. Da Johannes' Antwort [2]) sie über viele wichtige Fragen im Ungewissen lies, beschlossen sie, ihre Eremitenwohnung zu verlassen und die lange Reise zum Meister zu unternehmen, um durch persönlichen Umgang mit ihm Klarheit in allen dunklen Fragen zu erlangen. Die Zusammenkünfte, bei denen Johannes ihre Fragen beantwortete, waren vermutlich öffentlich. Auf S. 74 erfahren wir nämlich, dass ein dritter, namentlich genannter Eremit Zutritt erhält und den Lehrer zu widerlegen sucht. Aus dem Gesagten dürfte hervorgehen, dass die Dialogform in dem vorliegenden Werk nicht

---

1) A. a. O., S. 5.

2) Der Brief liegt in der Londoner Handschrift Add. 17169 fol. 17—32 vor; über die anderen Handschriften siehe Baumstark, a. a. O.

fingiert ist, wie es häufig in der asketischen Literatur zu sein pflegt. Johannes' Anteil an der Abfassung hat wohl darin bestanden, dass er die gemachten Aufzeichnungen gutgeheissen hat.

Wie oben bemerkt, schildert Johannes in diesem Buch keine exstatischen Erlebnisse [1]). Die Schrift hat einen ganz anderen Zweck. Sie will nämlich ein Wegweiser für Asketen sein, die noch nicht durch göttliche Offenbarung der geistigen Mysterien teilhaft geworden sind. Indem sie eingehend die Reaktion des seelischen Menschen gegen zahlreiche böse Gedanken und Triebe schildert, die in ihm entstehen, und ihren Grund im Leibe und seinen Bedürfnissen haben, will sie diese Schüler, die offenbar keinen geistlichen Führer hatten, von allen hemmenden Schranken frei machen und sie so vorbereiten, die Offenbarung der geheimen Weisheit Gottes zu empfangen.

Eine endgültige Darstellung von Johannes' mystischem System zu geben und an der Hand einer solchen darzustellen, wie der mystische Typus, den er repräsentiert, entstanden ist und in welchem Grade Johannes die syrische Mystik beeinflusst hat, ist natürlich lediglich auf der Grundlage des hier veröffentlichten Dialogs nicht möglich. Meine gegenwärtige Aufgabe kann deshalb nur sein, eine systematische Zusammenfassung von Johannes' Gedanken zu geben, wie sie in diesem Werk vorliegen.

Wie andere Mystiker teilt Johannes das Leben in drei Stadien: das leibliche, das seelische und das geistige, und ebenso die Menschen in drei entsprechende Klassen. Unter diesen drei Klassen stehen die Dämonen: die, deren ganze Gesinnung böse ist und die es lieben zu tun, was böse ist.

Das Gemüt des leiblichen Menschen ist auch von bösen Gedanken erfüllt, die zu bösen Taten führen. Die Triebfeder ist indes bei ihm nicht die Liebe zum Bösen, sondern die Ursache dafür, dass er böse denkt und handelt, besteht darin, dass er sich in dem Stadium befindet, in dem er dem Einfluss böser Impulse aller Art ausgesetzt ist, denen er folgt, weil er noch

1) In den Schriften von Johannes, die ich bisher durchgearbeitet habe, finden sich keine solchen Schilderungen. Vgl. übrigens WENSINCK, *Bar Hebraeus's Book of the Dove*, S. XV f.

nichts von dem künftigen herrlichen Los weiss, welches Gott dem Menschen bestimmt hat. Wenn er z.B. einen Reichen sieht, so gerät er in Erregung, weil er nicht ebenso reich oder noch reicher ist, und so entsteht in ihm Neid. Er wird also als leiblich bezeichnet, weil er von leiblichen Bedürfnissen abhängig ist.

Der seelische Mensch dagegen achtet den Leib und dessen Bedürfnisse gering, weil er erkannt hat, dass seine Seele einmal von ihrer jetzigen erniedrigenden Vereinigung mit dem Körper frei werden und ihre ursprüngliche Reinheit wiedererlangen wird. Für den seelischen Menschen charakteristisch ist deshalb ein unablässiger Kampf mit den bösen Affekten.

Der geistige Mensch endlich hat sich völlig über körperliche Gedanken erhoben, weil er durch die Offenbarung (ܓܠܝܢܐ) der geheimen Weisheit Gottes teilhaft geworden ist.

Neben den beiden Termini „seelisch" und „geistig" werden unter Hinweis auf die paulinische Terminologie auch die Ausdrücke „der äusserliche Mensch" und „der innerliche Mensch" (ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܪܝܐ und ܒܪ ܐܢܫܐ ܓܘܝܐ) verwendet. „Wie ich den Menschen innerlich und äusserlich nenne, so nennt ihn auch der Apostel: Der Messias lebt in euerm inwendigen Menschen (Ephes. 3, 16), und: Ob unser äusserlicher Mensch verdirbet, so wird doch der innerliche von Tage zu Tage erneuert (II Kor. 4, 16), und: Ich freue mich über Gottes Gesetz durch den inwendigen Menschen" (Röm. 7, 22) (S. 8). Parallel mit dem Terminus „der äusserliche Mensch" findet sich auch der Ausdruck „der sichtbare Mensch" (ܒܪ ܐܢܫܐ ܡܬܚܙܝܢܐ) „der, welcher Gott im Wandel des Knechttums dient und wie ein Tagelöhner ist, der für seinen Lohn arbeitet" (S. 8). Da es sich um ein System der Gnosis handelt, werden die drei Stufen auch als „Unwissenheit" ܣܟܠܘܬܐ) „Zwischenstufe" (ܡܨܥܝܘܬܐ) und „die höchste Erkenntnis" bezeichnet (S. 40). „In der Zwischenstufe befindet sich die Mehrzahl der Menschen, indem sie nicht in Unwissenheit leben, sich aber nicht zu der geistigen Weisheit erhoben haben" (S. 40).

Diese drei Stufen sind indes nicht voneinander abgegrenzte Abschnitte auf dem Wege des Menschen zum Endziel: der Ge-

meinschaft der Seele mit Gott. Die Grenzen zwischen ihnen sind vielmehr sehr fliessend. „Denn wie es viele wechselnde Stufen beim Wachstum des Leibes gibt, so gibt es viele wechselnde Stufen beim Wachstum des Gedankens" (S. 22 f.). Sobald ein Mensch gelernt hat, den Leib gering zu achten, und sich von dessen Wünschen und Bedürfnissen freizumachen beginnt, gerät er in Streit mit den Affekten, die ihn stets beunruhigen. Dieser Streit ist natürlich anfangs schwach und beschränkt sich auf gewisse Affekte. Der Mensch kann z. B. erfolgreich gegen den Neid ankämpfen, aber gleichzeitig der Sklave anderer Affekte sein. In dieser Stufe erhält er die Benennung seelisch, ist aber doch faktisch zugleich leiblich und seelisch. Auch das seelische und das geistige Stadium gehen in entsprechender Weise ineinander über. „Es gibt solche, die begonnen haben, sich über die seelische Stufe zu erheben, aber nicht zur Erkenntnis des Geistes gelangt sind", heisst es auf S. 24. Wenn ein solcher Mensch das Epithet geistig erhält, so bedeutet dies also nicht, dass er die höchste Vollkommenheit erreicht hat, sondern er wird so genannt, weil er sich über das seelische Stadium erhoben hat, in welchem er gute Werke aus Furcht vor dem Gericht zu tun sucht. Sein Wandel ist also nicht durch die Furcht und Lohnmoral des seelischen Stadiums bestimmt, sondern dadurch, dass er dank göttlicher Offenbarung begonnen hat, einen Teil der wahren Erkenntnis zu fassen.

Die im Vorhergehenden häufig erwähnten Affekte werden in unserem Text als ܚܫ̈ܐ bezeichnet, was das syrische Gegenstück zu dem griechischen παϑη ist. Wie WENSINCK gezeigt hat, gehört das Wort der stoischen Terminologie an, wo es Störungen der geistigen Gesundheit bedeutet[1]. Neben diesem Terminus gebraucht Johannes oft das Wort ܙܘ̈ܥܐ „Impulse", „Bewegungen" als Bezeichnung für die Affekte. Dieses Wort, welches die syrische Übersetzung von κίνησις des griechischen Originals ist, wird jedoch auch für Antriebe im guten Sinne verwendet[2]. Es gibt viele verschiedene Ansichten über die Affekte, sagt Johannes auf S. 39.

1) Vgl. WENSINCK, *Bar Hebraeus*, S. LXIX.
2) Vgl. WENSINCK, *Mystic Treatises by Isaac of Nineveh*, S. XXXI.

Einige meinen, dass sie zur Natur gehören; andere sehen ihre Ursache in dem Bösen, das sich mit der Natur gemischt hat; andere wieder nennen sie Dämonen, die sich im Menschen festsetzen; andere lassen die Affekte zur Seele gehören und behaupten, dass die Seele ihre Ursache sei. Nach Johannes entstehen die Affekte im Menschen durch die Liebe des Leibes zu den äusseren Dingen. „Einer, der durch Reichtum und Macht eitelem Rühmen anheimgefallen ist, wird von diesem Affekt frei, wenn der Reichtum und die Macht von ihm genommen werden", heisst es auf S. 42. Die bösen Affekte, Hass, Neid usw., gehören also nicht zur Natur des Leibes, sondern entstehen aus äusseren Anlässen durch die Bedürfnisse und Wünsche des Leibes. Zu den Affekten des Leibes selbst rechnet Johannes auf S. 43 Schlafbedürfnis, Hunger, Durst und Begierde. Wegen dieser Ansicht über die bösen Affekte muss Johannes den Einwand des Eusebios abweisen, dass viele Weise Zorn, Eifer, Neid, Machtgier, Hochmut usw. zu den Affekten der Seele rechnen. Die wahre Natur der Seele ist nämlich nach Johannes über alle bösen Affekte erhaben. Sie ist ursprünglich rein und frei von ihnen geschaffen worden [1]), und wenn sie sich in diesem ursprünglichen Stadium befindet, kann ihr nichts etwas anhaben. Durch ihre Verbindung mit dem Leibe wird sie indes der Affekte teilhaft, an denen der Leib leidet. Obgleich diese Affekte nicht zum Wesen der Seele selbst gehören, können sie ihr schaden, ebenso wie der Leib durch ausserhalb von ihm befindliche Ursachen geschädigt werden kann (S. 44).

Die Wiederherstellung dieses reinen Urzustandes der Seele muss deshalb die wichtigste Angelegenheit des Menschen sein. Damit sind wir bei dem asketischen Wandel angelangt, der dem Zweck dient, den Menschen von allen bösen Trieben zu befreien, die ihn irreleiten. Dieser Prozess beginnt schon auf der leiblichen Stufe. Liebe, Barmherzigkeit und andere gute Eigenschaften finden sich bei allen Menschen, wenn auch ihre Kraft bei vielen infolge hindernder Ursachen nicht sichtbar wird, sagt Johannes

1) Vgl. WENSINCK, *Bar Hebraeus*, S. LXVI.

S. 49. Obgleich der leibliche Mensch in sklavischer Liebe materiellen Dingen untertan ist und deshalb zu allerlei bösen Werken getrieben wird, machen sich doch bei ihm die guten Antriebe der Seele geltend, indem sie das Gute preisen und das Böse verwerfen. So kann es schon der leibliche Mensch bis zu gewissem Grade unterlassen, den Begierden seines Leibes zu folgen (vgl. S. 8). Wegen des im Evangelium verheissenen herrlichen Loses, das Gott dem Menschen in der anderen Welt bestimmt hat, beginnt er dann den Leib zu verachten und sich mehr und mehr den von der Seele ausgehenden guten Impulsen hinzugeben. Dies führt dazu, dass er beginnt, sich einer Reihe guter Werke zu widmen: Almosengeben, Fasten, Wachen. Für diese Werke des seelischen Menschen hat Johannes einen besonderen Ausdruck: er nennt sie die Werke der Seele durch den Leib. Auf S. 48 heisst es: „Der schöne Wandel der Werke gehört zur Seele in diesem Leben, weil die Natur der Seele auch über den schönen Wandel erhaben ist. Die guten Werke werden nämlich durch den Leib getan; denn wenn die guten Werke zum Wesen der Seele gehörten und nicht Werke der Seele durch den Leib wären, wie könnten dann diese guten Werke in dem neuen Leben aufhören? Der Wandel des neuen Lebens ist nämlich über Keuschheit, Almosengeben, asketisches Leben usw. erhaben". Johannes rechnet also mit drei Arten von Werken: Teils denen des Leibes, teils denen der Seele durch den Leib, teils denen der Seele selbst. Zum Wesen der Seele selbst gehören Erkenntnis und göttliche Liebe, deren der Mensch im höchsten Stadium teilhaft wird. Die guten Werke der seelischen Stufe sind eine notwendige Voraussetzung dafür, dass der Mensch die höchste Stufe erreicht. Diese kann allerdings nur durch göttliche Offenbarung erreicht werden, aber Gott offenbart sich bloss dem, der sich durch beharrlichen Kampf gegen die bösen Affekte würdig gemacht hat, der göttlichen Mysterien teilhaft zu werden.

Für den Seelenzustand, in dem der Mensch dieser Gottesoffenbarung teilhaft werden kann, hat Johannes zwei Bezeichnungen: ܕܟܝܘܬܐ und ܫܠܝܘܬܐ, „Reinheit" und „Ruhe", Ausdrücke, die uns aus den Arbeiten späterer Mystiker wohlbekannt

sind. Das Verhältnis dieser Termini zueinander ist nicht ganz klar. Bisweilen werden sie gebraucht, als wären sie ganz synonyme Begriffe, bisweilen besteht zweifellos ein Bedeutungsunterschied zwischen ihnen. Ich will deshalb hier einige der Äusserungen zusammenstellen, welche die Anwendung und Bedeutung dieser beiden Ausdrücke beleuchten. Auf Eusebios Frage, was der Beginn des Wandels des innerlichen Menschen ist, antwortet Johannes auf S. 6: „Das Abstehen von der Liebe zum Eigentum. Nach diesem Verzicht auf die Liebe zum Eigentum ist es für den Menschen notwendig, sich von der Liebe zum Ruhm zu befreien, und danach kommt es ihm zu, in Demut, Geduld, Ruhe, Klugheit, Freude der Hoffnung, in der Wache der schönen Gedanken und in vollkommener Liebe zu Gott und den Menschen zu leben, so dass er sich hierdurch der Reinheit der Seele (ܕܟܝܘܬܐ) nähert, die der Abschluss des ganzen Wandels ist, in dem Gott dem Menschen in diesem Leben zu leben geboten hat. Denn alle Befehle Gottes bringen den Menschen bis zur Ruhe der Seele (ܫܠܝܘܬܐ) [1]. Aber wenn er gekämpft und alle bösen Affekte besiegt hat und sich in der Reinheit des Gedankens (ܕܟܝܘܬܐ) befindet, geht er fort von dem ganzen Wandel, der von Gott in diesem Leben geboten ist, und beginnt so, von der Ruhe der Seele (ܫܠܝܘܬܐ) zum Wandel des neuen Menschen aufzusteigen, indem er also kein Knecht ist, über den das Gesetz gestellt ist, sondern ein geliebter Sohn, der von allem befreit ist, was dieser Welt angehört. Und er beginnt, der Mysterien Gottes teilhaft zu werden, indem ihm Gemeinschaft mit Gott durch Erkenntnis wird, und er darf mit Gott durch die Offenbarung der Mysterien umgehen, dadurch dass er in allem wächst, was zum Geist gehört." Auf S. 55 heisst es: „Jeder Mensch, der sich unter der ܫܠܝܘܬܐ der Seele befindet, hat nicht die wahre Liebe, die nicht verletzt wird, und nicht die Freude, die durch den Geist entspriesst." S. 8: „Der Wandel des innerlichen Menschen beginnt mit dem Verzicht auf Eigentum, und er wird bis zur ܫܠܝܘܬܐ der Seele

1) So AEF; BCD ܕܟܝܘܬܐ. Die letzte Lesart ist hier natürlich vorzuziehen, falls die beiden Ausdrücke nicht völlig synonym sind.

geführt. Mit dem, was danach kommt, beginnt er den Wandel des neuen Lebens durch das Wachstum der wahren Erkenntnis." S. 22 heisst es: Wenn der Mensch Reinheit erlangt hat, „wird er zur Ruhe der Seele geführt. Aber das, was nach der Ruhe kommt, ist ein Mysterium, das keine Grenze hat." S. 56: Bevor der Mensch die Reinheit der Seele erlangt hat, versteht er nichts von der Rede von der wahren Erkenntnis, aber in dieser Stufe wird er nicht nur das Wort des neuen Lebens verstehen können, sondern er wird auch Gottesnähe durch die Offenbarung der Mysterien erreichen. Denn wenn er sich über der ܫܦܝܘܬܐ der Seele befindet, wird sich der Messias ihm offenbaren. Aber dem, der sich unter der ܫܦܝܘܬܐ befindet, wird er sich nicht offenbaren. S. 59: „Die wahre Geburt unseres wahren Menschen geschieht durch die Ruhe." S. 60: „Das, was nach der ܫܦܝܘܬܐ kommt, ist das andere Leben nach der Auferstehung. Der Wandel des neuen Menschen ist nicht mit Werken, sondern in Erkenntnis. Die guten Werke stehen nämlich unter der Reinheit in dem künftigen Leben. Und die Grenze für die ganze Kraft des natürlichen und geschriebenen Gesetzes ist die Reinheit des Gedankens. Aber von der Ruhe an ist der geistige Wandel". S. 20: „Die wahre Liebe wird in der Stufe erworben, die nach ܫܦܝܘܬܐ kommt. Das, was unter ܫܦܝܘܬܐ ist, hat noch nicht die Höhe dieser Liebe erreicht".

Nach diesen Zitaten zu urteilen, scheint ein gewisser Bedeutungsunterschied zwischen den beiden Ausdrücken zu bestehen. Es scheint, als ob ܕܟܝܘܬܐ von Johannes als Benennung der Stufe gebraucht wird, welche im Übergang von der seelischen Stufe zur geistigen besteht. Wenn der Mensch durch die Erfüllung der Gebote und Vorschriften Gottes [1]) seine Seele von den bösen

1) Über seine Stellung zum Gesetz spricht Johannes in dem Brief an Eutropios und Eusebios (British Museum Add. 17169 fol. 16—32). Während der Zeit des Gezetzes befanden sich die Menschen, geistlich betrachtet, in einem kindlichen Zustand, und deshalb wurden ihnen die Bestimmungen des Gesetzes in erzieherischer Absicht gegeben. Die Gesetzeserfüllung ist eine notwendige Voraussetzung für geistiges Leben. Wenn sich der Mensch dann in geistiger Hinsicht entwickelt, braucht er das Gesetz nicht mehr, sondern scheidet sich von ihm. Johannes betont scharf, dass er — im Gegensatz zu anderen — das Gesetz nicht verachtet. Dass sich der

Affekten gereinigt hat, gelangt er zu der ܕܟܝܘܬܐ — Stufe, welche den Abschluss des Wandels der Gesetzeserfüllung bezeichnet. Auf dieser Stufe beginnt Gott, dem Menschen einen Teil der göttlichen Mysterien zu offenbaren, wodurch er allmählich immer mehr als geistiger Mensch vervollkommnet wird. Der spezielle Name für diese Stufe scheint ܫܦܝܘܬܐ zu sein. Aber auch hier macht sich die geringe Fähigkeit des Mystikers zu scharfen Distinktionen oder sein geringes Interesse für solche geltend, und so können die beiden Termini oft ohne merklichen Bedeutungsunterschied als Bezeichnung der geistigen Stufe verwendet werden.

In dem Brief an Eusebios und Eutropios[1]) kommen diese beiden Ausdrücke ausserordentlich häufig vor, und auch hier scheint, nach vielen Stellen zu urteilen, ܕܟܝܘܬܐ ursprünglich der Terminus für den Beginn der geistigen Stufe zu sein, während ܫܦܝܘܬܐ eine fortgeschrittene Stufe bezeichnet. So heisst es z. B.: „Denn wenn der Mensch nicht damit beginnt, auf Besitz zu verzichten, so kann er nicht frei von den bösen Gedanken werden. Und wenn er nicht von den bösen Impulsen befreit wird, kann er nicht die ܕܟܝܘܬܐ der Seele erwerben, die der Beginn des Wandels des neuen Menschen ist. Denn wie die Vollkommenheit des vortrefflichen Wandels die ܫܦܝܘܬܐ der Seele ist, weil es nichts gibt, was grösser ist als sie, so ist der Beginn des Wandels des neuen Menschen in diesem Leben die ܕܟܝܘܬܐ der Seele, die in der Befreiung der Seele von allen Antrieben des Leibes besteht" [2]).

Wie schon bemerkt, ist der höchste geistige Wandel über alle guten Werke erhaben und besteht in dem ständigen Umgang des Menschen mit Gott, dadurch dass der Mensch durch Offenbarung der wahren Erkenntnis teilhaft geworden ist. Für diesen Gottesumgang gebraucht Johannes Bezeichnungen, die uns von

---

geistige Mensch vom Gesetz scheidet, beruht ausschliesslich darauf, dass er in seinem geistigen Stadium die Vorschriften einer niedrigeren und überwundenen Ordnung nicht mehr braucht.

1) British Museum Add. 17169, fol. 16—32.

2) Fol. 23.

den späteren Mystikern wohlbekannt sind. So begegnen wir Ausdrücken wie ܒܝܬܘܬܐ, ܒܐܠܗܐ ܒܘܝܐܐ und ܦܪܗܣܝܐ[1]). Worin diese wahre Erkenntnis besteht, die dem geistigen Menschen offenbart werden soll, erfahren wir aus leicht verständlichen Gründen in der vorliegenden Arbeit nicht. Das Werk richtet sich ja an Personen, die noch nicht über die seelische Stufe hinausgekommen sind. Ausserdem ist diese Erkenntnis so beschaffen, dass nicht einmal der geistige Mensch, der ihrer teilhaft geworden ist, sie fassen kann, solange seine Seele an den Leib gebunden ist (S. 71). Nicht einmal der geistige Mensch Paulos, sagt der Verfasser auf S. 65, kann sagen, worin die höchste Wahrheit besteht. Das Geheimnis dieser Wahrheit konnte er sich nämlich in diesem Leben nicht denken. Indes wird der Ausdruck „die höchste Wahrheit" oder „die wahre Erkenntnis" oft zusammen mit dem Ausdruck „die wahre Liebe" gebraucht, und es besteht auch ein enger Zusammenhang zwischen ihnen, insofern die Liebe die wichtigste Manifestation der wahren Erkenntnis ist[2]). Die Liebe ist von Gott in uns gelegt, sagt Johannes S. 18. Die Liebe des leiblichen Menschen ist nicht wahr, weil sie durch vergängliche Dinge entsteht und an Verhältnisse gebunden ist, die nicht beständig sind. Wenn sich diese Dinge und Verhältnisse ändern, verschwindet deshalb auch die Liebe. Bei dem seelischen Menschen findet sich weder wahre noch falsche Liebe. Er liebt nicht Reichtum und anderes, was der Körper begehrt, deshalb treibt ihn nichts, die Menschen um materieller Vorteile willen zu lieben. Die wahre Liebe hat er nicht erlangt, er liebt nur seinen Gesinnungsgenossen. Der geistige Mensch dagegen wird von wahrer Liebe zu Gott und den Menschen beherrscht. Seine Liebe hat ihren Grund nicht in der Hoffnung auf künftigen Gewinn und überhaupt nicht in irgendetwas Sichtbarem. Sie ist ein Ausfluss der Erkenntnis, die Gott dem Menschen offenbart hat.

Der geistige Mensch, der die Vollendung der geistigen Stufe erreicht hat, lebt in vollständiger Ruhe, frei von allen bösen

---

1) Über diese Termini siehe WENSINCK, *Bar Hebraeus*, S. C. ff.

2) Vgl. WENSINCK, *Bar Hebraeus*, S. XLIII.

Antrieben, und seine Gedanken beschäftigen sich ständig mit der geheimen Weisheit Gottes. Er darf immer bei Gott weilen und ist von einer nie aufhörenden Freude erfüllt; seine Liebe umfasst, wie Gottes Liebe sowohl Böse als Gute, Freunde und Feinde.

Ist es nun dem Menschen möglich, schon während dieses irdischen Lebens so weit zu kommen? Oder ist die Vollendung des geistigen Stadiums dem Leben nach der Auferstehung vorbehalten, wenn der Mensch vom Körper befreit ist? Diese Frage wird von Johannes an vielen Stellen der vorliegenden Schrift berührt. Nach diesen Äusserungen zu urteilen, kann die geistige Stufe ihre Vollendung erst nach der Auferstehung erhalten. S. 60 f.: „Aber in der wahren Geistigkeit ist kein Mensch gewandert, seitdem die Welt erschaffen wurde, ausser Jesus dem Messias, unserm Herrn". Und auf S. 64 heisst es: „Weil es niemand gibt, der sich zu der wahren geistigen Erkenntnis aufgeschwungen hat, gibt es niemand, der in dieser Welt vollkommen geistig geworden ist". Vor allem ist in diesem Zusammenhang zu beachten, was Johannes im vierten Dialog sagt, wo er zahlreiche Begriffe definiert und ihre Bedeutung in den drei Stadien feststellt. Wir finden hier ausdrücklich ausgesprochen, dass ein guter Teil dessen, was zur geistigen Stufe gehört, erst nach der Auferstehung erreicht werden kann. So heisst es S. 85 von der Entsagung (ܡܣܪܩܘܬܐ): „Leibliche Entsagung besteht darin, das Eigentum fahrenzulassen. Seelische Entsagung besteht darin, die Affekte aufzugeben. Geistige Entsagung besteht darin, die Hoffnungen zu vernichten. In diesem Leben verzichten wir auf Besitzgüter und können auch von den Affekten lassen. Der Verzicht auf die Hoffnungen dagegen gehört zum Leben nach der Auferstehung". Von der Reinheit heisst es S. 86 f.: „Die Reinheit des Leibes ist das Abwaschen des Schmutzes, die Reinheit der Glieder, saubere Kleider, angenehmer Geruch. Die Reinigung der Seele ist eine Reinigung von der Unreinheit des Leibes, ein Reinigen vom Schmutz der bösen Gedanken, Reinigung der Absichten, Erleuchtung der Gedanken, Gesundheit der Triebe. Geistige Reinheit ist Erhabenheit über die Welt, Nicht-Erinnerung an ihre Dinge, Denken an Gott, ständiges

Schauen auf ihn. Aber eine solche Reinheit gehört dem Leben nach der Auferstehung an". Über das Fasten heisst es S. 87: „Das Fasten des Leibes ist Mangel an Speisen, Verzicht auf Nahrung, Entbehren von Fett. Das Fasten der Seele ist, dass man hungert und dürstet nach Gerechtigkeit und von dem bösen Wandel ablässt. Geistiges Fasten ist, dass man von der Erinnerung an die bösen Werke ablässt und vom Gedanken an sie und von Erinnerung an die bösen Dinge. Aber dieser Wandel, wo die bösen Dinge nicht über unser Gemüt kommen, der gehört dem Leben nach der Auferstehung an". In derselben Weise verlegt Johannes eine Reihe anderer geistiger Handlungen in das andere Leben, z. B. die wahre Liebe, wo der Mensch Gott ohne äussere Ursache liebt, geistige Zuversicht und wahre Freude. Hier könnte man allerdings einwenden, dass sich Johannes in unserer Schrift an Uneingeweihte wendet, denen er seine eigenen exstatischen Erlebnisse nicht mitteilen will, und dass er deshalb die Vollendung des geistigen Menschen in das Leben nach dem Tode und der Auferstehung verlegt. Weiter kann in diesem Zusammenhang auf die Selbstverleugnung hingewiesen werden, die ein bedeutsamer Zug in Johannes' asketischem System ist. Die Schüler sahen in Johannes den geistig vollkommenen Menschen, und da war es seine Pflicht, seine eigene Geringheit und Unvollkommenheit hervorzuheben. Dies könnte ja möglicherweise seine Erklärung beeinflusst haben, dass niemand in diesem Leben Vollkommenheit erlangen kann. Aber angesichts der Formulierungen in dem soeben zitierten Abschnitt des vierten Dialogs liegt es wohl am nächsten anzunehmen, dass Johannes wirklich behauptet hat, es gebe eine Grenze für die Entwicklung des geistigen Menschen in diesem irdischen Leben. Dies wird, soweit ich sehen kann, nicht durch das Material widerlegt, das WENSINCK in seinem oben angeführten Aufsatz veröffentlicht hat. In diesem Material sagt Johannes allerdings nicht, dass die mit der geistigen Stufe verknüpften exstatischen Erlebnisse in ihrer höchsten Form der vom irdischen Leib befreiten Seele vorbehalten seien, aber das hängt wohl mit dem Zweck des Traktats zusammen. Das Werk, dem jenes kleine Bruchstück entnommen ist, richtet sich sicher an ein Publikum

von ganz anderer Art als das, für welches unser Dialog bestimmt war. Der pädagogische Zweck des Dialogs, der den Verfasser zu einer gewissen Systematisierung zwingt, fehlt im Traktat, wo Johannes die geistige Stufe schildert, ohne klar zu unterscheiden, was davon in diesem Leben erreicht werden kann und was dem künftigen Leben vorbehalten ist.

DIE HANDSCHRIFTEN

Für die Feststellung des Textes sind folgende Handschriften benutzt worden.

1) British Museum. Add. 17169 = Wright Nr. 572. Aus der Beschreibung Wrights drucke ich folgendes ab: "Vellum, about $10\frac{3}{4}$ in. by $8\frac{1}{2}$, consisting of 126 leaves, some of which are much stained and slightly torn, especially foll. 1, 61, 62, 120, and 126. ...Each page is divided into two columns, of from 27 to 31 lines. This manuscript is written in a fine, regular Esṭrangēlā, and dated A. Gr. 892 (A.D. 581). ... On fol. 126a, after the doxology, there is a long note, which states that this manuscript was written by one Sergius, for the deacon George, his disciple Sergius of ܒܝܢܘ, and their relative Thomas, in the year of the Greeks 892, A.D. 581. ...On fol. 126b there is another note in a somewhat more modern hand, a considerable portion of which has been partially erased. It refers to the presentation of this and some other books to the convent of Mār Mārōn, by the priest Matthew and his disciples".

Die Hs. enthält folgende Abhandlungen von Johannes: 1) einen Brief an Theodulos über die Taufe (fol. 1—17); 2) einen Brief an Eutropios und Eusebios über die Leidenschaften und das asketische Leben (fol. 17—32); 3) den hier publizierten Dialog mit Eutropios und Eusebios (fol. 32—83); 4) einen Traktat über Matth. 5, 4 (fol. 83—98); 5) und 6) Zwei Traktate über das Freiwerden von Hochmut und Eitelkeit (fol. 98—113); 7) einen Brief an einen Konvent von Reklusen (fol. 113—121); 8) einen Traktat über das Glück der Bösen und das Unglück der Guten in dieser Welt (fol. 121—124); 9) einen Brief an eine befreundete Klostergemeinde über die Bewahrung der Liebe.

Diese Hs. ist sorgfältig geschrieben und ganz frei von Korrekturen.

Zur Interpunktion dienen im Anfang der Hs. neben ܦܘܣܩܐ auch ܟܠܝܐ, ܬܚܬܝܬܐ und ܥܠܝܐ. In unserem Dialoge steht aber der ܦܘܣܩܐ nach grösseren wie kleineren Satzabschnitten, doch kommt auch hier stellenweise eine zusammengesetzte Interpunktion vor. Prädikative Adjektive im Plur. erhalten bisweilen die ܪܒܘܝܐ. Bei den weiblichen Pluralformen des Verb. fin. und des prädikativen Adjektivs fehlen sie sehr oft. Der obere Punkt steht beim Perf. in der 1. Person Sing. und bei dem Part. akt.; er fehlt jedoch oft. *Signatur*: A.

2) British Museum. Add. 14581 = Wright Nr. 734. Die Hs. wird von Wright so beschrieben: "Vellum, about 9¾ in. by 6⅛, consisting of 90 leaves, some of which are much stained and torn, especially foll. 1, 3, 12, 42, and 88—89. ... Each page has from 31 to 36 lines. This volume is written in a small, regular Esṭrangĕlā of the VIth cent.".

Inhalt: siehe Wright. Am Rande sind einige Wörter von einem Korrektor berichtigt. Unsere Schrift umfasst fol. 44b—72b. Nur die zwei ersten Dialoge sind erhalten. *Signatur*: B.

3) British Museum. Add. 17172 = Wright Nr. 780. Die Hs. wird von Wright folgendermassen beschrieben: "Vellum, about 8⅜ in. by 6¼, consisting of 287 leaves, a few of which are much stained and torn, especially foll. 1, 2, 5, 15, 20, 23, and 24. ... There are from 24 to 32 lines in each page. This volume is written in a good, regular hand; is dated between A.D. 819 and 830. ... On fol. 281b is a note, stating that this manuscript was written by the said Theodosius, for the Tagritan monks Matthew, Abraham and Jacob, who deposited it in the convent of S. Mary Deipara, at the time when Dionysius was Patriarch of Antioch, Jacob patriarch of Egypt, and Basil metropolitan of Tagrīt. Now Dionysius of Tell-maḥar sat A.D. 818—845; Jacob sat A.D. 819—836; and Basil of Tagrīt died A.D. 830. Consequently, this manuscript was written between A.D. 819 and 830".

Inhalt: siehe Wright. Der Dialog fängt fol. 183b an und endet fol. 241b. Am Rande kommen hier und da Korrekturen vor, teils vom Schreiber selbst, teils von einer jüngeren Hand. *Signatur*: C.

4) British Museum. Add. 14618 = Wright Nr. 768. Der Be-

schreibung Wrights entnehme ich folgendes: "Vellum, about 9½ in. by 6½, consisting of 88 leaves, a few of which are much stained and slightly torn, especially foll. 1, 59, and 88. ... The number of lines in each page varies from 25 to 36. This volume is written in a rather peculiar, current hand of the VIIth or VIIIth cent.".

Inhalt: siehe Wright. Die Hs. ist ganz von Korrekturen frei. Der Dialog umfasst fol. 46a—85b, der Text ist aber nicht vollständig vorhanden. ܕܫܢܝܢܐ S. 50, 16 bis ܡܢܗ Z. 23, ܫܢܝܢܐ S. 51, 1 bis ܕܩܕܡܝܬܐ S. 53, 10 und ܫܢܝܢܐ S. 53, 19 bis ܠܘܬܗ, Z. 23 fehlt, und S. 82, 22 bricht die Hs. mit dem Worte ܕܡܒܪܘܢܐ ab. *Signatur*: D.

5) British Museum. Add. 14580 = Wright Nr. 783. Der Beschreibung Wrights entnehme ich folgendes: "Vellum, about 9 in. by 6, consisting of 149 leaves, the first of which is much torn. ... There are from 26 to 32 lines in each page. This manuscript is written in a regular, current hand, and dated A.Gr. 1177, A.D. 866. ... The colophon, fol. 149a, states that the volume was written at Edessa, A.Gr. 1177, A.D. 866. The name of the scribe is not mentioned, whilst that of the owner has been erased, and the name of Abraham bar John substituted for it. ... A note on fol. 1a, now much mutilated, informs us that the manuscript belonged to the above-mentioned monk Abraham bar John, who presented it to the convent of S. Mary Deipara".

Inhalt: siehe Wright. Der Dialog umfasst fol. 30a—66a. Am Rande finden sich einige Korrekturen. *Signatur*: E.

6) British Museum. Add. 18817 = Wright Nr. 801. Der Beschreibung Wrights entnehme ich folgendes: "Vellum, about 8 in. by 5½, consisting of 154 leaves, a few of which are slightly stained and torn, especially foll. 1, 136, and 154. ... The volume is imperfect at the beginning, and leaves are wanting after foll. 8 and 136. The number of lines in each page varies from 20 to 32. The first portion of this volume (foll. 1—19a) is written in a good hand of the IXth cent.; and the remainder in a neat, cursive character, of about the same date".

Inhalt: siehe Wright. Unsere Schrift umfasst fol. 81a—101a, der Text ist aber nicht vollständig vorhanden: der 2. und der 4. Dialog fehlen und der 3. bricht mit dem Worte ܕܬܘܣܦܢ S. 72, 21 ab. Diese ziemlich schlechte Hs. gibt sehr oft den Text in weitschweifigen Umschreibungen wieder. Im Apparat ist sie nur da berücksichtigt worden, wo sie ausdrücklich erwähnt ist. *Signatur* F.

Die Fragmente British Museum Add. 12163 = Wright Nr. 819 (10.—11. Jahrh.) und Cod. Vat. Syr. 123 habe ich nicht näher untersucht.

Von diesen Handschriften zeigen B und C nahezu identische Übereinstimmung. Wenn B, die aus dem 6. Jahrhundert stammen dürfte, vollständig wäre, könnte man vermuten, dass C eine direkte Abschrift von B ist. Da indes B nur die beiden ersten Dialoge umfasst und in keiner Weise darauf hindeutet, dass sie ursprünglich das ganze Werk enthalten hat, so sind die beiden Handschriften B und C wohl Abschriften ein und derselben Vorlage. Denkbar wäre natürlich auch, dass C für die beiden ersten Dialoge B und für den übrigen Teil des Werkes eine andere Handschrift benutzt hätte. Nahe verwandt mit diesen Handschriften sind D und E, die zahlreiche Lesarten mit BC gemeinsam haben, aber auch eine nicht unbedeutende Anzahl eigener Varianten aufweisen. Da D und E trotz ihrer vielen gemeinsamen Lesarten auch in zahlreichen Lesarten voneinander abweichen, dürften diese beiden Handschriften Abschriften von zwei BC sehr nahe stehenden Vorlagen sein. Diese vier nahe verwandten Handschriften repräsentieren also die eine der beiden Hauptlinien, die man in der Handschriftentradition bemerken kann. Die andere Linie wird von A vertreten, die eine ziemlich grosse Anzahl von BCDE abweichender Lesarten bietet. F hat eine Reihe Lesarten mit A gemeinsam, enthält aber auch viele Varianten, die mit BCDE oder einer zu dieser Gruppe gehörenden Handschrift übereinstimmen. Ausserdem gibt diese Handschrift, wie oben bemerkt, den Text oft in Form weitläufiger Umschreibungen wieder.

Von diesen Handschriften scheint mir die älteste, A, den am besten bewahrten Text zu bieten. Die Abweichungen der übrigen Handschriften sind indes meist bedeutungslos, und die Text-

tradition kann deshalb im grossen und ganzen als eine sehr feste bezeichnet werden.

Der in dieser Edition vorgelegte Text ist ein Abdruck von A. Nur an sehr wenigen Stellen bin ich von A's Text abgewichen. Die Ortographie von A habe ich ganz unverändert beibehalten, ohne ihre Inkonsequenzen zu normalisieren. Dagegen bin ich nicht der Interpunktion der Handschrift gefolgt. Wie oben bemerkt, wird in diesem Abschnitt der Handschrift gewöhnlich der ܦܣܘܩܐ sowohl nach grösseren wie nach kleineren Satzabschnitten gebraucht, wenngleich hier und da auch eine zusammengesetzte Interpunktion zur Anwendung kommt. Um das Lesen des Textes zu erleichtern, habe ich eine zusammengesetzte Interpunktion durchgeführt, wobei ich in der Hauptsache dem System von D gefolgt bin. Den in der Handschrift sehr unregelmässig vorkommenden oberen Punkt beim aktiven Partizip habe ich konsequent gesetzt, ebenso auch die in der Handschrift sparsam angewendeten ܣܝ̈ܡܐ bei den femininen Pluralformen des finiten Verbums und des prädikativen Adjektivs.

In das Variantenverzeichnis habe ich nur die wichtigsten Abweichungen der übrigen Handschriften von A aufgenommen. Das Verzeichnis hat negativen Charakter, indem bloss Abweichungen notiert sind. Bei den Bibelzitaten habe ich alle vorkommenden Varianten angegeben. In den Evangelienzitaten finden sich bisweilen Varianten von der altsyrischen Übersetzung.

VARIANTEN

Seite 1. Überschrift D: ܫܘܐ̈ܠܐ ܡܫ̈ܐܠܢܐ ܥܠ ܢܦܫܐ usw. = A und nach ܘܪ̈ܘܚܢܐ + ܕܢܐܠܗ ܐܘܣܒܝܣ ܘܐܘܦܝܦܢܝܣ ܠܡܕܒܪܢܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ + ܡܪܝ، ܘܩܘܣܝܡ ܡܚܝܕܢܐ. — E: ܬܘܒ ܕܠܗ ܟܕ ܕܠܗ ܡܐܡܪ̈ܐ ܥܠ ܢܦܫܐ ܘܥܠ ܦܘܪܫܢܐ ܕܬܪ̈ܬܐ usw. = A. — C nach ܘܪ̈ܘܚܢܐ + ܕܠܗ ܕܡܪܝ، ܘܩܘܣܝܡ ܐܚܝܕܢܐ. — 6 ܡܕܡܟܬܐ E ܕܬܪ̈ܬܡ. — 20 ܐܪ̈ܙܝܢ E ܙܩ̈ܦܝܢ. — Seite 2, 8 ܟܠܗܐ fehlt BCD und D nach ܒܪܝܬܐ + ܟܠܠܬܗ. — 17 ܫܒ̈ܝܩܝܢ BCDE ܫܒܝܩܝܢ; so auch F. — ܒܪܢܫܐ E ܒܢ̈ܫܐ. — 23 ܡܣܟܢܐ in C am Rande von späterer Hand ܣܟ E ܡܣܟܢܐ. — 25 ܕܗܘ̈ܢܗܘܢ D ܕܗܘܢ̈ܗܘܢ. — Seite 3, 3 Das zweite ܗܘ̈ܝ nur in A. — 5 ܠܗܘܢ BCDE ܗ̇ܝܢ; so auch F. — 18 ܘܢܐ BCDE und F ܥܒܪܐ. — 26 ܡܩܒܠܢܘܬܐ BC ܡܣܟܢܘܬܐ, was natürlich hier unmöglich ist. — Seite 4, 7—8 ܠܘ bis ܬܣܬܟܠ fehlt BCDE, und statt dessen steht ܠܐ ܠܒܪ ܡܢ ܟܠ ܪܘܫܡܐ ܕܠܐ ܣܘܟܠܐ; F hat beide Sätze. — 17 ܒܢ̈ܝܗܘܢ BC und F ܗܘܢ̈ܘܗܝ. — Seite 5, 3 BCDE und F ܐܘܦܝܦܢܝܣ. — 4 ܦܩܕ D ܦܩܕܬ. — 10 BCDE und F ܐܘܦܝܦܢܝܣ. — 14 C nach ܐܠܗܐ + ܒܪܚܡܘܬܗ. — 25 BCD und F nach ܠܗܘܢ + ܠܒܪ und BCD ܠܗܘܢ ܕܦܩܝܕܐ. — Seite 6, 1 ܠܚ̈ܝܘܬܐ D ܠܦܘ̈ܩܕܢܐ E ܠܚ̈ܝܘܬܐ ܒܥ̈ܝܪܐ. — 21 ܫܘܠܡܐ fehlt CDE und B im Texte, ist aber in B am Rande von späterer Hand geschrieben. — E ܟܠܗ. — 23 ܠܫܡܫܘܬܐ so AEF; BCD ܠܕܫܡܫܘܬܐ; vgl. die Einleitung, S. X. — Seite 7, 2—3 ܟܕ bis ܐܠܗܐ fehlt E, und statt

dessen steht ܘܡܫܬܘܕܥܢܘܬܐ ܕܝܠܗ ܥܡ ܐܠܗܐ ܕܐܡܪ, welche Wörter zwischen ܕܐܪܝܪܐ und ܒܕ (Z. 4) stehen. — 3 ܐܠܗܐ BC ܠܠܝܐ. — Seite 8, 6 ܕܬܒܝܢܘܬܐ BCD ܕܬܪܒܝܢܘܬܐ. — 9 BCD und F ܠܟܠ ܕܡܢ (= Peš.) E ܠܟܠ ܕܡܢ ܗܘ. — 11 ܣܦܪܐ nur in AF. — 12 ܗܢܐ nur in AF. — 20 BCD und F ܠܗ ܒܪ (= Peš.). — Seite 9, 1 A ܘܡܢ statt des zweiten ܡܢ. — 6 ܠܗܘܢ BC ܠܗ. — 12 BCD ܒܚܕܪܘܗܝ. — AE ܐܬܟܠܠ und BC ܟܠܗܘܢ. — Seite 10, 9 BC ܐܣܬܟܠܘ. — ܐܪܝܐ E ܡܪܝܐ. — 15 ܘܡܠܠ C ܘܡܡܠܠ, so auch B im Texte, am Rande von späterer Hand ܘܡܠ. — 25 ܘܐܬܠܒܟ ܒܝܬܪܗ fehlt BCDE und F und statt dessen steht ܘܫܠܝ ܠܘܬܪܐ. — Seite 11, 7 BC ܡܠܟܘܬܐ (Verschreibung in der Vorlage von BC), B am Rande von späterer Hand ܡܐܟܘܠܬܐ. — 14—15 BCDE ܗܘ ܡܠܟܘܬܐ und ܕܐܬܝܗܘܢ; F wie A. — 15 ܗܘ bis ܠܗܘܢ (Z. 16) fehlt BC. — Seite 12, 22 ܠܗ ܪܒܘܬܐ ܘ fehlt BCD. — Seite 14, 7 ܕ ܫܒܝܬܐ fehlt E. — 10 Die Inkongruenz, dass ܠ durch ܒ aufgenommen wird, findet sich nicht in DF, wo ܒܐܠܗܐ steht. — BCD ܗܘ ܐܠܝܐ. — 17 ܥܒܕ so ABCDE, F ܥܒܕܘ, man erwartet ܥܒܕܬ. — 22 E ܐܠܗܐ ܒܝܬܠܚ. — Seite 15, 1 E vor ܢܦܫ von späterer Hand ܠܐ. — Seite 16, 3 ܠܗ BCD ܒܗ. — 23 ܫܘܒܚܐ D ܫܘܒܚܪܐ. — 24 BCD nach ܐܢܫܐ + ܐܠܗܐ ܕܡܢ; E ܐܠܗܐ ܡܢ. — Seite 17, 5 ܬܫܘܒܬ = Sin.; Peš hat ܬܫܒܘܚܬ. — 11 ܫܡܥ BCDE ܠܠܠ. — 16 ܬܫܒܚܬ BCDE ܬܫܒܚܬܐ F ܬܫܒܚܬܐ. — 19 BCDE und F ܐܝ ܕܡ ܒܟܠܐ ܕܪܘܚ ܐܬܘܗܝ. — 25 BCD ܠܗ (ohne ܒܗ). — Seite 18, 1 E ܠܗ ܠܗ ܫܢܝܐ ܕܒܪܝܫܝܬܐ. — 8 C vor ܒܠܠ noch ܐܦ ܗܢܐ. — 11 BCD ܒܐܢܫܘܬ. — 13 ܠܗܘܢ A ܠܗ. — 22 E nach ܠܐܠܗܐ + ܗܘ. — 24 BCD ܕܐܢܫܘܬ. — Seite 19, 1

ܘܪܘܚܢܘܬܐ BC ܘܢܘܚܢܘܬܐ. — 9 ܘܟܠܐ ܕܡܢܐ BCDE und F ܡܟܠ ܗܘܐ ܡܢܐ. 13 ܫܘܒܚܐ nur in AF. — 15 BCE ܕܐܡܪ̈. — 18 ܝܗܐ BCD ܝܠܐ. — 19 ABC ܘܕܡܫܘܒܐ. — Seite 20, 15 ܐܢܫܝܢܐ BC ܫܕܬܐ D nur ܒܠܒܐ. — 23 BC ܗ̇ܢܘܢ ܕܫ̈ܢܝܐ E ܫܢܝܐ ܕܫ̈ܢܝܐ. — Seite 22, 24 ܠܐܠܝܡ bis ܒܕܘܒܪ̈ܐ Z. 26 in BC durch Homoioteleuton ausgefallen; in C sind die Worte am Rande von späterer Hand nachgetragen. — Seite 23, 14 l. ܪܘܚܢܬܐ (Druckfehler). — 18 ܐܢܐ ܡܫܘܐ E ܐܢܐ ܐܡܪ. — 19 A ܕܐܡܬܝ. — Seite 24, 6 ܕܢܦܫܢܐ E ܕܦܓܪܢܐ. — 7 ܦܓܪܢܐ E ܢܦܫܢܐ. — 12 ܢܦܫܢܘܬܐ BCDE ܢܦܫܢܐܝܬ; in BCE am Rande von späterer Hand: ܢܦܫܢܘܬܐ. — 25 ܕܬܫܡ̈ܫܬܐ E ܕܬܫܡܫܬܐ. — Seite 25, 1–2 ܡܢ bis ܫܡܫܬܗ BC ܡܟܠ ܫܡܫܬܐ ܡܟܒܪ ܢܦܫܗ D ܡܟܠ ܫܡܫܬܐ ܡܟܒܪ ܐܠܐ ܒܝܕܥܬܐ ܡܣܬܡ ܠܗ ܡܟܠ ܘܬܪܥܝܗ ܫܡܫܬܗ ܒܟܠܗ. — 4 ܐܬܕܒܪ BCD ܐܙܕܒܪ; in B am Rande von späterer Hand: ܐܬܕܒܪ. — 5 ܢܫܫ E ܐܢܫܫ, so auch B am Rande von späterer Hand. — 11 ܘܬܫܒܚܐܝܬ D ܐܦ statt ܘ. — 12 D ܘܠܐ. — 26 BCDE vor ܢܦܫܐ noch ܟܠ. — Seite 26, 4 BCD ܡܢܐ ܗܘܐ. — 8 ܪܘܚܢܬܐ BCD ܐܬܪܐ. — 21 E ܡܢ ܬܚܝܬ. — Seite 27, 5 ܥܠܡ fehlt BCD; E ܥܠܡ ܢܦܫܐ ܡܕܒܪܢܐ. — Seite 28, 1 E ܬܘܒ ܒܐܡܪܝܐ ܕܬܪ̈ܝܢ. — 7 ܡܕܒܪܢܐ fehlt BC. — 14 B ܕܠܒܐ; am Rande von späterer Hand ܕܠܒܢܐ; C ܕܟܠ ܡܢܐ. — 17 ܫܢ̈ܐ C ܫ̈ܢܝܐ. — 18 D ܒܝܪ̈ܘܬ. — 20 ܠܒܪܝܐ BCDE ܒܪܝܐ. — Seite 29, 4 ܕܒܣܝܡܗ D ܕܒܗ. — 15 BCDE ܘܐܐܪ̈ܣ. — ܡܣܒܪܬܐ ist wohl eine sklavische Übersetzung von *βρῶμα* in der griechischen Vorlage. *Βρῶμα* hatte jedoch hier nicht die Bedeutung „Speise, Nahrung", sondern „Fäulnis". Die Stelle ist wohl zu übersetzen: „Denn die Seele leidet nicht von schädlichen Dünsten". — 24 A

ܢܝܪ. — 25 BCD ܠܡܘܠܟܢ ܟܠܗ. — Seite 30, 2 E ܡܫܬܘܕܝܢ. — 7 ܠܟܬܐ fehlt A. — 17 BCD ܠܬܪܥܘܬܐ. — 22 BCD ܘܐܝܢ. — 26 BC ܒܫܘܒܪܢܐ; in C am Rande vom Schreiber in ܒܫܘܒܪܐ geändert. — Seite 31, 9—10 ܐܪܝܬܘܬܐ bis ܫܘܒܗܪܐ BCDE nur ܫܘܒܗܪܢܐ. — 19 ܐܘ ܕܝܢܐ nur in A. — ܪܥܐ ܕܝܢܐ bedeutet wohl etwa „Rechtsbeistand"; ich kenne aber den Ausdruck nicht als juristischen Terminus, und in der griechischen Sprache gibt es meines Wissens keinen entsprechenden Ausdruck. — 20 ܪܫܝܬ BCD ܠܟܬ. — Seite 32, 8 ܡܬܬܘܣܢܐ D ܡܬܬܘܣܠܐ E ܡܬܬܬܘܣܐ. — 10 ܡܬܐܘܪܝܐ D ܡܬܐܬܪܘܬܐ. — 16 ܕܟܠܒܐ ܡܬܒܪܬܢ E ܡܬܒܪܬܢ ܕܢܬܪ, und am Rande steht (vor ܢܬܪ): ܕܡܬܘܬܐ ܕܟܠܒܐ. — 18 BCDE ܕܒܘܠܣܐ. — 20—21 ܠܟܕ ܡܢܪܐ D ܕܡܘܣܝܣ. — Seite 33, 9 E ܣܘܪܝܘܬܐ. — 13 BCD ܐܣܝܪܬܐ. — 24—25 D statt ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܐܡܪܐ: ܕܟܠܒܐ ܕܐܡܪܗ. — Seite 34, 9 ܠܗܘܢ BCDE ܠܟܘܠܗܘܢ. — E ܡܬܬܪܣܝܢ. — 13—14 ܕܐܒܕܝܢ ܠܗܘܢ fehlt E. — 18 DE ܕܢܬܘܒܘܢ (= Peš.). — 20—21 ܘܡܒܢ bis ܒܢܝܢܐ BCDE ܘܡܒܢ ܒܢܝܢ ܒܢܝܢܐ ܠܟܠ ܘܡܒܢܝܢܐ ܐܢܫܐ. — Seite 35, 6 ܕܐܬܐܡܪ DE ܕܐܬܡܪ. — 9 ܒܒܢܝܐ BCD ܒܢܝܐ. — 16 BCE ܐܣܘܦܐ. — 17 ܕܫܒܘܩܐ fehlt A. — 23 ܡܫܘܡܬܐ D ܡܫܘܡܫܬܐ. — 24 E ܕܕܠܡܒܠܐ. — Seite 36, 5 ܕܐܬܐܡܪ BCD ܘܐܬܐܡܪ E ܕܐܬܐܡܪ. — 24 ܗܟܢ fehlt BC. — Seite 37, 3 BCDE ܐܘܠܦܢܗܘܢ. — 4 ܐܠܦܢܐ fehlt BCD. — 8 BCD ܠܫܢܝܢܐ und in C am Rande vom Schreiber ܕܡܬܬܫܝܢ statt ܕܫܢܝܢ. — 15 BCD ܕܫܘܐ ohne ܠܐ. — 19 ܠܗ D ܠܗܘܢ. — Seite 38, 2 ܕܡܫܠܡܐ BCDE ܕܡܫܠܡ ܗܘܐ ܕܫܠܡ ܗܘܐ ܡܫܠܡ. — 5 ܗܕܡܘܗܝ ܠܗܘܢ ܠܘܬ ܗܘ BCDE ܕܗܘܐ ܘܗܘܢ ܕܟܪܐ. — 12 BCD ܘܒܐ. — Seite 39, 20 ܕܝܢܐ BCD ܠܢܫܐ.

— 25 Nach ܐܢܘܢ BCDE + ܕܐܬܟܣܝܘܢ ܪ̈ܙܐ ܒܪ̈ܙܐ. — Seite 40, 6 D nach ܟܠܝܬܐ + ܘܟܠ ܫܒܚܬܐ. — 11 ܡܓܒܝܐ D ܡܕܒܪܐ. — 12 ܒܦܫܝܛܘܬܐ D ܒܦܫܝܘܬܐ. — 13 ܪܘܚܢܝܘܬܐ BCDE ܟܠܝܬܐ. — 19 ܦܫܝܛܘܬܐ BCDE ܒܘܪܘܬܐ. — 24 ܬܫܡܫܬܐ fehlt BC. — Seite 41, 15 Nach ܠܘܥܕܗ BCDE ܒܕܘܒܪܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܡܠܦ ܢܦܫܗ ܒܐܘܠܦܢܐ ܕܒܗ ܥܐܦ. — 17 BCD ܘܐܘ̈ܠܦܢܐ. — 22 A ܕܕܪ̈ܐ. — 23 Nach ܦܘܪ̈ܩܢܐܬܐ BCD + ܒܡܟܐ ܘܩܕ̈ܝܡ. — Seite 42, 20 Nach ܗܐ BCDE + ܐܢ. — 26 ܡܬܕܒܪܝܢ BC ܡܬܬܕܪܝܢ D ܡܬܬܕܝܪܝܢ E ܡܬܒܪܝܢ. — Seite 44, 4 BCD ܐܫܬܠܛܘ und BCDE nach ܕܢܦܫܐ + ܒܚܝܠܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗܘܢ. — 9 E ܐܬܝܠܕ. 19 ܢܚܣܘܢ D ܚܣܘܢ. — Seite 45, 4 ܕܢܓܕܡ BCD ܕܢܫܡ. — 7 Nach ܒܡܫܝ̈ܚܘܬܐ E + ܠܐ. — 13 ܚܕ fehlt AE. — 22 ܕܡܗܝܠܐ fehlt A. — Seite 46, 12 ܘܡܪܐ fehlt A. — 18 ܡܕܒܪܢܐ E ܡܬܕܒܪܢܐ. Seite 47, 6 ܘܐܢ bis ܦܓܪܐ (Z. 7) nur in A und in E am Rande von späterer Hand. — 9 ܘܐܡܫܝܚܐܝܬ bis ܡܓܠܠܐ (Z. 11) BCDE ܘܐܠܘ ܠܐ ܕܐܬܝܬ ܐܢܫ ܕܚܘܝܗ ܠܐ ܡܓܠܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܘܐܦ ܠܐ ܢܦܫܐ ܡܓܠܠܐ und nach ܒܚܝܘܗ (Z. 11) BCE + ܠܘܬ. — Seite 48, 21 ABC ܬܫܒܘܚܐ. — A ܘܫܘܚܠ BC ܘܫ̇ܘܠ D ܘܫ̈ܘܠܝ E ܘܫܘܚܠܝ. — Seite 49, 11 ܕܐܘܡܢܘܬܐ fehlt BCD. — 17 BC ܐܦܠܐ. — 21 ܐܝܟ BC ܐܡ. — Seite 50, 1 ܒܗܘܢ nur in A. — 3 ܡܢ ܡܓܒܝܬܐ fehlt BCD. — 16 ܕܫܡܫܬܐ bis ܡܢܗ (Z. 23) fehlt D. — 22 C ܚܝܠܗ. — 23 C ܢܗܒ. — 23—24 D ܚܣܐ ܠܗ ܕܐܡ ܠܒܪܐ. — Seite 51, 1 bis ܕܗܘ̈ܡܬܐ S. 53, 10 fehlt D. — 5 ܕܒܟܠܗܘܢ E ܕܒܓܠܝܐ. — Seite 53, 19 ܢܫܡܫܐ bis ܟܠܗܘܢ (Z. 23) fehlt D. -- Seite 55 Überschrift C ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܕܒ ܕܝܠܗ ܕܡܘܕܝܐ ܡܪܝ ܡܘܫܐ ܐܪܝܐ ܕܬܠܬܐ D ܬܘܒ ܕܬ̈ܠܬܐ. E ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܕܒ ܕܝܠܗ ܒܐܪܝܐ ܕܬܠܬܐ. — 12 C ܬܘܕܝܬܐ ohne ܢܣܒ.

— 19 ܕܫܠܚܬܐ CDE ܪܐܪܐ. — 23 ܠܥܠܡ bis ܦܘܠܘܣ CDE und F nur ܠܦܘܠܘܣ. — 17 ܐܣܝܪܬܐ E ܒܝܪܬܐ. — Seite 56, 5 ACDE ܘܠܐ ܬܘܒ. — ܚܬܪ ܒܝܬ ܡܠܟܘܬܐ nur in A. — 19 E ܕܢܣܡ (= Peš.); oben Seite 7, 22 haben alle Hs. ܕܢܣܡ. Die Lesart ܕܢܣܒ hat auch Cur. — Seite 57, 11 CDE ܘܡܫܠܡܢܐ. — 25 ܠܗ CE ܠܝ. — Seite 58, 25 ܟܬܝܒܝܢ CE ܡܕܡ (= Peš.). — CE ܕܢܦܩ. — Seite 60, 9 ܥܒܝܕܬܐ C ܥܒܕܐ. — Seite 61, 20 ACE ܘܡܫܝܚ ܗܘ. — Seite 63, 6 ܐܬܪܒܝܘ CE ܐܬܕܒܪܘ. — 10 CD ܐܢܫܐ. — 11 D nach ܕܝܢ + ܕܢܡܘܣܐ. — Seite 64, 18 CE ܡܫܬܘܕܝܘܬܐ. — Seite 65, 1 CDE ܗ̈ܕܡܐ, vgl. NÖLDEKE, *Kurzgefasste syrische Grammatik*, 2. Aufl., S. 185. — 12 ܠܡܐ fehlt C. — 16 ܦܓܪܐ CE ܕܦܓܪܐ. — 23 ܒܪܫܥܐ ܪܘܫܥܐ nur in A. — Seite 67, 10 f. C ܠܒܪܗ ܕܝܢ (= Peš.) E ܘܠܒܪܗ ܕܝܢ (= Cur.). Die Lesart ܘܠܒܪܗ = Sin. — Seite 68, 10 ܟܠ, das hier adverbial steht, „immer", fehlt DE; C ܟܕ. — Seite 69, 21 AC ܕܡܦܪܘ. — Seite 70, 3 ܕܝܢ fehlt CE. — 8 CE ܥܒܕܘ. — 11 C nach ܠܗ + ܕܝܢ. — Seite 71, 15 statt des ersten ܗ̇ܝ hat C ܗ̇ܘ. — ܕܗ̇ܝ C ܒܗ̇ܝ. — 14 D ܘܒ̈ܢܝܗܝ (ohne ܕ). — Seite 72, 3 C ܡܬܦܪ̈ܫܝܢ. — 7 ܪܫܡܬܐ C ܢܫܡܬܐ. — 20 ܐܝܟ ܕܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ ܐܠܐ in C durch Homoioteleuton ausgefallen. — Seite 73, 3 CE ܐܬܡܢܝܘܢ. — 9 DE ܫܥ̈ܘܗܝ (= Peš.) — Seite 76, 6—7 CE (E ܡܬܪܘܬܐ) ܐܢܫܐ ܠܒܪ ܡܬܪܬܐ ܘܐܬܬܗ̇ ܒܪܝܪܐ. — 12 ܒܗ̇ D ܒܗܘܢ. — 15 ܒܠܚܘܕܝܗ ܙܪܝܪܐ nur in A. — 18 ܕܢܦܩܐ CDE ܕܬܪܥܝܬܐ. — 22 ܒܠܚܘܕܗ DE ܒܠܚܘܕܗ. — 26 ܕܒܝܫ ܒܗ C ܕܒܗ ܒܢܝܫ. — ܕܢܒܝܐ CE ܕܢܒܝ̈ܐ. Seite 78, 17 ܒܥܠܝܐ CDE ܒܥܝܢܐ. — Seite 79, 10 C ܒܝܢ ܦܠܓܐ. — 11 E ܘܥܒܕܢ (= Peš.). — 12 CE ܘܒܡܘܬܗ. — Unterschrift C ܫܠܡ ܡܟܬܒܢܘܬܐ ܕܬܠܬܐ ܕܒܪܝ, ܘܫܡܝܢ ܫܒܥܐ; D: ܫܠܡ ܕܬ̈ܠܬܐ;

E: ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ. — Seite 80 Überschrift CE ܬܘܒ ܕܝܠܗ ܕܒ̈ ܕܝܠܗ ܕܡܪܝ، ܢܘܣܚ (ܕܢܘܣܚܝܢ E) ܚܣܝܢܐ ܡܐܡܪܐ ܕܐܦܪ̈ܗܒܐ. D: ܬܘܒ ܕܐܦܪ̈ܗܒܐ. — 4 ܒܒܢܝܢܐ CDE + ܫܦܝܪܐ. — Seite 81, 5 ܟܠ ܡܘܢܟܪ̈ bis ܕܡܒܘܒܘܬܐ fehlt E. — 19 ܕܪܘܚܢܐ E ܕܢܦܫܐ. Seite 82, 9 A ܕܦܠܓܪܐ. — 14 D ܕܫܠ (ohne ܘ). — 16 E ܐܬܘܬܗ، (ohne ܘ). — 20 ܘܢܫܠ D ܘܢܐܕ. — 22 ܕܡܬܝܒܘܬܐ hier bricht D ab. — Seite 83, 2 ܕܐܪܥܐ C ܕܐܪ̈ܢܐ. — Seite 84, 5 ܠܐ ܡܢ ܢܝܫܐ ܕܡܒܘܠܬܐ fehlt C. — Seite 86, 13 ܒܡܫܬܠܛܢܘܬܐ CE ܒܡܫܢܝܘܬܐ. — 14 E nach ܕܪܓܠܝܢܐ + ܘܗܘ ܡܕܒܪܐ ܪܘܚܢܝܐ ܗܘ ܕܝܢ ܫܠܝܚܐ ܕܡܒܝܢ ܒܝܘܒܠܐ ܐܠܗܝܐ ܘܫܪܐ ܒܒܢܝܢܐ ܡܫܝܢܘܬܐ ܘܡܫܒܢܝܢܘܬܐ ܒܟܠ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܫܠܝܗ ܗܘ ܟܠ ܒܝܘܒܠܐ ܕܢܘܟܪ، ܠܟܠ ܪܘܚܢܘܬܐ ܢܦܫܐ ܒܐܠܗܐ ܒܡ ܢܦܫܗ ܘܦܓܪܗ ܘܗܠܝܢ ܒܬܪ ܡܢܝܚܘܬܐ ܗܘܝܢ. Seite 87, 1 ܕܒܢܝܢܘܬܐ A ܢܡܘܣܘܬܐ, wohl Schreibfehler. — Seite 88, 3 ܒܝܘܒܠܗܘܢ fehlt E. — 13 ܐܝ̈ܟ C ܒܢ̈ܝܐ. — 14 ܬܗܝܪ̈ܐ fehlt C. — 27 Nach ܠܐܠܗܐ E + ܡܢܐ. ܒܗܝܡܢܘܬܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܗܘܝܐ ܢܦܫܐ ܘܢܦܫܐ: ܠܫܠܝܐ ܕܒܠܒܐ ܕܒܬܪܗ. ܘܠܡܪܘܫ ܦܪܘܫܝܢ ܒܬܠܬܐ. ܘܠܗܘܢ ܠܐ̈ܪܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܡܬܚܝܢ ܫܢܝܐ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܒܗ ܒܬܦܢܝܬܗܘܢ ܫܢܝܐ ܡܬܒܥܝܢܐ. ܘܬܬܡ ܡܕܡܢ ܢܝܫܐ ܬܢܝܢܘܬ. ܘܗܘܐ ܡܢ ܡܫܬܠܛܢܘܬ ܬܘܗܡܐ ܘܒܢ̈ܝܢܐ ܕܒܬܪܝܢ ܡܬܬܘܗܡܐ ܠܐܠܗܐ ܕܡܢ ܗܘܦܟܐ ܐܢܫܘܬܗ. ܒܪ ܟܠ ܐܢܫܬ، ܕܠܐ̈ܪܐ ܦ̈ܫܛܐ ܡܢܝܢ ܗܘܘ. ܠܒܢܝܢܐ ܕܪܘܚܢܐ ܡܫܝܢܐ ܠܒܢܝܢܗܘܢ ܗܘܦܟܐ ܡܢ ܒܗܘܢ ܘܗܘܐ. — Seite 91, 10 ܒܬܪܒܝܬܐ C ܒܢܦܫܐ. — Seite 92, 3 CE ܒܡܝܢܘܬܐ. — 13 CE ܢܦܫܗܘܢ. — Seite 93 Unterschrift C: ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܗܘ ܕܐܦܪ̈ܗܒܐ ܕܡܪܝ، ܢܘܣܚ ܚܣܝܢܐ. E: ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܐܦܪ̈ܗܒܐ ܕܠܘܬ ܐܘܣܛܒܝܣ ܐܘܓܪܝܦܣ ܠܦܢܩܝܬܐ.

VERZEICHNIS DER ZITIERTEN SCHRIFTSTELLEN

KURZGEFASSTE INHALTSANGABE DES SYRISCHEN TEXTES

Erster Dialog: Weshalb Gott den Menschen mit einer Seele ausgestattet hat 1—5. Über Gottes Gebot: Liebe den Herrn deinen Gott von ganzem Herzen und von ganzer Seele 5—6. Worin der Beginn des Wandels des innerlichen Menschen besteht 6—7. Der geistige Mensch beurteilt alles, wird aber von niemand beurteilt 7. Über die Ausdrücke „der äusserliche Mensch" und „der innerliche Mensch" 8. Der leibliche Mensch kann nicht fassen, was dem Geist angehört 9. Über Wunder 9—12. Satan bekämpft den sichtbaren Wandel des seelischen Menschen. Der geheime Wandel des geistigen Menschen ist Satan verborgen 12—13. Über die drei Klassen der Menschen 13. Die verschiedene Fähigkeit der drei Klassen zu Konzentration beim Gebet 14. Der Grund, warum die beiden Eremiten Johannes aufgesucht haben 14—15. Über die Reue (ܬܘܬ ܢܦܫܐ) 15. Über das Weinen (ܒܟܝܐ ܕܪ̈ܚܡܐ) 16—18. Über die Liebe (ܚܘܒܐ) 18—20. Über den Eifer (ܛܢܢܐ) 20—22. Viele wechselnde Stadien beim Wachstum des Gedankens 23—24. Über den Zorn (ܚܡܬܐ) 24—26.

Zweiter Dialog: Weshalb der Mensch sich um die Krankheiten seines Leibes, nicht aber um die der Seele kümmert 28—29. Über die Liebe zu eitlem Ruhm. Wie dieser Affekt beginnt 30—31. Über Hochmut und Stolz 33—35. Über den Kampt gegen den Affekt der Eitelkeit 36—39. Verschiedene Auffassungen von den Affekten 39. Über die Unwissenheit (ܦܫܝܛܘܬܐ), die Zwischenstufe (ܡܨܥܝܘܬܐ) und die Vortrefflichkeit der höchsten Erkenntnis (ܡܝܬܪܘܬܐ ܕܝܕܥܬܐ ܥܠܝܬܐ) 40—41. Die Ursache der Affekte, die Affekte des Leibes und der Seele, wie die Seele durch Impulse des Leibes geschädigt werden kann 42—44. Eusebios' Versuch die Dämonen und Engel als Beweis dafür anzuführen,

dass die bösen Affekte nicht durch den Leib und seine Bedürfnisse hervorgerufen werden, und Johannes' Widerlegung 45—46. Über die zwei Willen des Menschen 46—47. Über die eigenen Werke der Seele, über die Werke der Seele durch den Leib und die eigenen Werke des Leibes 48—49. Eine Sammlung Erzählungen über Asketen und weise Männer 50—54.

Dritter Dialog: Der Mensch, der sich unter der ܫܒܝܘܬܐ der Seele befindet, kennt die Geheimnisse der künftigen Welt nicht 55—56. Wann der Messias sich dem Menschen offenbart 56—57. Über den asketischen Wandel 57—59. Über die ܫܒܝܘܬܐ der Seele 59—60. Der Wandel des neuen Menschen 60—61. Christus hat die Scheidewand des bösen Wandels durchbrochen und das Licht aus der anderen Welt über diese Welt leuchten lassen 62—63. Über das Wort des Apostels „Ihr seid der Leib und die Glieder des Messias, ein jeglicher nach seinem Teil" (I. Kor. 12, 27) 65. Was unter körperlichem, seelischem und geistigem Stadium verstanden wird 66. Über die Demut und den Hochmut 67—70. Über die Demut des geistigen Menschen 70—71. Über die Leibe zu den Menschen 72. Über die Pflicht des Menschen, seiner bösen Affekte Herr zu werden 73—74. Ein Eremit tritt als Opponent gegen Johannes auf, Johannes Antwort 75—79.

Vierter Dialog: Erklärung einer Anzahl Ausdrücke: ܕܚܠܬܐ 82—84. ܒܪܝܘܬܐ — ܐܒܝܠܘܬܐ — ܡܣܟܢܘܬܐ — ܡܣܪܩܘܬܐ — ܡܣܝܒܪܢܘܬܐ 85. ܫܠܝܐ — ܫܝܢܐ — ܕܟܝܘܬܐ 86. ܥܘܒܐ ܬܫܡܫܬܐ — ܦܘܪܩܢܐ ܕܚ̈ܝܐ 87. ܡܕܒܪܢܐ — ܪܘܚܢܐ — ܬܕܢܐ — ܕܐܠܗܘܬܐ ܬܫܡܫܬܐ 88. ܪܘܚܢܘܬܐ ܣܘܟܐ — ܚܕܘܬܐ ܐܝܟܢܐ — ܦܫܝܛܘܬܐ 89. Kurze Erklärungen einer Reihe anderer Ausdrücke 90—92.

INHALTSVERZEICHNIS

ܠ ܢܦܫܐ
ܫܢܐ ܦܓܪܢܐ
ܢܐ.

ܡܢ ܒܬܪ ܕܩܒܠ ܐܓܪܬܗ ܘܬܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܥܠ ܠܒܘܪܣܗ: ܘܬܟ. ܒܡܡܠܠ ܕܒܗ ܫ̈ܕܪܐ ܬܒ. ܐܝܬܘܗܝ ܕܝܢ ܫܐܠܬ ܒܐܓܪܬܐ ܕܒܪܢܫܐ ܐܬܚܘܝܬ

ܢ ܒܗܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܠܐ ܐܡܪ ܐ ܐܠܗܐ ܕܢܦܪܘܫ ܒܩܘܠܦܝܐ ܐ ܒܬܐ ܘܪܘܚܐ ܒܪܘܡܗ ܒܣܘܦܗ، ܠܗ̈ܕܪܐ ܒܚܝܘܗܝ. ܐܠܗܝ. ܐܝܟ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܪܗܛܐ ܕܢܚܘܬܐ. ܒܪܕܐ ܬܘܪܬܐ ܕܟܠ ܓܒܝܢ. ܘܒܗܘ ܒܐܬܪܘܬܐ ܕܒܪܐ ܘܡܟܬܒܐ. ܘܦܘܩܪܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܒܘܕܟ ܢܐ ܒܝܬܗ ܒܬܪܝܢ ܐܪܙܝܢ ܬ ܒܒܕܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܒܟ. ܘܐ ܕܢܒܪܐ ܐܠܗܐ: ܕܠܗ ܒܢܘܗܝ ܠܦܘܠܚܐ ܕܢܡܘܣܗ.

1

ܬܘܒ

ܢܒܝܐ ܐܚܪܢܐ ܥܠ ܢܦܫܐ
ܘܥܠ ܦܘܪܫ ܢܒܝܐ ܕܟ̈ܐܢܐ ܡ
ܘܟܦܝܢܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ.

ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܘܓܪܝܣ ܘܐܘܣܒܝܣ. ܡܢ ܒܬ
ܡܫܡܫܢܬܟ. ܐܚܝܕܝܢ ܥܠ ܡܐܬܝܬܢ ܕܠܘܬܗ. ܒ
ܘܗܒܢ ܫܠܡܐ ܠܟ̈ܪܝܐ ܒܚܝܠܐ ܕܝܠܘܬܟ. ܒ
ܦܓ̈ܥܬܐ ܐܬܡܠܠ ܐܝܟ ܕܠܐ ܐܬܥܬܕ. ܐ
ܡܫܡܥܢ. ܕܡܠܠ ܡܢܐ ܡܢ ܒܘܠ ܦܓܪ ܒܦܓܪܐ
ܒܦܣܘܩ ܕܢܦܫܐ.

ܐܚܝ̈ܕܝܢܐ ܐ̇ܡܪ. ܐܢܐ ܚ̈ܝܒܝ ܐܝܟ ܡܢܐ
ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܠܒܪ ܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܝܗܒܐ ܐܠܗ
ܕܢܚܡܬܗ. ܗܢܘ ܠܗܢܐ ܒܠܗ ܒܢܝܐ ܦܬܐ
ܘܒܡܫܡܗ: ܒܝ̇ ܡܫܘܒܠܝܢ ܐܦ̈ܘܠܘܣܝܗܘܢ،
ܘܒܬܪ ܦܢܝܬܗ ܒܓܘܫܡܐ ܘܢܘܗܪܐ ܕܒܠܝܬܝ.
ܠܐܬܪܘܬܗ ܒܦܘܠܚܢܐ ܕܡ̈ܫܡܫܢܐ. ܒܪܗܦܐ
ܕܡ̈ܫܒܚܐ. ܒܡ̈ܫܒܚܬܐ ܕܡ̈ܠܐܟܐ. ܒܓܘܪܬܐ
ܒܦܐ ܕܪܘܚܢܝ. ܕܠܒܫܐ ܕܚܫ̈ܝܪܐ ܒܐܬܪܘ
ܒܢ̈ܝܢܐ (33a) ܡܫ̈ܠܦܐ ܕܥܡܘܕܝܐ ܘܣܘܪܝܐ
ܕܐܬܒ ܠܗ ܘܒܠܬܐ ܒܪܗܛܗ ܘܓܘܢܐ ܒܫ
ܘܐܡܪ: ܒܚܝܬܗ ܕܓܠܝܐ ܘܒܐܘܡܢܘܬ ܒܒܘܪ
ܡܛܠ ܗܢܐ ܗܘ ܡܢܝܢ ܕܒܬܪ ܗܘܐ ܕܢܒ
ܢܦܫܢ ܗܠܝܢ ܟ̈ܐܢܐ: ܘܗܢܘܢ ܢܦܫܝܗܘܢ ܠ

ܕܐܦ ܡ̈ܠܐܟܐ ܟܕ ܠܐ ܐܬܚܙܝܘ ܒܦܓܪܐ: ܫܠܝܛܝܢ ܒܣܘܟܠܐ ܕܐܠܗܐ: ܘܠܐ ܐܫܬܘܕܝܘ ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܚܠܬܐ ܦܓܪܐ̇. ܗܟܢܐ ܡܕܝܢ ܐܦ ܗܢܝܢ ܕܢܦ̈ܫܬܐ ܫ̈ܪܝܢ ܗ̈ܘܝ، ܟܕ ܠܐ ܢܫܬܡܫܢ ܗ̈ܘܝ ܒܦܓܪܐ. ܠܡܬܒܥܘ ܒܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ.

ܡܫܝܒܢܐ ܐܡܪ̈. ܗܢܝܢ ܠܟ ܢܦ̈ܫܬܐ ܫ̈ܪܝܢ. ܐܠܐ ܒܗܢܐ ܐܪܙܐ ܡܬܒܥܝܢ ܗ̈ܘܝ: ܕܕܠܐ ܦܓܪܐ ܢܗܘ̈ܝܢ ܒܥܠܡܐ̇. ܦ̈ܩܕܝܢ ܗ̈ܘܝ ܒܡܬܒܥܗܝܢ ܠܡܙܪܥܘ ܒܫܒܚܬܐ ܡܫܬܪܪܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡ̈ܢܝܢܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܒܥ̈ܝܢ ܗ̈ܘܝ، ܒܒܥܬܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ ܒܢܝܢܗܘܢ ܡܢܗܘܢ. ܘܠܝܬ ܠܗܝܢ ܣܘܢܩܐ ܠܘܬܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܠܐ ܡܣܬܢܩܝܢ ܕܠܘܬܗܘܢ. ܐܦܠܐ ܒܫܒܚܬܐ ܕܒܗܘܢ ܡ̈ܫܬܡܫܢ ܗ̈ܘܝ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܡ̈ܫܬܡܫܢ ܣܦ̈ܪܐ ܠܡܫܒܚܘ ܫܒܚܬܐ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ: ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܘ ܒܢܝܢܗܘܢ ܡܢܗ. ܘܡܛܠ ܕܐܝܬܝܬ ܠܬܫܒܘܚܬܐ ܒܢܝܢܐ ܕܡ̈ܠܐܟܐ. ܐܪܙܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܕܒܥܠܡܗܘܢ. ܕܟܠܦܣܐ ܕܐܬܒܪܝܘ ܒܗ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܝܗܘܢ. ܒܢܝܐ ܕܝܢ ܕܢܦ̈ܫܬܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܟܢܐ ܐܬܦܩܕ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܠܘ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܒܪܢܫܐ ܕܠܐ ܢܦܫܐ. (34a) ܠܘ ܒܪܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܒܪܐ ܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ: ܐܠܐ ܦܓܪܐ ܐܝܟ ܥܦܪܐ ܕܦܓܪܐ ܕܚܝܘܢ ܡܢ ܣܘܟܠܐ ܕܫܒܚܬܗ: ܐܝܟ ܕܠܐ ܕܒܥܝܪܐ ܘܢܦܫܐ ܕܒܗܝܡܐ. ܒܠܗ ܕܝܢ ܕܦܪܫ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܒܢܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗ ܢܦܫܐ ܕܒܗ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܒܗ. ܒܗ ܫ̈ܘܠܛܢܗ، ܘܫܘܠܛܢܗ ܕܟܠ ܒܟܠ ܡܕܡ: ܡܬܬܙܝܥܐ ܒܗ ܠܡܫܬܥܒܕܘ ܟܠ ܠܡܕܡ. ܟܕ ܗܘܐ ܠܦܓܪܐ ܫܘܬܦܘܬܐ ܒܗܘܢ ܒܢ̈ܦܫܬܐ ܕܡ̈ܟܝܢ: ܗܘ، ܒܗܘܢ ܒܗ ܟܕ ܫܒܚܬܐ ܕܡܣܬܪܐ ܒܗ: ܒܗܘܢܗ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܘܐܠܘ ܕܠܐ ܢܦܫ ܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܐܝܟ ܥܦܪܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܗܘܐ ܗܘܐ: ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܟܠ ܐܬܪ̈ܘܬ. ܘܐܠܘ ܢܦ̈ܫܬܐ ܕܠܐ ܦܓܪܐ ܐܬܒܪ̈ܝ، ܒܥܠܡܐ. ܡܪܢܘܬܐ ܗܘ̈ܝܐ ܗܘܬ ܕܟܕ ܠܐ ܡܬܝܩܝܢ ܒܠ ܚܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ. ܒܪܘܚܐ ܕܡܬܪܚܡܬܐ ܕܬܘܩܢܗܘܢ ܢܗܘ̈ܢ ܒ̈ܢܝܗܘܢ.

ܒܬܪ̈ܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܝܢ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܐܘܣܝ̈ܣ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܕܢܗܘܐ ܗܘܝܐ ܘܡܘܢܗ ܕܒܠܒܐ. ܕܚܘܝܘܗܝ ܠܠܒܐ ܕܗܠܝܢ ܫܘܦܪ̈ܐ ܬ̈ܘܕܝܬܐ: ܕܡܒܪܘܢ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢ. ܬܬܒܣܡ ܗܪܟܐ ܐܘܣܝܐ ܟܠܝܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܘܢ. ܬܬܒܣܡ ܗܪܟܐ ܐܘܣܝܐ ܒܡܫܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܐܢ ܓܪ ܠܗܘܢ ܠܒ̈ܢܝܐ ܝܗܒ ܠܗܘܢ ܠܡܒܥܐ ܘܦܘܪܬܐ ܒܝܢܐ ܕܢܗܘܘܢ ܒܪܬܐ: ܘܐܪܙܐ ܒܫܡܐ ܕܠܒܪ ܗܘܘ ܕܡܒܕܘ ܥܠ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܒܡܐ ܫܪܝܪܐܝܬ ܠܗ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܡܠܟܐ ܕܠܗܘܢ ܒܢܝܐ ܕܗܕܐ ܒܪܬܐ ܢܫܡܥܘܢܝܗ، ܗܘܐ ܒܥܘܦܪܐ ܡܬܬܪܐ ܕܦܘܪܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ، ܕܦܓܪܐ. ܘܒܒܢܝܐ ܥܒܝܕܐ ܕܡܬܬܥܝܕ ܗܘ ܠܡܫܬܘܬܦܘ ܒܪܘܚܗ، ܕܐܠܗܐ.

ܐܘܣܛܛܝܘܣ ܐܡܪ. ܘܗܘ ܦܓܪܐ ܠܐ ܦܫܛ ܗܘܐ ܒܗ ܘܠܡܘܬܐ ܕܪ̈ܓܫܘܗܝ، ܠܡܬܒܥܝܘ ܒܬܘܬܒܘܗܝ ܕܒܥ̈ܕܐ.

ܚܢܢܝܐ ܐܡܪ. ܠܐ ܡܥܒܕ ܒܢܝܐ ܕܦܓܪܐ ܕܡܒܕܡ ܕܠܐ ܡܬܚܙܐ ܐܠܐ ܐܢ ܒܡܕܒܪܐ ܢܦܫܗ، ܗܘܐ ܒܚܝܬܐ ܕܒܢܝܐ. ܗܘܐ ܓܪ ܗܢܝ ܒܢ̈ܝܢ. ܠܟܠ ܡܢ ܐܪܘܥܐ ܠܐ ܡܥܒܕܝܢ ܫ̈ܢܝܢ. ܘܡܟܐ ܕܢܦܩܝܢ ܚܢ ܕܚܕܪ ܠܟܠ ܡܢ ܪܘܚܢ. ܠܘ ܒܒ̈ܢܝܐ ܕܦܓܪܐ ܫܪ̈ܝܢ: ܐܠܐ ܒܪܘܚܐ ܕܠܓܘ ܡܬܒܥܝܢ. ܘܠܓܘ ܒܝܬܐ ܠܘ ܚܕܪܐ ܕܒ̈ܝܬܐ ܒܐܠ: ܐܠܐ ܕܠܒܐ. ܘܗܘܪܐ ܡܢܐ ܕܦܠܛ ܒܡܠܘܬܗ ܡܢ ܡܕܢܚܐ. ܠܒܢܝܐ ܡܫܬܒܪ ܕܠܐ ܪܘܚ ܚܡܝܐ ܫ̈ܠܝܡ. ܘܡܕܒܪܐ ܡܫܬܒܠ (33b) ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܒܠܒܝ ܐܬܘܗܝ، ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܦܫܛܝܢ ܗܘܘ ܪ̈ܓܫܐ ܕܠܒܪ ܕܡܥܒܪܐ ܘܢܝܚܬܐ ܘܡܪܢܝܚܘܬܐ ܘܓܥܬܐ ܢܩܘܒܘ ܠܗܘܢܐ ܕܐܪܙܗܘܢ ܕܒܢ̈ܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܝܩܪܐ ܐܠܗܐ ܒܡܫܘܬܐ ܕܗ̈ܕܡܐ ܕܠܓܘ. ܒܢܝܐ ܕܦܠܓܝܢ ܒܪ̈ܓܫܘܗܝ، ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܠܦܘ̈ܪܕܐ. ܕܒܪܢܫܘܬܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܕܐܘ̈ܒܕܘܗܝ. ܢܩܘܫ ܡܫܒܚܬܐ ܡܫܬܪܬܐ ܕܗܘ̈ܝܘܗܝ، ܕܡܕܪܐ ܒܠ.

ܐܘܣܛܛܝܘܣ ܐܡܪ. ܘܠܐ ܡܥܒܕܝܢ ܗ̇ܘ، ܢܦܫ̈ܬܐ ܒܪ ܐܬܬܝܗܝܢ ܡܦܪܫܐܝܬ ܕܠܐ ܦܓܪܐ: ܢܫܬܒ̈ܠܢ ܡܫܒܚܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ

ܫܒܚܬܐ ܡܫܡܫܬܐ ܕܫܡܗܘܢ. ܟܒܪܐ ܗܘ ܢܦܫܢܐ. ܕܒܪ̈ܟܢܐ ܕܢܦܫܗ ܚܐܪ ܒܬܘ̈ܩܢܘܗܝ، ܕܡܪܐ ܟܠ.

ܐܘܣܟܝܡܐ ܐܚܪ̄. ܥܠ ܗܢܐ ܢܫܐ ܕܠܝܬ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܒܛܢܪܐ ܦܫܡ ܠܝ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܩ̈ܒܠܐܝܬܐ ܚܒܝܫ ܕܢܫܡܒ: ܐܠܝܢ ܕܐܦ ܗܢܝܢ ܡܬܘ̈ܬܝܢ ܠܢܦܫ. ܚܒܝܫ ܡܚܝܟ ܕܟܠ ܕܡܟܪܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܕܠܒܗ ܘܕܠܒܪ ܬܦܪܫ ܠܝ.

ܫܘܕܥܐ ܐܚܪ̄. ܡܫܪܐ ܐܢܫܐ ܠܡܐܡܪ ܡܕܡܐܝܬ ܡܢ ܦܘܩܕܢܐ ܐܠܗܐ ܕܡܦܩܕ ܠܝ ܠܡܫܡܥ. ܕܪܚܡ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܟ ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܟ (Deut. 6, 5) .

ܐܘܣܟܝܡܐ ܐܚܪ̄. ܡܛܠ ܡܚܝܠܐ ܗܢܐ ܦܘܩܕܢܐ (35a) ܗܟܝܢ ܠܗ ܐܠܗܐ ܘܪܫ ܪܒܐ ܕܦܘ̈ܩܕܢܐ. ܕܗܘܐ ܣܠܩܬ ܗܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܢ ܒܬܪܗ. ܐܝܬ ܗܘ ܓܒܪ ܕܠܐ ܦܠܛ ܘܠܐ ܡܢܝܐ ܘܠܐ ܟܒܒ. ܘܠܪܚܡܬ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܦܠܐ.

ܫܘܕܥܐ ܐܚܪ̄. ܐܠܗܐ ܚܒܝܒ. ܠܟܠܬܐ ܕܗܝ ܟܬܒܐ ܠܗܘܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܕܢܛܪܘܢ ܐܦ ܗܢܘܢ ܕܪܒܐ ܗܘ ܡܦܩܕܢܘܬܐ. ܕܐܢ ܟܢ، ܡܦܩܕܢܘܬܐ ܕܢܛܒܘܚܘܢ، ܕܗܘܢܘ ܚܕ ܐܠܗܐ ܠܐ ܡܗܝܡܢ. ܐܦ ܠܐ ܕܢܚܒܘܢܘܗܝ، ܡܫܟܚܝܢ. ܘܐܢ ܒܢܝܚܘܬܗ ܠܐ ܡܬܚܪܝܢ. ܐܦ ܠܐ ܡܢ ܩܛܠܐ ܘܚܝܘܬܐ ܡܬܚܫܚܝܢ. ܐܢ ܕܝܢ ܠܗܕܐ ܕܢܒܥܘܢ ܡܪܘܬܗ: ܘܢܚܒܘܢܝܗ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܗܘܢ ܡܬܦܪܫܝܢ. ܟܠܗ ܕܐܦ ܠܫܪܒܐ ܕܦܘ̈ܩܕܢܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܕܟܕ ܡܫܬܡܥܝܢ ܠܗ ܕܠܐܠܗܐ: ܘܒܦܘܠܚܢܐ ܕܗܠܝܢ ܟܬܒܐ ܕܦܩܕ ܐܢܘܢ ܕܠܐ ܢܒܕܘܢ. ܒܚܝܠܐ ܒܝ̈ܬܝܬܐ ܒܗܢ ܚ̈ܕܕܐ ܢܒܥܘܢ. ܦܩܘܕܘܬܐ ܕܝܢ ܕܐܘܠܝܬܐ ܒܪܘܟ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܠܟ̈ܬܒܐ ܒܬܪܐ ܢܓܪܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܕ̈ܫܡܢܐ ܕܩܘܡ ܒܠܬܐ ܕܡܫܒ̈ܪܐ ܡܛܠܬܐ. ܐܚܒܘ ܠܟܘܢ ܠܒܥܠܕܒ̈ܒܝܟܘܢ. ܘܒܪܟܘ ܕܠܛܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܠܛܝܢ ܠܟܘܢ. ܘܨܠܘ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܪܕܦܝܢ ܠܟܘܢ (Matth. 5, 44, Luk. 6, 27) . ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܦܘܩ̈ܕܢܐ ܠܗ ܠܦܪܘܫܐ ܕܠܒܗ ܡܦܪܫܝܢ ܠܪܚܡܬܐ

ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܠܒܫܬ ܒܦܓܪܐ. ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܥܠܬܐ. ܕܢܬܪ̈ܚܩܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܕܦܓܪܐ ܪ̈ܚܡܝܢ. ܘܟܕܝܠܗ ܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܒܗ ܗ̈ܦܟܝܗ ܒܟܠ ܐܢܫ ܒܟܠ ܡ̈ܕܝܢܢ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܝܕܥܐ ܗܘܬ ܠܡܫܝܚ. ܕܐܝܟ ܡܠܟܝܢ ܢܦ̈ܩܬܐ ܡܢ ܦܫܝܩܘܬܐ ܕܟܠ ܟܠܡܕܡ ܕܒܪܝܬܐ.

ܚܢܢܝܐ ܐܡܪ. ܚܕ ܗܘ، ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܒܥܠܡܘܢ ܦܘ̈ܩܕܘܗܝ، ܕܦܓܪܐ ܡܬܡܠܟܢ. ܘܗܝ، ܒܠܚܘܕ ܠܐ ܦܫܝܩܐ. ܠܘ ܒܪ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܗܝ، ܕܟܠ ܡܬܚܫܚܢܘܬܐ ܬܫܡܫܬܐ. ܠܐ ܥܠ ܕܢܘܗܗ ܕܫܡܫܐ. ܠܐ ܥܠ ܫܘܠܛܢܘܗܝ ܕܣܗܪ̈ܐ. ܠܐ ܥܠ ܥܠܬܗ̇ ܡܬ̈ܚܠܦܢܘܬܐ ܡܫܚܠܦܬܐ ܕܠܥܠ ܡܢܝ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܠܐ ܥܠ ܡܫܚܠܦܘܬܐ ܕܙܒ̈ܢܐ. ܠܐ ܥܠ ܢܘܪܐ ܕܒܪ̈ܩܐ. ܠܐ ܥܠ ܩܠܐ ܕܪ̈ܥܡܐ. ܠܐ (34b) ܥܠ ܬ̈ܩܦܐ ܕܡܛܪ̈ܐ. ܠܐ ܥܠ ܙܝ̈ܘܐ ܕܡܥܒܕ̈ܢܐ. ܠܐ ܥܠ ܢܘܗܪܐ ܕܐܣܛܘܟ̈ܣܐ. ܠܐ ܥܠ ܫܝܢܘܬܗ ܕܠܠܝܐ. ܠܐ ܥܠ ܚ̈ܕܝܐ ܕܦܐܪ̈ܐ. ܠܐ ܥܠ ܡܫܝܢܐ ܕܡ̈ܝܐ. ܠܐ ܥܠ ܫܘܚܠܦܐ ܕܙܒ̈ܢܐ. ܠܐ ܥܠ ܣܘܓܐܐ ܕܒܠܘܗܝ ܫܢܝܬܐ. ܘܥܠ ܕܟܗ ܡܫܬܡܥ. ܐܠܐ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܣܬܪ ܚܝܠܐ ܕܦܫܛܐ. ܕܦܘ̈ܩܕܘܗܝ ܩ̈ܠܝܠܐ ܢܒܥܘܢ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܬܫܡܫܬ ܒܢ̈ܝܗܘܢ، ܕܐܠܗܐ. ܘܠܐ ܕܢܬܟܠ ܠܗܘܢ ܥܠ ܗܢܐ ܕܘܪܫܐ: ܕܒܚܝܠܐ ܐܚܝܢܐ ܡܢ ܬ̈ܓܠܝܬܐ ܕܦܓܪܐ ܢܬܚܫܒܘܢ. ܗܘܘ ܬܠܡܝܕܐ ܠܐܠܗܐ ܒܟܒ̈ܪܐ ܕܠܐ ܟܐܪܝܢ. ܕܠܐ ܒܫܘܒܚܬܐ ܕܒܢ̈ܝܐ. ܘܠܐ ܒܫܘܒܚܬܐ ܕܡܬ̈ܬܐ ܙܢܝܢ. ܐܘ ܒܟܢܐ ܐܬܟܠ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܢܫܒܩ ܠܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܐܘ ܒܟܢܐ ܐܪܫܘ ܗܢܘܢ ܡܢ ܡܪܕܘܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ. ܘܟܠܢܫ ܥܠ ܝ̈ܕܥܬܐ ܕܬ̈ܠܠܝ ܢܦܫܝܢ. ܕܥܠ ܐܝܟܐ ܕܚܝܘܬܗܘܢ ܟܠܢܫ ܕܚ̈ܫܐ ܡܬܟܬܫ ܒܚܝܘܬܗ ܕܠܒܪ: ܘܥܠ ܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܕܟܠܗܘܢ ܠܐ ܒܠܒܠ ܠܗ ܕܢܟܡܐ. ܒܪܓܠܐ ܕܫܘܬܐ ܡܐܡܪ. ܗܠܝܢ ܕܐܦ ܗܢܝ ܐܒܘܬܗ ܬܘ̈ܢܝ ܒܬ̈ܓܡܐ ܕܠܒܪ ܫܡܫܐ ܘܣܗܪܐ ܘܟܘܟ̈ܒܐ ܘܢܗܪܐ ܘܥܠ ܟܠܗܝܢ ܕܒܐܪܥܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܒܠܒܠ ܠܗ ܥܠ

ܟܠܗܘܢ ܢܡܘ̈ܣܐ. ܐܠܐ ܒܪܐ ܫܒܝܚܐ ܕܡܫܪܪ ܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܕܒܠܒܐ ܗܢܐ. ܘܡܫܪܪܐ ܕܢܡܘܣܐ ܒܪ ܐܪ̈ܙܐ ܕܐܠܗܐ̇. ܟܕ ܗ̇ܘܐ ܠܗ ܫܘܬܦܘܬܐ ܒܝܕܥܬܗ ܥܡ ܐܠܗܐ. ܘܗ̇ܘܐ ܒܢܝܐ ܕܐܠܗܐ ܠܗܘܬܗ ܒܟܠܝܠܐ ܕܐܪ̈ܙܐ. ܟܕ ܗ̇ܘܐ ܠܗ ܗܝ ܬܪܒܝܬܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܕܪܘܫ ܩ̈ܕܝܫܝܢ. ܗܢܘ ܦܘܠܚܢܐ ܕܗܘܦܟܐ ܕܒܪ̈ܢܫܐ (36a) ܒܣܘܟܐ. ܕܡܬܐܡܪܐ ܡܢ ܦܘܠܘܣ ܒܪ ܐܢܫܐ ܪܘܚܢܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܢ: ܟܕ ܗܘ ܡܢ ܐܢܫ ܠܐ ܡܬܕܝܢ (I Kor. 2, 15). ܡܛܠ ܕܐܦ ܠܐ ܐܢܫ ܢܕܥ ܠܗ̇. ܘܠܐ ܕܘܒܪܗ ܥܒܝܕܐ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܡܬܚܙܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܟܠܡܕܡ ܕܐܢ.

ܐܘܣܒܝܘܣ ܐܡ̇ܪ. ܕܐܝܟ ܐܝܟܢ ܕܐܢ ܠܟܠ ܡܕܡ.

ܣܘܪܝܐ ܐܡ̇ܪ. ܐܝܟ ܢܫܐ ܕܡܫܚ ܠܗ ܥܡܗ. ܡܛܠ ܕܡܟܠ ܗܘ ܡܢ ܟܠܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ. ܠܟܠ ܡܕܡ ܡܣܬܟܠ: ܘܠܟܠܡܕܡ ܕܠܐ ܥܒܪ ܕܐܢ ܘܡܚܝܒ: ܘܟܠܠ ܡܠܠ ܡܬܟܠܐ ܕܢܬܓܡܪ ܒܦܘܠܚܢܐ ܪܘܚܢܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܕܝܢ ܘܠܐ ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܒܗ ܕܝܢ ܡܬܕܝܢܝܢ ܟܠܗܘܢ ܕܠܬܚܬ ܡܢܗ: ܐܝܟ ܕܡܬܕܝܢ ܟܠܒܐ ܒܩ̈ܕܝܫܐ. ܕܟܕ ܐܟܠܘܬܗܘܢ ܗܘܘ ܒܟܝܢܐ. ܐܟܠܘܬܗܘܢ ܠܐ ܐܬܬܪܘ ܒܒܢ̈ܝܐ. ܘܕܠܐ ܗܘܐ ܥܫܝܢܐܝܬ ܗܠܝܢ ܐܡ̈ܪܬ. ܢܬܦܪܥ ܠܘܬ ܡܠܦܢܘܬܗ ܕܡܪܢ. ܕܗܘ ܡܗܕܒܢܐ ܠܢ ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܪܩ ܒܪ ܐܢܫܐ ܦܘܩܕܢܐ ܘܡܬܦܪܥ. ܠܕܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܗ̇ܘܐ ܒܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܐܪ̈ܙܘܗܝ. ܐܡܪ ܠܢ ܕܡܢ ܕܐܝܬ ܠܘܬܗ ܦܘܩܕܢܝ ܘܢܛܪ ܠܗܘܢ. ܗ̇ܘ ܗܘ ܡܚܒ ܠܝ. ܗ̇ܘ ܕܝܢ ܕܪܚܡ ܠܝ. ܢܬܪܚܡ ܡܢ ܐܒܝ. ܘܐܢܐ ܐܪܚܡܝܘܗܝ، ܘܐܚܘܐܝܘܗܝ ܢܦܫܝ (Joh. 14, 21). ܡܢ ܒܬܪ ܠܡ ܕܡܫܬܡܠܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܦܘܩܕ̈ܢܐ ܕܫܡܥܝܢ ܠܗ: ܕܐܬܬܗ̇ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܫܡܠܝܘܬܗܘܢ ܡܢ ܪܘܚܬܐ. ܗܢܝܢ ܐܦ ܐܢܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܪ̈ܙܐ، ܢܦܫܝ ܡܫܘܚܐ ܐܢܐ ܠܗ. ܕܢܬܦܪܥ ܕܝܢ ܐܢܫ ܠܬܪܒܝܬܐ ܕܡܬܟܠܝܐ ܡܢ ܥܒܝܕܘܬܐ ܕܢܦܫܝ. ܫܪܐ ܡܢ ܡܥܡܘܕܝܬܐ ܗ̇ܝ، ܕܡܬܦܪ̈ܫܝܢ ܠܗ ܒܟܠܒܐ ܐܚܪܢܐ. ܗ̇ܘ

ܕܪ̈ܚܡܐ. ܦܘܩܕܢܐ ܕܝܢ ܢܛܘܫܐ ܕܐܡܪ. ܠܗܘܢ ܠܒ̈ܢܝܐ ܕܠܐ ܢܬܚܝܒܘܢ ܒܦܠܓܘܬܐ ܡܦܩܕ ܗܘܐ. ܟܕ ܚܙܐ ܐܦ ܠܡܫ̈ܒܚܐ ܕܠܓܒܘ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܚܝܒܝܢ ܒܒܥܕܐ. ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܐܦ ܢܦܠ ܠܓܒܗ ܕܡܬܪܐ ܕܒܠܥܕܒܝܢ ܒܐܘܪܚܐ ܘܠܐ ܢܪܒܝܬ ܕܬܫܡܠ ܒܡܢܗ. ܡܫܡܠ ܫܡܠ ܒܡܗ: ܡܘܕܐ ܠܗ ܠܒ̈ܥܕܐ ܫܦܝܪܐ ܡܦܪܥ: ܟܕ ܠܐ ܕܒܐ ܪ̈ܚܡܐ ܡܢ ܠܓܒܗ. ܡܪܢ ܕܝܢ ܒܡܫܪܬܗ ܠܗ ܠܪ̈ܚܡܐ ܡܕܒܪܐ. ܐܚܝܕܘ ܠܢ ܠܬ̈ܠܡܝܕܘܗܝ. ܠܐ ܗܘܐ ܠܢ ܒܠܚܘܕ ܠܓ̈ܒܬܐ ܦܩܕ ܐܝܟܐ ܕܬܥܒܕܘܢ (35b) ܠܗܘܢ ܒܗ̈ܕܡܐ ܕܠܒܪ. ܐܠܐ ܕܐܦ ܚܘܒܗܘܢ ܬܫܡܠܘܢ ܒܪ̈ܓܠܐ ܕܠܓܒ. ܐܝܟ ܕܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܐܦ ܠܐܝܠܝܢ ܕܩܕܝܫܝܢ ܠܗ. ܘܡܫܪܘܬܐ ܕܚܘܒܗ ܗܘܢ ܒܒ̈ܢܝܐ ܡܚܘܐ. ܡܕܢܚ ܓܝܪ ܫܡܫܗ ܥܠ ܛ̈ܒܐ ܘܥܠ ܒܝ̈ܫܐ. ܘܡܚܬ ܡܛܪܗ ܥܠ ܟܐ̈ܢܐ ܘܥܠ ܥ̈ܘܠܐ .(Matth. 5, 45)

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܐܝܟ ܫܘܪܝܐ ܕܡܘܒܪܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܕܠܓܒܗ. ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܡܫܪܘܬܐ ܕܪܚܡܬܐ ܒܡܦܩܐ. ܒܬܪ ܡܫܪܘܬܐ ܕܪܚܡܬ ܒܡܦܩܐ: ܐܠܝܨܘܬ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܕܢܫܬܪܐ ܡܢ ܚܛܐ ܕܪܚܡܬ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܗܝܕܝܢ ܒܬܪܗܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ ܒܡܬܪܘܬܐ ܕܬܪܝܢܘܬܐ. ܒܡܥܒܕܢܘܬܐ ܘܒܡܫܡܫܢܘܬܐ. ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܒܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܒܚܕܘܬܐ ܕܡܒܪܗ. ܒܒܝܪܘܬܐ ܕܬܪܝܢܘܬܐ ܕܫܦܝܪܬܐ. ܒܪܚܡܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܕܒܗܠܝܢ ܢܬܦܪܥ ܠܕܝܢܘܬܐ ܕܦܫܝܛ. ܕܐܬܝܗ ܫܘܠܡܐ ܕܟܠܗ ܕܘܒܪܐ ܕܒܗܕ ܐܠܗܐ ܕܢܬܕܒܪ ܒܪܢܫܐ ܒܗܠܝܢ ܬ̈ܠܬ. ܒܠܗܘܢ ܓܝܪ ܦܘ̈ܩܕܢܘܗܝ. ܒܪܚܡܐ ܠܦܫܝܛܘܬܐ ܕܦܫܝܛܐ ܡܦܪܥܝܢ ܠܒܪܢܫܐ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܒܥܒ ܐܘܓܢܐ ܘܝܗܒ ܠܒܠܗܘܢ ܬ̈ܫܥܐ ܒܬ̈ܫܥܐ: ܘܡܢ ܒܪܚܡܘܬܐ ܕܪ̈ܚܡܝܢ. ܢܦܩ ܠܗ ܡܢ ܒܠܗ ܕܘܒܪܐ ܕܒܗܕ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܗܠܝܢ ܬ̈ܠܬ. ܘܡܫܪܐ ܡܫܠܡ ܕܢܫܡܠ ܡܢ ܫܦܝܛܘܬܐ ܕܦܫܝܛܐ ܠܕܘܒܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܚܕܬܐ. ܕܠܐ ܡܫܠܡ ܐܢܬܘܢ، ܒܥܕܐ ܕܫܡܪ

ܠܗ ܡܢ ܫܦܝܥܘܬ ܛܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܒܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ. ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܣܘܥܪ̈ܢܘܗܝ, ܪܢܐ ܕܡܫܡܠ ܠܗ̇: ܘܠܐ ܡܢ ܟܪܝܐ ܕܡܪܚܡܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܢܘ ܕܢܬܐܡܪ ܠܗ ܥܠ ܪ̈ܘܚܢܝܬܐ ܕܠܐ ܪܓܫ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܫܛܝܐ ܡܬܚܫܒ ܒܟܝܢܗܘܢ, ܗ̇ܘ ܕܐܡܪ ܠܗ. ܡܛܠ ܕܥܠ ܡܕܡ ܕܐܚܝܕܝܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܗܠܝܢ ܚ̈ܝܐ: ܘܡܣܬܒܪ ܠܗܘܢ ܕܡܫܪܪܬܐ ܗ̇ܝ ܕܝܕܥܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܦܪܘܫܐ ܐܝܬܘܗܝ, ܒܦܘܫܩܐ ܕܡܕܡ ܕܢܗܘܘܢ ܒܗ. ܗܐ ܓܝܪ ܥܠܝܗܝܢ ܕܡܪܒܐ ܟ̈ܠܗܝܢ. ܘܡܦܠܣܦܐ ܐܚܪܢܐ ܡܛܝܒ ܠܗܘܢ ܐܠܗܐ ܠܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܒܬܪ ܢܘܚܡܗܘܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܒܡܘܕܥܐ ܕܒܣ̈ܟܐ ܘܠܐ ܒܣܘܪ̈ܟܢܐ ܘܒܨ̈ܝܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܡܫܡܫܝܢ ܠܗ ܒ̈ܢܝܢܐ ܕܡܬܝܬܝܢ. ܘܡܫܡܫܢܐ ܠܒܪ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙ̈ܝܢ ܕܢܫܬܡܫ ܠܗ ܢܦܫ. ܥܠ ܓܝܪ ܕܡܫܡܫܐ ܗܘ ܒܣܘܥܪ̈ܢܘܗܝ, ܠܒܪ. ܐܢ ܐܬܟܠܠ ܠܗܘܢ ܡܢܗ ܒܬܚܘܬܐ ܕܡܕܡ ܕܪܒ ܡܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܦܣܩ ܣܒܪܐ ܡܗܘܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܠܗ̇, ܕܪܟܐ ܩܪܒ. ܗ̇ܘ, ܕܠܒܫ ܐܘܦ. ܘܒܗܠܝܢ ܗ̇ܘܐ ܠܗ ܒܪܥܝܢܐ ܕܠܐ ܡܣܒܪܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܪܓܫ ܕܐܝܬ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܐܝܠܝܢ ܕܡܣܒܪ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܢܕܥ ܕܒܪܘܚ ܡܬܕܝܢ. ܘܢܬܐܡܪ ܠܗ ܕܥܠܡܕܡ ܕܦܩܕ ܕܢܫܒܘܩ: ܠܘ ܡܕܡ ܗܘ ܒܦܘܫܩܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܕܪܘܫ ܚ̈ܝܝܢ. ܕܝܠܐ ܕܗܕܐ ܝܕܥܬܐ ܠܐ ܡܫܟܚ ܡܫܡܠ ÷ ܠܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫ. ܐܝܢܘ ܕܓܠܝܢܐ ܒܒܪ: ܠܘܬܗ ܐܠܗܐ. ܥܠ ܓ̈ܠܘܬܐ ܕܡܬܕ̈ܢܝ ܕܢܗܘܘܢ ܒܥܠܡܐ ܡܥܒܕ ܡܥܒܕ ܠܗ. ܘܟܕ ܬܬܚܫܒ ܠܗ ܡܫܡܫܬܐ. ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܕܐܬ̈ܘܬܐ ܡܫܡܠ. ܡܛܠ (37b) ܕܗܢܘܢ ܗܠܝܢ ܡܫܬܚ̈ܠܦܝܢ ܒܗ̇ ܒ̈ܢܝܢܫܐ: ܘܒܗܘܢ ܡܫܟܚܝܢ ܕܢܩܒܠܘܢ ܗܝܡܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܢܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܕܒܫܪܪܐ ܕܠܒܪ ܦܠܚ ܥܡ ܐܠܗܐ. ܐܦ ܐܠܗܐ ܒܫܪ̈ܪܘܗܝ, ܦܩܕ ܠܗ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܕܠܫܢܗ ܢܐܡܪ ܡܕܡ ܕܐܬܐ ܕܢܗܘܐ: ܘܐܝܕܗ ܬܫܟܚ ܐܬܐ. ܕܗܝ, ܗܕܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ: ܠܐ ܒܠܥܕ ܠܐ ܗܘܬ ܬܫܬܡܥ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܐ ܡܬܪܓܪܓ ܠܗ̇ ܒܪ

ܕܝܢ ܕܡܬܝܚܕ ܒܗܘܢܐ ܕܦܓܪܐ ܕܐܬܚܙܝܬ. ܗܟܢܐ ܡܫܝܚܐ ܐܠܗܐ ܕܢܬܠ ܠܗ ܡܢ ܡܘܗܒܬܐ ܕܟܬܝܒ̈ܢ. ܐܝܟ (36b) ܗܢܐ ܕܦܩܕ ܠܡܫܒܠܘ ܒܗܠܝܢ ܫܢܝܐ. ܡܢ ܡܫܪܪܘܬܐ ܗܘܒܠ ܕܚܝܐ ܕܪܘܚܡܬ ܒܫܦܝܐ ܐܝܟ ܕܐܬܚܙܝܬ: ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ ܕܒܪܢܫܐ ܠܒܝܫ. ܘܡܬܝܒܠ ܒܕܡܘܬܐ ܠܫܦܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܡܢ ܫܦܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܘܠܗܘܢ. ܡܫܝܚܐ ܒܦܓܪܐ ܕܫܢܝܐ ܫܪܝܬܐ ܒܬܪܒܝܬܐ ܕܚܒܝܒܘܬܐ ܐܡܝܢܘܬܐ. ܘܕܡܫܬܡܗ ܐܢܫܐ ܒܪܢܫܐ ܠܒܘܫܐ ܘܒܪܢܫܐ. ܐܝܟ ܫܠܝܚܐ ܕܐܝܟ ܗܘܝܢ ܦܪܐ. ܕܒܓܪܡܗܘܢ ܠܟ ܕܠܒܘ ܢܬܬܚܕ ܡܫܝܚܐ (Ephes. 3, 16). ܘܐܦ ܒܪܢܫ ܒܪܢܫܐ ܡܬܝܚܕ. ܐܠܐ ܐܦ ܡܢ ܕܠܒܘ ܡܬܚܕܬ ܝܘܡ ܡܢ ܝܘܡ (II Kor. 4, 16). ܘܦܓܪܐ ܐܢܫܐ ܒܢܡܘܣܐ ܕܐܠܗܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܠܒܘ (Röm. 7, 22) ܕܦܓܪܐ ܕܝܢ ܫܦܝܪܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܒܪܐ ܐܬܘܗܝ ܗܢܐ. ܕܠܐ ܢܬܚܝܒ ܒܐܣܟܡܘܬܐ ܘܦܘܫܘܬܐ. ܘܠܐ ܒܠܘܬܐ ܘܚܫܘܫܬܐ. ܘܠܐ ܒܪ̈ܟܝܒܘܬܐ ܕܒܣܪܗ: ܒܪ ܐܬܘܗܝ ܡܫܒܚܢܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܠܗ ܕܦܘܡܗܐ: ܒܡ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܢܝܢ. ܕܐܦ ܐܢܫ ܒܗܠܝܢ ܒܠܥܕ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܡܬܝܚܕܐ ܘܐܝܟ. ܒܪ ܒܦܓܘܕܐ ܕܒܕܘܬܐ ܡܫܡܫ ܠܦܓܪܐ ܟܠ. ܘܐܝܟ ܐܣܟܡܐ ܕܐܦܝܪܐ ܕܟܠܝ ܡܛܠ ܐܦܪܗ. ܕܗܘ ܗܢܐ ܦܓܘܕܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܦܪܐ ܡܢ ܫܠܝܚܐ ܒܪܢܫܐ ܢܦܫܢܐ ܕܠܐ ܡܩܒܠ ܪ̈ܘܚܢܝܬܐ. ܫܛܝܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܓܝܪ. ܘܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܕܥ ܕܪܘܚ ܡܬܕܪܫ (I Kor. 2, 14).

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܕܐܝܟ ܐܢܫ ܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܕܥ ܕܪܘܚ ܡܬܕܪܫ.

ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܐܝܟ ܫܪܒܐ ܕܡܡܠܠ ܐܢܐ ܒܠܗ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܡܛܠ ܕܟܠ ܚܕ ܕܐܬܘܗܝ ܒܟܠܗ ܕܦܓܪܐ ܕܡܬܚܙܐ ܠܟܢܘ ܐܢܫܐ ܕܝܩܝܪ: ܘܡܬܝܚܕ ܒܪܘܚܐ ܘܒܡܦܩܢܐ ܘܒܫܡܪܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܫܠܝܚܘܬܐ. ܟܠܗ ܬܪܒܝܬܗ ܡܬܝܗܒܐ ܠܗ ܒܦܓܪܗ. ܘܫܕܪܬܐ ܕܦܓܪܗ ܒܟܠܗ ܢܦܫܐ (37a) ܒܗ. ܘܟܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܫܠܝܚܐ.

ܬܫܡܫܬܐ ܩܘܪܒܢܐ ܚܕܪܝܢ ܗܘܘ ܒܡܫܡܠܝܐ ܕܠܟ̈ܗܢܐ ܘܬܪܥܝܬܗܘܢ ܕܠܟ̈ܗܢܐ ܒܢܝܢܘܬܐ ܕܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ ܐܡܪܝܢ ܡܛܠ ܕܐܬܬܐ ܕܢܫܗܐ ܒܥܠܡܐ ܒܗ ܬܫܡܫܬܐ ܐܚܪܢܝܬܐ. ܐܪܙܐ ܕܫܡܫܬܐ ܕܥܠ ܗܘ ܥܠܡܐ ܐܦܠܐ ܕܢܫܡܫܘܢ ܡܫܟܚܝܢ ܗܘܘ. ܪܟܐ ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܥܠܝܡܐ ܘܐܫܟܪ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܒܪ ܟܠ ܠܗܬܘܢ ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܡܠܠ ܥܡܗܘܢ ܚܟܡܬܐ ܕܗܘ ܥܠܡܐ: ܕܦܪܐ ܠܗ ܡܐܟܘܠܬܐ ܠܫܒܪܘܬܐ. ܐܠܐ ܐܟܠܐ ܠܗ ܗܢܐ ܡܫܟܚܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܡܩܒܠܗ (I Kor. 3, 2). ܐܠܐ ܚܟܡܬܐ ܡܡܠܠܝܢ ܒܓܡܝܪܐ: ܚܟܡܬܐ ܠܐ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ (I Kor. 2, 6). ܘܟܕ ܓܒ. ܐܬܘ̈ܬܐ ܡܫܘܚ ܗܘܐ. ܠܗܕܐ ܡܫܘܚܬܐ ܠܐ ܡܦܠܘ. ܕܟܕ ܓܝܪ ܐܢܫ ܐܬܘ̈ܬܐ ܘܡܛܠ ܒܡܘܪ̈ܝܐ. ܠܐ ܡܫܟܚܐ ܠܗ ܗܕܐ ܕܐܬܘܗܝ، ܫܡܫܐ ܐܘ ܐܬܘܢܐ. ܕܢܬܠ ܕܝܢ ܐܢܫ ܒܗ، ܫܒܚܬܐ ܕܡܒܪܗ ܠܝܬ ܠܗ ܒܦܘܪܫܢܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܐܬܘܗܝ، ܕܒܗ ܪܒܝܢܐ. ܚܝܠܐ (38b) ܓܝܪ ܕܥܠܝܗܘܢ ܐܬܘ̈ܬܐ. ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ ܐܬܘܗܝ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܐܦ ܢܕܥ ܒܗܘܢ ܗܘ ܕܚܒܪ ܠܗܘܢ: ܘܗܘ ܕܝܕܥ ܠܗܘܢ. ܕܡܢܐ ܢܫܬܥܠ ܒܢ̈ܝܐ ܕܒܬܪ ܢܘܫܡܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܓܠܝܐ ܗܝ، ܒܫܠܛܢܘܬܗ ܡܢ ܡܗܘܢܬܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ. ܐܝܟ ܕܡܓܠܝܐ ܢܦܫܐ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܪܒܐ ܡܫܘܪܝܬܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܡܢ ܫܒܚܬܐ ܕܥܠ ܫܢܐ ܚܬܝܪܐ. ܠܡܒܢܐ ܒܬܪ ܢܘܫܡܐ ܚܠܦ ܫܒܚܬܐ ܕܐܪ̈ܙܘܗܝ، ܠܐ ܢܣܒ ܠܪ̈ܒܘܬܐ ܕܫܒܪܘ ܚܝܠܐ. ܐܠܐ ܟܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ. ܕܚܝܠܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܠܘܩܒܠ ܓܒܝܘܬܐ ܐܬܘܗܝ، ܒܠܚܘܕ. ܕܟܕܐ ܕܢܟܘܢ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܡܢ ܓܒܝܘܬܐ. ܡܕܝܢ ܕܢܐܠܦܘܢ ܫܒܚܬܐ ܕܐܪ̈ܙܘܗܝ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܚܝܠܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܐܝܟ ܓܒܝܐ ܗܘ ܢܦܫܝܐ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܡܫܝܚܐ ܢܦܫܐ ܒܝܬ ܦܓܪܘܬܐ ܠܪܘܚܢܘܬܐ: ܕܠܐ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܐܬܘܗܝ: ܘܠܐ ܐܝܟ ܪܘܚܢܘܬܐ ܕܡ̈ܠܐܟܐ ܓܡܝܪܐ ܒܗܠܝܢ ܫܢ̈ܝ. ܗܕܐ ܡܛܠ ܚܝܠܐ ܕܐܬܘ̈ܬܐ ܒܝܬ ܓܒܝܘܬܐ ܠܦܪܫܐ: ܕܡܪܝܡ ܡܢ ܓܒܝܘܬܐ

ܐܝܟܐ ܕܐܡܪ ܛܘܒܢܐ ܦܘܠܘܣ. ܐܚܝܢܐ ܓܝܪ ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܦ̈ܝܠܣܘܦܐ ܩ̈ܛܝܢܐ ܕܡܬܚܟܡܝܢ ܒܚܟܡܬܗܘܢ ܡܕܡ ܡܠܝܐ: ܘܥܠ ܫܪܪܐ ܡܬܬܪ ܒܠܒܘܫܗ، ܡܢ ܣܒܪܗ: ܫܪܝܐ ܕܝܢ ܒܗ ܦܪܣܝܢ ܘܡܬܒܥܝܢ: ܫܪܝܢ ܡܫܪܪܐ ܡܕܡܝܐ ܘܡܬܠܒܫܝܢ ܠܐܣܟܝܡܐ ܕܠܒܘܫܗ: ܡܬܚܙܝܐ ܬܪܝܨܐ ܘܬܪܝܨܘܬ ܬܫܪܝܢ: ܢܩܡ ܡܫܪܐ ܕܬܠܬܐ ܘܡܬܕܒܪܝܢ ܒܠܒܘܫܗ: ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܬܠ ܡܫܪܐ ܡܕܡܝܐ ܫܦܝܐ ܒܚ̈ܝܠܘܗܝ: ܠܐ ܡܛܠ ܕܫܦܝܢ ܠܒܘܫܗܘܢ ܐܬܒܥܝܘ: ܐܠܐ ܫܚܝܡܘܬܗܘܢ ܕܐܝ̈ܟܢܐ ܟܒܪܐ ܕܡܫܬܦܠܝܢ ܗ̇ܢܘܢ. ܟܡܐ ܬܘܒ ܬܘܩܠܬܐ ܐܣܬܒܠ ܐܪܙܐ ܕܐܡܪܐ ܐܢܐ. ܕܟܕ ܪܒܐ ܕܐܝܟ ܢܬܟܠܐ ܠܗ ܡܕܡ ܕܐܬܐ ܕܢܗܘܐ ܒܠܒܟܐ. ܡܬܪܐܝܬ ܪܒ ܓܠܝܢܐ ܕܫܢܝܐ ܫܪܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܫܒܝܚ ܡܢܗ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܡܬܪ ܗ̇ܘ ܒܠܒܟܐ ܕܐܬܐ ܡܢ ܗܢܐ ܕܦܩܝܕܝܢ ܒܗ. ܒܠ ܕܝܢ ܕܠܐ ܐܡܪܬ ܒܗܘ ܐܪܙܐ. ܒܠܗ ܪ̈ܒܘܬܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܕܡܕܡ ܟ̈ܝܢܐ ܫܝܡܐ. ܡܗܡܢܘܬܐ ܓܝܪ ܕܡܫܒܠ ܢܫܝܢ. ܠܡ̈ܫܒܗܘܢ، ܕܦ̈ܝܠܣܐ ܡܐܫܐ ܒܐܬ̈ܘܬܗ ܒܡܫܒܘܚܬܐ ܕܫܪܪܐ. ܘܥܠ ܝ̈ܩܘܬܐ ܕܒܥ̈ܠܐ ܘܕܘܪ̈ܒܐ ܡܬܓܠܐ ܠܗ. ܐܝܠܝܢ ܕܐܦ ܒܢ̈ܝܫܐ ܡܢ ܢܫܝܢܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܕܡܝܢ ܐ̈ܡܝܢ. ܐܝܟ ܘܡܒܪܝܫܐ (38a) ܥܠ ܐܐܪܣ ܕܡܟܐ: ܘܐܝܟ ܐܣܟܐ ܥܠ ܦ̈ܛܒܐ ܕܦܛܪܐ. ܬ̈ܠܝܫܐ ܕܝܢ ܕܡܒܠܘ ܫ̈ܠܝܐ ܕܐܬ̈ܘܬܐ ܘܫܒܚܬܐ ܕܫܢܝܐ ܐܝ̈ܟܢܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܓܒܝܘ ܠܡܠܟܘܬܐ ܕܒܫ̈ܡܝܐ: ܕܟܕ ܐܬ̈ܘܬܐ ܢܬܗܝܡܢ ܒܗܘܢ ܐܪܙܗ ܕܡܫܝܚܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ: ܘܟܕ ܫܒܚܬܐ ܕܫܢܝܐ ܬܫܬܘܕܐ ܫܒܚܗܘܢ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܥܠ ܡܟܪܙܢܘܬܗܘܢ. ܟܕ ܓܒ ܪܒܐ ܗܘܬ ܒܚ̈ܝܠܘܗܝ ܗܘܐ ܕܫܒܝܚܝܢ ܒܡܟܪܙܢܘܬܗܘܢ ܡܢ ܗ̇ܘ ܕܒܥܒܕܝܢ ܗܘܘ ܫܠܝܐ. ܩ̈ܛܝܢܐ ܓܝܪ ܐܝܟܢ ܕܡܟܪܙ ܐܬܐܬܐ ܬܫܡܫܬܐ: ܘܐܦܩܘ ܫܪܪܐ ܘܕܒܘ ܠܡܕܒܪܐ ܘܐܚܠܦܘ ܒܪܥܗܝ. ܘܒܫܒܚܬܐ ܕܗ̇ܘ ܒܠܒܟܐ ܠܐ ܠܗ ܐܡܪܬܝ. ܡܛܠ ܕܪܒܐ ܗܘ، ܡܢ ܒܠ ܡܕܡ ܕܐܬܬܗ، ܬܫܡܫܬܐ ܒܗܝܠܐ ܒܠܒܟܐ. ܗܐ ܓܝܪ ܘܡܬܪܬܐ ܒܪ

ܢܦܫܗ ܕܡܪܢ. ܒܒܥܠܐ ܕܡܬܚܘܝܐ ܒܦܓܪܐ ܡܟܝܪ ܒܢܫܘܬܐ ܕܢܦܫܗ. ܟܠ ܡܬܦܪܢܣܢܘܬܗ ܕܝܢ ܕܠܘܬ ܡܪܢ: ܘܟܠ ܫܘܡܠܝܐ ܕܐܟܠ ܡܢܝܐ ܘܕܡܫܡܫܢܐ: ܘܕܠܡܠܟܐ ܠܡܘܪܒܐ ܐܬܪܒܝ ܠܡܫܝܚܐ. ܫܪܟܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ⁘ ܗܫܐ ܕܝܢ ܫܒܘܩ ܐܦ. ܟܠ ܦܠܓܘܬܐ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܦܓܪܢܐ. ܕܐܝܟܢܘ ܕܐܟܠܐ ܒܗܢܐ ܕܥܒܪܐ ܫܦܝܪܐ ܕܡܬܚܘܝܐ ܡܬܕܒܪ ܒܪܢܫܐ. ܠܐ ܟܠܫܘܕ ܒܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܢ ܟܠܗ̇ (39b) ܒܬܘܬܗ ܢܘܟܪ،. ܕܠܗ ܠܗܘ ܠܗܢܐ ܦܐܪܐ ܥܠܝܡܐ ܦܓܪܢܐ. ܒܗܢܐ ܠܡ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܚܣܡܐ ܘܛܢܢܐ ܘܚܪܝܢܐ ܘܦܠܓܘܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܦܓܪ̈ܢܐ ܐܢܬܘܢ ܘܒܒܪܢܫܐ ܡܗܠܟܝܢ ܐܢܬܘܢ (I Kor. 3, 3). ܕܗܘܢ ܗܠܝܢ ܡܢ ܫܘܡܠܝܗ ܕܡܫܝܚܝܐ ܟ̈ܒܪܐ ܐܢܘܢ ܕܢܦܠܘܬܐ ⁘ ܬܠܬܐ ܗܟܝܠ ܠܦܘܬ ܡܫܝܚܝܐ ܗܘܝܢ ܒܬܟܐ ܟܠ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܦܓܪ̈ܢܐ ܘܢܦ̈ܫܢܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܟܠܗ̇ ܬܪܒܝܬܗܘܢ ܒܢ̈ܘܫܒܐ ܒܝܫ̈ܐ ܦܫܝ̇. ܐܝܢܘ ܕܡܫܝܚܝܢ ܕܒܕܝܢ ܐܢܘܢ. ܒܕܒܪ̈ܐ ܕܟ̈ܐܕܐ ܦܪܫܝܢ. ܗ̇ܢܘܢ ܕܟܠܗ̇ ܬܪܒܝܬܗܘܢ ܒܟ̈ܢܫܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܡܬܗܦܟܝܢ. ܐܢ ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܐ ܡܬܝܢ ܫܘܡܠܝܐ ܕܪ̈ܘܚܢܘܬܗܘܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܒܒܝܠ ܒܗܠܝܢ ܢ̈ܘܫܒܐ ܡܬܬܘܝܢ. ܦܓܪ̈ܢܐ ܐܢܘܢ. ܗܟܢܐ ܓܝܪ ܐܡܪ ܫܠܝܚܐ. ܒܗܢܐ ܠܡ ܕܐܝܬ ܒܗܘܢ ܚܣܡܐ ܘܚܪܝܢܐ. ܦܓܪ̈ܢܐ ܐܢܬܘܢ. ܐܢܘܢ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܠܡܘܠ ܒܫܘܬܐ ܕܢ̈ܘܫܒܘܗܝ: ܘܠܐ ܢܥܠܡ ܙܒܢܗ ܠܢ̈ܘܫܒܘܗܝ: ܘܚܘܝܐ ܢܦܫܗ ܒܡܦܩܪܐ ܕܠܐ ܢܒܥ ܠܗܘܢ ܝܒܝܫ. ܗܢܐ ܐܝܢܘ ܕܡܫܝܚܝܢ ܒܗܕܐ ܬܪܒܝܬܐ. ܡܪܝܒ ܗܘ ܠܪܓܐ ܢܦܫܢܐ.

ܐܘܣܒܝܘܣ ܐܡܪ. ܘܐܡܪܬ، ܗ̇ܘܐ ܢܦܫܢܐ.

ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ. ܗܢܐ ܕܠܐ ܦܩܕ ܒܢܫܬܐ ܘܠܐ ܡܬܚܫܒ ܩܢܘܬܐ.

ܐܘܣܒܝܘܣ ܐܡܪ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܬܩܪܐ ܒܗܢܐ ܫܡܐ ܗ̇ܘ ܕܠܐ ܡܫܬܥܒܕ ܠܚ̈ܫܘܗܝ.

ܐܚܪܢܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܚܝܘܗ̇ ܕܢܦܫܐ. ܐܦ ܗܘ ܡܢ ܒܥ̈ܝܪܐ

ܘܡܦܩ ܠܥܙܪܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫ̈ܢܐ ܕܗ̇ܘ ܒܠܡܟܐ: ܡܛܘܠ ܕܪܚܡ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ. ܘܪܡ ܐܦ ܡܢ ܐܬ̈ܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܕܚܝܢ ܕܢܦܘܩ ܬܘܒ ܡܢ ܛܥܝܘܬܐ ⁘ ܬܘܒ ܕܝܢ ܠܒܪ̈ܢܫܐ ܕܢܦܫܐ ܗ̇ܘ. ܐܝܬ ܠܗ ܬܬܒܘܥܐ ܥܡ ܕܢ̈ܦܫܐ.

ܐܘܦܪܘܒܝܣ ܐܡ̇ܪ. ܡܢ ܐܝܕܐ ܥܠܬܐ.

ܚܢܢܐ ܐܡ̇ܪ. ܡܛܠ ܕܡܬܚܙܝܢܐ ܐܝܬܘܗܝ ܕܡܪܢ. ܫܦܝܪ ܠܗ ܦܠܓܐ ܒܒ̈ܢܘܗܝ. ܘܡܫܪܐ ܕܢܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܠܗܐ ܒܫܐܠܬܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܒܥܡ. ܕܐܡܝܘ ܕܢܦܫ ܠܗ. ܫܘܐ ܡܬܬܒܥܢܐ ܒܟܠ ܦܘܪ̈ܣܝܢ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡ̇ܪ. ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܒܗ ܓܒܪܐ ܪܘܚܢܐ (39a) ܠܐ ܡܦܩ ܒܡܫ̈ܘܬܐ: ܕܗܘܐ ܡܚܘܬ ܗܘ ܕܡܒܥܝܗ ܕܪܘܚܢܐ ܡܢ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܢ ܡܢܘܢ ܕܡܚܘܬ ܒܥܒ̈ܕܐ ܚܒܪ ܠܗ ܠܦܓܪܐ ܕܢܦܫ. ܒܐܝܢܐ ܕܕܪܘܫ ܐܝܬܘܗܝ، ܝܬܝܪ ܡܢ ܐܝܢܐ ܕܕܢܦܩ ܐܝܬܘܗܝ، ܐܠܝܨܐ ܠܗ ܕܢܦܩ.

ܐܢܢܝܫܐ ܐܡ̇ܪ. ܕܡܒܪܐ ܐܝܟ ܕܒܪܢܫܐ ܕܪܘܚ. ܠܘ ܒܦܓܪܐ ܡܬܚܙܐ ܒܝܬ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܥܦܝ̈ܪܬܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗ. ܠܘ ܕܪܘܚ ܟ̈ܝܢܝܢ ܐܠܐ ܕܢܦܫ: ܐܝܟ ܗ̇ܢ ܕܠܘ ܦܓܪܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܒܡܘܟܪ̈ܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܘ ܕܡܒܪܗ ܒܡܫܐ ܒܡܫܐ ܗܘ ܡܢ ܦܠܓܐ: ܘܠܝܬ ܕܢܚܐ ܠܗ ܐܠܐ ܐܢ ܐܠܗܐ. ܐܦ ܠܐ ܢܫܡܬܐ ܡܬܡܠܠܐ ܒܠܘܗܝ. ܘܐܢ ܗܘ ܕܢܦܩ ܒܗ. ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܗ ܢܦܩ. ܗܐ ܓܝܪ ܠܡܪܢ: ܟܕ ܠܝܬ ܡܫܘܚܬܐ ܠܗ، ܪܒܘܬܐ ܘܠܗ، ܕܒܬܐ ܘܠܘܗ ܕܡܒܪܐ ܫܒܝܚ. ܐܠܐ ܐܢ ܒܪܒܢܐ ܕܡܬܠܐ ܕܦܓܪܐ ܠܐ ܐܬܡܪܒ ܠܗܘܬܗ ܒܫܝܢܬܐ ܡܫܘܫܝܢܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܠܒܪܗ ܪܘܚܢܐ ܘܠܡܒܬܗ ܫܒܝܚܬܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ ܐܒܐ ܠܐ ܫܪܐ ܗܘܐ. ܐܦ ܠܐ ܡܠܐܟܘܬ ܫܡܝܢ ܗܘܐ ܥܠ ܒܫܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܐܝܟ ܫܪܒܐ ܕܒܢ̈ܝܫܐ ܡܬܒܪܪ ܗܘܐ ܡܫܝܚܐ ܒܫܠܝܘܬܗ. ܕܗܘܐ ܕܝܢ ܐܬܪܐ ܠܦܓܪܐ ܥܠ

ܠܒܪ ܡܢ ܒܘܪܚ ܢܦܫܗ̇. ܗܕܐ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܗܘܢ ܐܬܬܪܬ ܠܗ ܠܒܗ ܡܢ ܦܘܡܗ. ܒ̈ܢܝܐ ܠܒܪ ܕܢܦܩܢ ܠܢܦܫܗ. (40b) ܐܝܟ ܠܐ ܡܕܡ ܫܡܥܬ ܐܢܘܢ. ܒܡܘܡܬܐ ܕܗܕܐ ܚܙܬܐ ܕܪܢܝܬ ܠܗ ܒܐܪܬܗ̇. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܡܚܫܒܬ ܠܦܘܠܘܣ ܗܘܬ ܐܦ ܠܗ. ܕܐܡܒܘܐ ܕܗܘ ܡܢ ܦܘܡ ܡܫܬܒܗܪ ܗܘܐ ܘܫܪܐ ܒܒܘܟܪܗ ܕܡܫܘܚܐ: ܐܝܟ ܡܢ ܕܦܓܪ ܗܘܐ ܕܗܘܘ ܠܚܒܘܪܬܐ ܘܠܝܬ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܡܒܠ ܡܕܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܢܢ ܦܓܪܢ ܗܘܝܢ. ܕܗܘ ܡܕܡ ܕܠܒܫܝܢ ܗܘܘ ܠܚܒܘܪܬܐ. ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܫܬܘܕܝܢ ܒܡܫܚܐ ܕܟܠܬܗ. ܕܒܡܐ ܡܫܪܝܢ ܡܢ ܠܚܒܘܪܬܐ. ܘܐܡܒܘܐ ܕܫܘܦܪܐ ܫܦܝܪ ܥܠܝܡܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܕܒܪܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܠܗܠܝܢ ܕܡܢ ܦܘܡ ܕܢܦܫܬܐ ܫܒ̈ܝܩܢ ܗ̇ܘ ܠܗ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܚܢܢ ܥܠܝܟ ܫܒܘܚܬܐ ܕܒܟܠܝ. ܕܟܠܝܘܡ ܒܦܓܪܐ ܕܐܠܗܐ ܢܬܒܗܪ.

ܚܙܘܐ ܐ̱ܚܪܢ. ܐܦ ܐܢܐ ܐܢܫ ܐܝܟ ܡܢܐ ܗܘܐ ܕܐܬܪܓܫܬ ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ ܫܦܝܪܬܐ ܕܪܘܪܒܐ ܚ̇ܒܝܒܐ: ܘܠܐ ܡܫܬܒܗܪܐ ܒܒܝܬܐ ܕܢܦܫܘܬܝ. ܐܝܟܢܐ ܠܡܫܠܡܘ ܒܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܒܗܘܢ ܗ̇ܘܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܐܬܪܐ ܕܚܝ̈ܐ. ܒܪ ܡܫܬܘܬܦ ܒܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܠܗܘ ܡܢ ܦܘܪܫܐ ܕܠܐ ܐܟܘ. ܡܢ ܟܠ ܡܐ̈ܢܝܢ.

ܐܘܣܟܡܐ ܐ̱ܚܪܢ. ܐܦ ܚܢܢ ܦܘܫܩܗ ܟܢܝܢ: ܕܠܗܠܝܢ ܦܘܪܫ ܦܠܣܦܐ ܬܐܡܪ ܠܢ. ܘܠܐ ܬܫܘܪ ܕܚܝܢ ܢܗܘܐ ܡ̈ܫܐܠܢܐ. ܐܦܠܐ ܠܒܪ ܕܐܬܩܢܘܗܝ ܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ. ܐܦ ܠܐ ܕܡܕܢܐ ܒܠܒܘܗܝ ܢܫܐܠ ܢܬܒܥܘܢ ܗܘܘ. ܐܠܐ ܐܢܬ ܡܢ ܝܒܝܫܘܬܟ: ܐܝܠܝܢ ܕܦܠܘܢ ܠܪ̈ܓܠܝܟ ܐܡܪ ܠܝ. ܒܠ ܚ̈ܕܐ ܕܢܦܫܐ ܘܟܠ ܚ̈ܠܠܬܗܘܢ.

ܚܙܘܐ ܐ̱ܚܪܢ. ܡܫܪܐ ܐܢܐ ܠܡܐܡܪ ܒܠ ܬܘܬ ܢܦܫܝ. ܕܒܐܝܢܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܦܠܣܘܦܝܢ ܫܦܝܪܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܒܦ̈ܠܓܘܬܐ ܘܠܐ ܒܪ̈ܘܚܢܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܠܐ ܒܦ̈ܠܓܘܬܐ ܡܛܠ ܬܪܝܢܘܬܗܘܢ ܒܫܒܬܐ. ܘܠܐ ܒܪ̈ܘܚܢܐ ܡܛܠ ܕܐܬܒܠܒܠ ܠܗܘܢ ܡܢ ܗܘܢܐ ܫܦܐ ܒܕ (41a) ܚܕܘܬܐ. ܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܢ ܒܠܒܗ ܬܘܬ ܢܦܫܐ

ܒܢ̈ܝܢܐ ܘܗܝܢ ܡܪ̈ܕܘܬܐ ܥܡܪ̈ܢܝܬܐ: ܘܫܘܠܡܬܐ ܕܦܝܠܣܘܦܐ ܡܫܬܘܕ
ܒܝܘܬܒܘܬܗܝܢ. ܐܝܟ ܡܐ ܕܒܐܪܝܬܡܘܛܝܩܝ ܚܫܝܒ. ܡܛܠ ܗܢܐ
ܗܘ ܕܐܬܚܙܝ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܕܦܝܠܣܘܦܐ ܫ̈ܪܝܢ: ܘܡܛܐ ܠܦܠܣܦܐ ܕܥܒܕܐ
ܕܢܦܫܝ. ܡܫܘܕܥܢܐ ܕܡܬܘܪܐ ܢܦܫܢܝܐ. ܐܡܥܢܐ ܕܡܬܘܪܐ ܦܝܪܘܢܐ.
ܗܘ (40a) ܕܦܝܠܣܦܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܦܝܠܣܘܦܐ ܡܬܚܫܒ ܀ ܫܠܡܘ ܕܝܢ
ܐܦ ܢܫܐ ܐܢܫܝܐ. ܕܟܠ ܕܒܪܢܫܐ ܗܘ ܒܟܘܢܗ. ܠܐ ܡܬܬܘܪܒ
ܒܝܚܝܠܘܬܐ ܕܕܝܢܐ. ܘܠܐ ܒܠ ܫܠܡܘܬܐ ܕܢܘܠܡܘܣܐ ܒܦܠܓ ܠܗ.
ܘܡܛܐ ܕܒܕܡܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܢܠܘܬܐ. ܠܝܬ ܠܗ ܦܘܪܫܐ ܕܢܬܒܥ
ܪ̈ܚܡܘܗܝ. ܐܠܐ ܗܘܘ ܚ̈ܒܪܐ ܘܡܫ̈ܡܫܢܘܬܐ ܕܡܕܒܪ ܒܗܘܢ. ܩܕܡ
ܬܪܒܝܬܗ. ܠܐܠܗܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܢܠܡܐ ܕܒܪܢܫܐ ܚܫܐܪ ܒܗ܀
ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܢܐ ܗܘ ܒܪ̈ܚܝܡܘܗܝ. ܐܝܬ ܠܗ ܪܚܡܬ ܢܠܡܘܢܐ.
ܕܢܦܫܐ ܕܝܢ ܪ̈ܚܝܡܘܗܝ ܒܢܠܘܬܐ. ܒܐܢ̈ܠܘܢܐ ܡ̈ܠܚܝܐ ܦܘܠܘ
ܒܠܘܫܢܐ ܕܝܢ ܕܪ̈ܚܝܡܘܗܝ ܒܢܝܢܐ ܢܒܘܪܐ ܗܘܐ. ܕܒܢܝܐܝܬ ܕܝܢ ܘܠܐ
ܪ̈ܚܡܐ ܕܫܒܬܐ. ܠܡܢܝܢܐ ܕܝܢ ܫܠܡܘ. ܡܛܠ ܕܗܝ ܢܦܫܗ ܒܪ̈ܘܒܐ
ܕܦܗܡܐ ܐܬܬܗ ܐܘ ܒܗܪ̈ܦܐ ܕܕܡ̈ܘܬܐ ܐܘ ܒܒܥܠܐ ܕܦܝܪܐ
ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܒܒܢ̈ܝ ܢܠܘܬܗ ܗܢܝܢ ܬܒܗܢ ܒܗ. ܕܢܫܘܪ ܕܝ
ܒܐܠܗܐ ܒܢܫܐܝܬ ܠܐ ܡܢ̈ܝܐ. ܡܛܠ ܕܒܕ̈ܡܘܗܝ ܕܡ̈ܘܗܝ ܫܪ̈ܝ
ܠܒ̈ܢܝܐ ܦܗܡܐ ܗܘܢܗ. ܬܬܪܐܝܬ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܛܠܐ ܠܡܫܘܚܬܐ
ܕܡܒܠܥܐ ܡܢ ܢܦܫܘܬܐ. ܗ̇ܝ ܕܫܪܝܐ ܒܐܠܗܐ ܒܡܕܡ ܕܪܡ ܡܢ
ܬܪܒܝܬܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܀ ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܐ: ܡܛܠ ܕܪܡ ܗܘ ܡܢ
ܡܫ̈ܡܫܢܘܬܐ ܦܝܪ̈ܝܬܐ. ܠܝܬ ܒܢܝܐ ܕܠܐ ܒܠܗ ܬܪܒܝܬܗ
ܒܫܡܫܬܐ ܕܒܐܠܗܐ ܢܦܫܗ. ܘܐܦ ܐܢܫ ܠܐ ܐܪܓܫ ܒܗܕܐ
ܕܐܬܟܪܝܬ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܦ̈ܪܡܫܬܐ ܕܐܪܓܫ ܒܗܘܢ ܢܦܩܠ ܐܦ ܗܕܐ
ܕܠܐ ܐܫܬܟܠ.
ܐܘܦܪܝܫ ܐ̇ܡܪ. ܡܛܠ ܕܦܠܘܣܘܦܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܐܦܠܐ ܒܠ ܪ̈ܚܝ
ܦ̈ܠܓܝ ܗ̇ܘܝ ܒܚ̈ܝܝܐ ܕܡܠܬܟ ܐܫܬܡܥ. ܘܗܘܬ ܠܝ ܒܦܠܠܘܬܐ ܠ
ܘܠܗܢܐ ܐܝܟ ܐܘܣܒ ܠܡܐܬܐ ܠܘܬܟ. ܒܕ ܒܪ ܠܬ̈ܝܢܐ ܦܘ̈ܠܓܐܬܐ

ܕܚܙܘ ܠܡܫܒܚܢܘܬܗܘܢ ܠܒܪ̈ܝܬܐ. ܡܢ ܚܙܘܬܐ ܕܫܝܢܘܬܗܘܢ ܡܬܕܡܝܢ ܒܒܢܐ ܕܝܢ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܕܪܘܚ ܕܟܡ ܒܪܘܬܐ ܗܘ̇ܬ. ܗܕܐ ܗܝ ܥܠܬܗ. ܡܢܐ ܕܡܬܬܪܓܪ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܒܟܠܐ ܙܠܝܢ. ܐܝܟ ܗ̇ܝ ܕܒܟܐ ܡܪܢ ܟܕ ܒܟܐ ܠܐܘܪܫܠܡ. ܘܐܝܟ ܗ̇ܝ ܕܐܡܝܪܐ ܕܟܪܐ ܗܘܬ ܠܗ ܥܠ ܡܚܝܘܬ ܠܒܗܘܢ (Mark. 3, 5). ܘܐܝܟ ܗ̇ܝ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ. ܗܫܐ ܕܝܢ ܟܕ ܒܟܐ ܐܢܐ ܐܡ̇ܪ ܐܢܐ ܥܠܝܗܘܢ (Phil. 3, 18). ܘܐܝܟ ܗ̇ܝ ܬܘܒ ܕܐܡܝܪ ܥܠܘܗܝ ܒܕܡ̈ܥܐ. ܕܬܠܬ ܫܢܝܢ ܠܐ ܫܠܐ ܗܘܐ ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܒܟܐ ܗܘܐ (Apg. 20, 31). ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܒܟܝ. ܠܘ ܒܥܒܝܬܐ ܕܪܘܚ ܗ̇ܘܐ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܒܚܘܫܒܐ ܕܢܦܫ. ܐܘ ܕܠܒܢܝܬܗܘܢ ܘܐܘܠܨܢܘܬܗܘܢ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ: ܐܘ ܕܫ̈ܢܝܐ ܐܢܫܐ ܘܐܘܠܨ̈ܢܐ: ܐܘ ܕܡܬܒܥܝܢ ܗܘܘ ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܒܥܘܕܪܢܐ ܡܢ ܫܡܝܐ. ܠܒܪܝܐ ܐܢܫ ܪܘܚܢܐ ܠܐ ܠܝܬ ܠܗ ܟܒܐ ܡܛܠ ܚܕܘܬܗ ܐܡܝܢܬܐ. ܘܐܦ ܟܒܐ. ܒܚܘ̈ܫܒܐ ܢܦܫܢ̈ܝܐ ܡܬܪܥܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ. ܐܝܟ ܗ̇ܝ ܕܫܡܥܘܢ ܒܟܐܦܐ. ܕܒܪܘܚܐ ܕܟܦܘܪܗ ܕܡܪܢ ܒܟܐ ܡܪܝܪܐܝܬ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܒܟܐ ܡܪܢ̈. ܦܪܫ ܐܘܢܓܠܝܣܛܐ ܕܐܠܝܢ ܚܘ̈ܫܒܐ ܒܒܪܘܗܝ ܕܒܟܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܟܕ ܡܬܚܫܚ ܚܛ̈ܐ ܕ̈ܒܢܝܐ ܕܒܢܝܢܫܐ: ܘܫܐܪ ܒܠܒܗܘܢ ܡܬܚܬ. ܥܠܝܗܘܢ ܠܗܘܢ ܒܟܐ ܗܘܐ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܪܚܡܗ ܕܐܢܫ ܒܪܘܚ ܢܦܫܗ. ܠܐ ܒܟܐ ܐܝܟ ܕܠܐ (42a) ܡܠܐܟܐ ܒܟܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܒܒܢܐ ܡܢ ܕܡܒܪܐ ܗܘ ܪܘܚܢܐ. ܡܕܝܢ ܘܕܒܩܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܗ̇ܘܝܢ ܒܒܢܝ ܒܡܠܟܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܬܡܢ ܕܪܘܚ ܐܢܘܢ. ܒܕܒܪܐ ܗܟܝܠ ܪܘܚܢܐ ܠܝܬ ܒܟܝܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܠܦܫܘܩܗ ܕܗ̇ܘ ܕܐܡܪܢ ܒܒܟܝܐ ܚܝܪ ܛܝܒܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܠܡܕܐ ܕܐܡܪܢ ܒܟܐ. ܘܐܝܒܘܢܐ ܕܠܡܕܐ ܒܟܝܐ ܕܡܬܬܪܒ ܠܛܝܒܘܬܐ ܕܡܫܡܫܬܐ ܡܢ ܒܒܢܝ ܫܠܝܐ: ܒܕܡܘܬܐ ܕܢܡܘܣܐ ܠܡܫܡܫܬܐ ܕܠܐ ܢܐܐ ܠܗ ܒܗ̇ ܒܒܝ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܐܢܐ ܕܐܡܪܢ ܒܒܟܝܐ ܕܦܪܫܢܐ: ܐܢܫܘ ܕܢܬܠ ܠܗ ܐܠܗܐ ܕܢܬܡܪܒ. ܠܛܝܒܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܥܠ ܒܟܝܐ ܕܪܒܐ ܪܚܝܡ ܒܪܘܚ ܡܢ ܒܒܢܐ ܫܠܝܐ

ܒܬܫܒܘܚܬܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܒܠܚܘܕܗ̇. ܡܛܠ ܓܒܪ ܕܡܬܬܪܒ ܢܫܒܘܚܐ ܒܕܝܠܗ ܐܠܗܝ. ܓܙܝܪ ܠܗ ܕܢܬܬܚܝܒ ܒܟܠ ܚ̈ܫܘܗܝ. ܘܡܢ ܒܪܝܘܬܐ ܕܫܘ̈ܠܡܘܗܝ. ܡܬܬܠܝܐ ܠܗ̇ ܬܘܬ ܢܦܫܐ ܀ ܢܣܘܪܒ ܡܛܠ ܠܡܦܪܫܘ ܐܦ ܗܘ ܒܚܝܐ ܕܕܡ̈ܝܢ. ܕܐܝܠܝܢ ܫܘ̈ܒܚܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗ ܒܪܚܢܐ ܒܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܬ̈ܚܘܡܝܢ. ܒܕܡܐ ܗܒܠ ܕܦܘܪܫܢܐ: ܐܦ. ܒܪ. ܒ̈ܝܠܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܢܒܥܝ. ܗܠܝܢ ܫܘ̈ܒܚܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܒܗܝܢ. ܒܪܝܐ ܕܡܫܟܚܘܬܗ. ܒܗܕܝܐ ܕܦܠܐܘܬܗ. ܡܪܝܢܘܬܐ ܕܟܝܢܗ. ܚܝܠܐ ܕܦܠ̈ܐܘܬܗ. ܝܬܝܪܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ. ܘܡܦܪܢܐ ܕܡܬܢܘܬܗ. ܒܡ ܫܪܒܐ ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܢ. ܘܡܢ ܬܒܝܒܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܫܘ̈ܒܚܐ. ܦܠܚܐ ܠܗ̇ ܒܗ ܒܪܝܘܬܐ. ܘܡܢ ܒܪܝܘܬܐ ܡܬܬܠܝܐ ܕܡ̈ܕܡܐ ܀ ܠܒܕܡܐ ܕܝܢ ܢܦܫܢܝ. ܒܝܠܘܬܐ ܗܠܝܢ ܫܘ̈ܒܚܐ ܡܬܝܕܥܝܢ ܠܗ. ܕܢܠܬܐ ܕܕܡܢܐ. ܪܢܐ ܕܫܘ̈ܠܡܘܗܝ. ܘܡܦܪܢܐ ܕܦܠ̈ܛܒܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܠܕܘܗܝ. ܡܪܝܢܘܬܐ ܕܡܒܘܬܐ. ܡܒܠܒܢܐ ܕܗܠܝܢ ܕܬܬܚ̈ܝܢ. ܡܠܟܐ ܕܠܐ ܢܬܟܠܐ ܡܢܗܘܢ. ܒܡ ܫܪܒܐ ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܢ. ܕܡܢ ܬܒܝܒܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܫܘ̈ܒܚܐ. ܡܬܬܪܝܒ ܪܒܝܢܗ ܒܢܦܫܐ ܕܕܡ̈ܕܡܐ. ܐܢ̈. ܕܝܢ ܢܗܘܘܢ ܠܘܬܗ ܒܢ̈ܝܫܐ ܐܢ̈ܫܐ. ܐܢ̈ ܗܪܘܬܐ ܦܓܥܘܬܐ ܠܝܬ ܠܗ. ܒܕܝܢܗ ܠܘ ܡܢ ܒܠܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡܪ̈ܝܢܬܐ ܗܘ̇ܝܐ. ܐܠܐ ܡܫܪܐ ܠܗ ܕܢܪܦܬ ܒܢܫܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܫܐ. ܘܒܪ ܡܬܬܒܥܐ ܒܒܢܫܘܬܗܘܢ ܘܒܣܘܡܗ ܕܒܢܬܗܘܢ. ܚܘܪܐ ܕܟܠܗ ܐܢܫܐ ܡܢܝܢ ܠܗ ܒܢܫܐ ܕܒܒܢܐ ܒܬܫܒܘܚܬܐ ܦܪܘܬܐ ܀ ܒܒܢܐ ܕܝܢ ܕܓܒܪܐ ܪܘܚܢܐ. ܗܠܝܢ ܫܘ̈ܒܚܐ ܡܬܝܠܝܢ ܠܗ. ܬܗܪܐ ܕܪܒܘܬ ܐܠܗܐ. ܬܡܗܐ ܕܒܢܝܢܘܬ ܫܒܝܚܘܬܗ. (41*b*). ܫܘܒܚܐ ܕܟܠܡܐ ܕܒܬܪ. ܦܠܚܘܬܗܘܢ ܕܬ̈ܠܬ ܐܢܫܐ. ܒܡ ܫܪܒܐ ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܢ. ܕܡܢ ܬܒܝܒܘܬܐ ܕܗܠܝܢ. ܡܫܟܚ ܕܡ̈ܕܡܐ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܕܝܢܗ ܠܘ ܡܢ ܚܫܐ ܕܒܪܝܘܬܐ ܗܘ̇ܝܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܚܕܘܬܐ ܦܓܥܘܬܐ. ܡܬܬܠܝܐ ܗܝ ܓܒܪ ܒܒܬܪ ܡܢ ܚܕܘܬܐ. ܐܒܢܝܐ ܕܦܠܚܐܐ ܡܢܐ

ܦܓܪܐ ܗܠܝܢ ܫ̈ܒܐ ܡܚܒܝܢ ܠܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝܗ. ܪܓܬܐ ܘܢܫܡܬܐ. ܪܓܬܐ ܕܝܢ ܡܬܪܥܝܢܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܢܫܡܬܐ ܕܢ̈ܦܫܐ ܦܓܪܢܐ ܡܢ ܪܘܚܬ ܕ̈ܓܠܝܓܠܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܗܘ ܓܒܪ ܕܒܥܐ ܕܢܬܕܟܐ ܒܠܒܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܘܐܘܪܚܐ ܘܠܟܣܝܘܬܐ. ܗܘܝܘ ܕܡܫܬܠܡ ܒܗ ܢܫܡܬ ܒܡܘܬܐ. ܘܡܢ ܢܫܡܬܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܒܥܐ ܫܘܒܗ ܕܢܫܒ ܠܐܢܫ ܐܢܫ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܠܫܘܒܚܘܢ ܕܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܠܗܠܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܟܕ ܫܘܒܚܐ ܕܒܢܝ ܐܢܫܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܝ̈ܘܡܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܝܢ ܟܪ، ܕܒܬܪܗ ܒܪܢܫܐ: ܘܟܠ ܝ̈ܘܡܬܐ ܕܠܐ ܡܫܘܚܢ ܗܘܝܢ ܫܘܒܚܐ. ܘܓܒܝܢܐ ܕܡܢܐ ܕܐܬܡܥܠܬ ܗܠܝܢ ܕܗܢܝܢ ܗܢܘ ܒܠܒܐ ܠܫܘܒܚܗܘܢ. ܒܡܢܝܢ ܡܫܬܥܠܝܐ ܐܦ (43a) ܫܘܒܚܗܘܢ. ܟܪ ܓܒܪ ܫܘܒܚܗܘܢ ܡܢ ܟܘܦܪܐ ܕܫܘܒܚܐ ܘܡܢ ܒܡܘܬܐ ܕܟܠܠ ܘܡܢ ܟܘܠܠܝܐ ܕܡܫܬܥܬܐ܀ ܢܒܥܠ ܗܟܢܐ ܠܗܘܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܢܦܩܝܢ. ܫܪܝܘ ܕܠܐ ܟܒܫ ܒܗܘܢ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܕܟܪܪܐ ܘܠܐ ܕܐܬܦܐ. ܠܐ ܕܐܬܦܐ ܡܢ ܗܕܐ ܒܠܬܐ ܕܟܒܐ ܐܢܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܐܢܫܐ ܕܢܦܫܢܐ ܗܘ ܒܕܘܒܪܐ. ܠܐ ܦܠܛ ܒܗ ܫܒܐ ܕܢܫܡܬ ܒܡܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܢܒܒ ܝܒܝܢܐ ܕܪܓܬܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܦܪܐ ܠܗ ܒܠܬܐ ܕܢܗܘܐ ܪܘܚ ܒܟܝ̈ܢܝܐ: ܒܗ̇، ܕܠܐ ܠܡܘܬܐ ܢܗܘܐ ܘܠܐ ܠܢܫܡܬ ܟܘܦܪܐ. ܘܡܛܠ ܗܠܝܢ ܠܐ ܕܠܐ̈ܢܫ ܐܢܫ ܒܗ ܫܒܐ ܕܫܘܒܚܐ. ܐܦ ܢܗܘܐ ܕܦܩܪ ܕܒܫܘܒܚܐ ܐܠܗܐ ܫܒܩ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܒܕܒܠ ܠܐ ܐܬܦܬܒ ܠܗܕܐ ܡܫܬܘܫܬܐ. ܫܘܒܚܐ ܓܒܪ ܕܐܠܗܐ. ܠܘ ܡܢ ܒܟܠܗ ܕܦܓܪܐ ܡܬܦܢܝܐ: ܐܠܐ ܡܢ ܦܘܠܚܐ ܕܐܪ̈ܙܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܕܠܗܕܐ ܠܐ ܐܬܦܬܒ. ܫܦܝܪ ܗܘ ܡܢ ܕܫܒܩ ܠܒܠܗܘܢ ܟܝ̈ܢܫܐ. ܗܘܝܘ ܓܒܪ ܫܘܒܚܐ ܡܫܬܒܠܝ. ܕܠܒܠܝܙ ܫܒܩ ܒܕܡܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܐܦ ܗܘ ܕܡܫܒܩ ܢܦܫܗܐ ܠܐܢܫ ܐܢܫ. ܠܘ ܡܢ ܡܕܒܪܐ ܐܬܘܬܗ، ܫܘܒܚܗ: ܐܠܐ ܡܢ ܒܠܬܐ ܕܦܪܐ ܠܗ. ܐܦ ܕܝܢ ܟܪܪ ܫܘܒܚܗ: ܘܒܕܒܬܐ ܡܫܒܩ ܠܫܘܒܚܘܢ ܕܐܢܫ. ܠܐ ܢܗܘܐ ܡܕܝܢ ܠܫܘ ܕܟܒܕ ܠܗ ܒܫܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ

ܘܒܫܪܘܬܐ ܗܘܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܠܓܒܪ ܠܒܬ ܒܗ ܚܙܐ ܕܪܚܡܐ: ܘܠܐ ܡܬܬܙܝܥ ܒܪ̈ܚܡܐ. ܗܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܒܫܡܥܐ ܓܝܪ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܪܘܚܢܐ ܐܝܟ ܕܡܬܦܫܩ ܗܘ ܕܠܐ ܠܒܪ ܓܝܪ ܗܘ ܕܠܓܒܪ ܒܡܘܡܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܗܘ ܕܠܐ ܐܝܠܝܢ ܟܠܗ ܒܪܚܡܐ ܗܘ: ܘܡܪܚܩ ܡܢܗ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܥܠܡܐ ܗܢܐ. ܗܟܢܐ ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܠܝܬ ܒܗ ܬܘܬ ܢܦܫܐ ܒܫܥܐ: ܟܠܗ ܪܚܡܗ ܗܪܟܐ ܚܒܝܫ: ܘܠܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ ܒܡܪܚܘܬܗ ܠܐ ܢܦܩ. ܘܟܕ ܠܒ ܗܢܐ ܢܫܐ ܒܐܓܪܬܐ ܐܚܪܬܐ ܐܡܪ ܗܘ ܠܢ. ܐܬܚܝܒܬ ܡܠܠ ܘܡܬܪܒܘܢ ܕܐܦ ܠܗܘܢ ܐܡܪܘܗܝ. ܒܡܐ ܕܟܝܢ ܓܝܪ ܠܐ ܦܓܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܒܐܓܪܬܐ ܗܝ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܡܪܬ ܥܠ ܥܠܬܐ ܕܪܚܡܬܐ. ܐܦ ܟܕ ܬܗܘܐ ܫܡܝܢܐ ܒܐܝܢܐ ܚܝܐܝܬ ܫܡܫܘܬܐ. ܘܠܬܚܬܝܬܐ ܬܘܒ ܕܡܢ ܥܠ ܐܝܟ. ܗܠܝܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܕܫܡ̈ܫܐ ܕܐܡܪܬ ܥܠ ܒܒܐ ܡܒܝܢܝܢ ܠܗܘܢ ܀ ܐ̈ܬܬܐ ܠܝ ܡܒܥܠ ܐܦ ܗܫܐ ܠܡܫܘܘ ܥܠ ܢܫܡܗ ܕܫܘܒܚܐ. (42b) ܕܐܝܠܝܢ ܬ̈ܠܬܐ ܟ̈ܬܒܐ ܠܗ ܕܢܬܦܢܐ. ܒܦܓܪܐ ܘܢܦ̈ܫܬܐ ܘܪ̈ܘܚܢܐ. ܕܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܫܬܟܠܝܢ ܒܐܝܠܝܢ ܕܐܡ̈ܪܬ ܐܢܐ. ܢܒܥܘܢ ܕܒܡܐ ܡܬܝܪܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܥܬܝܕܐ. ܫܪܐ ܐܢܐ ܠܗܘܢ ܓܝܪ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܕܒܟܠ ܕܟܢܐ ܐܡܒܪ ܠܗ ܥܠ ܢܦܫܗ ܕܢܒܥܘܢ ܠܫܘܒܚܐ. ܟܕ ܠܒ ܕܪܓܐ ܕܫܘܒܚܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܠܬܚܬ ܡܢ ܕܪܓܐ ܕܫܘܒܚܐ ܐܠܗܝܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܝܠܐ ܠܗܘܢ ܡܠܦܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܪܚܡܬ ܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܠܐ ܡܬܟܠܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܪܚܡܬ ܐܠܗܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܝܘܚܢܢ ܦܘܢܒܐ ܐܡܪ. ܕܗܘ ܠܡ ܕܠܐܚܘܗܝ ܕܚܙܐ ܠܐ ܪܚܡ. ܐܦ ܠܐ ܠܐܠܗܐ ܕܠܐ ܚܙܐ ܡܨܐ ܕܢܚܒ. ܫܡܥܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܫܘܒܚܐ ܦܘܪ̈ܫܢܘܗܝ ܡܛܠ ܐܡܪ ܀ (I Joh. 4, 20) ܡܬܒܥܝܢ ܠܗ ܒܢܦܫܐ. ܘܒܡܐܟܠܬ ܕܝܢ ܐܝܠܝܢ. ܕܚܝܠܬܗ ܗܝܡ ܒܗ ܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܓܝܪ ܕܡܟܝܢ ܚܝܠܐ ܕܢܦܫܐ ܕܢܬܚܝܒ ܒܫܘܒܚܐ. ܠܐ ܡܬܐܡܪ ܗܘܐ ܠܝ ܕܢܪܚܡ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ ܡܢ ܟܠܗ ܠܒܟ ܘܡܢ ܟܠܗ ܢܦܫܟ (Deut. 6, 5) ܀ ܠܒܪܢܫܐ ܗܟܝܠ

ܚܫܒܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܡܫܟܚ ܗܘܐ ܕܢܬܚܪܪ ܡܢܗܘܢ ܒܡܕܒܪܐ ܕܗܠܝܢ ܕܚܬ̈ܝܒܝܢ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܒܪ ܐܫܬܡܠ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܬܚܝܬ: ܘܫܠܝܛܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܠܥܠ. ܡܛܠ ܗܘܐ ܕܠܐ ܚܙܝܐ ܡܢ ܗܢܐ ܚܫܐ ܗܕܐ ܕܝܢ ܕܐܬܚܙܝܬ ܠܘܬ ܒܐܝܕܗ ܘܠܘܬ (44a) ܐܣܝܘܬܗ. ܐܬܬܐ ܠܗ ܥܠ ܠܒܪܐ ܢܦܫܢܝܐ: ܒܕ ܡܣܬܐ ܐܢܫܐ ܡܢ ܗܢܐ ܐܬܘܗܝ ܦܠܚܢܝܗ: ܘܡܒܝܢ ܘܥܠ ܐܝܠܝܢ ܡܬܘܪܒ. ܡܫܪܐ ܗܒܝܠ ܕܢܗܘܐ ܦܠܚܐ ܒܢܦܫܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܠܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܬܒܠ ܠܗ ܡܢ ܒܚ̈ܕܐ ܒܢ̈ܫܐ ܕܡܬܚܙܝܢ ܒܦܓܪܐ: ܘܒܐܝܠܝܢ ܕܪ̈ܘܚܢ ܡܢܗ ܠܐ ܐܪܓܫ. ܦܬܪ ܠܗ ܕܗܘ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܗ ܗܘܝܘ ܠܦܪܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܫܪܒܐ ܕܐܢܫ̈ܐ ܒܦܓ̈ܪܝܢ ܡܢܗ ܒܚ̈ܕܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܡܫܪܐ ܠܗ ܕܢܬܘܪܒ ܒܦܠܚܢܐ ܘܒܕܠܝܐ ܥܠ ܒܚ̈ܕܝܗܘܢ. ܘܡܢ ܠܘܬܐ ܕܦܠܚܢܗ ܡܒܝܢ ܦܢܐܝܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܠܐ ܡܣܒܒ ܐܦܪ̈ܘܗܝ ܕܠܥܠ. ܦܠܚܢ ܠܗ ܡܢ ܢܫܡܬܐ ܗܘ: ܐܠܐ ܡܢ ܡܫܒܪܢܘܬܐ ܠܟ ܕܪ̈ܘܚܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܣܒܒ ܐܦܪ̈ܘܗܝ. ܡܢ ܢܫܡܬܐ ܡܬܘܪܒ ܦܠܚܢ. ܘܠܐ ܢܣܒ ܕܘܟܐ ܕܐܝܟ ܕܕܐܝܟ ܗܘ ܠܦܓܪ̈ܢܐ. ܗܒܢܐ ܡܬܕܪܝܢ ܗܘ ܡܢ ܪ̈ܘܚܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ. ܕܠܐ ܡܫܟܚ ܕܢܣܒ ܕܪ̈ܘܚ ܡܬܕܪܝܢ (I Kor. 2, 14). ܗܢܐ ܕܝܢ ܚܫܐ ܕܐܬܚܙܝܬ. ܥܠ ܐܢܫܐ ܕܢܦܫܢܐ ܗܘ ܒܕܘܒܪܗ: ܦܠܚܢܐ ܕܝܢ ܕܐܢܫܐ ܕܢܦܫܢܐ ܗܘ ܒܕܒܪܬܗ. ܡܢ ܗܕܐ ܠܘܬܐ ܗܘܬ. ܡܛܠܘܠ ܕܐܬܡܪܒ ܠܪܘܫܐ ܕܫܒܝܚܘܬܐ: ܘܐܬܬܚܝܕ ܠܗ ܒܡܫܒܪܢܘܬܐ ܕܡܕܡ ܡܪܕܝܐ. ܡܬܒܥܐ ܒܫܬܪܘܬܗ ܘܫܒܪܐ ܕܥܠ ܐܝܟ ܠܬܚܬ ܡܢܗ ܐܬܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܕܗܘ ܒܐܪ̈ܙܐ ܕܪ̈ܘܚܢ ܡܢܗ ܠܐ ܐܪܓܫ. ܪ̈ܙܐ ܕܗܘ ܢܣܒ ܫܪܪܬܐ. ܘܡܫܪܐ ܡܒܝܠ ܕܢܦܩ ܒܗܠܝܢ ܕܠܐ ܦܠܚܝܢ ܠܗ. ܐܝܟ ܡܢ ܕܦܬܪ ܕܡܦܠܚܐ ܦܠܚܝܢ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܦܠܚܐ ܗܘܐ ܒܦܠܘܣ ܒܬܠܡܝ̈ܕܐ. ܕܦܬܪ ܗܘܐ ܕܗܘ ܢܣܒ ܗܘܐ ܫܪܪܐ ܘܗܘܢ ܦܠܚܝܢ. ܦܠܚܐ ܕܝܢ ܕܗܘܢ ܬܪܝܢ ܦܠܚܝܢ. ܒܡܫܒܐ (44b) ܠܦܠܓܐ ܡܬܬܡܢܝܢ ܘܡܬܚܒܠܝܢ. ܐܝܟ ܡܫܐ ܕܦܠܚ ܐܚܕ ܐܚܕ ܡܢ

ܦܓܪܐ ܢܕܓ. ܕܐܝܟ ܕܦܪܬܗ ܠܘܬܐ ܕܢܦܫܝ. ܗܟܢܐ ܦܪܬܗ ܠܘܬܐ ܕܢܫܒ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܟܐ ܗܘ ܒܢܟܬܗ̇. ܠܐ ܡܨܐ ܡܫܒ: ܐܠܐ ܠܗܘ ܕܫܠܛ ܠܗ ܒܢܘܠܦܢܗ. ܐܦܠܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܫܘܒܚܐ ܗܘ ܕܒܪ̈ܝܐ. ܡܛܠ ܕܫܘܒܚܐ ܕܒܪ̈ܝܐ: ܐܦ ܠܐܠܗܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܛܝܢ ܠܢܘܠܦܢܗ ܡܫܒ. ܐܝܟ ܕܡܫܒ ܐܠܗܐ ܐܦ ܠܐܠܗܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܛܝܢ ܠܒܢܝܗ ܀ ܒܪ̈ܝܬܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܝܐ. ܡܫܬܟܠܢܐܝܬ (43b) ܦܢܐ ܠܗ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܠܘ ܒܫܘܚܠܦܐ ܐܘ ܒܥܠܬܐ ܕܡܕܡ ܕܡܬܚܫܒ. ܐܠܐ ܡܢ ܝܕܥܬܐ.

ܐܘܓܪܝܣ ܐܡܪ. ܡܢ ܐܝܕܐ ܐܝܕܥܬܐ.

ܕܝܕܥܐ ܐܡܪ. ܡܪܝ ܝܗܠܐ ܠܗܘܢ ܫܒ̈ܝܒ. ܕܬ̈ܠܠܬܐ ܕܫܘܒܚܗ ܙ̈ܡܢܝܢ ܡܢ ܡܫܬܡܫܢܘܬܗܘܢ. ܕܐܦ ܠܐ ܟܕ ܢܬܐܡܪ̈ܢ ܦܫܝܛܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܫܘܠܡܗܝܢ. ܡܢܗܝܢ ܕܝܢ ܒܬܪ ܐܝܢܐ ܗܘ ܕܐܡܪ. ܫܘܒܚܐ ܕܝܢ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܘܠܒܠ ܡܬܦܢܝܐ. ܘܒܠ ܕܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܘܠܬܚܬ ܐܬܦܢܝܬܗ̇. ܒܕܒܠ ܠܐ ܐܫܬܘܬܦ ܝܚܕ ܙܘܓܗ. ܗܝ ܕܝܢ ܕܡܫܡܫܬܐ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܬܟܠܢܝܐ. ܒܟܠܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܡܬܗܡܟܐ ܠܟܠܗ ܒܢܝܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ. ܠܐ ܡܗܡܟܬܐ ܓܒܪ ܕܡܗܡܠ ܒܪܝܬܐ ܡܢ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܒܠ. ܡܢ ܡܬܗܡܟܬܐ ܗܝ ܕܒܬܪ ܢܦܫܬܐ. ܡܢܐ ܓܒܪ ܕܠܝܬ ܕܢܦܫܐ ܠܫܒܘܪܗ ܒܬܪ ܢܦܫܬܐ: ܠܐ ܗܘܐ ܓܒܪܐ ܕܒܪܝܬܗ ܕܫܘܒܚܐ ܡܫܡܫܬܐ ܗܘ ܕܐܠܗܐ.

ܐܡܪ ܕܝܢ ܐܦ ܚܕܐ ܐܚܪܢܐ. ܕܒܐܠܗܝܢ ܫ̈ܡܫܐ ܐܝܬܘܗܝ ܦܠܓܐ. ܒܟܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܦܬ̈ܓܡܐ. ܕܓܒܪܐ ܗܒܠ ܦܓܪܐ ܗܘܐ ܦܠܓܘܬܗ. ܫܘܦܠܓܐ ܕܐܚܪ̈ܢܐ. ܒܡܘܬܪܐ ܕܪܗܘܝܢ ܕܡܢܗ ܒܬܪ̈ܝܢ. ܬܢܝܢܐ ܕܪܗܘܝܢ ܕܡܢܗ ܡܬܝܚܝܢ. ܠܗܘ ܕܝܢ ܚܕܐ ܕܦܠܓܘܬܗ ܡܬܦܢܐ ܡܢ ܚܕܡܫܐ. ܐܦ ܗܘ ܕܝܢ ܚܕܡܫܗ ܡܢ ܦܘܫܟܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܫ̈ܒܢ ܡܫܪܝܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܗܘ ܕܗܘܝܐ ܗܘ. ܒܐܠܗܝܢ ܡܨܐ ܗܘܐ ܕܢܬܦܨܐ ܡܢ ܗܠܝܢ.

ܫ̈ܘܠܡܐ ܦܓܪܢܝܐ ܐܝܬ ܠܬܪܒܝܬܗ ܕܪܒܝܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܟܢܐ ܕܗܘܐ ܐܢܫ ܒܪ ܚܡܫ ܫ̈ܢܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܫ̈ܘܡܠܝܐ ܐܝܟ ܘܡܫܘܚܬܗ: ܘܗܟܢܐ ܕܗܘܐ ܒܪ ܫܒܥܣܪ̈ܐ ܐܫܪܝܢ ܐܠܘ ܘܒܢ̈ܘܗܝ: ܘܗܟܢܐ ܕܗܘܐ ܒܪ ܥܣܪܝܢ ܡܬܬܘܣܦܝܢ ܠܗ ܐܫܪ̈ܝܢܐ: ܘܗܟܢܐ ܕܡܛܐ ܠܡܫܘܚܬܐ ܕܬܠܬܝܢ ܡܫܬܠܡܝܢ ܠܗܘܢ ܗ̈ܕܡܐ ܒܡܫܪ̈ܝܬܐ ܐܫܪ̈ܝܬܐ. ܗܟܢܐ ܦܓܪܢܝܢ ܫ̈ܘܠܡܐ ܕܬܪܒܝܬܐ ܠܪ̈ܒܝܐ ܕܠܒܪ. ܘܡܛܠ ܕܥܠܡܐ ܗܢܐ ܦܓܪܢܐ ܗܘ. ܡ̈ܫܘܚܬܗ ܕܦܓܪܐ ܬ̈ܚܘܡ ܒܗ. ܬܪܒܝܬܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܝܬܐ ܠܐ ܡܬܚܝܕܐ. ܐܠܐ ܠܗܘ ܕܐܬܦܪܫ ܡܢ ܦܓܪܐ ܒܡܕܒܪܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܡܬܪܒܝܢ ܬ̈ܠܘܕܐ ܒܦܪܣܐ: ܘܠܐ ܡܬܚܝܕܐ ܬܪܒܝܬܗܘܢ ܠܗܘܢ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ. ܗܟܢܐ ܡܬܪܒܝܢ ܪ̈ܒܝܐ ܕܠܒܪ: ܘܠܐ ܡܬܚܝܕܐ ܬܪܒܝܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܟܠܝ ܠܗܘ ܥܠܡܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܗܢܐ ܕܢܦܩܘ ܥܒܪ̈ܐ ܡܢ ܟܪܣܐ ܕܐܡܗܘܢ. ܡܬܚܝܕܐ ܘܡܫܘܚܬܗ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܦܓܪܢܐܝܬ. ܗܟܢܐ ܡܢܐ ܕܢܦܩܝܢ ܡܢ ܟܪܣܐ ܗܕܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܐܪܒܥܐ: ܘܡܬܚܝܕܝܢ ܟܠܗ ܥܠܡܐ. ܡܬܚܠܦܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܒܐܝܠܝܢ ܐܬܪ̈ܘܗܝ: ܐܢ ܒܒܢ̈ܬܐ ܘܐܢ ܒܟܠܦ̈ܬܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܦܓܪ ܗܘ ܕܢܦܩ ܗܠܝܢ ܫܘ̈ܠܡܐ. ܐܚܪܢ ܐܦ ܗܕܐ ܕܡܢ ܐܡܬܝ, ܡܫܪܐ ܐܢܫ ܕܢܣܒ ܒܢ̈ܝܢܐ ܒܬܘܣܦܬܐ ܡܫܘܐ ܐܢܫ. ܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ (45b) ܐܡܬܝ, ܕܫܠܡ ܐܘܡܢܐ ܡܕܡܝܬܐ ܕܫܒܪܘܬܐ: ܘܒܟܠ ܒܗ̇ܝ, ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܕܥܠܝܡܘܬܐ: ܠܐ ܡܨܝܐ ܡܟܝܠ ܕܠܐ ܢܬܪܒ. ܒܪ̈ܟܬܐ ܕܗܘܝܘܬܐ ܕܥܠܝܡܗ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܙܘܘܓܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܬܪܒܝܬܗ ܕܗܢܐ ܒܪ ܐܢܫܐ ܠܒܪ: ܐܡܬܝ, ܕܫܠܡ ܐܘܡܢܐ ܡܕܡܝܬܐ ܕܝܠܘܕܘܬܐ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܠܐ ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܪܘܚܬ ܐܠܗܐ: ܘܒܟܠ ܒܐܘܡܢܐ ܕܬܪ̈ܬܝܢ ܗ̇ܝ, ܕܐܝܬܝܗ̇ ܫܘܦܪܘܬܐ. ܠܐ ܡܨܝܐ ܕܠܐ ܢܬܪܒ ܒܫܘܡܠܝܐ ܕܥܠܝܡܗ ܗ̇ܝ, ܕܐܝܬܝܗ̇ ܪܘܚܢܝܬ ܟܠܗ ܐܢܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܦܓܪܐ ܒܫܘܡܠܝܗ ܩܐܡ ܒܟܠܗܘܢ ܡܠܝܐܝܬ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܗܢܐ ܕܠܒܪ ܩܐܡ ܒܟܠܗܘܢ ܐܫܪ̈ܝܢܐ ܒܪܘܚܢܝܬ

ܘܙܘܥܐ ܒܐܟܘܠܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܒܗܠܝܢ ܗܟܝܠ ܛܥ̈ܝܢ ܢܟ̈ܝܢ ܡܫܝܚ̈ܝ ܓܢܒܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ ܘܕܦܓܪ̈ܐ. ܕܢܦܫܝܢ ܒܡܣܟܢܘܬܐ ܘܒܡܘܗܒ̈ܬܐ. ܘܕܦܓܪܝܢ ܒܡܘܬܐ ܘܒܒܥ̈ܕܐ܀ ܦܓܪܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܐ ܠܝܬ ܓܢܒܐ ܕܐܟܘܠܐ ܕܐܢܫ. ܐܟܘܠܐ ܕܡܢ ܕܠܐ ܒܠܫܘܢ ܓܢܒܐ ܠܐ ܗܘܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܒܐܬܪܐ ܐܚܪܢ ܒܬܠܡܝ̈ܕܘܗܝ، ܥܠ ܕܐܬܒܥܝܘ ܒܓܢܒܐ ܕܫܡܪ̈ܝܐ.

ܐܘܣܟܡܐ ܐܚܪܢ. ܡܛܠ ܗܘ ܗ̇ܘ ܕܐܡܪ ܠܗܘܢ. ܕܠܐ ܝܕܥܝܢ ܐܢܬܘܢ ܕܐܝܢܐ ܐܢܬܘܢ ܪܘܚܐ (Luk. 9, 55).

ܚܝܘܬܐ ܐܚܪܢ. ܐܠܘ ܝܕܥܘ ܕܠܐܝܢܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܫܠܡܘܬܐ ܐܬܬ ܕܬܦܪܘܩ ܐܢܘܢ. ܠܘ ܒܗܠܝܢ ܚܘ̈ܫܒܐ ܪܬܚܝܢ ܗܘܘ ܒܪܘܓܙܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܦܠܐ ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܕܥܘ ܕܐܝܕܐ ܝܕܥܬܐ ܡܟܠ ܒܐܪܙܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܐ ܒܠܫܘܢ ܡܢ ܗ̇ܘ ܪܘܚܐ ܐܬܟܠܝܘ. ܐܠܐ ܐܦ ܒܪܘܚܬܐ ܕܪ̈ܫܝܢܐ ܐܬܓܠܝܘ܀ ܓܢܒܗ ܕܝܢ ܕܓܢܒܐ ܪܘܚܢܐ ܐܝܟ ܦܠܐ ܕܐܡܪܢ ܓܢܒܐ. ܘܠܐ ܡܛܠ ܐܚܪܝܢ ܐܬܬܘܗܝ ܓܢܒܗ: ܐܠܐ ܒܠܫܘܢ ܕܪܬܚ ܒܓܢܒܐ ܐܠܗܝܐ ܘܒܟܠܗ ܪܘܚܬܐ ܕܒܢܝ̈ܫܐ. ܠܡܦܪܥܘ ܠܓܢ̈ܒܐ ܠܝܕܥܬܐ ܕܪܘܪ̈ܐ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܘܬܠܡܝܕܘܗܝ، ܗܕܐ ܒܥܕܘ܀ ܐܫܬܟܠܘ ܕܝܢ ܐܦ ܗܕܐ ܕܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܡܢ ܟܕ ܡܫܪܐ ܐܢܐ ܡܬܪܘܫ ܡܢ ܒܒܪ̈ܐ ܒܢ̈ܫܐ: ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܦܓܢܝܐ ܕܪܒܢܐ ܗ̇ܘܝܢ ܠܗ. ܘܗܘܝܢ ܡܬܗܪܒ ܠܕܪܓܐ ܢܦܫܝܐ. ܘܡܢܐ ܕܫܪ، ܬܘܒ ܕܢܬܕܒܐ ܡܢ ܫܘܒ̈ܚܘܗܝ، ܠܘ̈ܬܝ. ܦܓܢܝܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܘܗܘܝܢ ܡܬܡܠܟܐ ܠܫܒܘܩܬܐ. ܡܢ ܫܒܘܩܬܐ ܕܝܢ ܘܠܥܠ. ܐܪܙܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܬܡܠܟܝܢ܀ ܕܐܡܪ ܕܝܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ (45a) ܕܗܠܝܢ: ܕܐܝܟ ܡܬܪܘܫ ܐܢܐ ܡܢ ܦܓܪܘܬܐ ܘܡܬܗܪܒ ܠܢܦܫܘܬܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܦܘܪ̈ܫܢܐ ܐܝܬ ܒܝܬ ܐܝܠܝܢ ܕܦܓ̈ܪܝܢ ܒܕܘܒܪ̈ܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܦܓ̈ܪܝܢ ܒܡܕܒܪܐ: ܘܒܝܬ ܐܝܠܝܢ ܕܢܦܫܝܢ ܒܡܕܒܪܐ: ܠܐܝܠܝܢ ܕܢܦܫܝܢ ܒܕܘܒܪ̈ܐ. ܦܓܢܝܐ ܗܘ ܡܠܦܢܘܬܐ ܕܒܠܫܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܟܕ ܕܡ̈ܘܠܦܢܐ ܦܓܢܐ ܐܝܬ ܠܬܪܝܨܘܬܗ ܕܦܓܪܐ. ܗܟܢܐ

ܠܗ ܠܡܫܝܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܩܪܒ ܕܢܒܝܐ. ܒܪܢܫܐ ܕܝܢ ܕܠܘ ܡܢ ܫܡܫܘܬܐ ܡܛܠ ܕܐܘܪܚܗ ܡܟܝܟ ܫܡܫܘܬܗ: ܐܠܐ ܒܡܠܟܘܬܐ ܡܫܬܘܕܥ ܠܗ̇ ܒܠܚܘܕ. ܗܢܐ ܠܒܪܐ ܗܘ ܐܡܪܢܐ. ܐܡܪ ܐܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܒܠܒܐ ܕܐܚܬܗ. ܡܛܠ ܠܒܪ ܕܡܢ ܫܡܫܬܐ ܠܐ ܐܬܬܕܝ: ܕܒܪܚܡܬܐ ܥܒܪܐ ܢܗܘܐ ܡܫܬܒܪܢܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܝܟ ܩܕܡ ܕܠܐ ܢܫܫ ܒܢܝܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܐܘ ܒܠܩܛܬܐ. ܗܢܘܢ ܡܛܠ ܦܘܩܕܢܘܗܝ ܕܠܘܬܗ ܐܚܪܝܢܐ ܒܗ ܠܒܢܝܐ ܕܦܘܪܫܢܐ. ܗܢܐ ܡܛܠ ܠܒܢܫܐ ܕܐܢܫܐ ܠܡܠܦܢܐ ܡܬܦܪܫ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܐܝܟ ܗ̇ܘ ܕܒܪ ܡܬܝܠܕܬ ܠܐ (46b) ܠܒܪܟ ܐܚܘܬܐ ܕܒܢܝܐ. ܘܐܡܪܐ ܗܝ ܒܠܒܐ ܕܒܪܬܘܦܪܬ ܐܚܬܗ.

ܚܒܝܒܐ ܐܡܪ. ܒܪܫܐ ܕܢܦܩܐ ܫܡܫܘܬܗ ܘܐܬܒܪܝܬ ܡܬܚܒܠ ܒܪܘܟܢܐ. ܠܐ ܡܬܡܫܚ ܒܢܝܐ ܕܐܚܬܗ ܐܝܟ ܗ̇ܘ ܡܕܡܐ ܕܐܚܪܬ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܕܐܝܟ ܐܡܝܢ.

ܚܒܝܒܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܫܘܬ ܪܘܫܬܐ ܕܢܒܝܐ ܠܦܘܩܕܐ ܕܡܫܝܚܘܬܗ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܓܠܝ. ܠܐ ܦܫܝܛ ܒܗ ܢܩܒܠܐ ܢܦܠܬܐ ܒܪܘܟܢܐ ܕܡܫܘܚܬܗܘܢ. ܐܠܐ ܒܡܫܚܐ ܘܒܪܝܢ ܐܦ ܒܠ ܡܫܬܡܫܬܗ ܡܬܬܢܝܐ. ܒܪ ܦܪܨܘܦܐ ܐܚܪܝܢܐ ܕܐܢܫ ܒܢܝܢ ܗܠܝܢ ܕܐܬܬܚܝܢ ܒܐܢܫܐ ܕܠܐ ܐܠܗ̇. ܕܠܐ ܦܫܝܛܝܢ ܡܢ ܢܒܝܐ ܕܡܫܬܪܝܢ. ܐܢܐ ܠܒܪ ܠܘ ܒܠ ܦܓܪܐ ܡܬܠܠ ܐܢܫ. ܐܠܐ ܒܠ ܒܢܝܢܫܐ. ܒܠ ܠܒܪ ܕܡܫܡܫ ܠܐ ܦܩܕ: ܘܐܬܒܪܝܬܐ ܠܐ ܢܬܒ. ܠܘ ܒܪ ܒܢܝܢܫܐ ܐܚܬܗ, ܡܢܝܢ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܡܠܝܐ ܕܐܬܬܠܝܘ ܒܪ ܡܠܟܘܬܗ, ܕܡܛܠ ܡܬܚܡܠܢܐ. ܒܗ̇, ܕܒܡܫܚܗܘܢ ܥܒܪ ܐܢܘܢ ܠܡܫܝܚܐ ܕܢܘܪܐ. ܐܠܘ ܠܐ ܠܒܪ ܕܠܗܘܢ ܕܩܕܡ ܗܘܘ. ܒܡܫܚܗܘܢ ܠܐ ܫܒܩ ܐܢܘܢ. ܕܢܫܗ ܠܒܪ ܕܐܠܗܐ ܠܐ ܒܗܠ. ܢܦܠܬ ܕܝܢ ܐܦ ܫܟܢܐ ܕܒܢܝܢܘܬܐ. ܕܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܡܫܡܫܢܐ ܠܗ̇ ܒܢܦܫܐ.

ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܀ ܐܠܐ ܕܝܢ ܟܠܡܕܡ ܒܐܝܕܐ ܐܝܟܢܐ ܐܡ̈ܪ ܗܘܬ ܠܗܘܢ. ܗܘܝܘ ܢܕܥܝܢ ܕܗܘܐ ܗܘܐ ܗܟܢ ܡܛܠܬܐ ܕܡܫܚܠܦ ܡܢ ܚܡܫܐ ܣܦܪ̈ܝܢ ܕܐܘܪܝܬܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܕܬ̈ܪܝܢ ܫ̈ܢܝܢ: ܕܒܗܘܢ ܢܬܦܪܫܝܢ ܒܦܠܓܘܬܐ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܦܘܫܩܐ ܕܦܫܝܛܐ: ܡܦܪܫ ܡܢ ܗ̇ܘ ܕܟܬܒ ܐܬܠܒܟ ܐܢܫ ܒܟܬܒܐ ܕܒܡܠܬܗ. ܥܠ ܕܦܫܝܛܐ ܗܘ ܒܟܬܒܗ̇. ܦܘܪܫܐ ܗܘ ܒܕܘܟܬܗ. ܘܥܠ ܕܦܫܝܛܐ ܗܘ ܒܕܘܟܬܗ̇. ܦܘܪܫܐ ܗܘ ܒܟܬܒܗ. ܗܢܐ ܓܝܪ ܚܕܐ ܒܡܠܬܗ̇. ܘܗ̇ܘ ܡܫܬܟܚ ܒܫܘܠܡܗ. ܒܗ̇ ܦܘܫܩܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܝܬ ܒܗ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܕܠܐ ܒܦܘܫܩܗ ܘܠܐ ܒܦܠܓܘܬܗ ܡܫܬܪܐ ܒܗ ܡܕܡ ܠܒܪ ܡܢ ܚܕܐ ܕܦܫܪܐ. ܘܐܝܬ ܕܐܡܪ، ܕܫܒܩܘ ܦܠܓܘܬܐ: ܘܠܐ ܕܒܥܠ ܦܪܫ ܠܦܫܝܛܘܬܐ. ܘܫܪܟܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܕܟܠܗܘܢ ܕܡܢܐ ܐܢܘܢ ܫ̈ܪܟܘܗܝ. ܘܐܝܬ ܕܐܡܪ، ܠܟܠ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ: ܘܠܐ ܡܛܠܐ ܠܡܕܒܪܐ ܕܪܘܫ. ܘܡܬܠܬܐ ܗ̇ܝ ܐܚܪܬܐ ܕܟܠ (46a) ܘ̈ܦܠܓܘܗܝ ܢܐܡܪ. ܠܦܘܪܫܐ ܕܝܢ ܪܘܫܢܐ ܠܝܬ ܠܗ ܠܗ ܠܒܢܝܐ ܕܒܟܬܒܐ: ܡܛܠ ܕܠܒܪ ܡܢ ܒܢܝܐ ܗܘ ܕܒܟܠܡܕܡ ܐܚܪܢܐ ܡܬܚܫܒ ܠܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܒܗܠܝܢ ܕܝܢ ܬ̈ܢܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܡܬܚܫܒ ܠܗܢ ܕܢܕܒ. ܕܘܠ̈ܐ. ܐܝܟ ܗ̇ܝ ܕܠܦܠܠܘܣ ܕܗܘ ܩܪܒ ܠܗܕܐ ܡܫܘܚܬܐ ܒܡ ܫܪܒܐ ܕܬܠ̈ܡܝܕܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܐܢܫ ܡܬܕܡܐ. ܕܠܡܢܐ ܠܐ ܫ̈ܦܠܐ ܠܗܕܐ ܪܒܘܬܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡ̈ܪ. ܐܠܐ̇ ܦܩܕ ܐܢܐ ܕܦܠܣܘܦܘܬܐ ܗܝ، ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܢܦܩ ܐܢܫ ܡܢܗ: ܠܐ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠ ܦܓܥܐ ܕܢܬܒܥ ܐܡܝܢܐܝܬ ܕܢܬܒܘܐ ܠܗܘܢ.

ܐܢܛܝܓܐ ܐܡ̈ܪ. ܐܦܪܫ ܡܛܠ ܕܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܕܪܚܡ ܠܐܠܗܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܫܝܚ ܕܠܐܠܗܘܬ ܢܬܪܒܘܢ. ܘܟܕ ܠܒ ܒܟܠܝܘܡ ܪܦܬܐ ܚܡܬܗ̇. ܐܠܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܬܫܒ̈ܘܚܬܐ ܐܝܟ ܒܚܘܒܗܘܢ: ܐܦܠܐ ܗܘܢ ܩ̈ܢܝܐ ܒܚܝܝܢ ܒܗܘܢ. ܟܕ ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܕܒܫܒܚܬܐ ܡܟܒܫ ܚܡܬܗ ܒܥܠܡ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܐܚܪܢܐ ܠܐ ܐܢܬܘܢ: ܐܠܐ ܐܦ

ܡܥܝܪ ܡܫܒܚܬܐ. ܘܠܟܝ ܕܡܒܒܪ ܠܗܘܢܐ ܚܫܐ ܕܪܘܚܬ ܚܝܘܗܝ، ܦܪܫ ܠܡܥܒܪܘ. ܟܝܢܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܬܬܐܬܝܬ ܐܦ ܗܘ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܚܫܝܢ. ܘܦܓܪܐ ܒܠܒܘܫ ܡܬܬܪܝܒ ܒܗܘܢ ܒܙܪܥܐ. ܟܠ ܚܝܠܐ ܕܝܢ ܕܡܘܡܠܐ ܕܢܦܫܐ. (47b) ܐܝܟ ܚܫܐ ܕܡܫܚ ܠܗ ܚܫܚܬ ܒܝܒܪܘܬܐ. ܫܠܡ.

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܐܝܟ ܕܒܣܘܓܐܐ ܕܝܢ ܒܟܠ ܐܢܫ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܢܫܐ ܕܝܢ ܕܗ̇ܘܟܡܣܝܢ ܠܡܬܒܕܠܘ ܒܟ̈ܒܪܐ ܕܐܚܪ̈ܢܐ. ܡܛܠ ܗܘ ܒܗܘܢ ܚܙܐ ܕܒܝܫܘܬܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡ̇ܪ. ܘܗܘ ܚܙܘܗܘܢ ܒܐܝܕܐ ܒܠܬܐ ܗܘܝܢ ܗܘܘ ܕܗܘܐ ܒܝܕ ܒܗܘܢ.

ܡܒܘܓܝܐ ܐܡ̇ܪ. ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܢܒܕܘܢ ܢܘܫܐ ܠܪܚܡܘܗܝ. ܐܠܐ ܡܢܐ ܕܡܚܝܕ ܠܗܘܢ ܠܡܗܘܐ ܒܫܘܒܩܢܐ ܢܗܘܘܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ: (47*a*) ܘܠܐ ܢܛܠܘܢ ܪܘܚܬܐ ܠܡܦܘܠܐ ܕܬ̈ܟܠܐ ܠܪ̈ܚܡܘܗܝ ܒܫܩ̈ܠܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܡܫܒܪܐ ܕܡܘܟܐ ܘܕܚܝܪ̈ܐ: ܗ̇ܘܢܐ ܠܒܪܘܬܐ ܕܢܦܐܫܐ ܕܫ̈ܘܘܗܝ ܕܒܝܫܐ. ܗܟܢܐ ܒܪ ܫܠܡܐ ܕܡܢ ܡܛܠܠܐ ܕܟܠ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܫ̇ܡܥܐ ܚܙܐ ܕܠܝܬܘ. ܘܡܢ ܒܬܪ ܒܡܠܝܗ ܕܗܘܢܐ ܚܙܐ ܒܟܠ ܚܙܐ ܕܝܘܒܐ. ܠܝܬ ܠܗ̇ ܕܝܢ ܦܪܘܫܐ ܕܬܬܢܝܚ ܢܦܫܗܘܢ ܒܪܘܚܬ ܒ̈ܝܫܐ. ܒܡܢܐ ܕܗܘܝܐ ܚܙܐ ܢܒܗ ܒܗ̇. ܟܡ ܕܐܝܬ ܠܗ ܫ̈ܒܪܐ ܕܢܫܡܥ ܢܫܡܥ.

ܫܡܥܘ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܒܪܘܬܐ ܕܗܘܬ ܠܐܚܪ̈ܢܐ ܥܠ ܒܝܢܗ̇ ܕܢܦܫܐ. ܐܡ̇ܪܝܢ ܓܝܪ ܕܒܬܠܬܐ ܫ̈ܢܝܢ ܡܬܬܪܒܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܒܦܪܘܫܘܬܐ ܘܪܚܡܬܐ ܘܫܡܝܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܒܝܪܐܝܬ ܪܒܘ ܥܠܝܗ̇. ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܬܠܬܐ ܫ̈ܢܝܢ ܐܦ ܫܘܬܐ ܡܬܬܪ̈ܒܝܢ. ܡܫܝ̈ܐ ܓܝܪ ܫܘܬܐ ܠܡܪ̈ܝܗܘܢ: ܘܡܬܬܫ̈ܝܡܢ ܥܠ ܦܘܡ ܕܡܕܒܐ ܠܗܘܢ. ܘܦܬ̈ܚܝܢ ܠܡܣܒܘ ܒܣܘܟܐ ܠܦܡ ܕܡܬܪܣܝܐ ܠܗܘܢ. ܐܝܟ ܕܦܪܥ ܓܒܫܐ ܕܩ̈ܠܒܐ. ܠܡܣܒܘ ܠܡܪ̈ܝܗܘܢ ܡܢ ܢܡܘܣܐ: ܘܕܒܪ ܠܡ ܬܘܪܐ ܩܢܝܗ (Jes. 1, 3) ܒܡ ܦ̈ܠܐܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ. ܒܗܠܝܢ ܓܝܪ ܬܠܬܐ ܫ̈ܢܝܢ ܒܒܢܝܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܬܪ̈ܒܝܢ. ܘܡܕܡܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܪܘܚܬ ܫܢܐ ܕܒܢܝܗ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܬܪ̈ܝܢ ܐܚܪ̈ܢܝܢ. ܡܢ ܗܘܢܐ ܚܙܐ ܕܐܬܪ̈ܬ ܡܬܬܠܕܝܢ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܐܘܣܪ ܒܢܝܐ ܕܦܓܪܐ ܒܪܘܚܬ ܫ̈ܘܘܗܝ. ܠܟܠ ܡܢ ܕܗܘܐ ܡܘܡܠܐ ܕܫ̈ܘܘܗܝ,

ܕܦܠܓܐ. ܐܬܚܙܝ ܕܝܢ ܒܠܬܐ ܕܐܝܟ ܒܠ ܒܐܒܐ ܕܦܓܪܗ ܠܐܝܟ ܒܪܗܛܐ ܚܝܠܐ ܗܢܐ ܕܒܠܗ ܡܛܠ. ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ ܗܕܐ (48a) ܕܐܦܛܣܩܘܗܝ، ܠܦܓܪܐ ܡܫܬܚܫ ܘܠܐ ܠܢܦܫܐ. ܗܘܘ ܡܛܠ ܦܓܪܐ ܚܐܫ ܒܢ̈ܝܫܐ ܕܒܗ ܘܒܐܘܠܨܢܐ ܕܒܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܚܫܘܗܝ، ܘܐܘܠܨܢܘܗܝ، ܒܦܓܪܐ ܡܬܚܫܝܢ. ܡܬܪܓܡܐ ܠܗ ܒܢܦܫܐ ܕܒܠ ܗܠܝܢ ܢܗܘܐ ܠܗ ܫܘܠ ܦܓܪܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܗܕܐ ܒܠܬܐ ܕܐܡܪܬ: ܕܠܒܝܫܐ ܗܘܐ ܒܠܒܘܫܬܐ ܥܠ ܒܣܒܪܐ ܕܦܓܪܐ ܫܟܝܢ. ܐܝܕܐ ܗܝ ܕܝܢ ܒܠܬܐ ܕܥܠ ܒܣܒܪܗ ܕܢܦܫܐ ܠܝܬ ܚܝܒܘܬܐ.

ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܚܝܠܐ ܕܢܦܫܐ ܥܠܝܡ ܗܘ ܡܢ ܥܠ ܠܒܣܪܝܡ: ܘܒܢ̈ܝܫܐ ܕܐܬܝܢ ܡܢ ܦܓܪܐ ܢܒܗܝܢ ܚܫܘܗܝ: ܒܗܝ ܕܐܝܟ ܡܢ ܒܬܪ ܦܘܪܫܗ ܕܡܢ ܦܓܪܐ ܒܢ̈ܝܫܐ ܕܚܝܠܗ ܡܫܘܘܝ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܒܣܒܪܗ ܡܬܚܝܒ ܠܒܢ̈ܝܫܐ ܕܡܢ ܐܝܠܝܢ ܟ̈ܠܠ ܡܬܚܡܫܢ. ܘܠܐ ܒܫܘܚܠܦܐ ܡܕ̈ܒܪܢܐ ܕܐܘܣܛܘܢ ܓ̈ܙܪܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܢ ܡܫܒ̈ܪܬܐ ܕܐܝܟ̈ܢܘ ܡܣܬܟܠܐ. ܘܠܐ ܒܡܫܘܕܥܢܐ ܕܒܣܪ̈ܐ ܡܬܒ̈ܪܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܕܝܗܒ ܟ̈ܠܠܬܐ ܕܚܝ̈ܠܘܗܝ ܕܢܦܫܐ: ܕܡܢ ܒܕܒ̈ܪܐ ܒܪܫܐ ܗܘܝܢ. ܡܢܗܘܢ ܕܟ̈ܕܒܪܐ ܟܕ ܠܗܘܢ ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܕܠܐ ܠܡ ܬܩܛܘܠ ܘܠܐ ܬܓܘܪ ܘܠܐ ܬܓܢܘܒ ܘܠܐ ܬܣܗܕ ܣܗܕܘܬܐ ܕܓܠܬܐ ܒܚܒܪܟ (Deut. 5, 17 ff.). ܠܡ ܫܪܒܐ ܕܠܐ ܢܓܠܘܢ ܕܫܕ̈ܪܐ. ܕܒܪ ܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܒܦܓܪܐ ܗܘܝܢ. ܐܦ ܙܘܒܐ ܕܓܠܝܐ ܒܚܝܠܐ ܢܦܪܘܢ. ܟܕ ܕܝܢ ܠܐ ܗܘܬ ܠܗܘܢ ܫܠܝܛܘܬܐ ܠܒܢ̈ܝܫܐ: ܠܐ ܠܡ ܚܝܠܐ ܫܦܝܪܐ ܕܒܗܘܢ: ܘܠܐ ܠܡ ܦܘܩܕܢܗ ܕܡܪܝܐ ܟܠ. ܡܢ ܗܕܐ ܒܠܬܐ ܕܠܐ ܡܬܦܠܣܝܢܘܬܗܘܢ ܫܪܒܐ ܠܟܠ ܒܢܝܢ. ܘܡܬܒܪܬܗܘܢ (48b) ܒܦܠܓܝ ܐܫܬܠܡܬ. ܘܡܫܝܢܘܬܗܘܢ ܒܬܘܒܐ ܐܫܬܠܡܬ. ܘܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ ܠܐ ܠܚܝܝܐ ܐܦ ܠܐ ܠܡܥܒܕ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܬܪ̈ܬܐ ܕܠܐ ܓܙܪܝܢ ܒܪܝܫܬܐ ܕܡܫܝܢܘܬܗܘܢ ܗܘܘ. ܟܕ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܗܕܐ

ܕܬܪܝܢ

ܥܠ ܦܘܪܫ. ܫܡ̈ܝܐ ܕܡܦܩܐ ܘܥܠ ܥܠܬܐ

ܕܙܘ̈ܥܝܗܘܢ ܘܕܐܝܟܢ ܐܝܬ ܕܒܢ̈ܝܢ ܘܕܠܒܪ

ܡܢ ܒܢ̈ܝܢ.

ܟܕ ܕܝܢ ܫܠܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܦܠܓܗ ܕܡܐܡܪܐ: ܘܥܠܝ ܠܬܬܗ ܡܢ
ܒܬܪ ܫܘܬܦܘܬܐ ܕܠܘܬܟ. ܫܪܝ ܕܐܡܪ ܠܟ.
ܐܢܐ ܕܝܢ ܚܒܝܒܝ. ܐܝܟ ܐܦܢܐ ܡܕܒܪܢܐ ܕܟܠܝܠ ܠܗ ܥܠ
ܕܐܬܒܘ̈ܗܝ ܕܦܓܪܐ ܠܡܫܡܫ ܥܠܬܐ ܕܐܫܬܡܫܬܗܘܢ. ܐܦ ܠܝ
ܫܡܠ ܦܠܚܐ ܗܘܐ ܠܝ ܐܝܟ ܒܝܪܘܬ; ܕܠܐ ܟܠܫܘܕ ܐܝܠܝܢ
ܕܒܢܝܬܘܢ ܐܡܪ ܠܟܘܢ. ܐܠܐ ܐܦ ܐܢܬܝܢܘܬܐ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ
ܫܐܠܬܘܢ. ܕܟܠ ܡܢ ܕܒܗܠܝܢ ܦܠܚ ܠܗ ܕܝܬܪܝܢ. ܢܒܥܘܢ ܒܗܝܢ
ܐܫܘܬܐ ܕܒܐܒܗ̈ܘܗܝ ܒܦܢܝܐ. ܐܠܐ ܢܒܥ ܐܢܐ ܕܕܝܠܢܐ
ܦܠܚ ܠܗܘܢ ܥܠ ܗܢܐ ܫܘܠܡܐ. ܟܕ ܓܒ ܐܦ ܗܘ ܥܠܬܐ
ܕܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܡܫܘܐ ܐܢܝ. ܕܠܟܢܐ ܠܐ ܢܦܩܝܢ ܥܠ ܟܣܒܐ
ܕܡܫܐ. ܐܝܟ ܕܢܦܩܝܢ ܥܠ ܒܐܒܗ̈ܘܗܝ ܕܦܓܪܐ. ܕܟܕ ܡܬܒܝܢܝܢ
ܒܗܕܐ ܥܠܬܐ: ܐܦ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܬܪܝܢ ܒܡܘܒܪܐ. ܢܕܓܪܘܢ ܡܢ
ܦܘܓܪܐ: ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܬܚܫܚܝܢ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܐܚܝܕܝܢ ܥܠ ܫܘ̈ܢܐ
ܕܒܫܬܗܘܢ. ܡܢ ܚܫܝܪܘܬ ܡܕܒܪܬܐ ܓܒܪ ܢܓܪܝܢ ܕܕܪ̈ܫܐ ܥܠ
ܫܓܢܐ. ܐܘ ܓܒܪ ܢܕܒܝܢ ܗܘܘ ܕܒܡܒܥܐ ܒܡܠܐ ܡܫܬܘܐ ܒܪܫܐ
ܕܢܘܗܐ ܓܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܒܟܕܒܘܗܝ. ܦܓܥܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܡܡܠܠܝܢ
ܗܘܘ: ܕܟܕ ܒܡܕܒܪܐ ܕܡܫܝܗ ܐܫܬܦܛܘ ܠܗܕܐ ܡܫܝܚܘܬܐ.
ܘܥܠ ܫܓܢܐ ܒܫܬܐ ܕܒܪܝܬܐ ܫܦܝܢ ܗܘܘ ܘܠܐ ܒܪܓܙܐ

ܕܒܡܪܢܝܬܐ ܕܡܫܒܗܪ̈ܢ ܗ̇ܘܘ ܒܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܗ̇ ܕܗܢܐ ܀ ܒܗܠܝܢ ܡܒܠ ܣܘ̈ܥܪܢܐ: ܐܠܐ ܐܦ ܐܡܝܢ ܗܘܐ ܙܒܢܗ ܕܒܢܝܢܫܐ. ܢܫܐ ܕܪܘܚܡܬ ܫܘܒܚܐ ܠܐ ܚܒܪ ܗܘܐ ܒܗ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܗ̈ܘܒܝ. ܒܟܠܙܒܢܐ ܐܝܟ ܕܗܢܐ ܢܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܠܡܙܪܘܢ ܒܒܢܬܐ ܦ̈ܠܓܘܬܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܚܕ ܪܘܚܐ. ܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܒܟܠܙܒܢ ܗܘܘ ܕܢܒܥܠ ܠܬܗܘܢ ܡܢ ܕܫܠܝܐ ܕܡܢܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܡܕܝܪ ܗܢܐ ܢܫܐ ܡܢ ܦܠܓܘܬ ܐܘܝܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܣܘ̈ܥܪܢܐ ܕܠܓܘ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܬܪܝܪ ܪܘܚܗ ܕܠܒܪܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܗ̈ܘܒܝ. ܘܡܬܕܟܐ ܗܘܐ ܢܦܫܗ ܡܕܝܪܐ. ܒܬܪܝܢ ܒܕܘ̈ܒܪܐ ܦܪ̈ܝܫܐ. ܒܬܪܝܢ ܫܘܬܦܐ. ܒܬܪܝܢ ܐܝܟ ܫܘܒܗܪܐ. ܒܬܪܝܢ ܐܝܟ ܫܘܒܚܐ. ܘܡܢ ܪܘܚܗ ܬܫܒܘܚܬܐ ܥܪܩ ܠܗܘܒܝܐ. ܢܫܒܗܪ ܓܝܪ ܠܗ ܒܟܠ ܐܢܫ ܒܫܘܬܐ ܡܗܠܟܐ ܠܗ: ܐܠܐ ܢܫܒܚ ܗ̇ܘܘ ܠܗ ܚܠܬܐ. ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܝܢ ܫܒܗܪ̈ܢܐ. ܠܗ ܡܢ ܒܫܘܬܐ ܢܒܥ ܒܗܘܢ ܢܫܒܗܪܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪܘ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܡܪܝܡܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܬܗܘܘܢ ܣ̈ܪܝܩܝ ܫܘܒܚܐ. ܕܢܫܒܗܪܘܢ ܚܕ ܒܚܕ. (Gal. 5, 26). ܒܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܝܬ ܒܗܘܢ ܪܘܚܐ ܫܘܒܚܝ. ܢܫܒܗܪܘܢ (49b) ܡܢ ܒܫܘܬܐ ܡܗܠܟܐ. ܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܢ ܚܠܬܐ ܕܬܪܥܝܬܐ ܕܢܫܒܗܪܘܢ. ܗ̇ܝ ܕܡܫܒܗܪܝܢ ܠܚܒܪ ܒܐܝܩܪܐ ܕܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܘ̈ܪܚܬܐ ܕܝܢ ܒܢ̈ܟܠܐ: ܐܘ ܫܩ̈ܝܠ ܕܬܪܐ: ܐܘ ܕܬܪܐ: ܐܘ ܢܟ̈ܝܠܝ. ܢܫܒܗܪܘܢ ܕܟܠ ܢܟ̈ܠܐ. ܡܢ ܪܘܚܗ ܫܘܒܚܐ ܗ̇ܘܐ. ܒܗ̇ ܓܝܪ ܕܚܒܐ ܠܟ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܕܗܘ ܢܬܚܒܪ. ܢܫܒܗܪ ܠܗ ܒܡܘܠܬܐ ܕܚܒܪܗ. ܫܪܟܐ ܕܝܢ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܒܒܫܘܬܐ ܢܫܒܗܪܘܢ ܒܢܟ̈ܠܐ. ܐܝܟ ܫܪܟܐ ܕܡܫܩ̈ܠܢܐ. ܕܠܐ ܗܘܐ ܡܛܠ ܕܢܬܚܒܪܘܢ ܐܢܬܘܢ. ܢܫܒܗܪܘܢ ܒܢܟ̈ܠܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܒܫܘܬܐ ܕܡܗܠܟܬܐ ܠܬܪܬܝܢ ܐܢܬܘܢ. ܢܫܒܗܪܘܢ ܕܠܘܬ ܢ̈ܟܠܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܢܦܫܐ ܕܥܬܝܕ ܬܫܒܘܚܬܐ ܒܡܘܠܕܐ ܕܟܒ̈ܪܐ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܠܐ ܦܠܓܘܬܐ ܒܗܘܢ ܒܫܘܬܐ.

ܬܪܒܝܬܐ ܦܪܝܫܝܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܘܣܘܟܠܐ ܕܐܘ̈ܪܚܬܗܘܢ ܒܪ̈ܝܫܝܬ
ܬܫܡܫܬܐ ܡܫܬܡܠܝܢ.

ܐܘܣܒܝܐ ܐܡܪ. ܗܠܝܢ ܕܒܡܐܡܪܐ ܘܫܪܝܪܐܝܬ ܝܗܒܬ ܠܟ
ܫ̈ܢܝܐ ܘܥܠ ܥ̈ܠܠܬܗܘܢ ܘܥܠ ܐܘܣܦܬܐ ܕܙ̈ܒܢܝܗܘܢ. ܕܐܝܢ
ܐܢܫ ܡܬܒܥܐ ܠܗ ܕܢܣܬܟܠ ܗܠܝܢ. ܥܩܪܐܝܬ ܒܪܫܐ ܕܐܠܗܐ
ܗܘܐ ܒܬܪܒܝܬܗ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܩܪܒܬ ܠܘܬܟ ܓܝܪ ܗܘܐ ܚܙܐ
ܕܢܫܡܫ ܬܫܡܫܬܐ. ܢܟܝܢ ܚܢܢ ܕܢܕܥ ܕܡܢ ܐܝܕܐ ܥܠܬܐ
ܐܬܬܘܗܝ ܫܪܒܗ.

ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܗܢܐ ܚܙܐ ܡܕܝܪܐ ܡܢ ܥܘܡܪܐ. ܗܘ ܕܝܢ
ܥܘܡܪܐ ܡܕܝܪܐ ܡܢ ܬܪܒܝܬܐ ܡܫܠܡܬܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܡܫܠܡܬܐ ܡܢ
ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ ܕܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܕܐܠܐ ܡܬܒܥܝܢ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܒܡܫܠܡܘܬܐ
ܕܢ̈ܦܫܬܗܘܢ. ܘܒܦܘܪܣܘܬ ܬܫܡܫܬܐ ܕܢܝܫܗܘܢ. ܘܡܛܠ
ܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܒܬܫܡܫܬ ܒ̈ܢܝܗܘܢ ܕܐܠܗܐ ܘܡܫܒܚܬܐ
ܕܡܦܪܢܣܢܘܬܗ: ܘܒܡܦܪܢܘܬܐ ܕܒܢܝܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ: ܕܒܗ ܡܗܝܡܢܝܢ
ܚܝܘ: ܘܒܗ ܡܫܬܠܛܝܢ ܐܫܬܪܝܘ: ܘܒܗ ܡܬܦܪܢܣܝܢ ܐܬܡܟܢܘ:
ܘܒܠܗ ܥܘܠܡܐ ܘܐܝܟ ܠܒܘܫܐ ܕܚܝ̈ܝܗܘܢ: ܘܒܠܗܘܢ
ܣܘܟ̈ܠܝܗܘܢ ܠܥܒܘܕܘܬܐ ܡܫܥܒܕܝܢ: ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܗ̇ܕܡܝܢ
ܠܒܪܝܐ ܗܠܝܢ. ܡܬܟܢܫܝܢ ܠܬܫܡܫܬ ܥܘܒܕܐ ܕܡܢ ܫ̈ܕܝܐ.
ܡܬܐܪܐܬ ܥܠ ܕܠܐ ܡܬܚܫܒ ܒܪܢܫܐ ܠܡܐܡܪ: ܕܡܢܐ ܗܝ
ܗܕܐ ܦܪܘܫܘܬܐ ܕܐܫܬܕܪܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܠܗ. ܕܡܛܬ ܠܝ ܡܢ
ܚܘܒܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܪܓܝܓ (49a) ܐܢܐ ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ. ܘܠܐ
ܠܦܘܠܚܢܐ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܗܘܢ
ܠܬܫܡܫܬܐ ܕܡܪܐ ܥܠ ܡܠܟܐ ܠܝ. ܘܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܘܪܐ ܕܡܢ
ܩܕܡ ܐܢܫܐ ܠܐܡܘܪܐ ܕܡ̈ܠܐܟܐ ܡܫܡܫܐ ܠܝ. ܕܗܘܐ ܐܢܐ ܒܪ
ܐܢܫܐ. ܕܒܗ ܒܪܝܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܐܬܒܪܝܬ. ܡܛܘܠܬܐ ܕܦܓܪܐ
ܣܡܬ ܥܠܝ: ܒܗ̇ ܕܠܥܠܡ ܐܝܬܘ ܚܕܐ ܒܦܘܪܫܐ ܕܥܠܡܐ. ܐܝܟ
ܗܘ ܕܠܬܫܡܫܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܥܠܡ ܡܫܡܫܐ. ܘܐܝܟ ܗܘ

ܕܗܢܐ ܠܒܘܫܐ: ܕܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܩ̈ܘܬܐ ܫܒܥܐ ܕܢܬܦܠܫ: ܗܢܐ ܕܙܟܐ ܠܗ ܡܢ ܒܫܝܘܬܐ ܕܫܡܫܐ ܡܬܠܬܐ ܫܡܫܗ̇. ܐܠܐ ܡܢ ܫܘܒܗܪܐ. ܐܚܪܢ ܗܘ ܠܒܪ ܫܘܒܗܪܐ: ܘܐܚܪܢ ܗܘ ܫܘܒܚܐ ܦܪܝܫܐ. ܠܫܘܒܗܪܐ ܢܦܝܩ ܚܘܬܪܐ. ܘܠܫܘܒܚܐ ܦܪܝܫܐ ܪܒܘܬܐ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܗܘ ܚܫܐ ܕܡܩܒܠ ܪܒܘܬܐ. ܘܐܚܪܢܐ ܗܘ ܕܡܩܒܠ ܚܘܬܪܐ. ܡܢ ܚܘܬܪܐ ܦܓܥܬܐ ܡܬܝܠܕܐ. ܡܢ ܕܡܬܚܫܒܬ ܚܛܝܬܐ. ܡܢ ܪܒܘܬܐ ܕܝܢ ܥܢܘܝܘܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܡܬܝܠܕܐ. ܬܪܒܝܬܐ ܡܒܝܠ ܗܢܐ ܕܪܗܛܐ (50*b*) ܠܗ̇ ܐܝܟ ܕܒܛܝܠܘܬܐ ܪ̈ܓܝܓܐ. ܗ̇ܝ ܕܝܢ ܕܚܛܝܬܐ ܐܝܟ ܕܒܗܝܠܘܬܐ. ܚܛܝܬܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܕܡܒܥܐ ܠܐܢܫ. ܡܢ ܦܓܥܬܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܡܒܥܐ. ܪܡ ܪܒܝܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܗ̇ܘ ܕܚ̇ܫܐ ܒܥ̈ܝܢܝܐ. ܘܠܐ ܫܒܩܝܢ ܠܗ ܡܕܡ. ܘܠܗܠܝܢ ܬܘܒ ܫܒܩܐ ܒܠܬܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ. ܘܠܗ̇ ܬܘܒ ܠܒܠܬܗܘܢ ܒܠܬܐ ܐܚܪܬܐ. ܕܠܐ ܒܠܗܝܢ ܢܬܠܐ ܕܐܝܠܝܢ ܥ̈ܒܕܝܢ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܬܠܡ. ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܐܢܫ ܢܒ. ܥ̈ܒܕܝܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܬܬܠ ܒܗܘܢ. ܘܐܢܫ ܕܢܬܬܠ: ܡܛܠ ܕܠܘ ܡܫܪܫܘܬ ܢܦܫܬܐ ܐܝܬ ܠܗ ܒܟܠ ܒܠܗܘܢ. ܕܠܐ ܐܝܬ ܡܛܠ ܡܬܦܠܓ ܡܢ ܥ̈ܠܠܬܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܡܛܠ ܦܘܠܓܐ ܕܥ̈ܠܠܬܗܘܢ. ܕܐܝܬܝܗ̇ ܪܫܝܬܐ ܕܒܠܬܐ ܕܒܠܗܝܢ ܥ̈ܠܠܬܐ ܦܘܫܬܐ. ܗ̇ܝ ܕܡܢ ܠܒܠ ܐܡ̈ܪܬ ܒܕܠܐ ܡܬܚܫܒܝܢ ܩ̈ܕܡ ܐܢܫܐ ܒܡܫܠܡܘܬܐ ܕܢܝܫܗܘܢ ܘܫܘܠܡܐ ܕܝ̈ܩܘܬܗܘܢ ܀ ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܠܘ ܟܠ ܐܢܫ ܐܝܬܘܗܝ، ܒܥܕ ܪܒܝܢܐ ܕܚܘܒܬ ܫܘܒܚܐ. ܐܝܟܢܐ ܦܘܪܫܢܗ ܕܗܢܐ ܚܫܐ: ܐܦ ܠܐ ܒܠܗܘܢ ܦܘܪ̈ܫܢܘܗܝ. ܐܠܐ ܐܦܢ ܬܠܬܐ ܫܘ̈ܠܦܝܢ ܕܒܗ: ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܐܚܪܢܝܬ ܒܐܢܫ ܐܢܫ. ܐܝܠܝܢ ܗܟܝܠ ܕܪ̈ܘܡܝܢ ܕܫܬܒܚܘܢ ܒܡܘܒܠܐ ܕܝ̈ܩܘܬܗ ܕܒܠܚܘܕܐ: ܘܒܐܝܠܝܢ ܫܠܡܐ ܕܦܓܥܬܐ ܕܐܝܟܢܐ. ܪܒܘܬܐ ܫܒܝܚܐ ܒܪܚܡܬ ܬܫܒܘܚܬܗܘܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܦ̈ܝܪܬܐ ܩܕܡ ܕܢܬܦܠܫܘܢ. ܚܛܝܬܐ ܐܝܟ ܒܪ̈ܝܢܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܒܪ ܡܬܪ̈ܝܗܘܢ ܐܝܬ ܚܫܐ

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ̇. ܡܛܠ ܐܝܕܐ ܗܝ ܒܐܝ̈ܕܝܐ ܕܡܘܬܐ ܒܝܫܘܬܐ. ܒܡܘܬܐ ܒܝܪܝܐ.

ܡܫܝܚܐ ܐܡܪ̇. ܡܛܠ ܕܪܫܡ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܫܦܝܪܐ ܗܘ ܒܡ̈ܫܡܗܬܗ. ܘܒܝܕ ܕܫܐܪ̇ ܕܡܢ ܚܠܦ ܢܬܬܟܝ. ܠܐ ܗ̇ܘܐ ܐܬܪܐ ܠܫܡܐ ܕܒܝܫܘܬܐ ܒܦܘܩܕܢܗ̇، ܫܒܩܗ̈ܘܢܐ. ܐܠܐ ܒܫܡܐ ܕܒܫܝܢ ܐܦ ܠܦܠܓܘܬܐ ܓܪ̈ܝܢ. ܘܒܝܕ ܫܡܐ ܕܦܠܓܘܬܐ ܟܠܠ ܫܡܐ ܕܒܝܫܘܬܐ. ܠܦܠܓܘܬܗ ܕܝܢ ܠܘ ܥܠ ܟܠ ܐܢܫ ܡܬܚܬܚܬܢܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܕܡܫܪܝܢܘܬܐ ܗܝ، ܕܡܫܡܫܐ ܒܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܡܬܚܫܒܐ ܠܦܠܓܘܬܗ ܠܘܬ ܡܩ̈ܠܝܢܘܗܝ.. ܐܟܝܢܐ ܕܪ̈ܟܝܟܐ ܘܪ̈ܟܒ ܚܠ̈ܝܐ ܘܡܪ̈ܝܪܐ. ܕܓܒ̈ܝܢ ܒܬܪܝܗܘܢ ܒܬܐܘܪܐ ܠܚܝܘܬܐ ܕܒܝܢܬܐ. ܕܠܐ ܕܝܢ ܢܗܒܝܢ ܠܡ̈ܫܒܢܐ. ܠܘ ܡܢ ܒܝܫܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܗ̇ܝ، ܕܫܦܠܐ ܠܗܘܢ ܕܕܡܘܬܐ. ܫܡܐ ܓܝܪ ܕܒܝܫܘܬܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ݀. ܦܩܕ ܠܗ ܒܝܕ ܪܘܚܗ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܥܠ ܕܝܢ ܕܠܐ ܪܫܡ ܕܫܬܟܚ ܒܬܘܒܝܢܐ (50a) ܕܝ̈ܬܝܪܘܬܗ ܕܥܠܡܐ: ܘܠܐ ܢܩܦ ܠܦܫܩܢܐ ܡܢ ܡܢܐ ܕܐܝܬ ܠܗ. ܗܘܝܐ ܠܒܫܐ ܒܝܫܘܬܐ ܫܠܝܐ ܒܗ. ܘܡܢ ܒܝܫܘܬܗ ܠܒܢܝ ܡܢ ܪ̈ܚܡܐ. ܗ̇ܘ ܕܝܢ ܠܦܫܩܐ ܡܕܡܐ ܕܒܥܠܡܐ ܡܫܬܟܚ. ܪ̈ܚܡܬ ܫܘܒܚܐ ܕܡܢ ܩܕ̈ܝܫܐ ܗܘܐ ܠܗ ܥܠܬܐ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܪܚܡ ܥܠ ܚ̈ܛܝܬܐ. ܡܛܠ ܓܝܪ ܕܠܘܠܒܐ ܕܝ̈ܬܝܪܘܬܐ ܐܫܬܒܩ. ܠܐ ܡܬܦܢܝܐ ܡܢ ܘܠܘܩܒܠܐ ܡܬܪܐ ܕܡܫܡܗܬܐ ܫܦܝܪܬܐ܀ ܐܝܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ̈ܝ ܐܝܢܐ ܥܠܬܐ ܕܦܘܪܐ ܠܡܪܚܡܢܘܬܐ ܒܟܠ ܐܢܫ. ܕܥܠ ܕܠܐ ܡܪܚܡܝܢ ܒܗܕܐ ܡܢܟܐ ܕܗܘܐ ܡܪܚܡܢ. ܕܝ ܠܡܢܟܐ ܪ̈ܚܡܝܢ ܗܘܢܐ ܐܦ ܕܝ ܠܐ ܢܟܐ: ܘܥܪܩܝܢ. ܢܦܫܗ ܕܢܗܘܐ ܢܩܒ ܠܦܪܝܫܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܡܢ ܐܡܝܢܘܬܐ ܕܡܫܡܗܬܗ ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܒܡܢܝܬܐ ܒܢܦܫܗ ܬܪܝܪ. ܘܐܝܢܐ ܕܠܝܬ ܠܗ ܕܝܢ ܡܫܡܗܬܐ ܢܥܠܠ ܡܢܗ ܒܝܫܘܬܐ ܘܢܗܘܐ ܡܪܚܡܢܐ. ܒܗܕܐ ܡܢܟܐ ܕܗܘܐ ܡܪܚܡܢ: ܕܝ ܢܗܘܐ ܚܡܟܐ ܪ̈ܚܡܝܢ ܐܦ ܕܝ ܠܐ ܚܒܝܢ. ܘܩܒܠ ܠܐܠܝܢ ܕܡܫܡܠܝܢ ܒܗ: ܘܠܐ ܡܬܪܥܐ ܠܦܘܪܥܢܘܬܐ ܕܒܝ̈ܫܬܐ܀ ܫܡܐ ܕܝܢ ܕܡܚܬܗ

ܒܗܠܝܢ ܡܫܬܒܚܬܐ: (51b) ܘܐܝܟ ܕܒ̈ܝܫܐ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ ܗ̇ܘܝܢ ܒܗܘ̈ܢ. ܕܐܠܘ ܐܫܬܩܠ ܡܢܗܘܢ ܫܘܠܛܢܗܘܢ ܘܡܠܟܘܬܗܘܢ. ܠܐ ܗ̇ܘܝܢ ܗܘܘ ܦܪ̈ܝܫܝܢ ܡܢ ܚܝ̈ܘܬܐ ܒܪ̈ܝܬܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܟܦܠܝܠ ܠܗܘܢ ܥܠ ܡܘܫܐ ܕܐܘܪ̈ܝܬܐ ܐܘ ܕܕܘܒܪ̈ܬܐ ܡܩܘ̈ܫܬܐ: ܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܟܣܘܢ: ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܬܕܪܘܢ. ܗܘܐ ܐܬܪܐ ܒܬܪܥܝܬܗܘܢ ܕܐܦ ܒܡܦܪ̈ܬܐ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܢܬܚܒܒܘܢ ∴ ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܥܠ ܗܠܝܢ ܬܪ̈ܝܢ ܦܬܓ̈ܡܝܢ: ܕܐܦܝܢ ܡܫܥܒܕܝܢ ܠܪܫܘܬ ܡܠܟܐ: ܐܠܐ ܡܫܠܡܝܢ ܒܢܝ̈ܫܐ ܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܡܪ ܥܠ ܦܬܓܡܐ ܐܚܪܢܐ ܕܐܡܪܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܒܬܘܩܢܗ ܕܥܠܡܐ ܘܠܐ ܒܒܪ̈ܝܐ ܡܬܬܪܐ ܩܢܝܢ ܕܢܬܦܠܫܘܢ: ܐܠܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܒܠܚܘܕ ܩܢܝܢ ܕܢܫܦܪܘܢ ܠܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܗܕܝܐ ܐܢܘܢ. ܒܗ̇ ܥܠ ܬܪ̈ܝܢ ܐܚܝܢ ܐܟܘܬܗܘܢ ܗ̇ܘܝܢ. ܘܠܐ ܕܠܐܠܗܘܬ ܡܫܬܒܚ ܠܗܘܢ ܒܠܒܒܐ. ܒܪ ܕܠܒܠ ܐܢܫ ܐܝܟ ܢܝܚ ܬܪܒܝܬܗ ܡܡܠܠܝܢ. ܘܡܛܠ ܒܐܫܟܚܢܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܒܚܝܘܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܒܗ̇ ܕܡܗܘܬܐ ܕܐܒܫܠܘܡ ܚܝܕ ܒܡܥܐ. ܘܡܛܠ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܩܢܝܐ ܗܘܐ ܕܢܬܟܒܫ. ܒܐܫܟܚܢܐ ܕܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܐܝܟ ܢܫܐ ܕܬܪܒܝܬܗ ܕܢܚܘܒܐ ܡܡܠܠ ܗܘܐ ܠܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܠܚܘܫܒܐ ܕܒܫܘܠܛܢܐ ܒܠܚܘܕ ܩܢܐ ܕܢܫܦܪ. ܒܗܢܘ ܒܣܝܒܘܬܐ ܕܝ̈ܠܕܬܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܪ̈ܝܢ ܦܬܓ̈ܡܝܢ ܕܐܬܐܡܪܘ ∴ ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܐܬܐܡܪ ܥܠ ܐܘܡܘܬܗܘܢ ܕܪܫܘܬ ܡܠܟܐ: ܘܥܠ ܫܘܒ̈ܚܐ ܡܫܡ̈ܠܝܐ ܕܪ̈ܘܚܢܗܘܢ. ܐܡܪ ܕܒܐܝܢܐ ܬܘܒ ܢܫܐ ܐܘܡܝܢ. ܬܠܬܝܗܘܢ ܗܟܝܠ ܠܦܬܓܡܐ ܕܐܬܐܡܪܬ. ܒܠܚܘܕ ܕܡܬܐܡܪ ܥܠܝܗܘܢ ܕܡܚܝܢܐ ܠܗܘܢ ܒܟܝ̈ܢܐ ܟܝ̈ܢ ܐܢܫܐ. ܒܗܢܐ ܕܫܡܥܐ ܠܗ ܒܝܫܬܐ ܡܬܓܘܠܝܢ ܡܪܕܐܢܬ: ܐܠܐ ܡܬܚܫܚܝܢ ܒܢܫܐ ܕܒܥܘܬܐ: ܐܝܟ (52a) ܕܡ ܕܗܘܘܒܠܐ ܕܟܢܝܢ ܕܐܫܟܚܝܢ ܗܘܘ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܗܢܝܢ ܡܢܗ̇ ܕܒܥܘܬܐ ܡܬܓܘܠܝܢ ܬܒܥܐܢܬ ܒܪܘܓܙܐ. ܗܢܘ ܕܝܢ ܗ̇ܘ ܦܬܓܡܐ ܡܕܡܐ. ܕܒܬܘܩܢܐ ܕܫ̈ܒܘܬܐ ܡܫܬܒܚܝܢ. ܗ̇ܘ ܕܝܢ ܕܒܫܠܝܬܐ

ܕܫܘܒܚܐ. ܦܪ̈ܫܝܢ ܡܢ ܚܕ̈ܕܐ ܒܗܠܝܢ ܬܪ̈ܬܝܢ ܢܫ̈ܝܢ. ܕܗܘ ܡܢ ܐܠܗܘܬܗ، ܪܡܙ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܬܢܐ. ܘܟܕ ܗܘ ܚܫܐ ܡܬܝܗܒ ܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܠܐ ܐܘ، ܐܝܟ ܒܗܠܝܢ ܐܚܪ̈ܢܐ.

ܚܕ̈ܕܐ (51a) ܐܡܪ. ܠܐ ܫܘܝܢ ܒܗܠܝܢ ܢܫ̈ܐ ܐܚܪ̈ܢܐ: ܡܛܠ ܕܠܘ ܚܕܐ ܗܝ، ܒܠܬܐ ܕܪܚܡܬ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܒܗܘ ܕܒܗܝܢ ܒܫܘܠܡܐ ܠܡܘܗܒܘ ܝܩܘ̈ܬܐ. ܘܒܗܘ ܕܒܦܪ̈ܬܐ ܚܕܐ ܕܬܘܠܕ. ܘܡܛܠ ܕܡܫܠܡܐ ܒܠܬܗܘܢ. ܐܦ ܗܢܘܢ ܢܫ̈ܐ ܡܫܠܡܐܝܬ ܫܒܝܚܢ ܒܗܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܒܫܘܠܡܐ ܦܫܝܢ. ܫܘܠܡܐ ܡܫܘܠ ܙܒܝܢܗܘܢ. ܘܒܗ̇ ܕܦܓܥܬܐ ܡܫܒܒܢ ܠܗܘܢ. ܡܢܝ ܙܒܝܢܗܘܢ ܒܠ ܗܢܘܢ ܕܬܫܡܫ ܐܬܪ̈ܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܝܩܘ̈ܬܐ ܕܟܒܕܝܢ ܒܫܘܠܡܗܘܢ ܘܒܟܘܬܪܐ ܕܦܫܝܢ: ܠܘ ܒܠ ܐܢܫ ܦܣܩ ܕܢܒܒܕ ܫ̈ܢܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܦ ܡܬܬܦܪܫ ܠܗ ܠܒܗܘܢ ܀ ܗܢܘܢ ܕܝܢ ܕܒܦܪ̈ܬܐ ܡܬܬܠܡܝܢ: ܒܠ ܐܡܬܝ، ܕܡܬܚܝܢ ܠܗܘܢ ܕܢܬܒܝܢ ܒܒ̈ܢܝܗܘܢ. ܗܢܐ ܚܙܐ ܕܫܘܬܪܐ ܙܒܢ ܒܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܢ ܕܝܢ ܕܢܒܒ ܗܝ، ܒܠܬܐ ܕܫܘܬܦܘܬܗܘܢ: ܕܚܙܝܢ ܚܙܬܐ ܕܒܢܝ̈ܢܫܐ ܗܘܝܢ. ܒܬܫܦܝܬܐ ܦܫ ܠܗܘܢ ܕܫܡܬܪ ܒܒ̈ܢܝܗܘܢ ܓܠܝܐ ܡܢ ܡܕܡ ܚܙܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܒܕ ܐܡܪ. ܕܠܐ ܬܥܒܕܘܢ ܘܫܡܥܬܘܢ ܡܕܡ ܒܒ̈ܢܝܫܐ. ܒܙܒܢܐ ܕܬܬܚܙܘܢ ܠܗܘܢ (Matth. 6, 1) ܀ ܗܢܐ ܕܝܢ ܦܘܩܕܢܐ ܕܐܢܫܐ ܕܡܢ ܥܘܫܩ̈ܬܐ ܩܕܡ ܕܢܬܚܙܘܢ: ܘܟܕ ܫܘܒܪ̈ܐ ܕܡܫܬܒܪܝܢ ܓܒ̈ܢܐ ܩܕܡ ܕܢܬܚܙܘܢ ܒܥܝ̈ܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ. ܡܢܬܟܐ ܐܝܟ ܡܕܡ ܕܐܒܝܢܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܡܢ ܓܒܐ ܡܕܡܝܐ ܕܐܢܬܬ. ܗܘ ܕܝܢ ܡܕܡܝܐ: ܕܝܩܘ̈ܬܐ ܕܩܘܡܗ ܕܒܠܟܐ ܩܕܡ ܕܢܬܚܙܘܢ. ܠܐ ܬܒܕܝܢ ܫܒܩܬܐ ܕܡܬܒܕ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܟܢ ܗܟܝܠ ܡܢܐ ܢܫ̈ܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܗܝ ܕܝܢ ܒܠܬܐ ܕܩܘܠܣܗܘܢ ܗܕܐ ܗܝ. ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܒܓܠܝܘܬܐ ܒܠ ܩܘܡܐ ܕܡܪ̈ܝܢܬܐ ܡܛܠܬܗ̇ ܕܠܝܬܗ̇ ܕܡܠܬܐ: ܐܠܐ ܒܠܩܘܕ ܕܢܬܚܙܘܢ. ܡܫܬܒܚܐ ܠܗ̇ ܬܪܝܢܘܬܗܘܢ

ܕܒܗ ܕܝܢ ܕܐܠܝܢ ܕܟܬܝܒܝܢ ܕܡܠܟܐ ܡܫܬܒܗܪܝܢ. ܠܝܬ ܒܘܪܟܐ ܕܢܗܘܐ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܗܕܐ ܕܠܘܩܒܠܐ ܗܝ ܕܒܢܝܗܘܢ. ܟܕ ܓܝܪ ܒܢܝܗܘܢ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܡܩܠܣ. ܐܝܕܟܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܘܒܠ ܫܘܒܚܐ ܦܪܝܫܐ.

ܚܢܢܝܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܬܪܚܝܬܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܕܬܠܝܢ ܫܒܝܐ: ܘܠܐ ܪܢܝܢ ܥܠ ܫܘܠܡܐ ܕܩܐܡ ܒܗ ܒܢܝܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܝܗܒ ܠܗ ܦܪܢܝܗܘܢ ܒܗܠܝܢ ܕܢܐܝܢ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܢܦܩ ܚܘܫܒܗܘܢ ܡܢ ܐܬܪܐ ܕܪܘܚܬ ܫܘܒܚܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܝ ܕܒܢܝܗܘܢ ܕܡܫܒܚܐ ܠܡܫܒܚܘܬܐ. ܢܚܬ ܠܗ̇ ܡܢ ܕܬܬܚܒܪ ܒܗܘܢ. ܐܦ ܡܫܒܚܝܢ ܠܐܝܠܝܢ ܕܡܫܒܚܝܢ.

ܐܘܪܝܓܢܝܣ ܐܡܪ. ܘܢܒܝܐ ܟܕ ܠܡܫܒܚܘܬܐ ܡܩܠܣܝܢ. ܒܗܘܢ ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ.

ܚܢܢܝܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܒܢܝܐ ܫܦܝܪܐ ܕܒܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܒܚܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܚܠܗ: ܒܗܝ ܕܡܦܩ ܒܪܚܝܗܘܢ ܥܠ ܦܐܝܘܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܦܠܓܘ ܠܗܘܢ ܒܗܘܢ ܫ̈ܢܝܐ ܕܪܒܘܬܐ ܘܫܘܒܗܪܐ ܘܪܘܚܬ ܫܘܒܚܐ. ܒܟܠܗ ܡܫܬܐܠܘܬܐ ܕܗܠܝܢ. ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܚܠܝܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܒܗܘܢ. ܚܕܐ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܟܢܪ ܠܗ ܓܒܝܐ ܦܓܐ ܠܗܢܐ ܚܕܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ. ܘܐܚܪܬܐ ܓܒ̈ܘܬܐ ܕܚܠܡܝܢ ܕܠܘܬ ܠܗ̇ܘ ܟܪܝܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܫܘܠܛܢܐ. ܒܡܬܪܐ. ܦܪܗܣܝܐ. ܐܡܪܐ (53a). ܘܗܠܝܢ ܠܗܢܐ ܚܫܐ ܕܪܘܚܬ ܫܘܒܚܐ ܡܚܝܠܝܢ ܒܡܕܪ̈ܝܗܘܢ. ܘܡܗܕܐ ܫܠܐ ܗܘ ܚܠܝܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܡܢ ܕܬܬܚܒܫ ܠܡܫܒܚܘܬܗܘܢ. ܘܡܫܠܡ ܠܗ̇ܕܡܐ ܕܠܓܘ ܠܓܒܝܐ ܕܗ̇ܘܢ ܚ̈ܫܐ. ܘܗܘ ܓܒܝܗ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܢܡܕ ܠܗܘܢ ܕܢܗܘܘܢ ܐܝܟܢܐ ܠܗ̇ܘܢ ܚ̈ܫܐ. ܕܒܗܘܢ ܢܕܝܪܘܢ ܒܪ̈ܘܚܝܗܘܢ. ܗܘ ܕܝܢ ܚܫܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܢܣܒ ܟܠܗ ܒܡܘܡܐ ܕܡܕܒܪܐ ܕܩܫܐ ܐܝܟ ܒܢܝܢ. ܕܟܐܬܪܗ ܢܗܘܐ

ܡܬܘܠܝܘ. ܡܬܝܪܐ ܒܗ ܒܡܠܬܐ ܝܬܝܪ ܡܢ ܗܘ ܩܕܡܝܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܒܡܠܬܗ ܚܕܐ ܒܠܒܒܘܬܐ ܕܗܘ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܥܐ ܠܗ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܒܐܣܟܝܡܐ ܕܡܫܒܘܬܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܕܒܪܐ ܕܢܦܫ ܠܒܪ ܐܢܫܝ. ܠܐ ܒܡܫܐܠܬܐ ܘܠܐ ܒܦܘܪܓܠܐ ܗܘܐ. ܡܢܐ ܕܢܡܚܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܫܐܠܬ ܡܢ ܐܢܫܝܢ. ܐܠܐ ܒܡܠܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܒܠܒ ܒܪܢܫܐ. ܐܝܟ ܗܢܐ ܗܟܢ ܬܠܬܐ ܦܬܓܡܝܢ ܚܕ ܡܫܘܚܐ ܗܢܐ ܕܡܬܓܠܝܢ ܒܡܠܬܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܒܗܘܢ ܫܡܐ ܐܢܫܝܐ. ܟܠ ܕܝܢ ܕܦܫܝܩ ܡܫܘܚܐ ܠܐ ܐܬܘܗܝ. ܟܠ ܐܡܬܝ ܕܡܬܓܠܝܢ ܡܬܦܪܐ ܒܡܠܬܐ ܐܘ ܒܒܬܪܐ ܘܒܟܐ ܕܫܡܥܬܐ ܡܬܡܠܠܐ. ܒܪ ܗܘܐ ܦܫܝܐ ܘܡܬܪܘܚܝܐ. ܠܠܡܠܬܐ ܒܪ ܫܡܥܬܐ ܡܠܝܐ ܠܗ.

ܐܘܣܟܝܡ ܐܡܪ. ܘܡܛܠ ܐܝܕܐ ܡܢܐ ܕܢܡܚܐ ܕܐܬܐܡܪ ܒܫܐܠܬ ܐܝܟܐ ܕܒܫܘܠܛܢܗ ܒܪܐ ܕܢܦܫ ܒܐܣܟܝܡܐ ܕܡܫܒܘܬܐ. ܠܐ ܡܬܓܠܝܐ ܒܫܡܥܬܐ.

ܣܝܕܝܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܥܒܕܐ ܠܗ ܗܝ ܕܫܡܥܬ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܕܒܪ ܡܫܒܘܬܐ ܕܫܘܐܐ ܒܫܘܠܛܢܗ ܒܪܐ ܕܢܦܫ. ܘܠܐ ܦܓܥܐ ܠܗ ܕܢܬܚܙܐ ܐܝܟ ܫܡܬܢܝ. ܕܠܐ ܡܬܦܪܐܬ ܢܬܓܠܐ.

ܐܘܣܟܝܡ ܐܡܪ. ܘܗܘܐ ܦܬܓܡܐ ܩܕܡܝܐ ܕܐܡܪܬ: ܕܒܪܝܟܘܬܐ ܒܪܝܢ ܕܬܘܠܝܘܢ. ܦܫܝܩ ܫܘܚܠܦܐ ܐܝܟܢ. ܘܡܢܐ ܕܫܡܥܢ ܡܢܢ ܕܦܓܥܐ ܠܗܘܢ: ܐܝܟ ܒܡܠܬܐ ܡܬܚܫܒܝܢ. ܐܠܐ ܒܦܘܪܓܠܐ ܡܬܓܠܝܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܠܐ ܟܠܐ ܐܝܟ ܚܫܐ ܕܫܡܥܬ ܫܘܒܚܐ. ܕܠܐ ܢܬܚܙܘܢ ܦܓܥܐ.

ܣܝܕܝܐ (52*b*) ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܠܘ ܒܐܣܟܝܡܐ ܕܡܫܒܘܬܐ ܒܪܝܢ ܕܫܬܒܚܘܢ. ܕܐܝܟ ܡܬܚܙܝܢ ܦܓܥܬܐ ܡܬܓܠܝܢ ܠܗܘܢ.

ܐܘܣܟܝܡ ܐܡܪ. ܫܦܝܪ ܦܓܥܬ ܐܡܪܬ.

ܣܝܕܝܐ ܐܡܪ. ܐܡܪ ܠܟܘܢ ܕܝܢ ܐܦ ܚܫܐ ܐܢܫܝܐ. ܕܠܐܢܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܦܬܓܡܝܢ ܕܐܢܫܐ ܗܘܐ ܐܦܓܥܐ. ܕܢܬܦܓܥ ܡܢ ܚܫܐ ܕܫܡܥܬ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܕܠܐ ܢܒܥܐ ܡܢܢ ܠܦܘܪܥܢܐ ܕܒܢܝܢܐ.

ܕܠܡܒܒ̈ܐ ܕܢܦܫܐ: ܐܦ ܒܗ ܕܗܘܝܢ ܚܕ̈ܝ ܫܒܪ̈ܘܬܗ ܠܒܝܫܐ ܕܒ̈ܝܫܐ. ܡܢ ܒܐܦܠܘܢ ܒܪ ܕܦܠܚܬܐ ܠܝܬ ܘܬܘܪܬܐ ܠܐܒܝܫ. ܡܢ ܡܟܘܪܘܬܐ ܕܝܢ ܕܫܒܪ̈ܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܒܕܪ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܠܗܢܐ ܕܦܠܚܬܐ ܚܒܠܐ ܕܢܒܒܝ: ܐܝܬ ܠܗ ܐܓܘܢܐ ܠܗܘܒܠ ܫܢܐ ܕܫܘܒܩܢܐ ܦܪܘܩܐ.

ܣܘܪܝܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܡܬܓܒܝܐ ܗܘ ܪ̈ܒܝܢܗ: ܕܢܐܪ ܠܘܬ ܬܘܠܡܝܕܐ ܘܠܘܬ ܒ̈ܢܝܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܢܒܥܘܢ ܪ̈ܘܚܐ ܒܝܬ ܕܝܢܐ. ܚܒܠܐ ܕܢܒܒܝ ܦܠܚܬܐ ܠܦܘܩܕܢܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܬܠܡ ܒܪܘܚܬ ܒ̈ܢܝܫܐ: ܕܡܛܠ ܫܘܒܚܗܘܢ ܢܒܒܝ ܠܗܘܢ ܦܠܚ̈ܬܐ. ܢܒܝܐ ܪ̈ܒܝܢܗ ܒܗ̇ܝ ܕܡܬܘܠܐ ܡܢܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܕܢܠ ܡܢ ܕܢܒܐ: ܒܕܡܒܐ ܠܗ ܪ̈ܒܝܢܗ ܕܠܐ ܫܦܐܝܬ ܕܠܐ ܡܘܠܦܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܚܒܪ ܦܠܚܬܗ. ܢܦܠ ܠܗ ܒܐܓܘܢܐ ܘܒܥܪܘܬܐ ܀ ܐܢܐ ܕܝܢ ܫܡܥܬ. ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܚܘܕ ܫܘܟܢܐ ܕܗܠܝܢ ܬܪ̈ܝܢ ܕܡܢܐ ܐܝܟ ܘܐܝܟܢܐ ܐܝܟ ܘܐܡܪܐ ܗܝ ܒܠܚܘܕ ܕܬܪܒܝܬܗܘܢ ܢܦܩܬ ܠܡܬܚܙܝܘ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܝ ܐܦܝܣܩܘܦܘܬܗܘܢ. ܕܒܐܝܠܝܢ ܚܫ̈ܒܢܐ ܡܬܐܡܪܐ ܒܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܒܐܝܠܝܢ ܕܩܦܠܬ (54a) ܢܦܩܬ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܦܫܝܛܝܢ ܗܘܘ ܒ̈ܢܝܢ. ܥܬܝܩ ܐܢܐ ܡܢ ܕܠܡܐܡܪ ܥܠܝܗܘܢ. ܠܐ ܒܪ ܡܢܝܢ ܕܒܠܗܘܢ ܟ̈ܠܠܬܐ ܕܒܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܬ̈ܪܝܢ ܢܬܐܢܢ. ܕܐܝܠܝܢ ܬ̈ܪܝܢ: ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܒܠܚܘܕ ܡܬܬܪ̈ܝܢ ܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܦܫܝܛܐ ܕܬܪܒܝܬܗܘܢ: ܘܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܙܒ̈ܢܐ ܡܫܬܡܫܝܢ. ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܪ ܠܡܐܡܪ ܒܠ ܚܘܫܒܐ ܬܪ̈ܝܢܬܗܘܢ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܐܝܟ ܦܓܪܐ ܐܫܒܪܘ ܒܠܗܘܢ. ܐܝܬ ܕܒܝܢܐܝܬ ܫܒܩܘ ܐܝܟ ܠܢܫܐ: ܕܐܬܒܝܢ ܒܠܗܘܢ ܕܒܝܫܘܬܗܘܢ ܒܗ ܒܡܢܝܢ. ܡܢ ܦܓܪܐ ܕܡܘܠܕܗ ܕܦܓܪܐ. ܐܝܬܝܗ ܡܢ ܒܠܬܐ ܕܒܝܫܬܐ ܕܐܬܡܠܟܬ ܒܡܢܝܐ ܫܒܩܘ ܐܝܟ. ܐܝܬܝܗ ܙ̈ܐܕܐ ܒܢܘ ܐܝܟ. ܕܡܬܝܢ ܒܕܪܫܐ ܓܘܢܐ. ܘܡܬܒܢܝܢ ܠܗ ܒܕܪܫܐ ܡܬܪܐܝܬ ܡܢ ܟ̈ܠܠܬܐ ܐܝܬܝܬܐ. ܐܝܬ ܕܕܢܫܐ ܦܫܝܛܝܢ

ܚܝܠܗ: ܒܗܿ، ܕܟܠܗܘܢ ܠܡܬܪܘܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܒܪ ܡܫܝܚܐ ܝܗܒܗ ܒܡܝܐ ܕܥܡܕܐ: ܒܕܟܠܗܘܢ ܘܡܫܝܚܝܢ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܒܐܕܪܗ ܝܗܒܗ ܕܒܪܢܫܐ ܠܡܫܚܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܕܟܗܢ̈ܐ ܕܠܗ ܕܦܓܪܐ ܢܛܠ ܠܗ ܐܬܪܐ ܕܢܣܒ. ܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܒܗܘ ܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܡܗܘܐ ܡܢܗ ܝܗܒܗ ܕܦܓܪܐ ܥܡ ܟܠܗܘܢ ܩܕ̈ܝܫܘܗܝ. ܘܒܗܿܘ ܝܗܒܗ ܒܡܝܐ ܕܥܡܕܐ: ܒܗܕܐ ܚܝܠܗܿ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܡܫܘܚܐ ܚܝܠܗ ܒܗܿ، ܕܠܐ ܡܛܠܐ ܠܗܿ ܠܡܫܝܚܘܬܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܚܝܠܗܿ ܒܗܘ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܐܬܛܦܪ ܠܗ ܡܢܗ ܒܪ ܝܗܒܐ ܕܦܓܪܐ.

ܐܘܦܪܝܣ ܐܡܪ. ܗܟܢ ܫܠܝܛܐܝܬ ܐܡܪܬ. ܐܠܐ ܗܫܐ ܕܫܘܝܬ ܕܠܐ ܡܛܠ ܕܡܬܦܠܓܐ ܡܢ ܥܘܒܕܐ ܦܪܘܫܐ: ܐܝܟܐ ܕܐܡܪ ܥܘܠܠܝܐ. ܦܪܫ ܠܝ ܐܝܢܘ ܕܒܪܝܐ ܠܗ ܕܘܟܐ ܠܗ ܚܫܐ ܕܐܡܪܬ ܥܘܒܕܐ. ܘܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܠܦܘܠܣ ܕܠܐ ܢܬܚܒܪ ܠܗ.

ܚܢܢܝܐ ܐܡܪ. ܗܘ ܕܥܒܕ̈ܝܬܐ ܒܥܐ ܕܢܬܚܒܪ. ܐܝܬ ܠܗ ܐܝܟܢܐ ܒܙܒܢ ܗܘܢ ܡܛܠ ܥܒܕ̈ܝܬܗ: ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ ܡܛܠܠ ܬܥܒܘܕܬܐ ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܟܠ ܐܡܬܝ، ܕܝܢ ܕܠܒܬܐ ܒܥܐ ܕܢܒܥܐ: ܥܡ ܫܘܒܚܐ ܕܒܥܐ ܚܫܐ ܕܥܘܒܕܐ ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܦ̇ܪܫ ܒܗ. ܘܕܢܒܥܐ ܠܥܒ̈ܕܝܬܐ ܒܥܐ ܠܗ (53b) ܡܛܠ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܕܢܒܥܐ ܥܒܕܐܝܬ ܕܠܐ ܗܘܐ ܚܫܐ ܠܗ ܠܐ ܕܒܥܠ ܐܬܚܙܝ ܡܢܗ. ܘܕܠܐ ܢܬܒܪܐ ܠܦܠܚܘܬܐ ܕܐܬܪܒܝ ܢܦܠ ܠܗ ܒܐܝܟܢܐ. ܕܢܦܫܐ ܕܢܬܠ ܠܥܒܕܘܬܐ ܕܐܬܪܒܝ. ܘܒܗܠܝܢ ܬܫܒܚܬܐ ܠܚܫܐ ܡܢ ܬܪ̈ܬܝܢ ܓܒ̈ܝ. ܕܐܘ ܠܒܪ ܬܪ̈ܝܢ ܠܦܠ̈ܚܘܬܐ ܕܥܒܕܐ ܕܢܒܥܐ: ܐܘ ܒܟܠ ܡܘܗܒܬܢ ܕܠܐ ܢܗܘ̈ܘܢ. ܒܗܢܐ ܗܒܝܠ ܐܝܟܢܐ ܢܦܠ ܐܒܝܠܗ ܕܐܝܢܐ ܕܡܬܚܙܝ ܒܥܒܕ̈ܝܬܐ: ܘܥܒܕܐ ܕܢܦܪ ܬܪ̈ܝܢ ܠܚܫܐ ܕܥܘܒܕܐ ܕܐܠܗܐ ܘܠܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܟܠܗܝ ܐܝܟܐ ܠܗܘ ܕܗܒܝܐ ܐܬܘܗܝ. ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܡܢ

ܒܗ ܡܫܠܡܘܬܐ. ܒܗܕܐ ܠܒܪ ܕܝܕܥܬܐ ܕܪܡܐ ܡܢ ܬܡܝܡܘܬܐ ܕܒܝܫܐ ܘܡܢ ܒܠܗ ܡܫܒܚܘܬܐ ܕܢܟܦܘܬܐ ܡܬܕܒܪܐ ܒܐܝܕ. ܗܘ ܕܐܡܪ ܡܪܢ ܕܗܘܝܬܘܢ ܚܟܝܡܝܢ ܐܝܟ ܚܘܘܐ. ܘܬܡܝܡܝܢ ܐܝܟ ܝܘܢܬܐ. (Matth. 10, 16).

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܕܐܝܟ ܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܗܢܘܢ ܕܒܦܠܓܘܬܐ ܡܬܒܥܐ ܦܢܝܢ.

ܣܘܪܝܐ ܐܡܪ. ܕܫܢܝܐ ܘܫܛܝܐ ܕܫܢܝܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܡܬܕܪܫܝܢ. ܐܦ ܠܡܬܝܪܘܬܐ ܠܐ ܢܬܪܥܒܘܢ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܕܐܝܟ ܐܝܟܢܐ ܬܗܘܐ ܒܐܝܕ ܡܒܘܠܗ ܕܢܘܚܐ.

ܣܘܪܝܐ ܐܡܪ. ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܫܘܠܡܐ ܢܗܒ ܠܝ ܡܪܝ ܒܬܘܠܘܬܐ ܕܝܠܝܕܘܬܗ ܕܝܘܢܐ. ܕܐܡܝܢܐ (55a) ܕܝܘܢܐ ܗܕܐ. ܕܒܐܪܥܘܬܐ ܕܕܘܒܬܐ ܠܐ ܡܬܢܐ ܓ̇ܠܐ ܒܬܡܘܬܗ ܡܟܝܡ: ܐܠܐ ܒܕ ܒܕܘܒܬܐ ܐܠܝܬܐ ܘܕܒܩܐ ܩܠܝܛܐ ܢܚܠ ܢܦܫܗ: ܘܗܘܝܘ ܒܕ ܬܘܒ ܠܦܫܗ ܘܡܦܠܛ ܢܦܫܗ ܒܐܘܠܝܢܐ ܘܫܐܦ ܠܡܦܫ: ܬܬܠܒܟ ܫܠܝܛܘܬܗ ܒܬܘܬܐ ܒܝܬ ܕܦܠܫܐ: ܘܗܘ ܢܦܘܩ ܒܕ ܡܫܪܬ ܘܫܒܘܩܐ ܫܠܝܛܘܬܗ. ܗܕܢܐ ܐܦ ܚܝܠ ܒܕ ܕܘܪܫܐ ܕܐܘܠܝܢܐ ܘܡܕܡܠܐ ܕܡܫܒܪܢܘܬܐ ܕܪܒܝܢܐ: ܢܗܘܐ ܓ̇ܠܐ ܡܟܝܡ ܒܪܫܐ ܠܗܘܢܐ ܒܠܗ ܘܒܪܐ ܕܒܪܫܐ ܒܬܘܡܐ. ܘܗܘܝܘ ܒܕ ܓ̇ܠܐ ܠܗ ܠܟܠܗ ܒܬܘܡܘܬܐ. ܢܘܗܪܐ ܗܢܝܢܗ ܡܢ ܦܓܪܐ ܒܟܠܗ ܕܒܝܘܬܐ ܀ ܢܦܘܩ ܕܝܢ ܐܦ ܠܦܫܩܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܝܬ ܗܘܐ ܠܡܐܡܪ ܒܠܗܘܢ. ܕܫܘܐܠܗܘܢ ܕܟ̈ܠܗ ܐܢܫܐ ܗܟܝܠ ܠܡܬܠܘ ܒܢܫܬܐ ܕܐܘܪܚܐ. ܘܦܠܛܬܗܘܢ ܠܐ ܡܬܠܝܢ. ܘܒܕ ܫܒܝܪܬܐ ܡܚܝܠܬܐ ܢܫܟܚ. ܒܠ ܐܝܕ. ܠܐ ܒܪܢܫܐ ܡܬܠܠܝܢ. ܘܠܐ ܕܢܬܠܐ ܝ̈ܕܝܢ ܐܬܬܐ ܠܗ. ܘܗܕܐ ܦܢܬܐ ܐ ܢܫܟܚ ܒܠܗܘܢ. ܗܐ ܪ̇ܗܛ ܗܐ ܫܟܝܚ ܕܢܬܢܝܗ̇ ܠܟܠ ܚܡ ܕܦܓܥ ܒܗ. ܐܦ ܒܕ ܠܐ ܢܬܐܠ. ܘܒܠܝܗܝܢ ܕܫܦܝܪܬܐ ܐܦ ܒܕ ܢܬܬܒܥ. ܡܬܐܡܪܐ ܠܗ ܕܢܬܠܐ ܐ̈ܬܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܕܐܝܬ ܒܗܝܢ

ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܗܠܝܢ ܬܪ̈ܬܝܢ. ܗܘ ܐܝܬܘܗܝ ܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܠܡܐܡܪ ܕܝܢ ܠܦܨܠ ܚܕ ܚܕ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܡܫ ܒܙ̈ܒܢܝܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܗܢܐ ܢܫܐ ܦܫܛ ܠܝ. ܕܐܝܟܢܐ ܡܠܬ ܡܢ ܚܒܪܗ ܐܫܟܚ ܠܡܐܡ̈ܪ ܥܒܪ: ܐܘ ܕܐܦ ܒܠܗܘܢ ܫܘܐܝܬ ܐܝܪܢܘ ܡܢܗ ܕܫܪܪܬܐ. ܐܝܬ ܕܝܢ ܐܦ ܐܚܪܢܝܬܐ: ܕܠܐ ܒܒܨܝܪ ܐܡܪܝܢ ܒܠܚܘܕܝܢ. ܟܠ ܦܫܝܛܘܬܐ ܘܥܠ ܡܬܝܕܥܢܘܬܐ ܘܥܠ ܡܫܪܪܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܒܠܚܘܕ. ܟܠ ܦܫܝܛܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܡ̈ܠܐ ܒܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܥܠ ܡܬܝܕܥܢܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܡ̈ܠܐ ܠܐ ܒܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܦܫܝܛܝܢ: ܘܠܐ ܠܝܕܥܬܐ ܒܠܚܘܕܗ ܡܛܠ. ܐܠܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܡܬܝܕܥܢܐܝܬ: ܕܡܢ ܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܦܫܝܛܝܢ. ܘܠܝܕܥܬܐ ܒܠܚܘܕܗ ܠܐ ܡܛܠ. ܕܒܗܘܢܐ ܦܫܝܛܐ ܡܬܝܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܘܐܠܗܐ ܕܒܠܚܘܕܘܗܝ. ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܢܘܬ ܡܠܠܝܢ. ܘܠܐ ܒܦܫܝܛܘܬܐ ܡܬܚܫܚܢ ܒܦܘܫܩܗܘܢ. ܘܠܐ (54b) ܠܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܦܫܝܛܬܐ ܐܬܒܠܝܗ. ܕܡܢ ܡܕܡ ܐܝܬܐ ܗܘܘ ܡܬܚܬܝܢ ܒܠܚܘܕ ܦܫܝܛܘܬܐ. ܐܠܐ ܒܠܗ ܦܫܝܛܐ ܡܬܝܕܥܐ ܐܝܬܘܗܝ: ܕܒܠܐ ܒܦܘܫܩܗܘܢ: ܕܟܢܐ ܒܥܘܒܕܢܘܗܝ. ܚܢܢܐ ܕܒܡܫܝܚܘܬܗ ܒܗ ܫܪܝܐ ܕܒܠܚܘܕ ܦܫܝܛܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܐܦܠܐ ܡܬܕܪܟܐ ܠܦܪܘܫܐ ܕܐܝܟ ܠܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܡܬܬܪܓܡܢܐ ܠܐ ܡܬܚܫܚܢ. ܠܐ ܢܫܬܘܬ ܦܫܝܛܐ ܡܫܡܠܝܐ ܕܡܬܡܠܠܢܘܬܐ. ܕܠܐ ܐܠܗܐ ܒܪ ܢܦܫ ܦܫܝܛܘܬܐ ܡܫܡܠܝܬܐ ܘܠܐܬܕܪܟܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܠܐ ܡܬܬܪܓܡܢܐ. ܢܫܘܫ ܠܗ ܒܦܫܝܛܐ ܡܬܝܕܥܐ. ܕܡܬܚܫܚ ܒܠܗ ܒܫܪܒܘܬܐ ܕܡܬܒ̈ܥܝܐ. ܐܟܢܐ ܓܝܪ ܕܐܦ ܐܢܫ ܢܫܘܫ ܡܢ ܒܝܬܗ ܕܐܢܐܠ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܐܦ ܠܗ ܠܡܕܝܢܬܐ ܠܐ ܒܐܠ: ܦܘܫ ܠܗ ܐܠܘ ܡܢ ܒܝܬܗ ܠܐ ܢܦܩ: ܐܦ ܡܢ ܗܘ ܕܢܫܘܫ ܒܐܘܪܚܐ. ܗܟܢܐ ܟܕ ܠܦܪܘܫܐ ܕܢܫܘܫ ܡܬܡܠܠܢܐ ܒܠܐ ܡܬܚܫܚܬܐ. ܐܦ ܡܢ ܗܘ ܕܢܫܘܫ ܡܬܡܠܠܢܘܬܐ. ܘܠܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܕܟܢܐ ܠܗ ܕܒܡܬܚܫܚܬܐ ܢܫܘܫ ܒܠܗ ܦܫܝܛܘܬܐ ܠܐ ܦܪܫ. ܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܫܪܪܐ ܒܡܬܚܫܚܬܐ ܫܒܝܚܐ. ܠܝܬ ܓܝܪ ܡܬܡܠܠܢܘܬܐ ܕܐܝܬܝܗ ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܬܐ. ܕܠܐ ܡܬܚܫܚܐ

ܕܢܦܫܐ̇. ܢ̈ܟܣܐ ܐܝܟ ܕܐܬܝܠܝܪ ܐܝܢ ܫܪܝܪܐܝܬ ܐܡܪܢ̇. ܐܘ ܐܢ̱ ܐܝܬ ܡܕܡ ܕܢܦܫ ܡܢ ܕܠܗܘܢ̱ ܢܛܠܒܢ ܒܢܦܫ.

ܫܘܐܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܦܪܫ ܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܘ ܠܗ ܠܦܓܪܐ: ܘܐܝܠܝܢ ܕܩܝܡܘ ܠܗ ܠܢܦܫܐ.

ܐܘܣܟܝܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܕܦܓܪܐ ܠܡ ܐܝܬܝܗܘܢ̱. ܓܝܕܐ. ܥܛܡܐ. ܒܣܪܐ. ܕܡܐ. ܪ̈ܓܬܐ. ܐܣܘܦܬܐ. ܕܢܦܫܐ ܠܡ ܚܫܬܐ. ܠܚܡܐ. ܦܪܘܫܘܬܐ. ܚܟܡܬܐ. ܪ̈ܚܡܬ ܫܘܠܛܢܐ. ܪ̈ܚܡܬܐ. ܫܘܒܗܪܐ. ܪ̈ܚܡܬܐ.

ܫܘܐܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܕܦܓܪܐ ܡ̇ܢ ܡܢܐ ܐܝܬܝܗܘܢ̱ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ. ܕܢܦܫܐ (56a) ܕܝܢ ܠܟ ܠܐ ܗܘܐ ܡܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ ܐܝܬܝܗܘܢ̱ ܒܢܝܢܐܝܬ. ܐܠܐ ܡܢ ܒܠܚܘܕ ܕܡ̈ܘܬܐ ܕܐܢܫܝܢ ܒܡܫܘܚܬܗܘܢ ܘܒܪ̈ܚܡܬܗܘܢ ܦܓܪܐ̇. ܗ̇ܘܐ ܐܝܬܝܐ ܠܗܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ ܒܢܝܢܐ. ܐܡܪ ܠܝ ܓܝܪ ܡܢ ܡܢܐ ܗ̇ܘܐ ܚܫܟܐ. ܠܘ ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܢ̇ܦܩ ܐܢܫ ܡܕܡ ܕܢ̇ܦܩ: ܘܢܦܩܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܐܬܪ ܒܗ̇. ܗܘܐ ܕܝܢ ܐܘ ܒܟܘܬܪܐ ܐܘ ܒܫܠܝܐ ܐܘ ܒܡܦܪܐ ܐܘ ܒܐܘܟܡܘܬܐ ܐܘ ܕܢܬܒܥ ܡܕܡ ܪ̈ܘܚܢܐ. ܘܒܠ ܐܢܫ ܗ̇ܝ ܕܢ̇ܦܩ ܘܢܦܩܐ ܠܐܘܪܚܐ ܕܡܢܗ ܒܗ̇ ܢ̇ܦܩ ܠܗ. ܘܠܗ ܠܫܠܝܐ ܐܘ ܠܟܘܬܪܐ ܐܘ ܠܐܘܟܡܘܬܐ ܐܘ ܠܡܦܪܐ ܐܘ ܕܢܬܒܥ ܐܢܫ ܡܕܡ ܪ̈ܘܚܢܐ̇. ܐܝܟܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘܬ ܠܗܠܝܢ ܕܐܬܪ̈ܚܡܢ ܘܐܬܚܫ̈ܒܢ: ܡܫܘܚܬܗ ܕܦܓܪܐ ܕܒܠܝܗܘܢ ܐܘ ܡܫܘܚܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ.

ܐܘܣܟܝܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܡܫܘܚܬܗ ܕܦܓܪܐ. ܢܦܫܐ ܓܝܪ ܠܐ ܒܠ ܒܬܘܪܐ ܡܫܘܚܐ ܘܠܐ ܒܠ ܫܘܦܪܐ ܕܦܓܪܐ ܘܠܐ ܒܠ ܫܘܠܛܢܐ. ܐܠܐ ܓܝܪ ܡܫܘܚܬܐ ܒܢܝܢܗ ܕܢܦܫܐ. ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܒܠܚܘܕ ܐܝܟ ܒܠ ܒ̈ܢܝܢܐ. ܕܐܟܦ ܗܘ ܫܘܠܛܢܐ ܒܦܓܪܐ ܡܫܘܚܬܐ.

ܫܘܐܠܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܢ̱ ܡܫܘܚܬܗ ܕܦܓܪܐ ܕܒܠ ܗܠܝܢ ܒܒܢܬ ܠܗܝܢ ܕܐܬܪ̈ܚܡܢ. ܡܫܬܟܚܐ ܕܗܝ ܪ̈ܚܡܬܗܝܢ ܕܡ̈ܘܬܐ ܗ̇ܘܬ ܒܠܚܘܕ ܚܫܟܐ ܒܐܝܠܝܢ ܕܢ̇ܦܩ ܠܗܝܢ.

ܘܬܪܝܢܐ ܠܫܘܒܚܗܘܢ ܡܫܬܡܗ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܕܡܫܡܫܐ ܠܟܠ ܡܢ ܕܫܡܥ ܡܬܢܝܐ ܠܗ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܡܢܐ ܕܐܡܪ ܥܠ ܗܠܝܢ. ܒܝܬܐ ܡܫܬܢܝܐ ܒܗܘܢ: ܘܠܐ ܢܗܘܐ ܐܬܪܐ ܠܥܠܬܐ ܕܬܬܠܒܟ ܒܗܘܢ. ܗܢܐ ܫܪܝܪ ܕܐܝܬ ܐܢܫܐ ܡܬܬܪܐ: ܕܒܥܘܬܪܬܐ ܕܐܢܫܪܐ ܗܘܝ ܠܗܘܢ ܠܡܐܡܪ: ܡܛܠ ܕܡܢ ܕܡܬܠܝܐ ܠܗܘܢ ܐܦܠܐ ܕܢܫܬܡܥܘܢ ܪܓܐ ܠܗܘܢ.

ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܥܠܬܐ ܕܗܠܝܢ ܘܠܐ ܬܘܪܓܡܐ ܕܦܬܓܡܐ ܐܬܬܗܘܢ ܟܠܗܘܢ: ܘܠܐ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܒܝܫܬܐ (56b) ܐܬܬܗܝ. ܐܠܐ ܐܝܬ ܕܡܢ ܚܒܪܐ ܕܬܪܒܝܬܐ ܐܚܝܕ ܒܗܘܢ. ܐܝܬ ܡܢ ܠܐ ܕܘܪܫܐ ܕܒܝܫܘܬܐ. ܐܝܬ ܡܛܠ ܕܠܐ ܫܦܝܪ ܥܠ ܒܢܝܢܫܐ ܕܠܐ ܢܬܒܥܠܘܢ: ܠܐ ܡܬܒܣܡܝܢ ܥܬܝܕܐ ܕܡܒܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܬ ܡܢ ܠܐ ܒܥܠܠܬܐ ܕܟܠ ܢܦܫܬܗܘܢ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܗܘ ܒܥܠܠܬܐ ܐܝ ܐܬܬܗ ܒܗܘܢ. ܥܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܬܒܥܠ ܠܗܘܢ.

ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܗܝ ܕܝܢ ܒܥܠܠܬܐ ܒܥܠܗܘܢ ܟܠ ܐܢܫܐ ܡܫܬܡܥܐ. ܥܠ ܐܝܟ ܕܝܢ ܒܗ، ܕܐܝܟ ܘܒܗ، ܕܡܢ ܐܬܬܚܝܕ ܒܗ ܒܥܠ ܠܗ. ܠܝܬ ܓܒܪ ܕܥܠܝ ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܒܥܠ ܠܗ ܒܐܝܕܐ ܕܗܘ ܪܓܫܐ ܕܐܬܒܥܠ ܠܗ. ܘܕܬܪܝܢ ܕܥܠܠܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗܝܢ: ܗܢܝܢ ܡܢܝܢ ܠܗܘܢ ܡܢ ܠܗܘܢ ܫܪܝܪ. ܗܢܐ ܐܝܬ ܠܒܪܐ ܕܥܒܕܐ ܠܫܘܒܚܐ ܦܪܘܫܐ ܒܚܘܬܪܗ ܘܒܫܘܠܛܢܗ: ܐܦ ܗܘ ܕܒܚܘܬܪܗ ܘܫܘܠܛܢܗ ܢܬܦܠ ܡܢܗ. ܫܦܠ ܐܦ ܗܘ ܫܡܥܗ. ܘܠܐ ܡܟܝܠ ܚܕ ܒܗ ܗܢܐ ܚܫܐ. ܐܠܐ ܥܠܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗ ܐܚܝܪܬܗ ܒܗ. ܘܥܠܬܐ ܕܒܫܘܠܛܢܗ ܕܫܘܠܛܢܐ ܕܡܬܚܬܗ ܒܗ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܗܘܝܘܢ ܫܥܬܐ ܕܡܫܥܐ ܐܝܟܢ ܒܝܢܐܝܬ ܐܘ ܕܦܓܪܐ. ܘܒܟܠܗܝܢ ܡܬܒܝܢܝܢ ܒܒܪ ܐܢܫܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܝܬ ܫܘܒܚܐ ܕܦܓܪܐ ܐܠܝܢ ܐܝܟܢ ܕܦܓܪܐ ܘܐܠܝܢ ܐܝܟܢ

ܫܪܝܪܐ ܡܬܘܪܒ. ܒܫܡܝܐ ܘܒܒܪܝܬܐ ܘܒܪܘܚܢܝܬ ܥܡܠܠܐ.

ܫܐܕܠܐ ܐܡܪ. ܟܕ ܠܟ ܫܪܒܐ ܗܘ ܐܚܪܢܐ ܕܒܠ ܒܢܝܐ ܕܚ̈ܛܝܐ ܢܛܠܒ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܐܬܬ ܐܢܘܢ ܠܬܝܒܘܬܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ. ܗܘܐ ܠܗ ܒܗܘܢ ܕܢܬܒܝܢ ܒܥܒܝ̈ܪܬܐ ܘܡܩܠܣܝܢ ܠܝܠܕܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܒܝܬ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ.

ܐܘܣܒܝܣ (57a) ܐܡܪ. ܘܗܢܘܢ ܕܒܪ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܕܡܫܝ̈ܪ ܒܢܝܐ ܕܢܦ̈ܫܬܗܘܢ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚ̈ܛܐ ܒܥܒܝ̈ܪܬܐ ܡܬܕܒܪܝܢ.

ܫܐܕܠܐ ܐܡܪ. ܐܦܢ ܝܠܕܬܐ ܠܐ ܦܓܪܝܢ. ܐܠܐ ܝܠܕܬܐ ܕܠܗ ܒܢܝܐ ܕܒܝ̈ܫܐ ܡܫܟܚܝܢ. ܕܒܗܕܐ ܡܬܝܕܥ ܚܝܠܗ ܫܦܝܪܐ ܕܒܪܝܐ. ܕܗܘܒܘ ܡܠܝܟܐ ܕܝ̈ܠܕܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܒ̈ܢܝܫܐ ܒܪܘܚܬ ܙ̈ܠܝܠܬܐ ܕܦܓܪܗܘܢ. ܡܚܘܒܝܢ ܠܗ ܠܝܠܕܬܐ ܕܒܢܝܗܘܢ ܡܢ ܕܬܬܝܠܕܐ ܒܗܘܢ. ܒܠܒܫܐ ܕܝܢ ܕܚ̈ܛܝܐ. ܐܦ ܠܐ ܗ̈ܝ ܕܡܠܘ ܠܝܠܕܬܐ ܡܚܝܘܬ ܠܗ. ܕܐܬܝܠܦܘ ܡܢ ܒܢܝܐ ܕܚ̈ܛܝܐ ܥܠ ܬܝܒܘܬܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ. ܗܐ ܓܝܪ ܟܠܗ ܒܢܝܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ ܐܘ ܗܘ ܒܝܠܕܬܐ: ܒܗ̇ ܕܡܩܠܣ ܠܝܠܕܬܗ̇. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܕܠܗ ܒ̈ܢܝܐ ܕܚ̈ܛܝܐ ܒܒܝܫܬܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܐܢ ܒܢܝܐ ܕܚ̈ܛܝܐ ܠܐ ܡܬܩܒܠ ܠܬܝܒܘܬܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ: ܕܠܘ ܦܓܪܐ ܚܒܪ ܠܗܝܢ ܕܬܘ̈ܬܝܢ ܒܗܠܝܢ ܚ̈ܫܐ: ܐܠܐ ܒܚܝܝܗܘܢ ܡܫܬܠܛܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܐ ܡܛܠܬܐ ܐܝܟܐ ܬܝܒܘܬܐ ܕܡܠ̈ܐܟܐ. ܕܟܕ ܐܫܬܪܪ ܠܒܪܢܫܐ ܡܠܐܟܐ ܒܥܘܗܕܢܐ ܕܐܠܗܐ ܝܗܒ ܠܒܪܐ ܒܗܘܢ. ܗܘ ܢܫܐ ܕܝܠܕܐ ܘܢܛܪܬܗ. ܐܬܚܙܬ ܓܝܪ ܠܐ ܕܐܬܦܠܓ ܦܪܝܫ ܕܒܗܝܐ ܠܐ ܥܘܕܪܢܐ ܕܡܛܠܬܗ. ܘܐܦ ܒܡܫܡܫ ܒܪܢܫܐ ܕܫܡܫ ܒܩܘܒܠܗ.

ܫܐܕܠܐ ܐܡܪ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܘܐܬܚܙܝܬ: ܟܕ ܐܬܬܘܗܝ ܒܦܠܓܘܬܐ ܕܒܢܝܗ ܘܦܐܫ ܒܠܒܗ ܐܬܐܡܪ ܥܠܘܗܝ ܗܠܝܢ: ܐܘ ܟܕ ܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܕܡܘܬܢ. ܐܢ ܟܕ ܐܬܐ ܠܥܠܡܐ ܘܐܬܚܙܝ ܒܕܡܘܬܢ ܐܬܐܡܪ ܥܠܘܗܝ ܕܡܢ ܩܕܝܡ. ܡܢܐ ܠܗ ܗܘܬ ܦܐܫ

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܐܦ ܗܘ ܕܝܘܒܠܐ ܕܝܨܝܦܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܬ ܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܐܝܟ ܡܫܬܠܛܝܢ ܒܢܦܫܐ. ܕܗܐ ܠܒܪ ܡܢ ܒܢܘܗܝ ܐܢܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܬ. ܐܦ ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܐܚܝܢܘܬܐ ܒܢܦܫܐ. ܐܝܟ ܐܫܬܠܛ ܒܗ̇ ܡܕܡ ܕܠܒܪ ܡܢ ܒܢܘܗ̇ ܗܘ ܕܢܦܫܐ.

ܡܢܝܢܝܐ ܐܡܪ. ܐܝܟ ܕܗ̈ܘܝܢ ܒܩ̈ܛܡܬܐ ܘܡܫ̈ܘܚܬܐ ܒܦܓܪܐ ܡܢ ܥܠܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܠܐ ܗ̈ܘ ܠܒܪ ܡܢܗ. ܐܠܐ ܒܡܕܡ ܕܡܫܝܢ ܠܒܢܝܢܗ ܐܬܝܗ.

ܡܢܝܢܝܐ (56b) ܐܡܪ. ܐܝܟ ܒܡܕܡ ܕܡܫܝܢ ܠܒܢܝܢܗ ܐܬܡܫܚ. ܐܠܐ ܗܢܝܢ ܫܘ̈ܡܬܐ ܠܒܪ ܡܢ ܡܠܝܡܘܬܗ ܐܝܬܝܗܝܢ. ܒܗ̇ ܕܒܥܠ ܐܡܪܬ. ܕܗܘ ܕܢܦܠܠܝܢ ܐܝܟ ܠܗܘܢ. ܘܐܡܪܝܢܐ ܛܘܒ. ܕܐܢ ܐܢܫ ܢܬܒܥܐ ܡܢ ܥܒܘܬܐ ܫܢܐ ܕܫܘܚܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗ: ܘܒܕ ܒܗ ܠܝܬ ܫ̈ܢܝܢ: ܐܠܐ ܒܕ ܕܠܘܬܗܘܢ ܦܓܪܐ ܓܠܝܐ ܒܗ ܕܢܠܬܗܘܢ: ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܬܒܪ ܘܐܬܦܒܝ ܠܗ ܡܢܗܘܢ ܠܘܬ ܚܕܬܐ ܕܦܘܪܩܢܗ: ܒܕ ܒܕܝܐ ܡܛܪ ܒܟܠܝܠ ܟܠܠ ܗܢܝܢ ܕܫܘ̈ܚܬܐ ܬܠܝܢ ܡܢ ܒܥܘܕܪܢܗ: ܘܕܢܠܬܗܘܢ ܡܫܬܟܠܐ ܡܢܗ: ܘܠܘܬ ܦܓܪܐ ܡܕܡܝܐ ܦܪܝܐ: ܕܠܐ ܒܟܘܕܪܢܝܢ ܢܗܘܐ ܘܠܐ ܒܕܢܠܬܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܒܢܝܢܗ ܕܢܦܫܐ ܐܡܪܬ، ܕܠܘܬ ܦܓܪܐ ܢܬܦܢܐ. ܗܢܘܢ ܫ̈ܢܝܐ ܘܩܪܒܐ ܕܦܓܪܐ. ܒܕ ܒܢܝܢܗ ܕܠܗ ܕܢܦܫܐ ܠܝܬ ܐܢܘܢ. ܡܫܬܠܛܝܢ ܢܦܫܘܢ ܒܗ. ܐܡܪܬ، ܕܐܢ ܕܐܢܫ ܢܦܢܐ ܚܙܝܗ ܡܢ ܒܕ ܦܓܪܐ ܠܘܬ ܢܦܫܗ: ܘܠܐ ܡܬܦܢܐ ܒܕ ܬܓܠܝܬܗ ܕܦܓܪܐ ܒܟܠܝܠܘܬܐ ܕܐܒܕܢܐ: ܕܡܬܦܢܐ ܠܘܬ ܢܦܫܗ ܒܦܢܝܬܐ. ܒܟܠܝܠ ܟܠܠ ܡܦܢܝܢ ܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ: ܘܐܝܟ ܒܓܠܝܐ ܕܒܢܝܢܗ ܢܦܫܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܠܘ ܡܬܬܪܥܝܢܐ ܚܘܒܬ ܛܘܒܬܐ ܕܐܝܟ ܗܕܐ. ܐܠܐ ܡܠܠ ܕܣܡܟܬ ܕܝܨܝܦܘܬܐ ܘܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ ܥܠܬ ܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܗܐ ܫܘܝܢ ܕܦܓܪܐ ܕܐܒܝ̈ܐ ܠܐ ܒܠ ܝܨܝܦܘܬ ܗܢܘܢ ܘܠܐ ܦܓܪܐ ܠܒܪ. ܘܒܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܪܬ. ܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ

ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܡܕܡ ܕܢܙܩܝܢ ܚܢܢ. ܘܐܡܝܢ (58a) ܡܙܝܩܢܐ ܕܢܙܩܢܐ ܥܡ: ܕܠܐ ܢܥܒܕ ܡܕܡ ܕܢܙܩܝܢ. ܐܠܐ ܕܠܡܙܝܩܢܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬܪܬܐ ܠܗ ܕܢܬܚܒܠ: ܘܠܐ ܢܥܒܕ ܒܗ ܡܙܝܩܢܐ ܠܟܠܐ ܕܢܦܫܐ ܕܐܝܬ ܥܡ ܡܙܝܩܢܐ ܕܦܓܪܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܗܘܬ ܢܛܪܐ. ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܒܟܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܐܝܬ ܠܗ̇ ܡܬܠܝܢܘܬܐ ܠܘܬ ܗܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ ܒܢ̈ܦܫܝ. ܕܒܟܝܢܗ ܐܢܘܢ. ܘܐܢ ܕܒܟܝܢܗ ܐܢܘܢ. ܠܐ ܡܥܕܝܢ ܥܠܬܐ ܡܢ ܡܬܪܥܝܢܘܬܗܘܢ: ܐܦܠܐ ܡܢ ܒܬܪ ܡܦܩܢܗ ܕܡܢ ܦܓܪܐ. ܐܡܪܢܐ ܓܝܪ ܕܦܓܪܐ ܡܛܠ ܕܕܒܟܝܢܗ ܗܝ, ܥܠܬܐ ܕܚܝ̈ܐ: ܘܡܛܠ ܕܒܟܝܢܗ ܚܘܡ ܐܟܠ: ܘܡܛܠ ܕܒܟܝܢܗ ܢܦܫܐ ܥܠܬܐ: ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܗܢܝܢ ܗܠܝܢ ܐܝܬܝܗܝܢ ܠܗ̇. ܗܟܢܐ ܐܦ ܢܦܫܐ ܒܟܠ ܙܒܢ ܡܬܠܝܢܐ ܗܘܬ ܠܘܬ ܗܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ: ܐܠܘ ܒܟܝܢܗ ܐܢܘܢ. ܘܐܠܘ ܕܒܟܝܢܗ ܗܘܘ. ܠܐ ܡܬܪܥܝܢܐ ܗܘܐ ܒܪ̈ܥܝܢܐ. ܕܠܡܒܢܝܢܐ ܣܒܪ ܡܕܡ ܕܕܒܟܝܢܗ ܗܘ. ܐܝܟ ܕܠܐ ܓܝܪ ܡܬܪܥܝܢܐ ܒܪ̈ܥܝܢܐ ܕܠܡܒܢܝܢܐ ܕܚܝ̈ܐ: ܡܛܠ ܕܕܒܟܝܢܗ ܗܝ, ܥܠܬܐ: ܘܠܐ ܕܠܡܒܢܝܢܐ ܐܟܠ: ܡܛܠ ܕܕܒܟܝܢܗ ܗܘ ܒܟܝܢܐ: ܘܠܐ ܕܠܡܒܢܝܢܐ ܡܬܕܒܪ ܒܬܘܬܒܘܬܐ: ܡܛܠ ܕܕܒܟܝܢܗ ܗܝ, ܝܠܕܬܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܠܐ ܐܢ ܢܦܩ ܐܘ ܣܬܪ ܡܬܚܫܒ ܗܘܐ ܒܕܝܢܐ ܕܠܡܒܢܝܢܐ ܐܝܬ ܒܗ ܗܠܝܢ: ܡܛܠ ܕܕܒܟܝܢܗ ܐܝ̈ܢܝܢ. ܐܠܐ ܗܝ, ܕܡܬܚܫܒܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܗܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ: ܘܐܡܝܢܐܝܬ ܡܦܣܩ ܕܠܐ ܢܗܘܘܢ: ܘܡܦܣܩ ܒܪܢܫܐ ܣܐܡ ܟܠ ܗ̇ܢܝܢ ܕܡܫܬܥܒܕ ܠܗܘܢ. ܗܠܝܢ ܡܫܘܡ ܒܗ ܐܝܬܝܘܬܐ ܕܡܢ ܠܟܠ ܐܦܪܬ: ܕܡܣܓܪ ܗܘ ܒܟܝܢܗ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ. ܘܒܬ̈ܠܠܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢ ܦܓܪܐ ܘܒܦܓܪܐ ܓܠܝܢ ܒܪ̈ܥܝܢܐ ܀ ܫܪܝܢ ܬܘܒ ܕܠܐ ܗܘܐ ܒܒܪ ܐܢܫܐ ܒܠܚܘܕ ܪܦܬܝܢ ܗܠܝܢ ܫ̈ܪܟܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܒܚܝ̈ܘܬܐ ܕܠܗ̈ܡܫܐ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܕܠܐ ܢܦܫܐ. ܡܫܒܚܝܢ ܚܢ ܠܗ ܓܝܪ ܠܒܪܘܝܐ ܕܚܝܘܬܐ ܘܕܦܘܪܢܣܬܐ (58b) ܘܕܪ̈ܚܡܐ ܘܕܡܕܒܪܢܐ ܕܒܥܝܪܐ: ܕܒܐܫܬܐ ܫܪܝܢ ܡܬܢܝܒ ܒܝܕܗܘܢ. ܒܚܡܬܐ. ܘܒܥܫܘܬܐ. ܘܒܪܚܡܬܐ. ܘܒܪܓܬܐ. ܘܒܦܪܘܫܘܬܐ. ܘܒܚܬܝܪܘܬܐ.

ܡܕܡ ܕܡܢ ܡܫܥܒܕܢܘܬܐ ܗܘܐ ܥܠ ܦܓܪܐ ܕܒܢܝܗ. ܐܝܟ ܒܪ ܡܛܠ ܕܐܬܬܚܝܒܬ ܘܥܠܝܢ: ܡܫܪܬ ܕܗܠܝܢ ܚܛܗܐ ܕܒܢܝܗ ܐܝܟܢ. ܡܕܡ ܐܦ. ܩܠܐ ܡܬܒܥܐ ܕܐܫܬܡܥܘ ܡܢ ܕܡܘܬܐ ܡܪܕܘܬܐ ܒܝܐܝܬ (57b) ܐܬܚܫܚܘ ܠܗ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܕܡܘܬܐ ܕܐܬܚܙܝ، ܒܗ̇ ܕܠܝܢ ܗ̇، ܘܠܐ ܕܒܢܝܗ: ܘܠܐ ܕܡܛܠ ܒܗ ܕܒܢܝܢ ܗܘ ܘܠܐ ܕܪܘܚܢܘܬܗ. ܐܦ ܚܛܗܐ ܡܕܡ ܕܦܓܪܐ ܕܝܗܘ، ܠܒܪܢܫܐ ܠܗܘܒܠ ܥܒܝܕܘܬ ܒܝܫܬܗ. ܚܛܗܐ ܐܬܘܗܝ، ܕܠܝܢ ܘܠܐ ܕܠܗ. ܦܓܪܢܐ ܕܝܢ ܥܠܝܗܐ ܠܐ ܗܘܐ ܥܠ ܒܝܫܐ ܕܢܦܫܐ ܡܐܟܘ ܗܠܝܢ ܚܛܗ̈ܐ. ܐܠܐ ܥܠ ܦܓܪܐ. ܐܡܪ ܓܝܪ ܒܐܓܪܬܐ ܕܓܠܛܝ̈ܐ. ܒܐܪ̈ܥܗ، ܠܗܢ ܕܒܣܪܐ ܐܬܬܣܝܡܘܢ ܙܢܝܘܬܐ. ܛܢܦܘܬܐ. ܨܝܕܘܬܐ. ܚܪܫܘܬܐ. ܒܥܠܕܒܒܘܬܐ. ܚܪܝܢܐ. ܛܢܢܐ. ܚܡܬܐ. ܪܓܝܓܬܐ. ܦܠܓܘܬܐ. ܦܪ̈ܩܐ. ܚܣܡܐ. ܩܛܠܐ. ܪܘܝܘܬܐ. ܙܡܪܐ. ܘܟܠ ܕܠܗܠܝܢ ܕܡܝܢ (Gal. 5, 19ff). ܘܐܝܟ ܗܠܝܢ ܐܝܟܢ ܒܐܪ̈ܥܗ: ܘܠܐ ܗܟܢ ܒܗܘܢ ܠܐ ܚܘܒܐ ܘܠܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܘܠܐ ܒܣܝܡܘܬܐ ܘܠܐ ܚܕ ܡܢ ܚܛܗܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ. ܗܠܝܢ ܕܝ ܚܛܗܐ ܪܘܚܢܝܐ ܕܚܘܒܐ ܘܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܕܡܢܘ ܠܐ ܦܠܐ ܕܢܣܒ ܕܐܬܚܝܒܘܢ. ܐܝܟ ܕܦܓܪ̈ܢܝܐ. ܗܐ ܠܝܬ ܐܢܘܢ ܒܗ ܒܠܒܪ ܡܢ ܓܒܝܐ ܦܓܪܐ ܕܢܦܫܐ. ܕܒܪ ܬܬܦܒܐ ܡܢ ܓܒ ܦܓܪܐ ܠܘܬ ܡܬܘܪܬܘܬܐ ܡܕܝܢܬܐ ܡܬܘܪܬܘܬܗ̇ ܒܣܝܡܘܬܐ ܕܗܘܒܪܐ ܕܦܓܪܐ. ܘܐܝܟ ܒܝܐܝܬ ܕܢܦܫܐ ܠܝܬ ܐܢܘܢ. ܐܚܪܐ ܗ̇، ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ ܕܗ̇ܢܘܢ ܚܛܗܐ ܦܓܪ̈ܢܐ.

ܐܘܣܦܝܘܣ ܐܡܪ. ܘܐܝܬ ܬܪܝܢ ܓܢ̈ܣܝܢ ܒܒܝܫܬܐ.

ܚܢܢܝܐ ܐܡܪ. ܐܝܬ ܚܕ ܕܦܓܪܐ ܘܐܚܪܢܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܠܐ ܠܐܝܠܝܢ ܓܒܝܐ ܪܫܐ ܐܠܗܐ ܒܢܒܝܐ ܠܒܣܡܐ ܕܐܫܡܪܐܝܠ: ܕܐܝܠܘ ܠܗܘܢ ܒܬܪ ܓܒܝܐ ܕܠܒܗܘܢ (Jer.9,13). ܕܗܢܐ ܒܝܫܐ ܥܡܪܐ ܕܒܗܘܢ ܦܓܪ̈ܬܐ ܡܫܒܚ. ܘܦܓܪܢܐ ܒܠܚܘܕ ܠܦܓܪ̈ܢܝܐ ܐܡܪ. ܕܠܐ ܡܕܡ ܕܪܓܝܢ ܐܝܬܝܟܘܢ ܬܥܒܕܘܢ ܚܒܝܒܝܢ (Gal. 5, 17). ܐܝܟ ܚܕ ܗܘ ܓܒܝܐ ܐܝܬ ܒܗܝܢ. ܠܐ ܡܛܠ ܐܝܬ ܠܝ ܕܓܒܝܐ

ܕܝܢ ܫܡܗܐ ܗܘ ܠܓܒܐ. ܐܝܟܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܬܪ̈ܝܢ ܫܡ̈ܗܐ. ܦܫܩܢܢ ܕܐܝܬܘܗܝ، ܕܒܝܢܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ: ܕܗܘܐ ܒܝܢܬܗ̇ ܪ̈ܘܚܢܐ ܐܦ ܡܢ ܕܠܡܫܡܫܘ ܒܡܫܡ̈ܫܢܘܬܐ ܙܕܩ: ܐܠܐ ܗ̇ܝ ܕܠܡܫܡܫܘ ܒܡܫܡ̈ܫܢܘܬܐ ܕܡܕܒ̈ܪܢܘܬܗ̇ ܗܝ، ܕܢܦܫܐ. ܘܕܬܪܝܢ ܕܡܫܬܘܪ̇ ܗܘ ܒܝܢܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ ܒܒܫܡܘܬܐ ܕܡܕܒܪܢܗ̇ ܡܢ ܗ̈ܕܡܘܗܝ، ܕܦܓܪܐ: ܘܒܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܕܒܦܓܪܐ ܡܬܘܕܥܐ ܒܪ̈ܓܫܘܗܝ. ܗܝ، ܕܡܟܐ ܕܗܘܐ ܢܦܫܐ ܒܝܫ. ܡܢ ܗ̇ܕܡܐ ܠܓ̈ܘܫܐ ܐܘ ܒܡܘܫܐ ܐܘ ܒܠܒܐ. ܠܘ ܒܝܢܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ ܐܬܝܠܕ. ܐܠܐ ܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܕܒܗ̇ܘܢ ܗ̈ܕܡܐ ܐܬܝܕܥܬ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܬܬܝܠܕܐ ܡܠܬܐ ܒܡܘܬܪܐ ܐܘ ܐܒܘܒܐ ܕܡܫܪܐ: ܠܘ ܗܝ، ܓܒܒܐ ܕܢܘܫܐ ܗܘ ܒܗ ܐܬܝܠܕܬ: ܐܠܐ ܗܝ، ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܘܡܢܘܬܐ ܕܠܗ̇ ܕܓܒܒܐ ܐܬܝܠܕܬ ܡܢ ܕܬܬܕܒܪ ܒܦ̈ܘܡܐ ܕܡܘܬܪܐ ܐܘ ܕܐܒܘܒܐ: ܘܡܛܠ ܕܐܬܝܠܕܘ ܠܗܘܢ ܗܢܘܢ ܡܐ̈ܢܐ ܕܒܗܘܢ ܡܫܬܡܫܐ ܗܘܬ ܐܘܡܢܘܬܐ: ܐܦ ܗܝ، ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܐܝܕܐ ܐܬܘܬ ܒܗܘܢ: ܒܪ ܠܗ̇ ܐܘܡܢܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܐܝܕܐ: ܘܠܐ ܐܝܕܐ ܐܬܝܠܕܬ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܝܕܥܬܐ ܕܢܦܫܐ ܠܦܓܪܐ ܗܝ، ܒܝܢܬܗ̇: ܘܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܡܫܬܡܫܐ ܒܗ̈ܕܡܐ. ܐܠܘ ܓܝܪ ܡܬܦܠܓܐ ܗܘܬ ܗܘ ܒܝܢܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ ܒܦܓܪܐ. ܐܦ ܡܠܬܐ ܕܠܐ ܢ̇ܘܒܒܐ ܡܢܐ ܗܘܐ ܐ̇ܡܪ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐ̇ܡܪ. ܘܗܘܐ ܗܠܝܢ ܡܘܬܪ̈ܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܚܘܒܐ. ܪ̇ܚܡܬܐ. ܡܟܝܟܘܬܐ. ܪ̇ܚܡܢܘܬܐ. ܪ̈ܚܡܐ (59b). ܚܢܢܐ. ܠܘ ܒܟܠ ܐܢܫ ܡܬܚܙܝܢ.

ܚܕܝܐ ܐ̇ܡܪ. ܒܟܠܗܘܢ ܟܕ ܐܢܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܘܠܝܬ ܐܢܫ ܕܠܐ ܠܗܠܝܢ ܡܢܗ ܘܡܫܟܚ. ܕܠܐ ܕܝܢ ܡܬܚܙܝܐ ܚܝܠܐ ܕܡܣܒܪܢܘܢ ܒܐܢܫ ܐܢܫ. ܡܛܠ ܟܠܠܬܐ ܦ̈ܓܥܬܐ ܕܡܣܒܩ ܠܗ̇، ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܡܘܬܪ̈ܬܐ ܕܠܐ ܬܬܚܙܐ ܒܦܓܪܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܢܫܡܥܐ ܡܢܐ ܕܕܝܢܐ: ܐܢ ܗܘ ܕܬܗܘܐ ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܟ̈ܝܢܐ ܘܕܒܪ̈ܦܠܐ ܒܐܐܪ: ܗ̇ܘܝܢ ܡܬܘ̈ܕܥܐ ܠܢܘܗܪܗ̇ ܕܠܐ ܢܬܚܙܐ ܠܢ. ܗܟܢܐ ܒܢ̈ܝܐ

ܐܝܬ ܓܝܪ ܦܘܪܫܘܬܐ ܒܦܪܝܫܘܬܐ ܐܝܟ ܕܒܢܝܢܗ̇. ܘܪܚܡܬܐ ܕܢܩܝܦܘܬܐ ܕܒܢܝ ܬܓܡܗܘܢ. ܘܒܝܫܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܕܐܝܬܝܗ̇ ܒܚܝܘܬܐ ܘܒܪܝܫܐ. ܘܓܘܫܡܐ ܕܩܠܝܠܐ ܚܫܝܫܐ ܐܝܬܘܗܝ, ܘܦܪܘܫܐ. ܢܟܣ ܓܝܪ ܒܡܣܬܐ ܒܢܘܟܪܝܐ. ܘܦܪܫ ܕܢܦܫ ܠܦܓܪܗ, ܡܛܠ ܡܢ ܐܟܣܢܝܐ. ܘܓܘܫܡܐ ܕܡܘܣܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܕܡܬܚܪܐܝܬ ܡܗܠܟܝܢ. ܘܗܘܐ ܗܠܝܢ ܢܦܫܐ ܠܘ ܡܢ ܒܠܬܐ ܕܢܦܫܐ ܡܬܕܒܪܝܢ ܒܗܠܝܢ ܓܘܫ̈ܡܐ. ܡܛܠ ܕܢܦܫܗܘܢ ܕܡܢܗܘܢ ܗܘ ܒܠܚܘܕ. ܘܠܝܬ ܗܘܘ ܒܢܝܐ ܡܬܝܪܐ ܕܢܦܫܐ܆ ܐܠܐ ܐܢܫܘ ܕܢ̈ܦܫܐ ܢܦܫܝܬ ܕܬܦܪܝ. ܬܠܬܐ ܦܘܪܫܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܒܬܪ ܐܢܫܐ. ܚܕ ܕܒܢܝܢܗ̇ ܕܢܦܫܐ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܕܒܝܬ ܦܓܪܐ: ܘܕܠܗ ܕܦܓܪܐ. ܕܒܢܝܢܗ̇ ܕܢܦܫܐ. ܝܕܥܬܐ ܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ. ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܒܦ̈ܓܪܐ. ܚܕܕܐ ܫܦܝܪܐ. ܕܒܢܝܢܐ ܓܝܪ ܫܦܝܪܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ ܒܗܠܝܢ ܬܠܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܢܝܢܗ̇ ܕܢܦܫܐ ܪܟ ܗܘ ܐܦ. ܡܢ ܕܒܢܝܢܐ ܫܦܝܪܐ. ܚܕܕܐ ܓܝܪ ܠܦܓܪܐ ܒܝܬ ܦܓܪܐ ܡܫܬܡܠܝܢ. ܡܪܚܡܢܘܬܐ ܕܥܠ ܚܝ̈ܠܐ. ܢܟܦܘܬܐ. ܘܕܟܝܘܬܐ. ܥܡ ܫܪܟܐ ܕܡܝܬܪܘܬܐ. ܐܠܘ ܓܝܪ ܕܒܢܝܢܗ̇ ܕܢܦܫܐ ܐܝܬܝܗܘܢ ܚܕܕܐ ܫܦܝܪܐ: ܘܠܘ ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ̇ ܕܦܓܪܐ. ܐܝܟܢ ܡܫܠܡܝܢ ܗܘܢ ܚܕܕܐ ܠܦܓܪܐ ܒܢܦܫܐ ܢܦܫܬܐ. ܕܒܢܝܢܐ ܓܝܪ ܕܢܦܫܐ ܢܦܫܬܐ. ܪܟ ܗܘ ܡܢ ܢܟܦܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܐ. ܘܡܢ ܡܣܪܩܘܬܐ. ܘܡܢ ܡܫܬܪܝܢܘܬܐ ܕܐܘܠܨܢܐ. ܘܡܢ ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܢܠܘܡ. ܘܡܢ ܗ̇ܝ ܕܢܗܘܐ ܬܟܫܦܐ ܘܡܫܠܡ ܠܒܢܐ ܕܡܢܚܐ. ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܚܕܕܐ ܒܗܠܝܢ ܢܦܫܐ ܡܬܒܢܝܢ ܕܒܢܝܢ ܐܢܘܢ. ܡܢܐ (59a) ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܫܘܠܡܐ ܠܦܓܪ ܒܢܘܫܡܐ. ܐܦ ܡܢܗܘܢ ܕܚܕܕܐ ܡܬܒܢܝܢ. ܕܢܗܘܐ ܚܠܦ ܕܒܢܝܢܐ ܒܕܘܒܪܐ ܕܡܕܒܪܢܘܬܐ܀ ܬܘܒ ܕܝܢ ܡܫܡܫܝܢ ܚܕ ܕܐܝܬ ܚܣܡܐ ܕܥܠ ܒܝܫܬܐ ܘܚܣܡܐ ܕܥܠ ܛܒܬܐ. ܠܐ ܠܢ ܗܘܝܬܘܢ ܚܣܡܝܢ ܚܕ ܒܚܕ. (Gal. 5, 26) ܘܬܘܒ ܐܡܪ. ܫܦܝܪ ܗܘ ܠܡܚܣܡ ܒܫܦܝܪܬܐ (Gal. 4, 18). ܗܢܐ

ܡܢܘ ܩܐܡ ܒܗܘ ܒܣܘܪܐ܀ ܫܘܒܚܐ ܕܐܝܟ ܐܝܢܐ ܒܗ ܗܘܐ ܥܠܘܡܐ ܒܡܫܝܚܘܬܗ: ܘܗܘ ܠܐ ܐܫܬܟܚ. ܐ̇ܡܪ ܠܗ ܐܝܢܐ. ܡܢܘ ܕܟܠ ܐܝܟ ܫܠܝܐ ܘܐܝܬ ܒܗܘܢ ܐܝܬ. ܦܠܓ ܕܝܢ ܦܬܓܡܐ. ܕܡܕܡܐ ܠܟ ܕܟܠܝܢ ܐܦ ܒܫܠܡܐ ܫܪܝܬ ܕܐܝܟ ܗܢܐ ܥܠܘܡܐ. ܫܡܘܢ ܕܝܢ ܕܥܠܝܡܝܢ. ܥܒܕ ܥܠܝܡܝܢ. ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢ ܕܟܠܗ ܦܘܩܕܢ. ܐܢܐ ܕܝܢ ܒܫܠܡܐ ܕܫܠܡܐ ܐܝܬ܆ ܘܫܠܡܐ ܫܠܘ ܥܕܪܐ ܫܪܐ ܐܢܐ. ܒܢܐ ܕܝܢ ܘܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܕܢܐܠܗ. ܡܕܝܢ ܐܝܬ ܦܠܐ ܕܬܫܬܒܩ ܡܛܠ ܕܫܠܡܐ ܫܪܐ ܐܝܬ: ܡܛܠ ܕܫܠܡܐ ܠܟܠ ܐܝܟ ܥܠܝܡܝܢ. ܒܢܐ ܘܐܡܪ. ܡܫܬܒܩ ܗܘܬ ܐܠܘ ܠܐ ܕܢܗܒ ܐܢܐ ܕܫܠܡܐ ܫܪܐ ܐܢܐ. ܥܠܗ ܓܝܪ ܕܡܫܬܒܩܝܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܦܘܩܕܢ ܕܥܕܪܐ ܫܪܝ ܒܫܠܡܐ. ܘܥܠܗ ܕܡܫܬܒܩ ܐܝܟ ܒܫܠܡܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܦܩܕ ܕܥܕܪܐ ܫܪܐ. ܐܬܬܐ ܕܝܢ ܒܪܘܬܐ ܥܪܘܪܬܐ ܕܢܘܫܡܐ. ܘܟܠ ܐܝܟ (60*b*) ܡܬܒܥܝܢ ܕܐܝܟܢ ܕܒܫܠܡܐ ܐܬܬܘܗܝ ܗܘܐ ܒܫܠܡܐ܀ ܠܒܪܐ ܚܕ ܒܗ ܐܬܬܘܪ܆ ܒܫܐܠܬ ܒܪܒܪܐ ܕܢܘܫܪ ܬܘܒܐ ܠܐ ܐܬܬܦܪ: ܐܠܐ ܥܒܠ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܘܒܗ ܚܐܪ ܒܗ ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢ ܗܠܝܢ ܕܦܘܩܕܢ. ܕܡܢ ܒܠܬ ܚܪܝܢ ܕܒܗ. ܘܐܡܪ. ܕܐܢ ܒܥܕܪܐ ܐܬܬܘܣܦ ܬܘܒ ܐܝܟܢ ܕܐܡܪ ܡܢܝ ܠܒ. ܠܐ ܙܕܩ ܠܝ ܕܐܬܚܫܒܬ: ܡܛܠ ܕܥܕܪܐ ܐܡܪ. ܘܐܢ ܕܝܢ ܠܐ ܥܕܪܐ ܡܠܬܗ. ܠܐ ܦܠܐ ܠܝ ܕܐܬܦܢܐ: ܡܛܠ ܕܠܘ ܐܝܟܢ ܕܐܡܪ ܐܝܬ: ܘܠܘ ܒܬܪ ܥܡܡܐ ܐܙܠ ܒܒܙܐ܀ ܕܢܐܠܐ ܚܕ ܒܗ ܐܬܬܐܡܪ ܠܗ: ܕܡܘܬܐ ܦܪܝܫ ܠܝ ܒܢܝܢܫܐ. ܒܢܐ ܘܐܡܪ. ܘܡܢ ܢܛܠ ܠܝ ܕܠܐ ܐܡܥܒ ܟܬܒܐ܀ ܠܒܪܐ ܚܕ ܢܣܒܐ: ܒܗ ܡܦܩܗ ܗܘܐ ܠܐܢܫܐ ܕܐܬܬܘܗܝ، ܬܢܝܬ ܥܡܠܛܢܗ: ܒܠ ܬܘܒ ܡܒܘܬܐ ܓܒܪܐ ܒܥܕ: ܘܠܐ ܐܬܦܠܛܘܗ ܠܗ: ܘܗܘ ܒܕܒܠ ܒܡܫܝܚܘܬܐ ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܐܝܟ ܡܢ ܙܥܘܪܘܗܝ. ܕܡܬܕܡܪ ܐܢܐ ܒܝ ܕܐܝܟܢ ܠܐ ܙܠܬ ܒܠܘܗܝ. ܕܒܗܢܐ ܒܠܗ ܢܛܪܐ ܕܦܫܡܐ ܠܐ ܥܡܠܝ.

ܘܬܪܒܝܬܐ ܒܝܫܬܐ ܕܡܬܪܒܝܐ ܒܗܘܢ ܐܝܟ ܩܘܡ ܡܬܘܒܠܐ ܠܡܪܬܘܬܐ ܕܢܦܫܗ: ܕܠܐ ܬܬܚܝܐ ܒܒܪܢܫܗ. ܘܐܝܟܢܐ ܐܢܫܐ ܕܐܝܟ ܢܬܦܠܛ ܚ̈ܢܢܐ ܘܒ̈ܬܘܠܐ ܡܢ ܡܪ̈ܕܘܬܐ: ܡܠܝܐܝܬ ܠܐܝܬ ܡܬܚܝܢܐ ܕܢܦܫܬܗ ܕܫܡܫܐ ܒܐܪܥܐ. ܗܟܢܐ ܐܦܢܘ ܕܫܬܘܠܘܢ ܚ̈ܕܪܐ ܒܢ̈ܝܐ ܡܢ ܒܪ ܐܢܫܐ. ܕܠܠܐܝܬ ܡܬܚܝܢܐ ܒܗ ܥܠܗ̇ ܡܪܬܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܒܝܬܐ ܕܬܒܠܐ ܫܡܫܐ ܒܪܘܡܐ ܕܐܐܪ: ܢܦܩܝܢ ܛ̈ܠܠܐ ܕܚ̈ܫܘܟܐ ܒܝܕ ܢܘܗܪܗ ܒܝܢܝ. ܗܟܢܐ ܥܠ ܒܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܬܬܓܠܐ ܒܓܢܙܐ ܒܝܕ ܡܪܬܘܬܗ̇: ܡܬܦܫܝܢ ܛ̈ܠܠܐ ܕܚ̈ܫܘܟܐ ܕܓܘܢܝܬܐ ܒܝܕ ܢܘܗܪܗ ܕܡܕܒܪܐ ܫܡܝܢܐ ܀ ܡܛܠ ܗܢܐ ܚܟܝܡ. ܢܒܥܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܥܠ ܒܢ̈ܝܢ. ܕܗܘ ܢܕܝܚ ܡܢ ܢܘܗܪܐ ܕܡܬܝܗܒ: ܕܢܬܚܝܢ ܠܗ ܡܪ̈ܬܘܬܐ ܕܡܣܟ ܡܢ ܒܒܪܘܢܬܐ ܕܢܦܫܝ. ܘܒܡܬܐ ܕܦܩܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܚܟܝܡ. ܠܐ ܬܗܡܘܢ ܡܢ ܒܡܠܐ ܕܝܘܠܦܢܐ. ܐܢ ܓܒܪ ܢܕܒܪܬܐ ܠܒܝ. ܫܡܥܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܥܠܗ̇ ܓܘܫܬܗ. ܒܝܕ ܝܘܠܦܢܐ ܕܝܢ ܐܦ ܗܘ ܢܒܝܢ ܡܬܒܥܐ ܠܗ̇ ܢܦܫܗ. ܘܡܛܠ ܕܡܪ̈ܬܘܬܐ ܠܗܘܢ ܒܬܚܘܡܗܘܢ. ܐܡܪ ܐܝܢܐ ܡܕܡܟܢ ܬܫ̈ܒܚܬܐ ܕܐܝܢܐ ܐܝܢܐ ܀ ܕܡܫܒܚܐ ܚܕ ܐܝܬ ܗܘܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ
(60a) ܢܬܒܥܘܢ ܡܢ ܝܘܠܦܢܝ. ܐܡܪ ܡܢ ܕܒܡܪ ܒܓܘ ܡܕܝܢܬܐ: ܘܠܒܪ ܡܢ ܫܘܪܐ ܒܢܐ ܠܗ ܡܠܘܬܐ. ܘܐܝܬ ܗܘܐ ܥܠ ܓܒܗ ܐܫܟܪܐ ܚܕܐ ܕܐܪܒܥܐ ܬ̈ܚܠܐ. ܘܐܡܢܐܝܬ ܥܠܝܗ̇ ܚܒܪ ܗܘܐ. ܟܕ ܕܝܢ ܐܝܟ ܡܢ ܬܪܝܢ ܡܕܝܢܬܗ ܫܐܠܗ: ܕܐܢ ܫܦܝܪ ܙܒܢܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܐܡܪ: ܕܐܦ ܠܐ ܐܢ ܙܒܢܐ ܢܒܕ ܐܢܫܐ. ܚܙܘ ܕܡܟܐ ܡܪܬܘܬܐ ܢܣܒܬ ܝܘܠܦܢܐ ܠܢܦܫܐ. ܕܡܢ ܚܢܢܗ̇ ܐܡܝܢܐ ܕܝܘܠܦܢܐ ܠܐ ܫܡܥܐ ܠܒ̈ܢܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܀ ܐܝܟܐ ܕܝܢ ܐܦ ܡܫܝܚܐ ܚܝܐ ܠܗ ܓܒܪܐ ܕܗܘܐ ܒܡܕܪܗ ܒܝܬ ܡܐܬܝܢ ܬ̈ܪܝܢ ܐܢܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܢܗܒ ܝܕܥܗ ܠܡܩܒܠܗܘܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܐ ܟܠܗܘܢ ܡܠܝ̈ܗ. ܡܬܪ ܡܢ ܬܪܥܘܬܐ ܫܡܝܢ ܗܘܘ. ܘܠܐ ܢܦܩ

ܐܝܬ ܠܝ ܥ̈ܢܝܐ. ܕܐܬܬܝܟ ܕܝܢ ܫܡܥܬܐ ܒܡܢܐ ܗܘܐ ܠܟ܀ ܐܡܪ ܕܝܢ ܡܢ ܩ̈ܢܝܐ ܒܪ ܐܡܪ ܠܝܗ ܡܢ ܩܘܕܫܐ. ܕܐܪܒܥܝܢ ܠܗ ܥ̈ܢܝܐ ܒܠܘܩܒ. ܐܡܪ ܠܗ. ܕܐܦ ܠܝ ܚܙܐ ܠܝ ܠܒܢܪܐ. ܕܐܪܒܥܝܢ ܠܗ ܥ̈ܢܝܢ ܕܡܬܦܪܐ ܬܠܬܐ: ܘܠܫܡܫܐ ܕܢܘܡܐ ܕܠܐ ܢܦܩܬܐ ܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ܀ ܐܡܪܝܢܐ ܕܝܢ ܡܫܬܒܗܪ ܗܘܐ ܕܬܠܬܝܢ ܠܗ ܥ̈ܢܝܢ (61b) ܐܝܬ ܠܗ ܕܠܐ ܟܠ ܒܡܪܥܝܐ ܠܦܘܡܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܗ̇ܘ ܦܠܚܢܐ. ܕܠܐ ܟܠ ܒܡܪܥܝܐ ܠܦܘܡܟ ܐܝܬ ܠܟ ܬܠܬܝܢ ܥ̈ܢܝܢ. ܕܠܐ ܢܦܩܬ ܠܦܠܬܐ ܡܢ ܦܘܡܟ ܒܡܢܐ ܗܘܐ ܠܟ. ܗ̇ܘ ܕܠܐ ܦܘܪܫܐ ܕܦܪܬ ܬܠܬܝܢ ܥ̈ܢܝܢ. ܗ̇ܘ ܕܝܢ ܕܐܬܦܪܕܬ ܒܟܠ ܝܘܡ̈ܬܢ: ܐܪܐ ܕܦܪܐ ܠܟ ܐܦܢ ܒܡܬܐ ܕܦܘ̈ܡܬܐ܀ ܠܦܠܚܢܐ ܚܕ ܕܐܬܝܗ ܗܘܐ ܒܝܬ ܩ̈ܢܝܐ ܦܓܪܝܐ: ܘܢܓܪܐ ܕܥ̈ܢܝܐ ܗܘܐ ܒܒܘܡܪܗ. ܒܪ ܥܡܠ ܐܢܫ ܡܢ ܗ̇ܘܢ ܕܦܠܚܝܢ ܡܢܗ ܒܬܘܠܡܕܐ ܡܫ̈ܪܝܐ ܕܦܪܫܝܢ ܡܢ ܕܠܗ: ܘܐܬܐܡܪ ܠܗ ܡܢ ܐܚܘ̈ܗܝ: ܕܦܠܚܝܢ ܡܫ̈ܪܝܐ ܕܦܠܚܝܢ ܡܢ ܕܠܟ ܥܡܠ ܐܡܪ. ܕܐܦ ܗ̇ܘ ܕܥܡܠ ܗܕܡ̈ܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܐܢܫܐ ܕܐ ܡܬܒܥܝܐ ܐܢܫܐ ܕܢܚܫܐ ܘܕܫܡܠܝܐ ܒܦܠܚܐ: ܠܐ ܢܟܪܐ ܒܗ̇ܘ ܕܠܒܫܐ. ܗܟܢܐ ܠܐ ܦܠܚܐ ܠܝ ܕܢܬܬܒܥ ܐܘ ܢܫܡܫ ܒܢܝܫܐ ܕܐܚܪ̈ܢܐ. ܐܢ ܓܒܪ ܐܢܫ ܐܫܡܥ ܐܢܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܕܗܘ ܢܬܐܠܝ ܗܘܐ. ܘܐܢ ܡܪܝ ܡܠܟ ܒܠܗܘܢ ܕܢܬܐܠܝ ܡܛܠ ܢܘܟܝ: ܚܢ ܚܒܝܢ ܚܢ ܢܢܫܐ ܕܠܐܚܪ̈ܢܐ ܐ̇ܠܝ܀ ܫܡܥܬܐ ܕܝܢ ܚܕ ܒܪ ܐܬܒܢܝ ܡܢܗ ܡܢܝܢ: ܘܗܘ ܕܠܐ ܫܡܥܬܐ ܘܕܠܐ ܬܒܥܬܐ. ܐܡܪ ܠܗ ܗ̇ܘ ܕܒܝܡܗ. ܡܛܠ ܡܢܐ ܕܠܐ ܫܡܥܬܐ ܐܬܬܝܟ ܠܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ. ܫܒܩܬ ܠܝ ܡܘܬܐ. ܕܒܪ ܡܘܬܐ ܡܦܪܩ ܠܟܠ ܐܢܫ ܡܢ ܦܬܓܡܘܗܝ. ܠܝܬ ܕܢܦܠ ܒܠܗܘܢ܀ ܗܠܝܢ ܕܝܢ ܢ̈ܫܒܚܢ. ܡܛܠ ܒܫܦܝܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܐ̈ܢܫܝܢ ܕܐܣܬܩܒܠܘ. ܕܠܐ ܡܠܝܐܝܬ ܐܣܬܒܠܘ ܗܠܝܢ ܕܦܘܕ ܒܢܝܐ ܐܬܐܡܪ: ܕܠܐ ܢܬܠܡܕ ܢ̈ܒܝܗܘܢ ܠܦܘܪܐ. ܢ̈ܦܫܬ ܕܐܘܬܪ ܬܪܥܝܬܗܘܢ ܒܬܫܒܝܚܬܐ

ܐܡܪ ܠܗ ܕܝܢ ܗܘ ܠܒܪܐ. ܕܠܐ ܬܬܕܟܪ ܒܝ ܕܐܬܦܪܬ ܠܗ ܪܘܚ. ܕܝܬܝܪ ܡܢ ܫܒܥܝܢ ܫܢܝܢ ܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܕܡܫܡܫ ܠܝ ܒܩܘܕܫܘܗܝ، ܕܐܫܬܡܫ ܠܗ: ܘܠܐ ܒܪܓܠ ܫܡܫܬܗ ܘܡܥܒܕܬ ܠܗ ܡܢܝܢܐ: ܘܗܘ ܒܫܡܫܘܬܗ ܡܫܬܪܝ. ܘܐܦ ܠܐܠܗܐ ܠܐ ܫܡܫܬ. ܡܬܬܕܟܪ ܐܢܬ ܟܠ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܫܡܫܢܝ: ܐܘ ܟܠ ܕܐܬܦܪܬ ܪܘܚ ܒܣܪ ܫܢܝܢ ܘܠܐ ܐܬܦܪܬ ܝܢܩ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܐܒܘܬܝ܀ ܐܝܟ ܕܝܢ ܡܢ ܩܕܝܫܐ ܒܪ ܐܬܡܛܝ ܐܝܟ ܕܠܬܒܪܐ ܕܢܓܠܐ: ܘܢܝܚܘܗܝ، ܐܚܪܢܐ ܕܠܐ ܐܬܝܗܒܬ ܒܟܠ ܫܢܝ ܕܫܡܫܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܕܐܡܝܢܐ ܕܒܪ ܗܕܐ ܥܠܬ ܡܫܘܬܐ ܒܒܪ ܟܝ ܠܐ ܐܬܦܪܬ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܩܕܝܫܐ. (61a). ܕܐܦ ܒܐܘܪܚܐ ܐܠܘ ܐܙܠ ܗܘܝܬ. ܒܡܐܐ ܘܫܢܝܢ ܕܐܝܟ ܗܕܐ ܗܘܝܐ ܗܘܬ ܠܝ ܒܬܘܠܬܐ ܕܒܐܦܐ. ܐܦ ܗܫܐ ܢܦܩ ܐܢܐ ܠܝ ܕܒܐܦܐ ܗܘܬ ܠܝ ܘܐܬܬܠܬ ܒܗ ܕܠܐ ܒܝܫܬܐ܀ ܚܙܝܬܐ ܚܙ ܒܪ ܬܒܪ ܬܠܡܝܕܗ ܡܐܢܐ ܕܩܬܐ ܗܘܐ ܒܗ: ܘܫܒܩ ܕܡܬܚܫܒܬ ܠܗ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܗ ܡܐܢܐ ܐܚܪܢܐ. ܒܢܐ ܘܐܡܪ ܠܬܠܡܝܕܗ. ܠܐ ܬܬܒܥ ܒܗܕܐ: ܡܛܠ ܕܠܘ ܡܕܡ ܕܠܐ ܡܬܬܒܪ ܐܬܬܒܪ. ܕܟܠ ܐܡܬܝ، ܕܗܘ ܠܗܕܐ ܢܓܪ ܗܘܐ܀ ܦܠܚܐ ܚܕ ܕܒܬܘܡ ܗܘܐ ܒܦܠܚܘܬܗ: ܘܐܚܪܢܐ ܕܓܠܐ ܡܕܡ ܐܬܚܙܪ ܕܠܒܠ ܡܕܡ ܢܩܘܡ ܒܗܕܐ: ܒܪ ܚܝܐܘܗܝ، ܕܠܐ ܢܓܪ ܐܘ ܢܫܒܩ. ܐܡܪ ܠܗܘܢ ܠܟܘܢ ܕܬܗܘܘܢ ܒܗ ܕܐܝܟ ܦܠܚܘܗܝ ܡܢ ܠܟܠ ܡܕܡ. ܐܠܐ ܢܛܪܘ ܡܫܟܚ ܗܘ ܕܢܗܘܐ ܠܟܠ ܡܕܡ. ܚܝܘ ܕܝܢ ܕܐܦ ܗ، ܐܢܫܬܐ ܕܐܦܪܢܐ ܠܟܠ ܡܢ ܟܠ ܦܪܥܐ: ܘܠܐ ܢܫܡܥܘܢ ܒܗ. ܡܕܡ ܠܐ ܢܫܘܩ ܒܗܠܝܢ ܕܦܓܪܐ. ܐܠܐ ܒܗܕܐ ܐܢ ܙܒ ܚܙ ܡܕܡ ܡܢ ܚܙܪܗ ܒܚܒܪܘܬܐ. ܠܐ ܕܢܫܘܐ ܐܠܐ ܕܢܫܘܩ ܕܢܗܪܐ ܒܗ܀ ܦܠܚܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܒܪ ܡܫܬܒܗܪ ܗܘܐ ܡܕܡ ܦܠܚܘܬܐ ܕܫܢܝܐ ܠܗ ܒܦܠܚܘܬܗ. ܐܡܪ ܠܗ ܗܘ ܦܠܚܘܬܐ. ܕܐܬܚܝܝ ܦܠܚܐ

ܬܘܒ

ܡܡܠܠܐ ܕܬܠܬܐ

ܠܒܢܝܐ ܕܝܢ ܐܚܪܢܐ ܟܕ ܟܠܗܝܢ ܠܘܬܗ ܩܪܝܢ. ܫܪܝ ܕܢܐܡܪ ܠܡ. ܠܗܘܢ ܚܟ̈ܝܡܝܢ. ܠܐ ܬܡܗܐ ܠܗܘܢ ܒܬܢܝܢܐ ܕܡܠܬܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܚܙܐ ܐܢܐ ܕܢܗܝܪܐܝܬ ܬܫܡܫܬܟܘܢ ܣ̈ܓܝܢ: ܡܬܒܥܐ ܐܢܐ ܠܡܬܠܐ ܢܣܒܬ. ܟܕ ܗܕܐ ܠܫܘܒܚܟܘܢ ܡܬܪܬܐ ܐܢܐ ܠܬܫܡܫܬܟܘ. ܕܟܠ ܒܪܢܫܐ ܕܗܢ ܫܦܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܬܠܝܬ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܚܘܒܐ ܫܪܝܪܐ ܕܠܐ ܡܬܒܥܠ ܐܝܬ ܠܝ. ܘܠܐ ܚܕܘܬܐ ܕܢܒܥܐ ܒܪܘܚ. ܐܝܕܐ ܕܠܘ ܦܓܪܐ ܡܬܝܕܥ. ܡܢܗ̇. ܐܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܒܗܘܢܐ ܕܡܕܒܪܢܐ. ܘܠܐ ܬܘܒ ܐܝܬ ܠܗ ܦܘܪܣܐ ܕܢܦܩ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܕܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܐܠܐ ܐ̱ܢ ܒܒܡܠܐ ܪܒܐ ܘܒܥܡܠ ܠܒܢܐ ܦܠܝܐܐ: ܟܕ ܢܣܒ ܡܕܡܐܝܬ ܕܠܬܕܒܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܫ̈ܢܝܐ ܣ̈ܓܝܐܢ. ܡܫܡܫܘܬܐ ܐܢܘܢ ܕܡܕܒܪܐ. ܫܦܝܘܬܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܢܘܗܪܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܕܡܕܒܪܘܬܗ̇. ܠܘ ܓܝܪ ܡܢ ܫܡܝܐ ܕܫ̈ܡܝܗ̇. ܢܕܥ ܠܗ ܐܢܫ ܐܪ̈ܙܘܗܝ. ܠܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܐܪܙܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܐܠܐ ܐܦ ܠܐ ܫ̈ܡܝܐ ܕܫܡܝܢܬܐ ܐܪܥܬܐ. ܐܦ ܫ̈ܡܝܐ ܓܝܪ ܕܒܣܪܐ ܟܠܗ ܫܡܝܐ. ܘܕܪܘܚܢܝܝܢ ܘܕܗܕܪܝܢ ܘܡ̈ܠܘ ܚܝܠܐ ܕܗܠܝܢ ܫ̈ܡܝܐ ܕܒܫܡܝܐ. ܐܠܐ ܐ̱ܢ ܗܘ ܕܐܠܦ ܡܕܒܪܬܐ ܕܐܘܣܝܬܐ ܠܐ ܢܕܥ. ܐܦ ܒܫܡܝܢܬܐ ܬܘܒ ܕܒܠܫܘܬܗ̇. ܡܫܬܡܗܝܢ ܫ̈ܡܝܐ ܕܫ̈ܡܝܢܐ ܘܡ̈ܠܘܫܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܢ ܫܡܝܐ ܢܕܥ ܠܗ ܟܠ ܕܥܒܕ. ܗ̇ܢܘ ܐܪܙܐ ܕܗܠܝܢ ܫ̈ܡܝܐ. ܗܟܢܐ ܐܦ ܒܗܕܐ ܫܡܝܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܫܡܝܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ ܝܕܥܝܢ. ܗܘ ܓܝܪ ܫܡܝܢܘܗܝ ܠܥܠ (62b) ܫ̈ܦܝܪܐ

ܕܡ̈ܠܟܐ. ܕܟܠ ܗܠܝܢ ܐܢܫܐ ܐܬܐܡܪ. ܕܐܠܗܐ ܢܬܠ ܠܟܘܠܢ: ܕܒܟܠܗ ܡܫܬܪܘܬܐ ܢܦܫ ܬܬܕܪܫ. ܘܠܗ ܫܘܒܚܐ (62a) ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ ܡܐܡܪܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܥܠ ܦܘܪܫ. ܚ̈ܝܐ ܕܢܦܫܐ ܘܟܠ ܟܠܬܐ ܕܐܘ̈ܟܝܣܘܗܝ ܘܕܐܝܠܝܢ ܐܝܟ ܕܟܝܢܗ ܘܕܠܒܪ ܡܢ ܟܝܢܗ.

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܕܨܘܬܐ ܕܬܪܥܝܬܐ. ܘܐܦ̱ ܐܝܟ ܡܬܦܠܓ ܥܠ ܗܠܝܢ. ܐܝܬ ܠܗܘܢ ܡܫܘܕܥܘܬܐ ܟܠܗܘܢ̱ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ. ܡܢܗ ܓܝܪ ܡܢ ܟܠ ܕܝܠܢܫ ܘܕܠܝܫ ܘܡܬܦܠܓ ܪܥܝܢܗ ܘܐܝܬܘܗܝ، ܒܝܫܐ ܒܫܘܒܗܪܗܘܢ. ܐܬܦܠܓ ܥܠܘܗܝ، ܡܫܝܚܐ ܒܝܕܥܬܐ ܕܐܒܘܗܝ. ܘܡܢܗ ܐܬܦܠܓ ܠܗ ܕܢܫܟܚ ܢܦܫܗ ܠܢܡܘܣܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܟܠܗ̇ ܡܫܡܠܝܘܬ ܪܥܝܢܐ. ܘܠܐ ܢܗܪܬ ܬܪܥܝܬܗ ܒܡܒܘܥܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܢܗ ܢܣܒ ܕܢܕܥܐ ܪܥܝܢܗ ܡܢ ܒܪ̈ܝܬܐ. ܘܠܐ ܫܪܝܬ ܢܦܫܗ ܒܐܠܗܐ. ܐܦ̱ ܕܝܢ ܡܬܬܘܪܒ ܐܝܟ ܠܡܠܟܐ ܕܫܠܝܛܐ. ܡܫܡܫ ܕܝܢ ܦܓܪܢܐܝܬ ܡܢ ܐܢܫܐ ܕܡܠܟ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܡܢ ܐܠܗܐ.

ܐܘܓܪܝܣ ܐܡܪ. ܘܗܘܐ ܡܬܟܢܫܝܢ ܐܝܟ̱ ܕܡܬܠܝܢ ܒܡܘܒܪ̈ܐ. ܘܫܒܝܬܐ ܕܫܘܠܡܐ ܠܝܬ ܠܗܘܢ̱.

ܫܘܕܝܐ ܐܡܪ. ܘܡܢܐ ܐܝܬ ܕܡܬܝܬܪܐ ܡܢ ܗܕܐ. ܘܕܥܒܘ ܒܢܦܫܗܘܢ̱ ܕ̈ܠܓܠܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܕܐܝܟ̱ ܕܡܢ ܐܦ ܡܢ ܥܩܒܐ ܕܠܒܟ. ܥܢܝܢܘܬ ܡܠܝܢ ܐܝܟ̱ ܚܕܘܬܐ ܒܬܪܥܝܬܐ ܠܓܘܬܐ ܕܡܒܪܝܢܗܘܢ̱. ܘܡܛܠ ܕܐܬܬܝܬ ܠܝ ܠܗܕܐ ܥܢܝܬܐ. ܢܥܢܐ ܐܝܟܐ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܡܠܬܗ، ܕܡܢܘ ܗܢܐ ܕܡܬܪܐ ܕܒܡܠܬܐ: ܘܡܢ ܐܝܕܐ ܥܠܬܐ ܗܘܐ ܒܐܝܟ ܐܝܟ. ܡܕܡܝܢܐܝܬ ܕܝܢ ܕܒܝܬ. ܕܗܢܐ ܡܠܬܐ ܠܐ ܦܓܪܢܐ ܗܘ ܘܠܐ ܢܦܫܢܐ. ܠܐ ܦܓܪܢܐ ܡܛܠ ܕܠܘ ܒܒܣܪܬܐ ܕܦܓܪܐ ܩܐܡ. ܘܠܐ ܢܦܫܢܐ ܡܛܠ ܕܠܘ ܢܦܫܐ ܕܠܒܘ ܡܒܠܠ. ܘܠܐ ܠܗܠܝܢ ܕܡ̈ܠܬܐ (63b) ܡܬܕܢܐ ܒܢܝܐ ܕܢܦܫܐ ܀ ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܐܡܪܬ ܡܢܘ ܠܗܘܢ. ܢܡܪ. ܡܢܐ ܗܘ، ܥܠܬܗ. ܗܘ ܗܟܢܐ ܗܢܐ ܒܡܠܬܐ. ܒܘܡܐ ܕܬܠܬܐ. ܥܒܕܐ ܕܒܢܝܐ. ܣܦܝܩܘܬܐ ܕܠܐ ܦܐܪܐ. ܦܘܡܐ ܕܡܢ ܡܬܡܠܠܬܐ. ܒܗ ܥܘܡܩܐ ܐܣܛܪܢܐ. ܗܠܝܢ ܠܗ ܡܢ ܡܠܬܐ ܩܕܝܡ. ܐܠܐ ܡܢ ܪܘܚܐ ܕܪܒܝܢܐ. ܗܘ ܕܝܢ ܪܘܚܐ ܡܢܪܐ ܕܢܗܘܐ ܒܪܒܝܢ. ܡܢ ܗܝ، ܕܗܘܒܬ ܠܗ ܦܪܘܫܘܬܐ. ܕܬܪܬܝܢ ܕܐܝܬ ܡܒܪܐ ܐܫܪܝܐ. ܘܡܢ ܥܠܬܐ ܕܫܠܝܛܐ ܕܢܦܫܐ ܕܥܡܗܐ: ܡܢܪܐ ܕܢܦܫܐ ܒܗܠܝܢ: ܘܢܣܒ ܗܠܝܢ ܕܡܠܝܢ. ܘܡܗܕܐ ܥܠܬܐ

ܕܚܟܡܬܐ ܦܘܠܘܤ ܕܐܡܪ ܥܠ ܐܠܗܐ ܐܒܐ܆ ܕܒܗ ܠܟ ܟܤܝܢ ܟܠܗܘܢ ܤܝ̈ܡܬܐ ܕܚܟܡܬܐ ܘܕܝܕܥܬܐ (Kol. 2, 3). ܥܘܬܪܗ ܕܤܝ̈ܡܬܐ ܓܢܝܙܝܢ. ܟܠܗ ܕܝܢ ܐܪܙܗܘܢ ܠܐ ܝܕܝܥܝܢ. ܘܠܐ ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܐܝܟ ܡܫܬܡܥܬܐ ܕܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ. ܕܡܢܐ ܐ̈ܢܫܝܢ ܐܚܪܢܐ. ܘܬܘܒ ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܒܬܪ ܒܝܕܥܬܐ ܦܘܠܘܤ. ܕܚܟܡܬܐ ܡܡܠܠܝܢ ܚܢܢ ܒܓܡܝܪ̈ܐ. ܘܦܪܫ ܕܚܟܡܬܐ ܠܐ ܕܗܢܐ ܥܠܡܐ (I Kor. 2, 6). ܕܐܝܬܘܗܝ ܐܡܪ ܕܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ ܘܒܐܝܠܝܢ ܐܪ̈ܙܐ ܠܐ ܦܫܛ. ܘܠܐ ܬܘܒ ܡܢܐ ܕܐܡܪ ܕܡܡܠܠܝܢ ܝܕܥܬܐ̈. ܡܛܠ ܗܝ ܐܦ ܗܝ ܝܕܥܬܐ ܐܡܪ: ܐܘ ܕܒܐܝܠܝܢ ܐܪ̈ܙܐ ܢܒܗܐ. ܕܒܗܠܝܢ ܢܫܒܪ ܗܘ ܕܓܡܝܪ: ܕܡܢܐ ܕܚܙܪܐ ܡܠܬܐ ܠܥܠܡܐ ܐܚܪܢܐ ܘܡܡܠܠܐ ܥܠܘܗܝ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܡܟܡܢܐ ܕܡ̈ܠܐ ܕܥܠܘܗܝ. ܝܕܥ ܠܗ ܐܦ ܝܕܥܬܗܘܢ. ܐ ܕܝܢ ܡܢ ܥܒܘܕܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܒܠ ܢܗܘܐ ܒܪ ܐܢܫܐ܆ ܠܐ ܗܘܐ ܒܠܒܘܗ ܕܢܬܚܒܠ ܡ̈ܠܐ ܕܫܢܐ ܫ̈ܢܝܬܐ ܡܥܒܕ. ܐܠܐ ܐܦ ܡܦܪܫܐ ܕܐܠܗܐ ܗܘܐ ܒܓܠܝܢܐ ܕܐܪ̈ܙܐ. ܡܢܐ ܕܗܘܐ ܓܒܪ ܡܢ ܥܒܘܕܬܐ ܘܠܒܠ ܒܬܪܒܝܬܗ. ܓܠܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܢܦܫܗ. ܟܠ ܕܝܢ ܕܡܢ ܥܒܘܕܬܐ ܘܠܒܬ ܐܝܬܘܗܝ. ܠܐ ܡܬܓܠܐ ܠܗ ܡܫܝܚܐ ܒܝܕܥܬܗ. ܐܝܟ ܕܡܢ ܠܒܠ ܚܙܬ ܒܬܚܘܝܬܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ. ܕܡܢ ܕܐܝܬ ܠܟ ܠܘܬܗ ܒܦܘ̈ܩܕܢܝ ܘܢܛܪ ܠܗܘܢ. ܗܘ ܗܘ ܪܚܡ ܠܝ. ܗܘ ܕܝܢ ܕܪܚܡ ܠܝ. ܢܬܪܚܡ ܡܢ ܐܒܝ. ܘܐܢܐ ܐܪܚܡܝܘܗܝ ܘܐܚܘܝܘܗܝ ܢܦܫܝ (Joh. 14, 21). ܗܕܐ ܗܝ ܐܘܪܚܐ ܕܡܒܪܢܐ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܗܢܘ ܫܒܝܠܐ ܕܒܗ ܐܝܟ ܪܕܐ ܓܒܪ ܡܫܝܚܐ. ܡܛܠ ܒܪ ܕܐܦ ܗܘ ܐܪܙܗ ܕܡܫܝܚܐ: ܒܬܪ ܗܘ ܕܡܬܓܠܐ ܒܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ܠܦ̈ܓܪܐ: ܘܗܘ (63a) ܕܒܪ̈ܝܗܘܢ ܕܒܬܪ ܡܘܒܠܬܐ: ܡܢ ܥܒܘܕܬܐ ܕܢܦܫܐ ܘܠܒܠ ܐܝܬܘܬܗܘܢ: ܕܐܝܬܘܗܝ ܗܘ ܕܒܪܐ ܡܕܒܪܐ ܕܡܫܬܘܕܥ ܒܗ ܐܠܗܐ ܒܝܕܥܬܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܦܫܛ ܒܦܪܫܐ ܕܢܡܠܠ ܓܠܝܗ ܕܡܫܝܚܐ ܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܐܠܐ ܐ ܐܬܡܠܟ. ܠܦ̈ܘܩܕܢܘܗܝ. ܕܒܝܕ ܡܫܬܡܠܝܘܬܐ ܕܦ̈ܘܩܕܢܘܗܝ ܐܝܬܘܗܝ

ܐܝܟ ܕܕܝܫܡܢ. ܐܠܗܐ ܠܘ ܐܝܟ ܒܢܝܢܫܐ ܕܠܒܪ ܚܙܐ: ܐܠܐ ܒܓܠܝܢ ܡܬܒܥܐ. ܘܡܛܠ ܕܚܙܝܐ ܠܒܥܘܬܗܘܢ ܕܠܐ ܕܒ̈ܢܝ ܡܕܡܘܬܗ. ܐܦ ܗܘ ܡܕܡ ܕܒܗ ܒܟ̈ܢܝܐ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܕܪ̈ܘܚܢܝ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܕܡܘܗܝ ܢܛܪ ܗܘ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܕܡܢ ܕܦܫܝܢ ܒܫܒܘܩܬܐ. ܡܢ ܗܕܐ ܒܠܬܐ ܚܫܝܢ ܒܒܥܠܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܬܪܒܝܬܗܘܢ ܒܝܘܠܦܢܐ ܡܕܪܫܝ. ܒܗ ܢܒܥܬܐ ܕܡܫܒܪܢܘܬܗܘܢ ܫܦܠܘܗܝ ܠܒܥܠܐ ܕܠܒܪ ܀ ܠܒܪܐ ܕܡܢ ܪܘܚܝ. ܡܛܠ ܕܒܐܠܗܐ ܡܫܒܚܐ ܒܠܗ ܬܪܒܝܬܗ. ܒܐܠܗܐ ܡܬܕܪܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܒܠ ܐܢܫ ܒܡܫܘܚܬܗ ܢܕܒ ܠܗ. ܡܢ ܒܠ ܐܢܫ ܒܠ ܦܘܪ̈ܫܢ ܡܫܒܠ ܪܚܝܡ ܒܝܘܠܦܢܗܘܢ ܀ ܘܡܛܠ ܕܗܢܘܢ ܬܪ̈ܝܢ ܦܪ̈ܨܘܦܝܢ ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܘܢܦ̈ܫܢܝܐ: ܠܬܠܬܐ ܡܢ ܫܘܝܘܬܐ ܐܢܘܢ. ܗܢܘܢ ܕܒܦ̈ܓܪܐ ܘܗܢܘܢ ܢ̈ܦܫܢܝܐ. ܗܢܘܢ ܒܒܢܝܢ ܕܢܦܫܐ (64*b*) ܠܒ̈ܢܝܢܐ ܕܒܠܒܗ: ܘܐܝܟ ܕܠܡܐܡܪ ܡܕܡ ܠܐ ܥܒܪ ܠܗܘܢ ܐܠܐ ܝܚܝܕܐ ܕܬܪܒܝܬܗܘܢ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܕܝܚܝܕܐ ܕܬܪܒܝܬܗܘܢ ܒܠܚܘܕ ܫܒܪ ܠܗܘܢ ܗܕܐ ܗܝ. ܡܛܠ ܕܦܪܫܝܢ ܕܗܘ ܡܕܡ ܕܠܒܢܝܢ ܗܘܘ ܕܗܢܘܢܬܐ ܘܫܦܝܘܬܐ ܕܠܒܪܡ.

ܐܘܠܦܢܗ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܒܟܝܘܬܐ ܐܡܪܬ: ܕܒܠ ܡܢ ܕܐܝܬܘܗܝ ܪܒܝܢ ܡܢ ܫܦܝܘܬܐ ܘܠܬܚܬ: ܠܐ ܡܫܬܒܠ ܡܢܐ ܕܢܦܩ. ܪܘܐ ܕܒܠܡܐ ܐܚܪܢܝ. ܢܟܝܢ ܚܕ ܕܬܦܫܡ ܠܝ ܕܐܝܕܐ ܒܠܬܐ ܐܝܬܘܗ̇ ܕܠܐ ܢܫܬܒܠ.

ܚܘܒܐ ܐܡܪ. ܫܘܒܚ ܒܠܒܘܢ ܬܒܝܒܝ: ܕܡܘܠܕܐ ܕܫܪܪܐ ܕܒܪܝܫ ܕܫܪܪܐ. ܡܢ ܫܦܝܘܬܐ ܘܠܬܠ ܐܝܬܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܐܦ ܗܝ ܡܒܡܘܕܝܬܐ ܕܐܬܚܫܒܬ ܕܬܗܘܐ ܦܘܫܩܐ ܠܗ ܘܡܘܠܕܐ ܫܪܬܐ ܕܒܬܪ ܡܘܬܐ. ܡܢ ܕܫܦܝܘܬܐ ܘܠܬܠ ܐܝܬܘܗ. ܘܐܦ ܗܘ ܬܘܒ ܡܘܠܕܐ ܫܪܪܐ ܕܝܘܡܢܐ. ܠܬܠ ܡܢ ܕܫܦܝܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܐܠܐ ܕܡܠܐܝܘܬ ܬܕܒܘ. ܫܘܒܚ ܒܠܒܘܢ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܐ. ܫܘܒܚ ܠܡܒܡܘܕܝܬܐ ܘܠܫܘܚܠܦܐ ܘܠܫܘܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܕܚܕ ܗܘ

ܪ̈ܓܫ ܠܗ ܪ̈ܚܡܐ ܕܢܦܫܗ ܦܓܪܗ. ܡܫܢܝ ܕܝܢ ܦܓܪܗ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫ̈ܘܚܠܦܐ ܕܐܡܪܢ ܐܢܐ. ܕܗܝ ܪ̈ܢܐ ܒܫܘܠܡܐ ܕܒܗܬܐ: ܒܢܝ ܫܘܠܡܐ ܕܦܓܪܗ ܕܗܘܪܒܐ: ܒܒܐ ܕܢܬܦܩܐ ܡܢ ܗܘ ܫܘܠܡܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܡܠܐ ܠܘ ܡܕܒܪܬܐ ܠܚܕܢܐ ܠܗ. ܐܠܐ ܪܓܫܐ ܕܢܦܫܗ. ܕܐܝܟ ܕܒܥܒܕܬ ܗܘܬ ܥܡܗ ܠܪܓܫܝܗ. ܡܫܪܝܐ ܠܗ ܕܢܬܪܦܐ ܡܢ ܒܡܠܗ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܬܬܢܝܪ ܠܗ ܪܓܫܐ ܡܢ ܪ̈ܚܡܘܗܝ: ܘܡܢ ܒܡܠܗ ܠܐܫܬܘܕܥ. ܠܘ ܒܫܘܒܚܐ ܡܒܝܠ ܡܫܒܪ ܠܗ ܠܒܡܠܗ. ܐܠܐ ܒܬܫܡܫܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫܐ: ܘܒܥܝܠܬܐ ܕܕܫܘܠܛܢܘܬܐ ܕܠܐ ܢܥܪܐ ܢܚܡܘܣܗ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܒܡܠܐ ܠܒ̈ܢܝܢܫܐ ܦܓܪ̈ܢܐ ܕܕܝܢ: ܠܒ̈ܥܝܢܐ ܒܫܦܐ. ܠܐܢܫܐ ܕܝܢ ܪ̈ܘܚܢܝ. ܒܠܚܘܕ ܕܪܘܚܐ ܒܫܡ ܡܫܝܚܐ ܡܫܒܠ ܗܘ ܒܠܫܢܗܘܢ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܦ ܗܘ ܫܘܒ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ ܠܒܠܗ ܡܫܠܡܘܬܐ ܢܗܒ ܐܢܫܐ ܕܡܥܒܪܐ. ܒܐܓܪܐ ܕܐܫܬܘܕ̈ܝ ܒܠ ܒܠ ܝܘܡ ܕܡܫܬܒܪܐ ܒܫܡܗ ∴ ܐܡܪ ܕܝܢ ܡܛܠ ܡܢܐ ܪܒ ܒܟ̈ܢܝ ܫ̈ܢܘܢ ܕܦܓܪ̈ܝܢ ܪ̈ܘܒܢܐ. ܘܒܫܡܐ ܒܟ̈ܢܝ ܫ̈ܢܘܢ ܕܢܦܫܝܢ ܒܫܒܒܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܒܠ ܕܐܝܬܘܗܝ ܦܓܪܢܐ ܒܬܪܒܝܬܗ. ܠܒܪ ܡܢ (64a) ܡܕܡ ܕܡܬܚܙܐ ܒܦܓܪܐ ܠܐ ܢܕܥ. ܘܡܛܠ ܕܢܗܘܐ ܠܗ ܠܦܓܪܐ ܕܐܠܝܢ ܒܡܕܡ ܕܗܘ ܡܛܝܒ ܒܗ. ܬܡܢ ܠܗ ܒ̈ܓܪܐ ܕܒܡܠܠ. ܘܡܛܠ ܕܢܦܠ ܬ̈ܢܝܢ ܠܝ̈ܚܝܕܘܬܐ ܕܗܘ ܡܫܒܚ ܠܗܝܢ. ܡܒܪ ܠܗ ܕܗܢܐ ܗܘ ܡܠܟܐ ܕܕܝܢܘܬܐ. ܘܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܬܒܪ ܒܡܠܐ ܕܦܓܪܐ ܕܕܝܢ ܒܟ̈ܢܝ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܐܝܟ ܗܟܢ ܠܒܪ ܐܦ ܦ̈ܪܝܫܐ ܗܘܘ. ܕܗܐ ܡܢ ܒܡܠܐ ܢܦܫܗܘܢ ܦܪܫܘ ܒܢܝܢ ܬܒܫܝܬܐ ܘܫܐܘܢܐ ܡܫܝܠܦܐ ܒܡ ܝܘܡܢܐ ܡܬܚܫܒܢ. ܘܕ̈ܝܢܐ ܒܟ̈ܢܝ ܒܡܠܐ ܫܝܒܝܢ ܗܘܘ. ܡܢ ܕܝܢ ܕܦܪܝܫܐ ܠܦܘܩܕܢܝܗܘܢ: ܕܠܐ ܫܠܡܐ ܠܪ̈ܘܚܢܝܗܘܢ ܐܡܪ. ܕܐܢܬܘܢ ܐܢܘܢ ܕܡܙܕܕܩܝܢ ܢܦܫܗܘܢ ܒܟ̈ܢܝ ܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܐܠܗܐ ܕܝܢ ܝܕܥ ܕܠܒ̈ܘܬܐ. ܕܡܕܡ ܕܪܡ ܒܗܬ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܡܕܡ ܐܠܗܐ ܢܕܝܕ ܗܘ (Lk. 16, 15). ܐܫܬܒܒܘ ܠܡ ܒܪܢܐ: ܕܒܗ ܡܬܚܙܝܢ ܐܢܬܘܢ ܠܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ

ܡܢ ܕܐܬܒܪܝ، ܒܠܒܐ ܐܬܒܪܝ: ܐܠܐ ܒܠܫܢܗ. ܫܘܒ ܡܫܝܚܐ ܡܪܢ.

ܐܘܣܝܒܝܣ ܐܡܪ. ܘܡܠܟܐ ܗܘܐ ܦܠܣܛܐ ܕܕܘܒܪܐ ܕܒܝ̈ܬܐ ܩܕܡܝܐ.

ܝܫܘܥܐ ܐܡܪ. ܒܕܝܠܝܘܬܐ ܕܚ̈ܒܪܐ ܫܦܝ̈ܪܐ (65b) ܐܬܗܦܟܘ. ܕܝ ܒܠܘ̇ ܒܐܝܢܘܬܗܘܢ ܚ̈ܒܪܐ ܠܕܝܢܘܬܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܡܬܗܦܟܢܐ ܗܘܬ ܘܒܪܘ. ܡܛܠ ܕܐܦܠܐ ܗܘ ܢܡܘܣܐ ܚܝܠܐ ܕܝܗܒ ܗܘܐ ܒܗܘܢ ܡܕܡ ܐܚܪܝܢ ܡܢܗ ܗܘܐ ܒܫܠܝܐ. ܐܠܐ ܠܡܠܦܘ ܠܬܪܝܢܘܬܐ ܠܡܦܪܫ ܒܝܬ ܦܠܓܘܬܐ ܠܫܪܝܪܘܬܐ. ܐܦܠܐ. ܚܢܢ ܐܢ ܐܠܗܐ ܕܝ ܡܬܘܒܐ ܚ̈ܒܪܐ ܦܠ̈ܓܐ ܒܫܘܩܐܝܬ. ܝܘܣܢܐ ܦܪܐ ܦܪܐ ܠܗܘ̇ ܢܚܡܪ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܚܢ ܕܗܠܝܢ ܠܡ ܚ̈ܒܪܐ ܘܕܝܢܐ ܗܘܐ ܗܘ (Hesek. 18,9). ܝܘܣܢܐ ܚܢܢ ܘܠܐ ܒܕܘܟ ܫܡܥܬ ܕܒܬܘܟܐ ܒܬܘܬܐ ܠܒܪ ܐܢܫܐ. ܠܐ ܚܢܢ ܦܩܕܢ ܒܢܝ̈ܢܫܐ ܠܡܬܒܠܝܘ ܠܟܠ ܡܢ ܕܒܝܬܐ ܕܪܚܡܝܐ ܒܗܠܝܢ ܬ̈ܢܐ. ܐܠܐ ܐܢ ܡܟܠ ܒܪܢܫܐ ܚܠܝܢܐ ܐܠܗܐ. ܒܟܐ ܚܢܢ ܢܦܩ ܠܡܬܪܒ ܡ̈ܬܠܐ ܕܦܩܕܢ ܒܝܬ ܠܗ ܘܠܪܚܡܘܬܐ. ܡ̈ܬܠܐ ܕܝܢ ܦܪܐ ܐܢܐ ܠܚ̈ܒܪܐ ܬ̈ܢܝܐ ܘܠܬ̈ܢܝܐ ܦ̈ܩܝܕܐ ܘܠܡܬܢܫܒܘܬܐ ܦܠ̈ܓܘܬܐ. ܕܐܝܟ ܡ̈ܬܠܐ ܦܩܕܝܢ ܒܟ̈ܦܐ ܝܗܒܗ ܕܒܪ ܐܢܫܐ. ܘܡܟܐ ܠܡܠܟܐ ܕܠܐ ܢܦܩ ܠܡܬܪܒ ܐܝܟ. ܘܢܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢܗܘܢ ܒܫܘܬܐ ܫܪܝܪܬܐ ܕܗ̇ܘ ܒܠܒܐ. ܐܝܬ ܚܢܢ ܕܬܪܒ ܡ̈ܬܠܐ ܕܢܫܘܬܐ. ܘܡ̈ܬܠܐ ܗ̇ܝ ܒܟ̈ܦܐ ܝܗܒܗ ܒܫܒܘܬܐ. ܐܝܬ ܕܬܪܒ ܡ̈ܬܠܐ ܕܢܫܡܬ ܒܡܟܦ. ܘܢܫܡܟܐ ܐܝܟ ܡ̈ܬܠܐ ܐܟܡܐ ܒܟ̈ܦܐ ܡܪܒܗ. ܒܡ ܐܚܪ̈ܢܝܬܐ ܕܠܐ ܒܠܗܝܢ ܢܬܢܐ. ܘܠܒܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܢܬܪܒ ܒܪܢܫܐ ܘܢܦܩ ܢܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢ ܒܠܗܘܢ. ܠܐ ܦܩܕ ܐܢܐ ܕܢܦܩ ܒܝܗ: ܒܠܒܕ ܒܗܕܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܢ ܕܝܢ ܢܬܪܒ ܠܒܠܗܘܢ ܘܢܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢܗܘܢ. ܫܒܩ ܠܕܘܒܪܗ ܕܗܢܐ ܒܠܒܐ ܘܫܪܝ ܒܕܘܒܪܗ ܕܗ̇ܘ ܒܠܒܐ. ܕܐܬܘܬܗ، ܕܘܒܪܗ ܚܢܢܐ ܫܪܝܪܐ ܕܐܪ̈ܙܘܗܝ. ܫܘܒ ܕܝܢ ܡܪܢ

ܐܪ̈ܙܘܗܝ: ܒܡܫܘܚܬ ܥܠܝܬܐ. ܕܐܝܟܢܐ ܕܫܡܪ̈ ܡܘܠܕܗ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܕܦܓܪܐ ܗ̇ܘ، ܕܢܦܩܘ ܡܢ ܥܠܝܬܐ ܐܬܘܬܗ: ܘܢܗܘܐ ܒܡܘܒܪܐ ܕܫ̈ܢܝܐ ܗܠܝܢ. ܗܟܢܐ ܡܘܠܕܐ ܚܕܬܐ ܕܒܪܝܫܝܬ ܕܫܪ̈ܪܐ. ܗ̇ܘ، ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܢܚܬ ܒܗ̇ ܒܡܫܘܚܬܐ ܟܠܗ̇ ܐܬܘܬܗ:. ܐܠܐ ܟܕ ܢܦܘܩ ܡܢ ܥܠܝܬܐ ܘܢܗܘܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܫ̈ܢܝܐ ܗ̇ܘ ܒܠܚܘܕ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܥܠܝܬܐ ܡܬܒܢܝܐ ܒܒܢܝܢܐ ܠܟܠܗ̇: ܒܗ̇ ܫ̈ܢܝܐ ܕܒܪܝܬܐ ܠܫ̈ܢܝܐ ܕܠܥܠܡܐ ܗܢܐ: ܕܡܢ ܥܠܝܬܐ ܢܦܩܘ ܘܐܬܘ ܠܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܗܟܢܐ ܡܫܘܚܬܐ ܡܬܒܢܝܐ ܒܒܢܝܢܐ ܠܒܪܢܫ ܒܫܢܐ. ܒܗ̇ ܕܦܓܪܐ (65a) ܫܦܝܪܐ ܕܫ̈ܢܝܐ ܗܠܝܢ. ܕܡܢܗ̇ ܢܦܩܘ ܘܢܚܬ ܠܫ̈ܢܝܐ ܕܫܪ̈ܪܐ ܕܗ̇ܘ ܡܕܒܪܐ ܕܒܪܝܬܐ ܕܥܠܡܐ ܪܘܚܢܐ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܠܐ ܡܨܝܐ ܕܢܪܓܫ ܐܘ ܢܚܙܐ ܒܥܝܢܐ ܦܓܪ̈ܢܝܐ ܕܗܕܐ ܒܪܝܬܐ: ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܐܬܠܝܗ̇ ܡܢ ܥܠܝܬܗ̇. ܗܟܢܐ ܠܐ ܡܨܝܐ ܒܥܝܢܐ ܕܢܪܓܫ ܘܢܫܬܟܠ ܐܪܙܗ ܕܥܠܡܐ ܪܘܚܢܐ. ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܐܬܝܗܒ ܡܢ ܟܠܗ̇ ܬܫܡܫܬܐ. ܘܫܡܫܗ̇ ܠܒܢܝܬܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ. ܘܡܢ ܒܫ̈ܢܝܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܘܡܛܠ ܕܫܪ̈ܒܢܐ ܐܢܘܢ ܕܫܘܘ ܒܗ̇ ܒܫܪ̈ܒܢܐ ܐܠܗܝܐ: ܕܬܫܡܫܬܗܘܢ ܡܢ ܬܫܡܫܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܪ̈ܒܢܐ ܐܢܘܢ ܕܐܬܦܠܓܘ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܥܠܡܐ ܚܕܬܐ ∴ ܐܬܒܠܐ ܕܝܢ ܗܢܐ ܒܡܠܬ، ܠܢܝܫܐ ܪܒܐ. ܘܒܪܒܘܬܐ ܐܬܝܗܒ ܠܦܠܓܘܬܐ. ܡܢ ܫܦܝܘܬܐ ܗܟܝܠ ܘܠܟܠ: ܫ̈ܢܝܐ ܐܢܘܢ ܐܚܪ̈ܢܐ ܕܒܬܪ ܢܘܫܡܐ. ܘܕܘܒܪܐ ܗܘ ܕܒܪ ܐܢܫܐ ܚܕܬܐ: ܠܐ ܒܒ̈ܢܝܐ ܐܠܐ ܒܝܚܝܕܘܬܐ. ܚ̈ܕܝܐ ܒܪ ܫܦܝܪܐ ܠܬܚܬ ܡܢ ܕܫܘܘܬܐ ܐܢܘܢ ܒܗ̇ܘܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܘܒܕܡܘܬܐ ܠܫܘܘܬܐ ܕܪ̈ܚܡܐ ܐܬܘܗܝ، ܬܘܕܝܬܐ ܕܟܠܗ ܚܝܠܐ ܕܫܡܝܐ ܕܒܢܝܐ ܘܕܬܒܥܐ. ܡܢ ܕܫܘܘܬܐ ܕܝܢ ܘܠܟܠ ܕܘܒܪܐ ܗܘ ܪܘܚܢܐ. ܡܬܘܪܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܝ. ܠܘ ܡܛܠ ܕܐܬܬܐܝܬ ܐܬܦܠܓܪ ܠܗ ܒܪܘܚ ܗܪܟܐ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܒܠܒܕ ܒܠܚܘܕ ܚܕܬܐ ܠܐ ܡܫܟܚܐ. ܐܠܐ ܡܬܘܪܐ ܪܘܚܢܝ. ܡܛܠ ܕܡܬܦܪܫ ܒܝܚܝܕܘܬܐ ܕܟܠܢܐ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܢܫܬܘܐ ܕܢܦܘܩ ܒܦܠܓܘܬܐ. ܒܪܘܚܢܘܬܐ ܓܝܪ ܚܕܬܘܬܐ. ܘܠܐ ܐܝܬ

ܢܘܗܪܐ ܗܘ̇ ܒܠܚܘܕ. ܕܐܠܗܘܬܗ، ܡܒܪܐ ܕܐܠܗܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܠܟܠ ܡܢ ܕܒܢܝܘܬܐ ܐܠܗܘܬܗ، ܗܘܐ ܕܒܪܗ ܕܝܚܝܕ ܡܫܝܚܝܢ. ܐܠܐ ܠܟܠ ܡܢ ܬܪ̈ܬܝܢ ܡܢ̈ܝܢ ܕܠܟܠ ܡܢ ܕܒܢܝܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬ̇ܗ ܗܝ ܬܠܝܬܝܘܬܐ. ܗܘ̇ ܐܪܙܐ ܚܬܝܬܐ ܕܪܘܚ. ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܒܠܚܘܕ ܐܚܝܗ، ܠܒܠܚܘܕܐ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܕܝܕܥܬܗ. ܒܠܚܘܕ ܕܝܢ ܘܕܒܪܐ: ܠܬܠܬ ܡܢ ܕܒܢܝܘܬܐ ܕܪܒܝܢܐ ܐܬܪܒܝܘ ܒܟܢܫ̈ܬܗܘܢ ܕܡܟܣܐ ܠܡܐܬܝܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܢ ܡܐܬܝܬܗ̇. ܐܬܡܗܝܢ ܡܢ ܐܠܗܐ ܠܐܢܫ ܐܢܫ ܫܒܝܬܐ ܕܡܫܝܚܝܘܬܐ ܠܒܢܝܐ ܕܪܘܚ. ܐܒܪܝܐ ܕܗܘܬ ܬܪܒܝܬܗ ܕܝܘܚܢܢ ܡܥܡܕܢܐ ܒܡܫܒܚܬܐ ܕܐܪܙܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܡܒܪܐ ܒܪ ܕܒܪ ܐܢܫܗ ܒܥܡܗ. ܒܐܪܙܗ ܕܡܫܝܚܐ ܡܬܒܪܐ ܗܘܐ. ܕܡܒܪܗ ܕܝܢ ܝܘܚܢܢ. ܢܡܘܣܐ ܗܘܐ ܒܐܣܛܢܐ ܕܢܝܪܐ. ܐܬܐ ܠܗ ܠܝܘܚܢܢ ܡܫܝܚ ܒܐܘܪܚܐ ܕܟܐܢܘܬܐ (Matth. 21, 32). ܠܐ ܐܟܠ ܠܚܡܐ ܘܠܐ ܫܬܐ ܚܡܪܐ (Lk. 7, 33). ܒܚܢܢܐ ܕܝܢ ܕܦܓܪܢ ܒܝܚܝܕܘܬܗ. ܡܢܐ ܕܝܚܘ ܠܐܝܟ ܕܐܝܟ ܕܡܒܪܗ ܘܡܫܡܫ ܡܢ ܒܢܝܬܐ: ܐܘ ܐܦܠܐ ܒܡܟܠܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܡܒܪܐ ܠܗܘܢ ܕܪܘܚܢܐ ܗܘ. ܠܘ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܒܗܠܝܢ ܠܐ ܐܬܚܙܝ، ܪܘܚܢܝ. ܐܠܐ ܐܦܠܐ ܠܦܓܪܐ ܐ̱ ܠܝܬ ܒܗ ܚܘܫܒܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܡܫܡܫܢܐ ܕܒܝܬ ܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ ܡܕܪ ܬܘܗܐ. ܡܢܐ ܓܝܪ ܕܐܬܕܒܪ ܡܢ ܗܠܝܢ. ܕܒܟܠ ܢܦܫܢܐ ܡܬܒܥܐ. ܘܡܛܠ ܕܐܬܦܢܝ ܠܗ ܝܗܒ ܕܡܒܪܐ ܥܦܪܐ ܕܢܦܫܝ. ܐܬܦܪܝ، ܠܗ ܢܦܫܢܐ. ܕܪܘܫܐ ܓܒܪ ܕܫܡ̈ܗܬܐ ܒܪܒܝܢܐ ܢܘܕܥ. ܕܡܒܪܐ ܗܘ ܕܒܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝ. ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܥܦܝܠ ܠܗܘܢ. ܐܒܝܢܐ (67a) ܓܒܪ ܕܥܗܪܐ ܘܡܘܡܐ ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܠܐܘܬܐ: ܒܝܢܐ ܕܦܓܪܐ ܦܓܪܝܢ ܠܗܘܢ: ܘܗܘܘ ܒܗܘܢ ܚܐܒ. ܗܒܝܐ ܚܒܬ̈ܬܐ ܒܪܒܝܢܐ ܕܒܝܐ. ܒܝܢܐ ܕܢܦܫܐ ܦܓܪܝܢ ܠܗܘܢ. ܘܡܛܠ ܕܒܡܟܠܬܐ ܕܗܘ ܗܘ̇ ܕܠܒܪ ܡܫܬܘܦ. ܗܘ ܗܘ̇ ܕܠܓܒܗ: ܡܛܠ ܕܗܘ ܐܦܣ ܕܢܗܘܘܢ. ܘܗܘ̇ ܕܠܒܪ ܡܫܬܘܦ ܗܘ ܒܗܘ̇ ܕܠܓܒܗ. ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܐܪܓܝܘܢ ܕܠܗ.

ܠܟܠ ܡܢ ܕܒܝܬܐ (66a) ܕܪܘܚܢܐ ܚܕ، ܠܡܥܕܪܘ ܒܡ̈ܠܬܗ ܥܩ̈ܝܪܬܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܐܦܝܣ ܚܕ ܡܢ ܢ̈ܦܫܢ ܠܝܪܬܗ ܕܟܠܢ. ܕܐܝܬܘ̇ܗܝ ܝܪܬܗ ܕܟܠܢ ܪܘܚܢܗ. ܘܠܐ ܡܫܬܘܕܥ ܡܢ ܦܘܠܓܐ ܕܢܡܘܣܐ ܦܣܝܩܐ ܒܬ̈ܪܝ ܪ̈ܚܡܘܗܝ. ܡܛܠ ܕܗܘ ܫܪܐ ܦܘܠܓܐ ܕܒܘܠܗ̇ ܒܠܒܒܘܬܐ̇. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ̇. ܕܫܪܐ ܠܗ ܦܘܠܓܐ ܕܒܠܒܒܘܬܐ (Ephes. 2, 14).

ܐܘܟܣܝܣ ܐܡܪ. ܗ̇ܘ ܦܘܠܓܐ ܕܒܠܒܒܘܬܐ.

ܫܪܝܐ ܐܡܪ. ܒܝܫܐ ܕܫܘܐ ܠܝ ܠܡܬܠܠܘ ܫܡܫ. ܦܘܠܓܐ ܦܪܐ ܐܢܐ ܠܟܠܗ ܕܘܟܪܐ ܗܢܐ ܕܡܪܟܒ ܡܢ ܢ̈ܫܐ ܒ̈ܢܝܐ. ܒܠܒܒܘܬܐ ܕܝܢ. ܡܛܠ ܕܒܗ ܒܗܢܐ ܕܘܟܪܐ ܗܘܝܢ ܒܥ̈ܠܕܒܒܐ ܠܐܠܗܐ. ܒܥ̈ܠܕܒܒܐ ܠܗ ܗܘܝܬܘܢ ܡܢ ܩܕܝܡ ܒܡܥ̈ܒܕܝܟܘܢ ܒ̈ܝܫܐ (vgl. Kol. 1, 21). ܘܡܛܠ ܕܐܝܟܢܐ ܕܦܘܠܓܐ ܡܦܠܓܢܐ ܗܘ ܕܝܠܬܐ ܕܦܠܓܐ: ܕܬܚܝܬܐ ܠܗܠ ܡܢܗ ܡܕܡ. ܗܟܢܐ ܒܗ ܕܘܟܪܐ ܒ̈ܝܫܐ ܡܬܒܥܒܐ ܚܝܬܐ ܕܢ̈ܫܐ̇. ܕܬܚܝܬܐ ܐܪܙܗ ܕܗ̇ܘ ܒܠܡܐ.

ܐܘܟܣܝܣ ܐܡܪ. ܘܠܡܢܐ ܠܐ ܐܡܪ ܦܘܠܓܐ ܦܘܠܘܣ ܕܫܘܦ ܦܘܠܓܐ ܕܒܠܒܒܘܬܐ̇. ܐܠܐ ܕܬܪܒ.

ܫܪܝܐ ܐܡܪ. ܒܝܫܐ ܐܝܠܢܐ ܒܬܪ ܗܕܝܢ. ܐܡܪܢܐ ܕܝܢ ܒܠ ܒܠܒܒܘܬܐ ܕܒܥܐ ܘܒܥ̈ܝܬܐ̇. ܕܒܗ ܡܫܝܢܐ ܒܛܠܬ. ܫܪܒܐ ܕܝܢ ܒܢ̈ܫܐ ܕܫܐܠܬ ܡܢܝܢ ܐܢܐ ܠܟ. ܠܐ ܐܡܪ ܕܦܫܛ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܡܕܡ ܡܠܐܟܬ ܡܫܪܪ ܗܘܐ ܗܢܐ ܕܘܟܪܐ ܦܘܠܓܐ ܒܟܠܗ ܒܢܝܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܘܠܘܬ ܕܐܫܟܚ ܕܠܬܪܝܗܘܢ، ܘܢܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܒܕܘܟܪܐ ܕܢ̈ܫܐ ܢ̈ܕܬܐ. ܡܪܝ̱ ܕܝܢ ܒܪ ܐܬܠܕ ܒܟܠܢ. ܠܐ ܐܫܟܚ ܕܢܩܘܡ ܒܦܓܪܗ، ܗܢܐ ܦܘܠܓܐ ܕܕܘܟܪܐ ܒ̈ܝܫܐ. ܐܠܐ ܬܪܒܗ ܒܫܠܝܛܘܬܐ ܕܐܠܗܘܬܗ: ܘܗܘܐ ܠܒܪ ܡܢܗ ܡܢ ܪܚܡܬܐ ܕܠܝܠܘܬܗ. ܘܒܝܕ ܬܘܪܥܬܐ ܕܚܘܝ ܒܗ̇. ܢܗܒ ܗܒ ܦܒܪܐ ܠܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ̇. (66b) ܕܒܬܪܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܠܒܪ ܡܢܗ ܒܬܪ ܢܡܘܣܐ. ܘܒܝܕ ܬܘܪܥܬܐ ܕܒܗ̇ ܒܗ̇. ܐܝܟܢܐ ܢܗܘܐ ܠܟܠܗ ܠܟܠܢ ܡܢ

ܕܝܢ ܡܟܝܠܐ ܒܦ̈ܘܪܫܢܐ. ܕܠܘ ܕܐܝܟܢܐ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܦ̈ܘܪܫܢܐ ܠܗ ܡܫܠܡܘܬܐ ܕܟܠܗ ܦܓܪܐ ܗܢܐ: ܐܠܐ ܚܕܐ ܚܕܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܦ̈ܘܪܫܢܐ: ܠܚ̈ܕܢܐ ܥܡܘܕܐ: ܠܚ̈ܝܢܐ ܚܝܠܐ: ܠܠܫܢܐ ܡܠܠܘܬܐ: ܠܚ̈ܕܝܐ ܚܘܒܐ: ܠܪ̈ܓܠܐ ܗܠܟܬܐ: ܠܐܝ̈ܕܝܐ ܫܘܡܫܐ. ܗܟܢܐ ܠܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܩܕ̈ܝܫܐ. ܚܕܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܬܝܗܒܬ ܠܗ ܡܢ ܐܒܘܗ ܕܒܫܡܝܐ. ܡܫܝܚܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܦܓܪܐ ܕܟܠܗܘܢ ܡܫܬܟܠ. ܒܗܢܐ ܕܝܢ ܪ̈ܫܢܐ ܦܪܐ ܠܗܘܢ̈ܬܐ. ܕܦܓܪܗ ܐܢܬܘܢ ܕܡܫܝܚܐ ܘܗܕ̈ܡܐ ܒܡܢܘܬܟܘܢ (I Kor. 12, 27). ܐܦ ܠܡ ܡܘܗ̈ܒܬܗ ܐܬܝܗܒܬ ܒܟܘܢ. ܐܠܐ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܟܘܢ ܐܝܟ ܗܕܡܐ ܒܕܘܟܬܗ ܚܕܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܐܝܬ ܠܗ. ܣܡ ܓܝܪ ܐܠܗܐ ܒܥܕܬܗ ܫ̈ܠܝܚܐ. ܒܬܪܗܘܢ ܢܒ̈ܝܐ. ܒܬܪܗܘܢ ܡ̈ܠܦܢܐ ܥܡ ܥܘܕܪ̈ܢܐ (I Kor. 12, 28). ܠܗܢܐ ܠܡ ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܝܗܒ ܚܕ ܐܬܝܗܒܘܢ. ܐܠܐ ܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܟܘܢ ܚܕܐ ܐܝܬ ܠܗ: ܘܟܠܗܘܢ ܝܗܒ ܡܫܝܚܐ. ܘܟܕ ܓܝܪ ܡܫܡܠܐ ܗܘܐ ܦܘܪ̈ܫܢܐ. ܒܟܠܗ ܠܗ ܪܘܚܐ ܗܘ ܐܠܐ ܢܦܫܐ ܗܘ. ܦܓܪܐ ܓܝܪ ܙܕܐ ܠܗ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܦܘܠܘܣ ܦܓܪܐ. ܘܦܓܪܐ ܡܬܬܝܪ ܒܪܘܚܗ. ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܐܝܟ ܕܐܡܪܢ. ܒܗܢܐ ܪܘܚܐ (68a) ܕܐܡܪܗ ܐܦ ܥܠܝܗܐ. ܐܠܘ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܫ ܟܘܠ ܥܙܪܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܠܝܕܥܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܩܪܒ. ܠܘ ܓܝܪ ܕܐܝܟܢܐ ܗܘ ܐܡܪ: ܐܠܐ ܕܐܝܬܘܗܝ. ܘܠܘ ܟܡ ܗ̇ܝ ܕܐܡܪ ܕܟܠܗ ܥܙܪܐ ܡܫܬܟܠ ܡܫܝܚܐ. ܕܟܘܠ ܥܙܪܗ ܦܫܩ. ܗ̇ܝ ܗܕܐ ܕܡܫܝܚܐ ܗܝ ܕܢܕܒܪ ܒܠܚܘܕ. ܘܒܬܪܗ ܕܐܦ ܠܩܕ̈ܝܫܐ ܬܬܓܠܐ ܒܡܘܠܕܐ ܚܕܬܐ ܕܗ̇ܘ ܒܥܠܡܐ. ܐܦ ܠܐ ܓܝܪ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܪܘܚܢܐ ܦܘܠܘܣ: ܐܠܐ ܒܗܢܐ ܕܐܡܪ ܥܠܝܡܐ ܗܘܬ ܡܫܝܚܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܗܘܐ ܠܚܝܐ ܕܢܗܘܐ ܢܦܫܗ ܒܢ̈ܝܐ ܗܠܝܢ. ܠܡܬܪܒܝܘ ܚܝܘܬܘܬܗ ܕܐܪܙܐ ܗܢܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡ̈ܪ. ܘܟܢ ܦܘܪܫܢܐ ܐܝܬ ܒܝܬ ܢܦܫܢܘܬܐ ܠܪܘܚܢܘܬܐ. ܐܘ ܕܠܡܐ ܡܕܡ ܡܢ ܪܘܚܢܘܬܐ ܚܠܝܦ ܒܢܝܢ

ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܬܘܕܥܝܢ ܒܢܝ ܦܘܪܩܢܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܢ ܡܛܠ ܒܢ̈ܝܐ ܠܒ̈ܢܝܐ ܘܪܒܝܢܐ ܕܒܝܢܐ ܦܪܝܫ ܠܐܢܫ ܟܒܪܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܒܗܿܘ ܒܠܒܢܐ ܡܢܝܐ ܒܗ ܐܝܬ ܠܗ ܕܢܗܘܐ. ܐܝܟ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘ̇. ܗܐ ܐܝܟ ܡܠܘܬܗܘܢ ܕܦܓܪܐ ܘܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܗܘ. ܐܝܟ ܕܐܝܢ ܗܘܦܟܐ ܠܐ ܐܬܦܠܚ. ܡ̇ܢܝܐ ܕܗܘܦܟܐ ܢܦܫܢܐ ܗܘ: ܘܠܡܫܪܬܐ ܒܬܪ ܕܢܗܘܐ ܦܘܪܩܢܐ. ܘܗܘܝܬܗܘܢ ܒܗܢܝܢ ܕܐܬܚܪܬ ܠܟܠܗܘܢ ܐܚܪ̈ܝܬܐ. ܕܡܘܒܪܐ ܦܘܪܩܢܐ ܠܗ ܒܢ̈ܝܐ ܐܝܟ ܫܦܝܪ̈ܐ. ܐܘ ܡܬܝܪ̈ܬܐ ܕܟܠ ܠܒ̈ܢܬܐ: ܐܠܐ ܡܢܝܢܐ ܗܘ ܕܡܫܬܘܕܥ. ܒܗ ܐܠܗܐ ܒܢܝܢܬܐ ܕܐܪ̈ܙܘܗܝ. ܗܐ ܓܝܪ ܫ̈ܢܐ ܕܡܫܠܡܝܢ ܫ̈ܢܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܒܬܪ ܢܘܚܡܗܘܢ. ܪ̈ܚܝܡ ܐܝܟ ܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܫܦܝܪ̈ܐ. ܠܘ ܓܝܪ ܒܒܢ̈ܝܐ ܩܘܝܡ ܬܡܢ. ܐܘ ܕܢܦܠ ܠܡܦܩܢܐ. ܐܘ ܕܢܠܒܫ ܒܬܠܠܝܐ. ܐܘ ܕܢܦܠ ܐܟܣܢܝܐ. ܐܘ ܕܢܩܦ ܠܐܟܣܢܘܗܝ. ܐܘ ܕܠܐ ܢܦܩܐ ܘܢܣܦܘܢ. ܐܘ ܕܢܬܪܒܘܢ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܫܦܝܪ̈ܬܐ ܟܠ ܫ̈ܢܝܐ. ܐܘ ܕܢܗܘܘܢ ܡܒܢܝܢ ܘܡܬܪܒܝܢ ܒܗ ܥܪܒܐ. ܗܠܝܢ ܓܝܪ ܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܐ ܥܒ̈ܝܕܝܢ ܘܡܬܚܪ̈ܝܢ. ܡܬܚܪܬܐ ܓܝܪ ܡܫܒܚܬܐ ܒܦܘܫܩܐ ܕܪ̈ܒܘܬܐ. ܘܒܢܝܘܬܐ ܒܦܘܫܩܐ ܕܓܠܝܘܬܐ. ܐܠܐ ܗ̇ܘܐ ܕܗܘܒܪܐ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܝܢ ܬܡܢ ܒܪ̈ܢܫܐ ܕܢܒܗ ܒܫܡܝܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܝܬ ܐܬܬ ܕܐܬܬܒܠ ܠܫܬܬܘܬܐ ܕܒܢܝܬܐ ܦܘܪܩܢܝܬܐ. ܡܛܠ (67b) ܗܢܐ ܠܝܬ ܕܐܬܦܠܓ ܕܢܗܘܐ ܒܢܝܢܐ ܦܘܪܩܢܐ ܒܠܚܘܕܝܗ: ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܕܝܠܗ ܠܝ ܒܗܘܢܗ ܗܢܐ ܐܪܙܐ ܡ̈ܢ ܢܩܘܒ ܡܫܝܚܐ. ܕܗܘܘ ܒܠܚܘܕ ܫܪܪܐ ܫܠܡܬܐ. ܕܦܪܐ ܠܗ ܥܠܝܡܐ ܠܓܘܫܡܐ ܘܡܢ ܓܪ̈ܡܐ (Ephes. 5, 30).

ܐܘܣܒܝܘܣ ܐܡܪ. ܠܡܢܐ ܦܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܦܓܪܐ ܘܠܓܪ̈ܡܐ ܓܪ̈ܡܘܗܝ.

ܚܢܢܐ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܦܓܪܐ ܒܠܚܘܕ ܗܢܐ ܕܢܚܐ ܘܢܫܬܒܚ ܘܢܬܒܩ ܘܢܬܠܒܫ ܒܗ ܥܪܒܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܦܪܐ ܠܡܫܝܚܐ ܦܓܪܐ. ܕܢܚܘܐ ܕܒܠܚܘܕ ܐܪ̈ܙܘܗܝ ܕܫܪܪܐ ܠܒܢܝ. ܠܡ̈ܕܡܝܢܐ

ܐܝܬܘܗܝ. ܘܡܛܠ ܕܫܪܐ ܠܗܘܢ ܠܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܕܦܓܪܢܐܝܬ ܡܬܕܒܪܝܢ. ܗ̇ܘܐ ܠܗ ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܕܡܕܒܪ ܗܘ ܟܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܡܟܝܟܘܬܐ ܙܥܘܪܬܐ ܕܗ̇ܘܬ ܡܢ ܡܕܒܪܬܐ. ܠܐ ܡܫܬܚܫܚܐ ܐܠܐ ܐ ܠܒܢܝ ܪܘܚܐ. ܡܪܢ ܕܝܢ ܕܟܠܡܕܡ ܗܘܐ ܒܕܘܒܪܐ ܪܘܚܢܐ ܐܡܪ. ܕܝܠܦܘ ܡܢܝ ܕܢܝܚ ܐܢܐ ܘܡܟܝܟ ܐܢܐ ܒܠܒܝ (Matth. 11, 29). ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܡܪ ܐܢܐ. ܕܢܦܫܐ ܕܐܪܓܫܬ ܒܣܒܪܗ. ܒܠܚܘܕ ܡܟܝܟܘܬܐ ܒܗܝܠܐ. ܘܡܛܠ ܡܟܝܟܘܬܗ ܘܢ̈ܝܚܘܬܗ ܦܓܪܢܝܐ. ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܪܢܫܐ ܠܗ. ܠܐ ܒܪܘܝܬܐ ܕܠܡܣܒܪ. ܐܠܐ ܒܗܘ ܪܘܚܢܐ ܕܐܡܪ ܡܪܢ. ܕܠܬ̈ܠܡܝܕܐ ܢܩ̈ܒܐ ܐܝܬ ܠܗܘܢ: ܘܠܦܪ̈ܚܬܐ ܕܫܡܝܐ ܡܛܠ̈ܠܐ. ܘܠܒܪܗ ܕܐܢܫܐ (69a) ܠܝܬ ܠܗ ܐܝܟܐ ܕܢܣܡܘܟ ܪܫܗ (Lk. 9, 58). ܒܪ ܓܝܪ ܫܪܐ ܢܦܫܐ ܒܣܒܪܗ: ܘܡܬܒܥܝܐ ܒܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ: ܘܫܪܐ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ.. ܡܬܒܥܝܐ. ܘܬܘܒ ܕܪܓܐ ܗܘ ܒܪ ܐܢܫܐ ܒܢܦܫܗ. ܕܐܪܐ ܒܝ ܗܘܐ ܠܝ ܢܝܚܘܬܐ ܒܬܪ ܕܡܬܦܪܫܐ ܢܦܫܝ ܡܢ ܦܓܪܐ. ܐܘ ܕܠܒܢܝܐ ܬܘܒ ܒܚܘܬܐ ܗ̇ܘܐ ܐܢܐ. ܘܐܢ ܬܘܒ ܕܠܐ ܢܝܚܘܬܐ ܗ̇ܘܐ ܐܢܐ. ܗܘܘ ܢܝܚܐ ܕܒܚܘܬܐ. ܘܒܫܘܥܒܕܐ ܕܐܝܟ ܗܠܝܢ ܠܐ ܡܫܬܚܫܚܐ ܢܦܫܐ ܕܬܫܬܒܗܪ ܒܡܕܡ. ܐܠܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܒܫܝܢܐ ܕܡܟܝܟܘܬܐ ܘܕܒܪܘܝܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܒܗ̇ ܒܗܕܐ ܒܪܘܝܬܗ ܚܕܘܬܐ. ܘܒܝܕܝܢ ܕܝܢ ܡܬܬܠܝܐ ܗܝ ܚܕܘܬܐ ܠܦܪܝܫܘܬܗ. ܘܡܬܕܡܪ ܐܢܐ ܥܠ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܦܪܫܘ ܠܗܕܐ ܡܫܘܚܬܐ ܕܐܝܕܝܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܦܫܝܩ ܕܢܬܒܥܐ ܐܢܘܢ. ܒܕܘܒܪܐ ܓܝܪ ܘܒܡܟܝܟܘܬܐ ܚܘܝܬܐ ܗܘ ܢܦܫܝܐ. ܥܠ ܕܡܒܥܐ ܐܡܪܬ ܠܝ. ܠܐ ܒܠܚܘܕ ܚܫܗ ܦܝܫܬ. ܐܠܐ ܐܦ ܗܝ ܥܠܬܐ ܕܚܫܗ ܡܢ ܗܘ. ܗܘܢܐ ܕܝܢ ܚܫܒܘ ܥܠ ܚܡܝܡܘܬܗ: ܕܡܛܠ ܗܢܐ ܡܫܚܬܐ ܠܗ ܚܡܝܡܘܬܗ. ܡܛܠ ܕܒܠܚܘܕ ܚܡܝܡܘܬܗ ܡܢ ܕܘܪܫܐ ܘܡܠܦܢܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ. ܘܟܠ ܡܢܐ ܕܢܗܘܐ ܒܫܠܝܐ ܡܬܡܠܠ. ܘܠܐ ܡܬܕܒܪܐ ܒ̈ܠܫܢܐ ܪ̈ܘܚܢܐ ܕܠܐ ܡܬܡܠܠܝܢ. ܕܡܢ ܪܒܘܬܗܘܢ ܢܗܒ

ܕܢܦܫܐ̈. ܘܗܟܢܐ ܕܡܠܝܢ܆ ܒܪܘܚܐ ܡܬܬܘܪܐ ܪܘܚܢܝܐ̈. ܘܗܟܢܐ ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܚܝܠܐ ܕܢܦܫܗ ܡܬܬܘܪܐ ܢܦܫܢܝܐ.

ܚܫܝܒܐ ܐܚܪ̈ܢ. ܗܟܢܐ ܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܬ ܢܦܫܢܝܘܬܐ ܠܪܘܚܢܝܘܬܐ̣. ܐܝܟ ܡܐ ܕܐܝܬ ܦܘܪܫܢܐ ܒܝܬ ܢܦܫܢܝܘܬܐ ܠܦܓܪܢܝܘܬܐ. ܠܐ ܕܝܢ ܦܓܪܢܝܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܐܫܬܪܐ ܠܟܠܗ̇ ܡܢ ܦܓܪܐ̣. ܘܠܐ ܪܘܚܢܝܘܬܐ ܒܠܚܘܕ ܗܘ ܐܫܬܪܐ ܠܟܠܗ̇ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܐܠܐ ܟܕ ܡܬܦܠܓܐ ܐܝܟ ܓܝܪ ܕܠܒܘܫܗ ܕܦܓܪܐ: ܘܡܚܡܪ ܚ̈ܫܐ ܕܩܘ̈ܕܫܗ܆ ܒܒ̈ܢܝܐ̣. ܘܐܦ ܒܠܒܫܐ ܕܦܓܪܢܝܘܬܐ. ܗܟܢܐ ܕܝܢ ܕܐܬܦܠܓ ܐܝܟ ܡܢ ܓܝܪ ܦܓܪܐ: ܘܫܡܠܝ ܡܒܒܝܢܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܒܗ ܒܒ̈ܢܝܐ ܫܦܝܪ̈ܐ. ܡܬܬܘܪܐ ܢܦܫܢܝܐ̈. ܡܛܠ ܕܠܘܬ ܢܦܫܐ ܦܢܐ ܒܒ̈ܢܝܗ܆. ܐܝܟ ܡܐ ܕܡܬܬܘܪܐ ܦܓܪܢܐ ܗܟܢܐ ܕܐܬܦܠܓ ܓܝܪ ܦܓܪܐ ܒܫܘܟ̈ܠܠܗ܆. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܗܘ ܒܚܝܠܐ ܕܢܦܫܐ ܪܘܚܢܐ ܗܘ: ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܠܒܘܫܐ ܕܚܝܠܗ̇ ܠܐ ܡܒܒܝܢܘܬܐ ܕܒ̈ܢܝܐ: ܐܠܐ (68b) ܡܬܚܫܒܐ ܕܪܘܚܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܡܪ ܢܬܒܠܐ ܠܟܠ ܡܢ ܡܒܒܝܢܘܬܐ ܕܒ̈ܢܝܐ ܫܦܝܪ̈ܐ ܒܡܬܚܫܒܬܗ̇. ܠܐ ܡܛܠ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܠܒܘܫܐ ܢܦܫܢܐ̈. ܐܠܐ ܒܠܒܘܫܐ ܪܘܚܢܐ̈. ܡܛܠ ܕܠܘܬ ܡܬܚܫܒܬܐ ܕܚܝܠܐ ܕܢܦܫܗ ܦܢܐ̈. ܗ̇ܘ ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܪܘܚܢܐ ܘܡܬܬܘܪܐ ܢܦܫܢܐ ܡܛܠ ܕܡܠܒܫ ܒܦܓܪܐ̈. ܘܒܪ̈ܓܫܘܗܝ܆ ܕܠܗ ܕܦܓܪܐ ܡܬܬܢܝܚ. ܗܘ ܗܘܝܠ ܠܒܘܫܐ ܕܦܘܪܫܢܐ ܕܗܠܝܢ ܫܡ̈ܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫ̈ܒܝܩܢ. ܠܪܘܒܪܐ ܪܘܚܢܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܕܢܐܡܪ ܩ̈ܕܝܫܐ ܐܬܬܪܒ. ܠܢܦܫܐ ܕܝܢ ܕܠܬܠܬܐ̈. ܘܠܦܓܪܐ ܟܠܗ ܠܟܠܗܐ. ܪܘܚܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܚܕܘܬܐ ܘܚܘܒܐ ܐܠܗܝܐ. ܢܦܫܐ ܒܒ̈ܢܝܗ܆ ܒܕܚܠܬܐ ܘܒܪ̈ܡܘܬ ܪܚܡܐ̈. ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܚܘܒܗ ܠܐ ܡܚܝܟ. ܒܡܘܬܐ ܕܝܢ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܕܠܐ ܢܬܪܦܐ ܡܢ ܚܒ̈ܪܐ ܕܚܝܠܝܢ ܠܗ. ܚܠܬܐ ܕܝܢ ܕܢܬܬܠܦ ܒܗ ܚܫܐ ܕܢܫܡܗܪܐ ܗܕܐ ܗܝ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܕܒ ܕܐܝܬ ܕܗܘܒܪܐ ܒܚܫܐ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܐ ܒܡ̈ܕܡܐ ܕܠܒܪ: ܕܒܗܕܐ ܢܐܠܦ ܒܝܬܪܘܬܗ ܒܚܘܡܐ ܕܗ̇ܘ ܕܒܚܫܐ. ܗ̇ܘܝܐ ܠܗ ܡܫܒܪܢܘܬܐ ܕܒܡܫܪܘܬܐ

ܡܬܪܥܝܢܐ ܗܘܬ. ܘܐܝܟ ܗܿܝ ܬܘܒ ܕܣܘܓܐܐ ܕܢܦ̈ܫܬܐ. ܫܒܝܐ ܘܦܘܢܝܐ ܘܡܪ̈ܕܐ ܕܒܣ̈ܪܐ ܡܬܒܠܠܝܢ ܗܘܘ. ܕܐܠܘ ܒܡܐܢܘܬܐ ܡܠܦܘ ܒܬ̈ܢܝܢܐ. ܒܠܗܝܢ ܕܐܬܬܟܠܠ (70a) ܘܗܘ̈ܝ، ܒܪܘܚܐ ܕܢܦ̈ܫܐ. ܠܐ ܡܫܘܐ ܗܘ̈ܝܢ ܗܘ̈ܝ. ܘܠܐ ܡܬܐܡܪܢܘ ܡܬܐܡܪ̈ܢ ܗܘ̈ܝ. ܐܠܐ ܡܕܡ ܕܫܒܝܚ ܡܬܚܙܝܢ. ܘܐܝܟ ܕܗܘ̈ܐ ܗܘܐ ܕܗܘܒܪܐ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܗܟܢ ܚܒܪ ܗܘܐ ܠܬܗܘܢ ܡܠܦܢܘܬܐ. ܦܬ̈ܓܡܐ ܕܝܢ ܦܬ̈ܓܡܐ ܕܢܦ̈ܫܐ. ܠܒܘܠܒܠܐ ܕܦ̈ܘܠܚܢܐ ܐܡܪܝܢ. ܡܢ ܟܠ ܦܪܘܣ ܟܝܪ ܠܡ̈ܕܝܢ ܡܠܠ ܐܠܗܐ. ܠܚ̈ܒܝܫܐ ܘܫܒ̈ܝܐ، ܫܒܝܬ̈ܐ. ܐܘ ܠܦ̈ܩܝܠܐ ܘܚ̈ܒܝܫܐ، ܒ̈ܝܫܬܐ. ܐܦ ܕܝܢ ܠܦ̈ܩܝܠܐ ܘܚ̈ܒܝܫܐ، ܒ̈ܝܫܬܐ ܡܠܠ. ܟܠܝܐ ܕܡܠܦܢܘܬܐ ܕܡܒܠܒܠܐ ܫܒܝܠܘܬܗܘܢ ܘܟܫܝܪܘܬܗܘܢ ܚܒܪ ܐܝܕܝܗܘܢ. ܐܝܪܐ ܕܝܢ ܕܫܒܝܬܐ. ܚܝܠܬܢ ܗܘ ܡܢ ܒܬܘܠܘܬܐ. ܗܒܠܐ ܕܝܢ ܚܝܠܬܢ ܒܒܘܬܪܗ. ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܚܝܠܬܢ ܡܢܐ ܒܒܘܬܪܐ ܕܟ̈ܠܠܗ، ܡܢ ܡܢܬܐ ܕܒܘܬܪܐ. ܡܛܠ ܐܝܟ ܡܠܬܗܘܢ ܕܦܬ̈ܓܡܐ: ܕܠܐ ܒܠܒܠ ܠܗܘܢ ܟܠ ܫܒܝܬܗ ܕܫܪܪܐ: ܘܟܠ ܦܘܪܫܢܬܐ ܠܡܕܡ. ܢܣܒܘܢ ܫܒܪܐ ܕܠܒܒ. ܠܝ ܗܿܘ ܐܝܬܝܐ ܡܕܝܢܐ. ܘܫܘܚܐ ܙܕܩܝܢ ܣܝ ܒܡܕܡ ܕܡܠܠ ܒܡܠܠܐ ܕܡܬܦܪܐ ܐܬܡܠܠ. ܠܡܢܐ ܡܛܠ ܒܗܠܝܢ ܠܦܫܐ ܦܘܡܢܢ. ܘܠܐ ܫܦܠܝܢ ܠܡܬܒܠܝܘ ܠܗܬ ܡܕܡ ܕܠܗ ܐܝܟܢ ܡܠܦܢ ܡܫܝܚܐ. ܗܿܘ ܕܐܬܝܗܘܗܝ، ܙܒܝܢܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬ̈ܐ. ܕܒܗ ܡܬܚܪܝܢ ܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܡܬܝܪܘܬܐ ܢܘܟܪܝܐ ܒܡܫܘܚܬܐ ܕܡܠܦܢܘܬܗ ܚܝܕܝܬܐ. ܐܠܐ ܦ̈ܝܪ ܐܢܫܐ ܕܠܐ ܙܗܝܢ ܫܡܥܬܐ. ܐܢܫܘ ܕܐܝܟ ܢܨܪܬܐ ܐܢܘܢ: ܕܡܪܘܒ ܕܠܐ ܕܫܠܐ ܥܠܝܗ ܐܢܫܐ ܕܫܪܪܐ ܘܥܠܝܗ ܘܠܘܒܫܐ ܕܠܒܫܐ ܐܘܪܚܐ. ܫܪܘ ܕܫܠܝܢ: ܕܠܐ ܠܡ ܢܗܘܘܢ ܘܠܐ ܢܗܘܐ: ܕܠܐ ܢܬܒܥܐ. ܒܬܪ ܕܝܢ ܒܬܪܗ ܕܒܘܬܪܐ ܗܘܐ ܫܠܡܝܢ ܒܐܪܒܥܐ. ܗܘܐ ܒܡܕܝܢ ܒܢܝܢܫܐ. ܘܠܐ ܙܕܩ ܕܠܐ ܢܗܘܐ (70b) ܘܠܐ ܢܬܚܙܘܢ. ܐܠܐ ܙܗܝܪܬ ܕܗܘܐ ܚܒܪܐ ܠܗܘܢ ܕܡܫܝܚܘ ܒܠ ܒܠܗܘܢ ܡܕܝܢܘܬܐ. ܐܠܘ ܕܝܢ ܙܗܝܪܬ ܫܪܪܐ ܐܝܬ ܗܘܐ ܒܝ. ܕܠܐ ܫܠܝܐ ܡܢ ܐܠܗܐ ܡܬܒܥܝܢ

ܡܫܝܚܘܬܐ ܕܐܝܬܘܬܗ: ܕܠܐ ܗܘܐ ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܡܪܝܢ ܕܐܝܬܝܗܘܢ ܐܝܟ ܢ.ܒ. ܕܐܝܬܝܐ ܐܝܬܝܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܟܠ ܡܢܐ ܕܢ.ܒ. ܡܬܝܬܪ ܠܗ: ܒܗܿ ܕܡܦܪ ܕܢ.ܒܗ ܠܥܪܐ. ܐܝܢܐ ܓܝܪ ܕܢܗܘܐ ܠܒܪܐ ܕܗܘܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܠܒܘܫܐ ܕܡܦܪ ܥܡ̈ܐ: ܘܡܫܬܡܫ ܒܡܐܢ̈ܐ ܕܩܘܕܫܐ: ܘܡܫܠܡܢܐ ܡܪܘܬܗ ܥܠ ܠܒܪܝܘܬܐ ܕܥܒ̈ܕܐ: ܐܝܟܘ ܕܒܠܚܘܕ ܗܠܝܢ ܕܗܘܐ ܢܦܩܝ ܕܐܝܬܘܗܝ ܒܒܪܝܬܐ: ܘܦܘܠܚܢܐ ܕܐܠܗܘ̈ܬܐ (69b) ܠܐ ܫܪܝ. ܣܒܪܝܬܐ ܘܗܢܐ ܒܒܪܝܬܗ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܟܠ ܐܠܗܘ̈ܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܐܦ ܕܡܢܝܐ ܒܒܪܝܬܐ ܕܐܠܗܘ̈ܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ ܕܘܪܒܝܢ. ܒܡܕܒܪܢܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܒܪܝܬܗܘܢ. ܡܬܒܝܪ ܒܒܪܝܬܗ ܒܒܢܝ̈ܗ. ܐܝܟ ܕܐܦ ܥܠ ܒܗܘܢ ܕܡܦܪܢܝܢ ܡܢܗ ܠܗܘܐ ܡܬܒܥܝܐ. ܐܡܝܢܐܝܬ ܗܘܐ ܣܬܝܪܐ. ܗܢܐ ܐܝܢܐ ܕܒܠܠ ܐܝܬܘܗܝ ܡܬܒܥܝܐ: ܐܝܟܘ ܕܒܥ̈ܝܢܬܐ ܦܛܐܝܬܐ ܠܐ ܢܦܟܕ. ܐܘ ܓ̈ܠܝܢܐ ܙܘܥܢܐ ܠܐ ܢܦܩܐ ܒܡܦܩܗ. ܣܡܐ ܕܡܬܪܘܬܐ ܡܫܬܠܛ ܒܗ ܒܡܫܒܪܢܘܬܐ ܕܡܕܡ ܢ.ܒ.. ܐܝܟ ܫܪܒܐ ܕܐܠܗܘ̈ܬܐ. ܕܐܝܟ ܢܗܘܘܢ ܡܦ̈ܫܩܢܐ ܕܢܦ ܢܒܝܐ. ܗܘܝܢ ܣܬܪܐ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܐܝܟ ܗܘ ܕܒܦܘܫܩܐ ܕܡܠܗܘܢ ܢܒ̈ܝܐ ܡܫܒܘܗܝ ܠܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܘܠܐ ܡܬܒܝܢܝܢ ܕܐܝܟ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܪܕܝܬܐ ܣܛܪ. ܦܛܐܝܬܐ ܐܬܡܠܠ ܒܟܬ̈ܒܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܗܘܐ ܕܡܬܐܡܪܢ ܢܒܝܐ ܗܘܐ ܐܠܗܐ. ܐܠܐ ܕܕܗܘܐܝܬ ܒܗܝ ܐܝܟܐ ܐܬܡܠܟܘ. ܐܠܗܐ ܡܛܠ ܕܒܪܐ ܒܒܪܐ ܒܢ̈ܝܢܐ ܫܠܝܛܬ ܒܗܘܢ ܛܘܒܢܐ. ܠܒܘܛܠܐ ܕܛܘܒܢܐ ܦܛܐܝܬܐ ܐܬܡܠܠ. ܐܝܟ ܗܿ ܕܠܐ ܬܦܠܚܘܢ ܠܟܠ ܨܠܡ ܘܠܟܠ ܕܡܘܬ (Exod. 20, 4). ܘܐܝܟ ܗܿ ܕܒܪ ܡܫܝܚ ܐܡܪ ܒܢܒܝܐ. ܕܠܐ ܬܦܠܚܘܢ ܥܠ ܢܦܫ. ܕܐܠܗܐ ܒܦܠܚܘܬܗ ܗܘܘ. ܗܢܐ ܠܐ ܡܬܐܡܪܐ ܗܘܬ. ܘܐܝܟ ܗܿ ܕܐܬܦܢܘ ܘܕܥܘ ܕܐܢܐ ܐܢܐ ܕܐܠܗܐ ܓܝܪ ܦܬܓܡܐ ܠܐ ܫܪܝܢ ܗܘܘ. ܠܗܕܐ ܠܐ (Ps. 46, 11) ܡܪܬܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ. ܒܡ ܐܠܗܘܬܐ. ܕܢܫܪܐ ܠܡܪܝܐ ܐܠܗܟ ܕܐܠܗܐ ܒܪܚܡܬܗ ܐܝܬܝܗܘܢ ܗܘܘ. ܗܕܐ ܠܐ (Deut. 6, 5)

ܡܚܝܒܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܥܕ ܒܢܝܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܚܐܪ ܒܚܝܘܬܗܘܢ ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܬܠܝܢ. ܐܠܐ ܒܪܒܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗܘܢ ܕܬܗܘܢ. ܘܒܠܗܘܢ ܒܝ̈ܫܬܐ ܐܢ ܚܣܝܐ ܐܢܘܢ ܕܡܬܗܦܟܝܢ. ܠܐ ܡܟܝܠ ܦܝܫܐ ܠܗܘܢ ܘܠܐ ܕܢܣܒܐ ܒܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܕܚܕ ܕܐܠܘ ܐܪܥܘ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܒܡܕܡ ܕܒܬܪ ܐܠܗܐ ܕܢܬܠ ܠܗܘܢ. ܠܐ ܗܘܐ ܡܬܪ̈ܥܝܢܐ ܦܘܪܣ ܗܘܘ ܠܗ ܒܒܥܘܬܗܘܢ. ܒܗܢܐ ܗܟܝܠ ܐܝܢܐ ܕܢܣܒܪ ܠܓܒܪܐ ܥܒܝܕܐ ܥܠ ܢܦܫܗ ܕܡܬܪ ܡܢܗܘܢ ܠܐ ܡܟܝܠ: ܡܛܠ ܕܚܕ ܕܡܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܠܐ ܡܬܪܥܝܢܐ ܫܦܝܪܬܐ ܒܬܪܝܢ ܕܢܗܘܘܢ: ܘܠܫܢ̈ܐ ܕܢܒܗܘܢ ܒܣܒܪܬܐ ܕܫܪܪܐ ܢܦܪܝܢ ÷ ܟܠ ܫܒܬܐ ܕܝܢ ܕܓܒܪܐ ܪܘܚܢܐ: ܕܡܛܠ ܡܢܐ ܠܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܚܐܪܬܐ ܒܡܣܒܪܢܘܬܐ ܕܢܒܚܬܗ̇. ܒܪܒܘ̈ܬܐ ܐܫܬܟܠܘ ܡܕܡ ܕܐܡܪ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܒܐܪܙܐ ܕܡܟܠܠ ܡܢ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫ̈ܐ ܡܬܪܒܝܢܐ ܫܒܬܗ. ܠܗ ܕܝܢ ܠܐܪܙܐ ܡܬܓܠܐ ܠܗ ܒܓܠܝܢܐ. ܕܠܝܬ ܠܒܢܝܐ ܕܢܣ̈ܒܘܗܝ، ܕܢܦܩܘܢ ܫܪܪܗ ܒܢܦܫܗ. ܐܠܐ ܪܡܙ ܗܘ ܗ̇ܘ ܐܪܙܐ ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܡܬܓܒܠܐ. ܕܗ̇ܝ ܕܚܕ ܕܪܡܙ ܗܘ. ܕܓܠܝܢܐ ܗܝ. ܗ̇ܝ (71b) ܕܝܢ ܕܠܐ ܦܣܩ ܕܢܬܪܒܐ ܒܠܗܘܢ، ܐܝܟ ܡܢܐ ܕܐܬܓܠܝ ܠܗ. ܕܒܗܘܢܐ ܗܘ، ܕܢܦܫܗ ܕܐܢܫܐ ܒܦܓܪܐ. ܘܒܗܠܝܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܡܫܬܠܡ ܒܗ ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܫܡܫܘܬ ܫܡܫܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܕܒܗܢܐ ܒܝܕ ܗܠܝܢ ܫ̈ܢܐ ܡܢ ܐܪܙܐ ܕܒܬܪ. ܘܕܠܝܬ ܠܒܢܝܢܐ ܕܒܢ̈ܝܢܫܐ ܕܢܬܟܠܘܢ ܠܗܠܝܢ ܒܠܒܕ ܡܢ ܦܠܓܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܒܪܢܫܐ ܕܗܠܝܢ ܡܬܕܒܪܢܘܬܗ̇. ܒܟܠܗ̇ ܡܚܝܒܘܬܐ ܐܝܬܘܗܝ ÷ ܐܫܬܟܠܘ ܚܟܝ̈ܡܝ ܒܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܦܓ̈ܥܐ ܕܐܡܪܬ ܐܝܟ ܡܫܘܚܬܐ ܕܬܪܒܝܬ: ܘܠܬܠܬܐ ܕܡܦܪܫܐ ܠܗܘܢ ܠܫܘܒܚܐ ܕܐܠܗܐ ܘܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܐܘܕܥܘܢ ܡܠܐܟܘܬ ܝܕܥܬ. ܐܢ ܗܘ ܓܝܪ ܕܡܣܒܪܐ ܕܒܬܪ ܠܒܘܢ ܬܪܓܫܘܢ. ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܫ̈ܢܝܐ ܡܦܓܥܢܐ ܡܬܚܪܪܝܢ ܐܢܬܘܢ: ܘܥܠܡܐ ܕܚܫܘܟܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܒܦܫ̈ܬܟܘܢ ܡܚܫܒܝܢ ܐܢܬܘܢ. ܘܐܝܟ ܡܢܐ ܕܝܢ ܠܟܠ ܐܡܪܬ

ܗܘܝܢ. ܕܗܘ ܟܠܐ ܡܢ ܫܒܚܬܗ ܡܫܪܝܬܐ܀ ܐܡܪ ܬܘܒ ܐܦ ܥܠܬܐ ܐܚܪܬܐ ܥܠ ܚܫܐ ܕܚܬܝܪܘܬܐ. ܕܐܝܟܢ ܠܐ ܢܛܪܬ ܐܢܫ ܒܪܒܝܢܗ ܒܡܘܪܥܐ ܕܢܨܚܬܐ. ܗܘܐ ܠܗ ܕܝܢ ܥܠܬܐ ܕܠܐ ܢܗܘܐ ܫܬܝܪܐ. ܟܕ ܢܗܘܐ ܪܬܫ ܒܪܫܡܬ ܘܠܦܘܢܝܐ. ܠܐ ܕܢܫܐ ܡܢܦܩ ܐܠܐ ܕܦܓܥܐ. ܘܒܪܫܡܬܗ ܡܬܒܘܢܢ ܚܫܐ ܕܚܬܝܪܘܬܐ ܡܢ ܪܬܚܐ ܕܒܥܒܐ ܬܪܥܝܬܐ ܦܓܥܬܐ ܠܡܐܟܠ܀ ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܫܒܚܬܘܢ ܥܠܬܐ ܕܗܠܝܢ ܢܫܐ: ܘܕܒܠܠܐ ܠܬܪܥܝܬܐ ܕܦܓܥܐ ܘܕܦܫܥܐ ܚܝܠܐ ܕܡܒܝܢܘܬܐ. ܥܒܕ ܕܐܝܬܝܐ ܥܒܝܕܐ ܒܪܘܚܐ ܒܪܘܚܗ ܘܒܢܦܫܗ. ܒܪܘܚܗ ܡܢ ܗܕܐ ܕܪܓܝܐ ܐܢܫܐ ܕܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܐܪܓܫ ܒܡܒܪܐ ܕܒܢ̈ܝ ܐܢܫܐ: ܘܒܗ̇ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܡܬܝܗܒܐ ܠܗܘܢ ܡܢ ܛܝܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܬܗܪ ܠܗ ܒܡܪܚܡܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܘܗܘܐ ܠܗ ܡܬܪܥܝܢܐ ܕܒܢ̈ܝܢܐ ܒܫܘܒܚܐ. ܐܝܟ ܗܢ ܕܐܡܪ ܒܗ̇ ܕܡܫܒܚ ܐܠܗܐ ܠܒܢ̈ܝܢܐ. ܘܒܪܒܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܬܘܬܗ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܐܪܓܫܘ ܒܡܘܬܪܐ ܕܝܗܒ ܠܒܢ̈ܝܢܐ ܒܡܘܠܕܐ ܚܕܬܐ. ܗܢܘܢ ܗܘܝܢ ܦܓܥܐ ܕܒܢ̈ܝܢܐ ܒܫܠܡܘܬܐ ܕܥܠܡܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܠܗܪ ܕܗܘܘܢ ܐܢܫܐ ܕܡܒܘܬܪܐ ܘܐܝܬܪܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܒܗܠܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܗܘܢ: ܢܐܪܬܘܢ ܕܝܢ ܠܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܚܪܬܐ: ܘܢܗܘܘܢ ܬܡܢ ܒܢܝܚܬܐ ܫܒܝܚܬܐ ܘܒܫܘܒܚܐ ܡ̈ܫܒܚܐ: ܟܠܗܘܢ ܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܡܦܣܝܢ ܒܪܒܘܬܗܘܢ: ܠܐ (71a) ܡܨܝܢ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ ܡܬܪ̈ܥܝܢܐ ܒܫܘܒܚܐ: ܐܠܐ ܒܫܘܒܠܐ ܕܒܠܝܗܘܢ ܡܬܫܠܛܝܢ. ܐܦ ܕܝܢ ܐܚܪ̈ܢܝܢ ܡܢ ܗܢܘܢ ܕܐܬܪܥܝܢ ܒܪܒܘܬܐ ܕܫܘܠܛܢܗܘܢ ܢܣܒܘܢ ܐܦܘܢ. ܠܟܢ ܠܐ ܕܒܠܝܗܘܢ ܢܬܪܝܡܘܢ ܠܗ ܡܨܝܢ: ܐܠܐ ܒܫܘܠ ܛܒܢܐ ܕܐܝܬܪܐ ܡ̈ܫܒܚܐ ܗܘܝܢ ܠܗܘܢ. ܒܗܕܐ ܗܟܠ ܬܘܠܬܐ ܦܠܝܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܠܢ̈ܕܪܐ ܒܥܒܕܝܗܘܢ: ܘܥܠ ܢ̈ܕܪܐ ܡܬܬܪܒܝܢ ܒܟܠܒܘܬܗܘܢ. ܡܢ ܥܠ ܕܠܐ ܪ̈ܚܡܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܡܥܠܝܐ ܕܐܝܬ ܠܗܘܢ ܠܗܘܬ ܟܠܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܪ̈ܚܡܝܢ ܒܐܝܩܪܗܘܢ ܕܬܡܢ. ܒܥܠܡ̇

ܠܘ ܥܠ ܐܢܫ ܐܪܓܐ ܗܘ ܒܥܒܕܬܐ ܕܥܠܡܗ. ܘܐܚܝܢܐ ܕܐܢ ܕܫܬܘܕܐ ܠܒܪܐ ܒܬܪܐ ܠܛܠܝܐ ܥܒܕܐ ܕܡܛܠܛܠܝܢ: ܕܗܘܒ ܠܗܘܢ ܐܡܝܢܐܝܬ ܘܡܚܝܠܐ ܕܡܫܪܝܬܐ ܘܥܒܕܐ: ܐܦܢ ܥܒ̈ܕܗܐ ܥܒܕܘ ܐܠܐ ܠܒܘܢܐ ܘܫܝܢܬܐ ܕܠܗܘܢ ܕܥܒ̈ܕܗܐ ܠܐ ܢܥܒܕܘܢ: ܕܫܢܝܐ ܒܥܒ̈ܕܘܗܝ ܕܠܒܪܐ ܘܫܒܘܩܝܗܝ. ܗܒܝܢܐ ܐܦ ܐܠܗܐ ܡܠܟܢ ܠܒܢܝ ܐܢܫܐ ܫܦܝܪܘܬܐ ܘܪܒ̈ܘܬܐ ܕܡܠܟܘܬܗ. ܘܠܗܘܢ ܠܥܒ̈ܕܗܐ ܥܠܝܗ ܚܒܪ. ܗܢ ܫܠܝܐ ܕܝܢ ܕܫܘܥܠܐ ܕܥܒ̈ܕܗܐ ܒܝܪܐ ܦܪܥܘܬܗܘܢ. ܐܒܝܢܐ ܕܐܡܪ ܫܠܝܚܐ. ܕܡܬܪܥܐ ܐܢܐ ܕܠܐ ܫܘܝܢ ܚ̈ܫܐ ܕܙܒܢܐ ܗܢܐ. ܠܫܘܒܚܐ ܐܝܕܐ ܕܥܬܝܕܐ (72b) ܕܬܬܓܠܐ ܒܢ (Röm. 8, 18). ܫܠܝܚܐ ܕܝܢ ܡܬܕܡܪ ܒܫܘܠܡܐ ܕܗܝ ܦܪܘܬܐ ܕܥܬܝܕܐ ܐܡܪ. ܒܢ̈ܝܢܐ ܕܝܢ ܒܥܘܡܩܐ ܕܫܡܗ ܐܪܓܫܘ ܒܠܫܢܐ. ܒܗ ܕܝܢ ܒܙܒܢܐ ܕܫܘܒܚܐ ܠܐ ܡܩܘܡܝܢ ܚܫܐ. ܘܡܛܠ ܕܠܐ ܢܕܥܝܢ ܐܠܐ ܐ̱ ܒܠܫܢܐ ܥܘܡܩܗ ܕܡ̈ܠܟܝܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܠܐ ܒܒܘܬܪܐ ܕܐܠܗܐ ܦܩܕܝܢ: ܘܠܐ ܒܥܘܦܪܐ ܕܡ̈ܠܟܘܗܝ ܐܪܓܫܘ. ܕܢܪܬܘܢ ܪܒܘܬܗܘܢ ܘܫܒܘܩܝܗܝ ܐܦܢ ܡܛܠ ܒܗܘܒܬܗ. ܘܠܫܪܪܐ ܬܘܒ ܥܠܝܢ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܢܕܥܝܢ ܦܘܪܩܢܗܘܢ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܥܠ ܦܘܪܩܢܐ ܕܥܬܝܕ ܢܬܡܠܠ ܠܗܘܢ ܠܡܫܬܥܠܝܘ. ܘܗܘܐ ܦܘܩ ܐܢܬܘܢ ܡܛܠܐ ܕܣܓܝܘܢ. ܒܗܠܝܢ ܢܗܘܐ ܕܦܪܥܐ ܕܬܪܥܘܬܗܘܢ ܣܓܝܐܝܢ. ܕܗܢܝܢ ܟ̈ܠܝܢ ܡܬܬܪܥܝܢܘܬܐ ܕܣܓܝܘܢ. ܠܟ ܡܢ ܠܒܪ ܣܒܝܒܘܬܐ ܕܐܬܝ̈ܢ. ܣܒܝܒܘܬܐ ܗܕܐ ܡܩܪܒܐ ܠܗܘܢ ܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܒܠܚܘܕ ܠܒܪ ܡܫܡܫ ܒܪܥܐ ܕܐܬܘ ܥܠ ܒܢ̈ܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܫ̈ܝܐ ܕܣܓܝܘܢ ܒܢ̈ܝܐ. ܒܐܝܕܐ ܗܝܠ ܒܠܚܘܕ ܡܫܬܟܠܝܢ ܣܓܝ. ܕܗܘܐ ܣܓܝܘܬܐ ܕܟ̈ܠܝ ܐܝܢܐ ܕܒܢܘ̈ܗܝ ܢܘܚ ܒܢ̈ܝܐ ܕܦܘܪܥܢܐ. ܥܠ ܕܠܐ ܢܒܗ ܐܘ ܐܬܬܘܪܬܐ ܕܡܬܪܕܝܐ ܕܒܘ̈ܠܒܝ. ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܐܬܠܒܘ ܥܠ ܦ̈ܘܠܚܢܗܘܢ ܓ̈ܙܝܢܐ. ܘܒܐܝܕܐ ܒܠܚܘܕ ܥܠܗ ܒܡܕܝܢܬܐ ܕܦܘܠܚܢܐ ܗܘܬ ܒܥܘܕܪܢܐ. ܥܠ ܕܠܐ ܗܘܘ ܡܫܝܪܐ ܒܕܪܫܐ ܠܗܘܒܠ ܐܘܪܐ

ܐܡ̇ܪ ܐܢܫ̇. ܕܐܝܠܝܢ ܕܡܕܒܪܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܐܪܟܢܘ. ܒܬܪܒܝܬܐ ܡܫܠܡܢܘܬܐ ܕܝܘ̈ܠܦܬܐ ܐܫܬܕܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܢܗܘܘܢ ܐܢܫܐ ܒܡܪܕܘܬܐ: ܕܕܘܒܠܐ ܕܡܫܡܠܝܘܬܐ ܡܦܪ̈ܫܝܢ: ܘܫܘܕܥܐ ܡܬܝܬܪܐ ܠܗܘܢ ܡܠܟܐ ܢܠܒܘܫ: ܕܒܗ ܒܦܠܚܝܢ ܒܫܘܒܚܐ ܕܐܝܣܪܐ ܢܟܐ ܕܢܗܪܘܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܐܪܟܢܘ ܒܗܢܐ ܥܘܡܪܐ ܠܐ ܡܟܝܢ ܡܚܝܠ ܕܡܫܝܐܬܐ ܠܘܬ ܡܫ̈ܒܚܐ ܗܠܝܢ ܢܗܘܘܢ: ܐܠܐ ܐܦ. ܐܝܠܝܢ ܕܡܢ ܘܒܛܠ ܥܛܠܝܢ ܗܘܘ ܠܗܘܢ. ܒܠܚܘܕ ܙܢܝܘܬܐ ܕܡܫܒܚܘܬܐ ܠܟܠܗܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܠܐ ܪܕܘ ܗܢܐ ܐܘܪܚܐ ܕܐܫܬܐܪܘ ܡܢ ܡܠܟ̈ܐ. ܠܐ ܡܫܬܪܝܐ ܠܒܥܕ ܠܐ ܫܒܩܝܢ ܠܗܘܢ. ܐܠܐ ܒܠܚܘܕ ܒܫܘܒܚܬܐ ܫܪܝܢ ܒܗܘܢ. ܒܗܢܐ ܗܟܝܠ ܢܨܚܐ ܐܬܬܕܝܗܘܢ ܒܢ̈ܝܢܫܐ ܒܒܪܝܬܐ ܗܕܐ ܒܦܘܪ̈ܩܢܐ ܘܒܒܘ̈ܬܐ. ܐܠܗܝܐ ܕܝܢ ܒܡܬܪܥܝܢܘܬܗ ܘܒܒܥܘܬܪܐ ܕܦܠܝܓܘܬܗ. (72a) ܥܘܕܪܢܐ ܕܡܫ̈ܠܡܢܐ ܦܘܪ̈ܩܢܐ ܠܒ̈ܢܝܢܫܐ ܒܐܘܢܓܠܝܘܢ ܡܘܕܥܐ ܐܘܕܥ ܐܢܘܢ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܐܪܟܢܘ ܒܦ̈ܘܠܚܢܘܗܝ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟ ܒܢ̈ܝܢܫܐ. ܒܫܘܒܚܐ ܡܫܠܡܐ ܠܒܢܝܢ ܠܒ̈ܢܝܢܫܐ. ܐܝܠܝܢ ܕܝܢ ܕܒܐܪ̈ܥܐ ܕܡܫܬܪܝܐ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ ܕܠܘܬ ܡܪܐ ܕܟܠ ܒܫܘܠܡܐ ܠܐ ܐܪܟܢܘ. ܚܫܝܒܐܝܬ ܫܪܝܢ ܒܗܘܢ: ܘܒܫܘܒ̈ܪܗܘܢ ܗܘܝܬܐ ܡܬܚܡܠܝܢ. ܠܐ ܓܝܪ ܦ̇ܠܐ ܠܗ ܕܢܫܘܐ ܒܫܦ̈ܠܗܘܢ ܕܬܘܢ. ܐܠܐ ܒܗܿ ܕܡܬܕܝܢ ܕܢܗܘܘܢ ܕܠܐ ܫܦ̈ܠܗܐ. ܡܬܐܪܐܬ ܕܝܢ ܥܢܐ ܒ̈ܢܝܢܫܐ ܕܒܟܕܝܢ. ܟܠ ܓܝܪ ܒܪ ܐܢܫܐ ܕܚܛܐ: ܠܐ ܦܠܐ ܕܢܫܘܐ ܒܗ ܐܝܟ ܕܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܕܒܗܘܢ ܫ̈ܢܐ: ܘܠܐ ܒܒ̈ܥܕܘܗܝ ܕܬܘܢ. ܐܠܐ ܒܐܘܪܚܗ ܕܬܘܢ.

ܐܘܓܪܝܣ ܐܡܪ. ܡܛܠ ܕܐܡܪ ܫܘܒܚܢ ܕܐܝܠܝܢ ܕܐܪܟܢܘ ܒܡܫܪܐ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ: ܠܐ ܡܟܝܠ ܕܢܗܘܘܢ ܠܗܘܢ ܦܘ̈ܪܩܢܐ ܘܫܘ̈ܠܡܐ. ܗܐ ܫܪܝܢ ܚܠܝܢ ܕܠܗܘܢ ܒܬܪ ܒܪܝܬܐ ܥܒܕܝܢ ܫܘܠܡܗܘܢ, ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ: ܘܕܠܬܠܝܐ ܡܫܬܥܝܢ ܕܠܐ ܦܣܩܝܢ ܘܠܐ ܥܛܠܝܢ ܠܡܒ̈ܪܝܬܗܘܢ.

ܥܘܕܪܢܐ ܐܡܪ. ܐܦ ܠܟܠܢ ܐܬܟܠ ܡܠܟܘܬܗ ܕܐܠܗܐ. ܐܠܐ

ܡܕܝܢ ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܥܒܕ ܠܝ ܕܬܪܒܐ. ܗܘܐ ܕܝܢ ܕܒܪ ܢܫܡܬܐ ܪܚܡ ܡ̈ܠܬܐ ܘܦܩܕܐ ܩܕܝܫܬܐ ܗܘ ܐܠܗܐ ܒܚܝܝ. ܐܝܠܝܢ ܕ̈ܝܢ ܬ̈ܠܠܝܬܐ ܕܚ̈ܒܪܝ ܠܝ ܕܠܐ ܗܘܬ ܐܘܪܐ ܥܡ ܡ̈ܠܬܐ ܕܒܚܝܝ. ܘܡܛܠ ܡܕܝܢܐ ܒܗ ܒܝܢܬ ܕܢܦܫܝ ܠܐ ܡܬܚܫܒܢܐ ܗܘ. ܦܪ̈ܝܫܬܐ ܡܫܒܚܐ ܬܪ̈ܝܢܬܝ. ܘܐܝܢܐ ܢܦܫܐ ܡܬܪܐ ܒܝ ܡܬܒܐܝܬ. ܘܐܝܢܐ ܕܬܪ̈ܝܢ ܒܬܪ ܪܓܬܐ. ܘܐܝܢܐ ܕܡܘܠܕ ܒܝ ܕܢܠܬܐ ܕܒܠܡܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܕܡܢ ܒܬܪܗ. ܘܐܝܕܐ ܒܠܬܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܕܡܫܟܚܐ ܠܗܘܢ. ܘܒܐܝܠܝܢ ܡܫܬܘܠܝܢ ܡܢ ܢܦܫܐ. ܘܡܛܠ ܡܕܝܢܐ ܒܝܫܘܬܐ ܘܫܡܥܐ ܘܒܪܘܬܐ. ܬܘܒ ܡܢ ܫܪܒܐ ܕܚ̈ܝܐ ܐܡܝܢܝܢ ܒܒ̈ܝܢܝܐ. ܐܝܬ ܗܘ ܓܒܪ ܕܐܫܬܪܝ، ܡܢ ܪܘܚܬ ܒܥܒܕܐ. ܘܡܢ ܫܡܥܐ ܠܐ ܐܬܕܒܪ. ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܚ̈ܫܒܐ ܕܡܬܝܠܕܝܢ ܒܚܝܠܐ ܕܢܦܫܗ ܠܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚ̈ܝܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܙ̈ܘܥܐ ܕܥܒܕܝܢ ܕܒܟܠܗ ܫܡܥܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܒܝܫܘܬܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܐܢܘܢ ܗܠܝܢ ܕܠܘܩܒܠ ܢܦܫܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܒܢ̈ܝܢܐ ܕܦܓܪܐ ܡܬ̈ܩܢܢܐ ܢܩܝܦܝܢ ܠܗ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܐܣܛܘܟܣܐ: ܘܠܐ ܗܘܐ ܒܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܒܗܘܢܝܐ ܕܚܕ ܦܓܪܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܡܬܐܡܪ. ܗܟܢܐ ܠܟܠ ܚܕ ܡܢ ܚ̈ܝܐ ܕܢܦܫܐ ܚ̈ܫܒܐ ܕܐܝܬ ܠܗ ܢܩܝܦܝܢ ܒܡܫܡܫܢܘܬܐ ܕܪ̈ܓܝܓܬܐ. ܬܘܒ ܕܝܢ ܡܫܟܚܐ ܐܢܐ. ܕܡܢܐ ܘܒܢܐ ܠܟܝ ܚܕ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܚ̈ܝܐ ܒܢܦܫܐ. ܡܢܐ ܕܗܘܬ ܒܟܠܠܬܐ ܒܠܚܘܕ ܠܡܒܠܠܘ ܐܢܘܢ. ܘܡܢܐ ܕܥܒܪ، ܐܢܫ ܕܢܒܥܐ ܐܝܟܢܐ ܠܘܩܒܠܗܘܢ. ܡܛܠ ܡܕܝܢܐ ܠܐ ܕܠܟܠ ܚܘܒܗܘܢ ܒܢܦܬܗ. ܘܐܝܕܐ ܗܝ ܒܠܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܝ ܕܟܠ ܢܦܫܝ ܬܬܦܠܓ. ܕܐܝܬ ܠܝ ܠܐ ܥܠܡܬ ܒܚܘܫܒܝ. ܕܒܪ ܦܩܝܬ ܠܗܘܢ ܚܒ̈ܪܝܢ (74a) ܒܝ. ܘܒܪ ܦܐܝܬ ܒܗܘܢ ܠܐ ܡܫܬܝܢ. ܘܒܪ ܡܬܒܥܐ ܐܝܬ ܒܟܠ ܒܦܠܓܗܘܢ ܠܐ ܡܬܦܠܓܪܝܢ. ܐܠܐ ܒܪ ܠܐ ܦܐܝܬ ܡܬܒܥܐ ܒܝ. ܐܘܪܐ ܠܘ ܒܪܒܝܢ ܐܝܬܘܗܝ، ܕܒܚܪܝܢ: ܘܐܦ ܒܪܒܝܢ ܡܫܠܡܬ. ܐܡܪ ܠܝ ܡܛܠ ܡܢܐ ܦܪܚܬ ܒܝ ܡܕܡ ܕܠܐ

ܕܠܥܘܬܐ. ܐܘ ܡܛܠ ܕܠܐ ܒܠܠ ܢܒܬܐ ܠܡܐܬܐ ܠܒܗܘܢ. ܐܝܟ ܒܪ ܠܐ ܐܫܟܚܬ ܕܐܬܒ݂. ܕܠܘܩܒܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܡܗܝܡܢܝܢ ܒܝܬܐ ܕܫܘܦܪܬܐ ܕܕܪܫܐ: ܐܠܐ ܕܠܘܩܒܠܗܘܢ ܠܐܠܗܐ ܕܕܠܐ ܡܛܘܡ ܐܝܟ ܒܐܘܪܚܐ. ܟܠܗ ܓܝܪ ܕܫܘܝܐ ܒܢܝܢܐ ܒܒܢܝܢܬܐ. ܠܘ ܡܢ ܠܐ ܢܨܚܬܐ ܕܡܥܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܢ ܠܐ ܒܠܠܬܗܘܢ (73a) ܕܒܠ ܫܢܐ ܒܢܝܐ. ܐܠܘ ܓܝܪ ܟܠܝ ܒܠ ܣܘܟܠܐ ܕܫܢܘܗܝ، ܐܬܒܠܠ ܠܗ. ܒܫܢܝܐ ܦܝܫܐ ܟܠܗ ܒܚܙܬܐ ܕܬܒܠ ܙܘܥܐ ܗܘܬ. ܗܕܐ ܓܝܪ ܡܕܕܪܐ ܠܒܢܝܐ. ܕܗܘܡ ܟܠܕܡ ܒܠ ܫܢܘܗܝ، ܢܬܒܠܠ ܠܗ. ܕܡܢ ܒܬܪ ܕܡܕܒܪܐ ܢܦܫܗ ܡܢܘܗܝ. ܦܐܝܐ ܠܗ ܠܡܒܒܐ ܕܘܪܫܐ ܕܒܠ ܫܢܝܢ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܒܢܝܐ ܕܫܘܦܐ. ܠܫܘܫܗ ܠܒܘܪܗܢܐ: ܘܡܠܝܢ ܫܪܫܘܗܝ، ܢܠܝܬܐ ܕܫܘܚܢܐ: ܠܐ ܦܐܐ ܠܗ ܠܡܬܘܪܒܘ ܠܢܘܠܦܢܐ ܕܐܘܟܚܬܐ: ܐܠܐ ܠܘܕܡ ܐܬܒܠܠ ܠܗ ܟܠ ܐܣܘܬܐ ܕܫܘܚܢܘܗܝ: ܘܗܕܝܢ ܡܢ ܒܬܪ ܕܣܘܪܐ ܢܠܝܫܐ: ܦܐܐ ܠܗ ܢܘܠܦܢܐ ܕܒܠ ܒܕܝ. ܡܛܠ ܠܐ ܡܕܒܪܐ ܠܒܪ ܐܝܟܐ ܠܡܬܘܪܒܘ ܠܕܘܪܫܐ ܕܡܪܘܫ. ܐܠܐ ܠܘܕܡ ܗܘܬ ܠܗ ܒܠܠܬܐ ܒܠ ܢܘܠܦܢܐ ܕܫܢܘܗܝ،. ܘܡܟܐ ܕܗܘܐ ܫܠܝܬܐ ܒܫܘܠܡܢܐ ܕܢܦܫܗ. ܗܕܝܢ ܦܐܐ ܠܗ ܢܘܠܦܢܐ ܕܒܠ ܡܕܡ ܀ ܐܝܟ ܕܐܦ ܡܢ ܫܘܚܐ ܡܬܚܫܢܐ ܕܫܟܡܗ ܡܢܐ ܐܡܕܝܢ. ܡܛܠ ܕܒܗ ܒܕܝܢܐ ܒܠ: ܘܠܐ ܥܡܒܕ ܐܝܠܝܢ ܕܗܘܕܡ ܢܗܘܬܐ ܐܬܡܠܠ. ܒܕ ܥܡܒܕ ܗܠܝܢ ܐܡܪ. ܕܗܠܝܢ ܕܠܐ ܐܝܟ ܢܓܒ ܡܬܒܒܠܐ ܠܗ ܠܡܐܠܘ. ܒܠ ܫܢܝܐ ܓܝܪ ܕܢܦܫܗ ܡܢܘ ܕܠܐ ܢܓܒ ܠܗܘܢ. ܒܠ ܐܝܟ ܓܝܪ ܢܓܒ ܗܘ ܡܢ ܠܒ ܠܗ ܘܡܢ ܒܝܫ ܠܗ.

ܫܝܕܢܐ ܐܡܪ. ܐܝܟܘ ܡܕܒܪܝܢ ܕܡܫܬܡܠܐ ܐܝܟܢܬ ܐܝܟ ܒܡܕܪܐ ܢܟܬܐ ܕܫܢܝܐ ܕܢܦܫܝ. ܦܫܘܩ ܠܝ ܒܠ ܡܕܡ ܕܡܫܬܐܠ ܐܝܟܐ. ܐܬܬܫܐܠ ܠܝ ܒܠ ܒܫܘܠܡܝ. ܠܐ ܐܡܪ ܐܝܟܐ ܒܠ ܒܢܝܐ ܕܢܦܫܝ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܕܒܪܬ ܐܠܐ ܢܓܒܬ ܕܬܫܘܐ ܕܐܬܬܐܝܗ ܠܝ: ܘܐܡܪܬ، ܘܐܡܪܢ: ܘܡܛܠ ܡܢܐ ܘܡܢܐ ܗ،. ܐܠܐ (73b) ܬܦܢܐ ܐܝܟܐ ܗܘ

ܫܘܒܚܬܐ: ܕܐܝܟ ܢܣܬܟܠ ܕܐܝܟܢܐ ܢܦܫܗ ܢܚܙܪ ܡܢ ܬ̈ܫܐ ܒ̈ܢܫܐ. ܕܫܪܝܪܐܝܬ ܕܐܠܐ ܐܝܬܘܗܝ ܠܗ ܠܒܪ ܐܢܫܐ ܠܐܠܗܐܝܬ ܒܡܕܝܢܐ ܐܠܗܝܐ. ܠܐ ܡܟܝܠ ܕܢܬܠܐ ܠܫܘܒܚܬܐ ܕܒܢܫܐ. ܘܡܕܡ ܕܡܢ ܡܕܒܪܢܘܬܐ ܐܠܗܝܬܐ ܒܡܫܠܡܢܐ ܫܪܝܬܐ ܠܬܚܬ ܕܢܬܝܗܒ ܠܟ: ܕܢܗܘܐ ܬܡܢ ܒܪܚܡܬܐ ܕܒܢܝ. ܬܘܕܝܬܐ ܡܫܬܠܡܬܐ ܐܢܫ ܣܟܠ ܟܠܗܘܢ. ܕܟܕ ܒܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܒܪܢܫܐ ܠܗܕܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܢܡܛܐ ÷ ܐܝܟܢܐ ܕܝܢ ܡܢ ܠܒܪܐ ܕܐܠܗܐ ܐܝܟܢܐ ܕܐܦ ܒܫܡܝܘܬܐ ܕܦܝܠܘܣܘܦܘܬܐ ܬܡܝܗܐܝܬ ܡܟܪܙ ܗܘܐ: ܫܡܥܬ ܕܐܡܪ. ܕܠܐ ܠܡ ܡܦܝܣ ܐܢܐ ܠܢܦܫܐ ܡܢ ܫܒ̈ܝܚܬܐ ܒܡ ܗܕܐ ܕܐܝܟ ܢܗܘܐ ܣܒܝܪ. ܕܐܝܟܢ ܡܢ ܫܦܘܗܝ، ܒ̈ܢܝܐ ܢܬܚܪ. ܘܬܘܒ ܐܡܪ. ܕܡܟܬܪ ܗܘ ܠܝ ܐܝܢܐ ܕܢܛܪ ܡܢܗ ܫܟܢܐ ܒܢܫܐ. ܡܢ ܗܘ̇ ܕܡܟܦܡ ܡܟܫܪܬܐ ܕܫܘ̈ܕܪܐ ܡܢ ܕܝܘܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܘ̇ ܠܡ ܕܐܝܬ ܒܗ ܫܘ̈ܕܪܝ. ܠܐ ܕܐ ܠܗ ܐܠܗܐ ܟܠܗܘܢ. ܗܘ̇ ܕܝܢ ܕܫ̈ܢܝܐ ܒܢܫܐ ܚܙ̈ܝܢ ܒܗ̇. ܬܘܕܝܬ ܕܝܢܐ ܕܐܠܗܐ ܣܒܝܪ. ܟܠ (75a) ܕܠܐ ܐܬܦܢܝ، ܡܢܗܘܢ. ܫܐܕܐ ܠܒܪ ܠܟ ܐܡܬܝ، ܕܗܘܝ. ܕܢܦܘܩ ܐܢܬ ܠܗ. ܢܟܝܢܗ ܠܒܪ ܝܕ ܦܓܪܐ ܗܘ: ܘܠܐ ܝܕ ܒܢܘܗ̇ ܕܢܦܫܐ. ܫܟܢܐ ܕܝܢ ܒܢܫܐ. ܒܢܦܫܐ ܡܗܘܐ ܒܬܪ ܡܘܬܗ ܕܒܪܢܫܐ ÷ ܠܝ ܕܝܢ ܐܦ ܠܒܪܐ ܕܡܟܝܢ ܠܗ ܐܬܘ̈ܬܐ ܦ̈ܓܥܬܐ ܚܙܐ ܠܝ. ܒܬܪܒܝܬܗ ܕܝܢ ܛܒ ܦܠ ܗܘܐ: ܟܕ ܕܡܟܕ ܗܘܐ ܒܫܡܝܬܐ ܘܠܐ̈ܛܬܐ. ܘܟܕ ܡܢ ܐܣ̈ܝܪܐ ܫܘ̈ܕܪܐ ܡܟܦܡ ܗܘܐ ܒܝܠܘܬܐ ܕܬܘܠܡܕܐ ܕܫ̈ܠܝܚܐ ܒܐܬܪܐ ܕܫ̈ܘܢܩܝ. ܟܠ ܫܩ̈ܘܗܝ، ܠܐ ܐܬܟܠܠ ܠܗ ÷ ܬܘܒ ܕܝܢ ܐܡܪ ܗܢܐ ܠܒܪܐ ܬܡܝܗܐ ܒܫܡܝܬܐ: ܕܡܢ ܠܥܠ ܐܬܚܙܝܬ ܟܠܗܘܢ. ܕܡܢ ܙܒܢܐ ܠܡ ܕܗܘܬ ܠܝ ܬܪܒܝܬܐ ܠܐ ܡܘܠܦܢܝ. ܟܠ ܗܕܐ ܕܐܡܪܬ ܡܢ ܛܒ ܠܝ ܘܡܢ ܟܕ ܠܝ ܗܘܬ ܠܝ ܒܛܠܠܘܬܐ: ܘܡܕܒܠ ܫܦܝܪ ܐܝܟܢܐ ܡܢ ܗܕܐ ܫܡܥܬܐ. ܚܙܘ ܐܝܟܢܐ ܐܡܪ ܗܢܐ ܒܪܢܫܐ ܟܠ ܢܦܫܗ. ܘܦܓ̈ܥܝ ܐܢܫܐ ܦܓܥܝ. ܒܬܠܒܫܬܐ ܕܐܣܟܡܐ ܘܒܡܦܪܢܐ ܕܬܚܒܐ ܗܒܝܪܘ ܕܐܪܒܥܘܗ̇ ܠܬܒܥܬܐ ÷

ܟܪܝܘܬ. ܘܦܫܩ ܠܝ ܡܛܠ ܡܢܐ ܚܘܫܒܐ ܕܟܝܢ ܪܒܐ ܠܢ. ܒܡ ܐܚܪ̈ܢܝܘܬܐ ܕܠܗܠܝܢ ܩܢܘܡܝܢ. ܠܐ ܬܠܝܬܝܐ ܐܘ ܚܕܝܢ ܒܡܫܡܠܝܘܬܐ ܕܐܝܬ ܠܢ ܥܠ ܢܦܫܢ. ܗܐ ܕܝܢ ܡܢܐ ܕܐܡܪܬ ܐܢܬ ܠܐ ܝܕܥܬ ܕܬܪ̈ܝܢܐ ܕܣܝܡܬ ܐܢܬ: ܐܝܟܢ ܡܢܐ ܕܒܡܫܐܠܬܟ ܣܒܪܬ ܕܢܣܝܡ ܐܢܬ. ܐܘ ܡܢ ܠܐ ܝܕܥܬܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܕܗܠܝܢ ܕܡܫܬܪ̈ܝܢ ܒܡܒܘܥܘܬܗ ܕܢܦܫܐ. ܡܫܬܥܪ̈ܝܢ ܠܗܘܢ ܦܫܝܛܬܐ. ܐܝܕܐ ܕܝܢ ܐܝܬ ܕܡܬܚܫܒܐ ܘܫܠܝܛܐ ܒܫܪܪܗ ܡܢ ܗܝ ܕܐܝܟ ܢܫܬܒܠ ܫܘܩܗ̇ ܒܢ̈ܝܐ ܘܢܥܒܕ ܐܝܟ ܠܡܪܘܬܐ ܕܝܠܗ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܐܡܝܢܐܝܬ ܠܬܪܝܢܘܬܐ ܕܢܦܝܠܐ ܥܠ ܕܝܢܘܬܐ ܕܒܢܝܢܐ. ܡܛܠܗ ܐܠܗܐ ܒܩܢ̈ܘܡܘܗܝ ܘܒܡܬܪܝܢܘܬܐ ܕܟܝ̈ܢܐ. ܡܛܠ ܕܗܕܐ ܗܝ ܠܚܘܕ ܡܫܡܫܬܐ ܕܫܪܪ̈ܐ. ܕܐܝܟ ܐܠܗܐ ܒܟܝܢܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ ܒܗܠܝܢ ܬܠ̈ܬܐ. ܕܠܝܬ ܒܗ ܠܐ ܡܫܡܠܝܘܬܐ ܘܠܐ ܝܬܝܪܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܗܘܢ ܬܠ̈ܬܐ ܘܟܠܗ ܒܢܝܐ ܕܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܒܢܦܫܐ ܒܢܝܐ ܕܢܦܫ ܒܗܘܢ. ܦܫܛ ܟܠܗ̇ ܕܫܪܪܐ ܗܝ. ܘܗܝ ܗܝ ܕܡܬܪܬܐ ܠܕܝܢܫܐ ܒܟܒܕܐ ܠܬܠܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܡܠܦܢܐ ܥܪܝܪܐ ܦܘܠܘܣ. ܒܪܒܐ ܕܝܢ ܕܒܠܗܘܢ ܢܦܫܬܐ. ܢܠܦܝܢ ܬ̈ܠܬ ܝ̈ܬܝܪܘܬܐ ܘܡܫܡܠܝܘܬܐ. ܘܠܡܬܕܡܪܘ ܥܠ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܒ̈ܢܝܢܫܐ ܕܒܗ ܫܠܝܛܘܬܐ ܝܕܥܬܐ ܕܥܠ ܢܦ̈ܫܐ ܕܢܦܫܢ. ܒܠܚܘܕ ܦܫܪ ܕܥܠ ܬܘܠܝܘܬܐ ܕܢܦܫܗ ܠܐ ܗܘܝܢ ܕܐܝܠܝܢ. ܘܐܦ ܥܠ ܡܕܥܬܐ ܕܦܘܠܓܐ ܐܡܪܘ ܥܠܝܗ̇ (74b) ܕܒܝܬ ܐܦܝܩܘܪܘܣ: ܗܢܘܢ ܕܗܘܘ ܬܟܝ̈ܫܐ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܕܐܣܝܘܬܐ: ܕܠܗܡܐ ܒܪܐ ܘܐܘܡܢܘܬܐ ܐܪܒܥܐ: ܒܠܗ ܠܡ ܠܗܘܢ ܕܒܪ̈ܢܫܐ ܒܫܒܐ ܕܗܘܝܢ ܚܙܘܗܝ.. ܘܟܕ ܗܘ ܠܡܫܡܫܘ ܒܬܪ̈ܝܢܘܬܗ ܘܠܦܢܝܐ ܕܬܪܬܘܬ ܦܘܪ̈ܫܢܗ̇ ܕܐܣܝܘܬܐ: ܘܐܦ ܡܢ ܫܡܫܬܐ ܥܠ ܗܢܐ ܦܓܪܐ ܕܠܒܪܢܫ: ܘܡܘ̈ܪܝܢ ܢܦ̈ܫܗ ܕܒܪܢܫܐ ܕܝܕܥ ܪܘܚܗ: ܒܡ ܫܘܠܦܐ ܕܟ̈ܡܝܢܘܗܝ. ܘܥܠܬܐ ܕܫܘܠܡܗܘܢ. ܥܠ ܐܘܦܣܗܘܢ ܕܝ ܕܒܝܢ ܒܫܢܐ ܡܡܪܚܝܢ ܕܢܦܪ ܕܕܒܝܢܗܘܢ ܠܦܓܪܐ ܕܫܘܠܦܐ ܕܢܦܫܗܘܢ: ܘܦܬܪܝܢ ܕܕܒܥܬܐ ܗܝ

ܗ̇ܝ ܕܝܢ ܕܒܠܝܒܝܢ ܡܬܥܒܪ ܒܢ. ܕܝܢ ܠܟ ܕܠܐ ܒܦܠܠܬܗ، ܒܪܒܘܬܟ ܕܟܠܗܘܢ. ܠܐ ܗܟܝܠ ܡܢܐ ܕܐܬܬܪܝܡܘ ܪ̈ܘܒܐ ܫ̈ܠܝܚܐ ܒܬܪܒܝܬܟ. ܢܒܥܐ ܠܝ ܒܗܟܐ ܕܒܘܕܪܝܐ ܡܢ ܡܢܕܡ ܕܡܬܚܙܐ: ܡܛܠ ܕܠܝܬ ܚܠܛܘܬܐ ܒܡܪܢܝܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܙ̈ܝܢ: ܕܒܗܝܢ ܢܗܘܪ ܕܡܬܒܣܡܝܢ ܠܡܒܛܠܘ ܡܢ ܢܦܫܢ ܗ̈ܘܦܟܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܐܠܐ ܢܒܥܐ ܡܢ ܡܫܝܚܐ (76a) ܗ̇ܘ ܕܚܠܬ ܗܘ ܪ̈ܚܡܗ: ܘܦܩܕ ܠܡܫܒܚܘ ܟܠܗܘܢ ܗ̈ܘܦܟܐ. ܕܡܬܪܒܝܢ ܒܪܘܚܐ ܫ̈ܠܝܚܐ ܕܦܠܓܐ. ܕܝܢ ܠܒܪ ܒܒܐ ܦܘܬܚܐ ܦܠܘܣ ܕܢܪܬܐ: ܕܒܫܢ ܒܒܘܬܐ ܕܡܢ ܡܫܝܚܐ ܡܢܝܢ ܢܗܒ ܚܝܠܐ ܕܒܗܕܪܐ ܥܠ ܒܟ̈ܠܬ ܐܡܪ. ܢܬܦܪܥ ܗܟܝܠ ܡܠܟܐ ܡܢ ܠܒܘܪܝܐ ܕܦܪܢܘܣܘܬܗ. ܘܢܗܒ ܪ̈ܚܡܐ ܕܡܚܝܠ ܦܪܢܘܣܘܬܐ ܠܒܪ̈ܝܬܐ ܒܝܕܐ ܕܐܘܠܝܢܐ (Hebr. 4, 16). ܕܐܠܗܐ ܗܘ ܕܒܐܝܕܘܗܝ، ܐܝܬܘܗܝ، ܘܕܝܢܐ: ܕܡܕܒܪܢܘܬܗ ܡܬܓܠܝܐ ܒ̈ܠܡܐ ܡܫܝܚܝ. ܗܘ ܢܛܪ ܠܝ ܕܡܕܝܢܬ ܢܗܒ ܒܡܕܡ ܬܗܪܐ ܕܪܒܘܬܗ. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ.

ܫܠܡ

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܕܠܐ ܕܝܢ ܢܬܠܘܫ ܒܢܝܗ ܕܗܢܐ ܐܝܟ. ܐܡܪ ܠܗ ܚܕ ܗܟܢܐ ܕܫܘܠܛܢܐ ܥܠ ܢܦ̈ܫܗ. ܗܠܝܢ ܢ̈ܫܐ ܐܝܟ. ܐܝܠܝܢ ܕܐܢܫ ܒܢܝܗܘܢ ܠܐ ܢܥܒܕ ܡܠܝܐܝܬ ܡܬܡܠܝܢ. ܐܡܪܢܐ ܓܝܪ ܕܫܠܝܛܝܢ ܐܪ̈ܘܬܐ ܒܒܢܝܗܘܢ: ܒܪ ܫܠܝܐ ܕܝܢ ܕܒܢܝܗܘܢ ܐܬܝܐ ܠܡܫܠܡܘܬܐ ܡܪ̈ܘܬܐ ܕܒܢܝܫܘܬܗܘܢ: ܐܦ ܒܗܘܢ ܗܘ. ܗܟܢܐ ܒܪ ܡܗܡܢܘܬܐ ܕܡܢ ܒܢܝܐ ܕܢܫܝܢ: ܬܘܒ ܫܠܝܐ ܕܒܢܝܫܘܬܗܘܢ. ܘܐܝܟܢܐ ܕܒܪ ܡܓܪ̈ܘܬܐ ܘܬܘܪ̈ܣܝܐ ܐܡܬܢܢܐ: ܬܘܩܦܝܢ ܐܪ̈ܘܬܐ ܒܫܠܝܐ ܕܒܢܝܗܘܢ. ܗܟܢܐ ܒܗ̇، ܕܚܒܪ ܐܝܟ ܒܢܝܐ ܠܡܢܝܢܗܘܢ. ܡܓܪ̈ܐ ܠܗܘܢ ܕܬܪܐܝܬ ܬܫܠܡ ܒܠܗܘܢ. ܐܝܢܐ ܕܝܢ ܕܗܘܐ ܠܗ ܥܡܠ ܓܒܝܐ ܥܠ ܡܦܩܬܗܘܢ (75b) ܕܡܢܗ: ܘܩܒܠ ܘܓܪ̈ ܐܝܟ ܡܢ ܓܘ ܪܚܡܐ. ܬܘܒ ܡܫܠܡܐܝܬ ܒܪܚܡܘܗܝ ܠܐ ܚܣܝܪ. ܐܠܐ ܐܦ ܢܗܘܐ ܕܐܝܟ ܐܪܙܐ ܒܐܘܪܚܐ ܕܠܒܗ ܢܥܒܪ. ܒܪ ܡܒܥܐ ܠܒܐܐ ܒܗܘܢ ܕܠܐܠܬܐ ܓܠܝܢ. ܐܡܪܢܐ ܓܝܪ ܕܬܓܪ̈ܘܢ ܚܒ̈ܪܐ ܡܢ ܒܝܬܐ ܕܐܡܗܘܢ: ܠܝܬ ܠܗܘܢ ܬܘܒ ܦܪܘܫܐ ܕܐܝܟ ܒܢܗܘܢ ܡܕܡܐ ܢܒܠܥ. ܗܟܢܐ ܡܫܬܠܐ ܦܪܘܫܐ ܕܗܠܝܢ ܢ̈ܫܐ ܡܢ ܢܦܫܐ ܒܡܩܝܡܘܬܗܘܢ ܕܠܒܪ ܡܢܗ̇. ܒܪ ܗ̇ܘܐ ܡܚܒܠ ܒܗܠ ܒܥܠܐ ܐܡܢܝܐ ܪܚܡܘ ܕܒܪܢܫܐ. ܐܠܐ ܡܢܝܐ ܢܐܡܪ ܥܠ ܐܚ̈ܪܢܐ. ܕܡܢܐ ܕܦܠܓܘ ܒܠܗܘܢ ܢ̈ܦܫܬܐ. ܫܠܡ ܕܬܬܒܢܘܢ ܒܡܪܢܝܐ: ܕܒܪ ܡܠܬܐ ܓܒܬܐ ܢܥܠܐ ܪܚܡܘܗܝ ܡܢ ܥܠܝܡܘܬܐ ܕܢ̈ܦܫܬܐ. ܒܪ ܡܬܡܠܠܐ ܦܓܪܐܐ ܐܘ ܒܒܕܪܐ ܕܝܠܘ̈ܬܐ ܕܐܝܢ ܕܡܫܝܚܝܢ ܠܒܗܘܢ ܡܢ ܥܡܘܐ ܕܡܫ̈ܝܚܬܗ. ܠܐ ܗܟܢܐ ܬܘܒܪ ܠܟ ܐܘ ܒܪܢܫܐ. ܕܡܢ ܒܢ̈ܝܐ ܕܝܠܘܬܐ ܡܩܒܠܬ ܒܡܘܬܐ ܠܪܚܝܢܐ. ܕܡܢ ܗܪܟܐ ܕܒܗܘܢ ܬܘܒܐ ܠܡܫ̈ܝܚܬܟ. ܠܐ ܓܝܪ ܦܩܘܕܝܢ ܢ̈ܦܫܬܐ ܐܪ̈ܒܥܐ ܠܢ̈ܦܫܬܐ ܕܦܓܪܐ ܢܓܠܠܘܢ. ܐܦ ܕܝܢ ܡܢ ܗ̇ܘ ܢܦܫܬܐ ܒܢܝܐ ܕܡܓܪܦܐ ܒܗ ܬܪܒܝܬܟ: ܡܬܬܢܝܚ ܐܝܬ ܩܠܠ ܒܡܦܩܬܐ ܕܝܠܘܬܐ. ܐܠܐ ܠܐ ܬܘܒܪ ܠܟ ܕܒܒܢܝܗܘܢ ܡܬܢܝܚ.

ܫܥܒܕܘܬܐ. ܥܠ ܕܝ̈ܢܐ. ܥܠ ܡܘܪܒܢܐ. ܥܠ ܡܥܒܕܢܐ. ܥܠ ܪܘܫܥܐ. ܥܠ ܥܕܬܐ. ܥܠ ܒܝܫܘܬܐ. ܥܠ ܚܘܒܐ. ܥܠ ܪܚܡܬܐ. ܥܠ ܒܘܫܐ. ܥܠ ܚܕܘܬܐ. ܥܠ ܦܓܕܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܥܠ ܪܗܛܐ ܕܙܢܝܘܬܐ. ܥܠ ܡܘܡܐ. ܥܠ ܚܒܘܫܝܐ. ܥܠ ܐܣܘܪ̈ܐ. ܥܠ ܫܝܪܐ. ܥܠ ܡܦܠܘܬܐ. ܥܠ ܡܘܡܝܐ. ܥܠ ܚܢܘܩܬܐ. ܥܠ ܕܡܒܘܬܐ. ܥܠ ܡܪܕܘܬܐ ܕܒܬܪ ܐܠܗܐ. ܥܠ ܫܘܒܬܘܬܐ ܕܒܗܡ. ܥܠ ܦܓܪ̈ܝܬ ܪܘܚܐ. ܥܠ ܡܣܟܢܘܬܐ. ܥܠ ܢܟܦܘܬܐ. ܥܠ ܟܬܠܘܬܐ. ܥܠ ܗܝܡܢܘܬܐ. ܥܠ ܡܕܫܘܬܐ. ܥܠ ܝܠܘܬܐ. ܥܠ ܥܠܝܐ. ܥܠ ܒܘܪܗܢܐ. ܥܠ ܫܘܠܡܢܐ. ܥܠ ܡܠܟܘܬܐ. ܥܠ ܡܪܘܬܐ. ܥܠ ܡܕܝܢܘܬܐ. ܥܠ ܪܡܘܬܐ. ܥܠ ܠܚܘܫܒܐ. ܥܠ ܡܘܡܐ. ܥܠ ܪܦܝܘܬܐ. ܥܠ ܡܘܠܦܢܐ. ܥܠ ܬܫܒܘܚܬܐ. ܥܠ ܐܬܠܦܘܬܐ. ܥܠ ܝܕܝܘܬܐ. ܥܠ ܫܒܝܘܬܐ. ܥܠ ܝܢܝܐ. ܥܠ ܡܪܟܐ. ܥܠ ܬܐܠܘܪܬܐ. ܥܠ ܠܚܝܐ. ܥܠ ܟܘܪܬܐ. ܥܠ ܚܘܣܪܢܐ. ܥܠ ܦܫܝܛܘܬܐ. ܥܠ ܠܒܝܪܘܬܐ. ܥܠ ܐܣܘܦܘܬܐ. ܥܠ ܥܢܘܬܐ. ܥܠ ܡܣܟܢ ܪܫܐ. ܥܠ ܫܐܪܘܬܐ. ܥܠ ܗܠܝܢ ܡܦܣܩܢ ܕܬܐܡܪ ܠܝ. ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܫܠܝܐ ܕܚܫܡܘܢ ܒܥܒܕܐ ܘܦܓܪܐ ܡܦܪܫܐܝܬ. ܠܐ ܠܢ ܫܘܐ ܝܘܡܐ ܕܦܓܪܐ ܘܝܘܡܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܠܐ ܚ̈ܝܐ ܕܦܓܪܐ ܗܢܘܢ ܐܝܢܘܢ ܐܦ ܕܢܦܫܐ. ܘܠܐ ܚܕܘܬܐ (77a) ܕܦܓܪܐ ܗܝ ܗܝ ܚܕܘܬܐ ܕܪܘܚܐ. ܘܠܐ ܚܝܪܘܬܐ ܕܦܓܪܐ ܗܝ ܗܝ ܚܝܪܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܘܠܐ ܚܒܝܒܘܬܐ ܕܟܠܡܐ ܫܘܝܐ ܗܝ ܥܡ ܚܒܝܒܘܬܐ ܕܢܦܫܬܐ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܡܦܠ ܕܗܝ ܫܥܝܬܐ ܕܗܠܝܢ ܥܘ̈ܗܕܢܐ ܫܘܝܐ ܗܝ ܒܡܟܠܠܐ ܕܠܥܝܢ. ܦܪܫ ܠܝ ܗܟܠܗܘܢ. ܕܠܐ ܠܠܐܝܬ ܢܗܘܐ ܐܢܘܢ ܥܠ ܟܘܠ ܡܢܕܡ ܕܡܬܐܡܪܝܢ.

ܫܝܕܢܐ ܐܡ̇ܪ. ܠܘܪ ܟܝ ܒܡܕܝܢܐ ܕܗܠܝܢ ܥܘ̈ܗܕܢܐ: ܘܥܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ ܗܘ ܡܬܚܙܐܠܝܢܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡ̇ܪ. ܡܫܐܠ ܐܢܐ ܥܠ ܚܕܐ ܕܕܚܠܬܐ. ܕܡܢ

ܬܘܒ

ܡܡܠܠܐ ܕܐܪܒܥܐ

ܠܕܝܢܐ ܕܝܢ ܕܒܬܪܗ ܡܢ ܒܬܪ ܕܝܠܝ. ܫܪܝ ܕܢܐܡܪ ܠܗ. ܒܪ ܡܫܒܚܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܒܢܦܫܝ ܐܡܝܢܬ: ܒܒܝܢܬܐ ܕܗܘܐ ܠܝ ܒܟ ܡܫܬܒܪܢܘܬܟ. ܫܒܘܩ ܘܐܘܕܝ ܠܗܘ ܕܝܗܒ ܠܟ ܗܕܐ ܟܠܗ ܡܗܡܢܘܬܐ. ܐܠܐ ܡܛܠ ܕܢܦܩܝܢ ܚܠܝܢ ܕܢܫܡܥ ܠܢܫܐ ܐܚܪܢܐ. ܕܠܐ ܗܘܘ ܫܪܝܪ ܒܠܠܐܝܬ ܒܪܡܙܐ ܕܡܬܐܡܪܝܢ ܒܡܫܬܪܘܬܐ. ܢܦܩܝܢ ܕܢܐܠܦ ܕܐܝܟܢܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܚܠܦ ܕܟܠ ܚܕ ܚܕ ܡܢܗܘܢ. ܦܪܝܫܐܝܬ ܘܢܦܩܢܐܝܬ. ܕܐܝܟ ܗܘ ܕܦܪܫܢܘܗܝ ܢܫܡܥ. ܬܬܐܡܪ ܡܬܝܗܒܢܘܬܐ ܬܪܝܨܘܬܐ ܒܫܘܠܡܐ ܦܠܐܬܐ ܕܐܝܬ ܒܡܫܬܪܘܬܐ. ܒܪ ܠܘܬ ܦܪܥܘܢ ܠܟ ܡܦܢܝܢܘܬܐ ܐܘ ܠܟ ܡܦܫܩܢܘܬܐ. ܢܦܩܝܢ ܚܕ ܕܗܘܝܢ ܦܪܥܝܢ: ܐܝܟ ܚܕ ܗܘ ܦܠܘܣܐ ܕܡܦܢܝܢܘܬܐ. ܐܘ ܐܝܟ ܐܝܬ ܫܘܠܡܐ ܒܡܦܫܩܢܘܬܐ. ܐܝܟ ܕܐܝܬ ܫܘܠܡܐ ܒܦܪܘܬܐ. ܐܝܬ ܠܘܬ ܦܪܘܬܐ ܕܟܠܡܐ. ܘܐܝܬ ܦܪܘܬܐ ܕܡܛܠ ܐܠܗܐ. ܒܪ ܐܚܪܢܝܬܐ ܕܐܝܬ ܠܟ ܕܢܫܐܠ ܒܠܗܘܢ.

ܚܕܢܐ ܐܡܪ. ܟܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ ܦܪܝܫܝܢ (76b) ܫܐܠܘ ܚܕܐܝܬ. ܘܚܕܝܢ ܒܐܝܠܝܢ ܕܦܩܘܕܐ ܠܒܪܘܬܐ ܡܬܚܝܒܝܢ ܚܕܝܢ ܬܪܝܨܘܬܐ. ܘܐܝܠܝܢ ܫܪܟܐ ܕܟܠܗܘܢ ܢܦܩܝܢ ܐܝܟܘܢ ܕܬܫܐܠܘܢ ܡܬܦܪܫܐ ܐܢܘܢ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܡܫܐܠܝܢ ܚܢܢ ܥܠ ܕܝܠܬܐ ܘܦܪܘܬܐ. ܥܠ ܫܡܐ ܘܥܠ ܐܝܠܘܬܐ. ܥܠ ܡܫܝܚܘܬܐ. ܥܠ ܡܦܫܩܢܘܬܐ. ܥܠ ܫܠܡܐ ܘܥܠ ܫܘܝܐ. ܥܠ ܕܒܝܢܘܬܐ. ܥܠ ܨܘܪܬܐ. ܥܠ

ܦܘܪܓܐ ܕܚܝ̈ܪܐ. ܡܢ ܦܬܘܪܐ ܕܦܘܡܐ. ܡܢ ܡܘܬ̈ܒܐ ܕܦܓܪܐ. ܡܢ ܒܘ̈ܬܡܬܐ ܕܓܢܒܐ. ܡܢ ܚܘܒܠܐ ܕܐܘܪܐ. ܡܢ ܒܥ̈ܒܐ ܕܡ̈ܕܡܐ ܕܠܓܘ. ܡܢ ܒܘܒܝܗ ܕܓܠܝܠܐ. ܡܢ ܦܪܘܫܐ ܕܒܒܙܐ. ܡܢ ܥܘܦܒܐ ܕܡܪܬܐ. ܡܢ ܒܐܒܐ ܕܡ̈ܒܝܐ. ܡܢ ܥܘܢܩܐ ܕܒܪܘܬ ܪܘܚܐ. ܡܢ ܐܘܠܝܢܐ ܕܒ̈ܥܠܬܐ. ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܐܣܦܠܡܒܐ. ܡܢ ܥܪܒܐ ܕܓܢܒ̈ܐ. ܡܢ ܡܥܪܘܬܐ ܕܓܪ̈ܡܐ. ܡܢ ܚܘܒܠܐ ܕܥܪ̈ܒܝܐ. ܡܢ ܦܓܥܐܘܬܗ ܕܕܡܒܐ. ܡܢ ܒܐܒ ܬܠܘ̈ܬܐ. ܡܢ ܡܥܪܘܬܐ ܕܪܥܐ. ܡܢ ܒܘܥܒܐ ܕܬ̈ܒܐ. ܡܢ ܦܪܘܫܐ ܕܦܡܪܐ. ܡܢ ܦܓܥ̈ܬܐ ܕܠܓܘ ܒܡ ܐܢ̈ܫܘܬܐ ܕܠܒܪ. ܡܢ ܢܥܣܘܬܐ ܕܥܝܒܘܬܐ. ܡܢ (78a) ܡܫܠܘܬܐ ܕܚܝܠܐ. ܡܢ ܒܦܦܐ ܕܡܘܡܬܐ. ܡܢ ܥܪܒܐ ܕܡ̈ܕܡܐ. ܡܢ ܒܘܪ̈ܗܝܐ ܡܫ̈ܠܦܐ. ܡܢ ܥܘܢܩܐ ܕܐܥܬܐ. ܡܢ ܘܟܒܒܐ ܕܒܪܘܫܬܐ. ܡܢ ܒܘ̈ܢܐ ܘܥܘ̈ܫܢܐ. ܡܢ ܫܠܕܘܬܐ ܘܬܡܣܡܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܡܢ ܪܫܢܐ ܦܪܢܐ. ܡܢ ܥܡܒܐ ܒܢܥܐ. ܡܢ ܩܪ̈ܒܐ ܥܓܪ̈ܢܐ. ܡܢ ܥܓܘܢܝܐ ܕܒܐܬܪ̈ܝܢ ܐܬܪ̈ܝܢ. ܡܢ ܘܩܒܐ ܕܒܡܒܢܐ ܡܒܢܐ. ܡܢ ܒܡܪܘܬܐ ܕܫܥܒܐ. ܡܢ ܩܠܐ ܕܪ̈ܒܡܐ. ܡܢ ܫܘܩܐ ܕܒܪ̈ܘܡܐ. ܡܢ ܚܘܒܠܐ ܕܫܘܘܬ ܥܢܐ. ܡܢ ܥܘܠܠܢܐ ܕܥ̈ܐܒܐ. ܡܢ ܢܦܫܢܐ ܕܪ̈ܘܫܐ ܒܥܬܐ. ܡܢ ܦܘܪܒܐ ܕܩ̈ܠܡܐ. ܡܢ ܡܪܘܬܐ ܕܥ̈ܠܠܝܗ، ܕܟܠܡܐ ܗܢܐ. ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܫܪ ܒܢܘܗ ܕܢܦܫܐ. ܘܒܢܐ ܕܦܓܪܐ ܡܥܒܒܕ ܠܟܠܗܝܢ. ܘܟܠܒܕܗܝܢ ܠܝܬ ܕܫܠܛܗ ܕܟܠܡܐ. ܠܡܢܐ ܕܝܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܬܢܝܬ: ܐܠܐ ܕܐܝܟܢܐ ܦܪܘܩܘܬ ܢܫܡܬܗ ܕܦܓܪܐ. ܕܠܗܘ ܕܡܥܒܒܕ ܠܗܠܝܢ. ܘܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ ܡܕ̈ܝܢܐ ܦܫܡܝܢ ܒܠܗܘܢ. ܡܫܒܝܢ ܒܢ̈ܝܫܐ. ܘܡܢܐ ܕܡܓܠܐ ܘܒܢܐ ܕܢܫܬܪܘܢ ܡܢ ܦܓܪܐ: ܕܒܥܪܗܘܢ ܕܡܢܗ ܡܢ ܟܠܗܘܢ ܗܠܝܢ ܢܦ̈ܫܬܐ ܡܓܠܝܢ. ܗܐ ܒܪܐ ܠܗܘܢ: ܗܐ ܡܒܥܝܢ: ܗܐ ܡܬܬܚܝܢ. ܘܠܢܦܫܐ ܕܡܥܪܪܐ ܡܢ ܗܠܝܢ ܟܠܗܘܢ ܡܦ̈ܩܠܝܢ. ܠܝܬ ܕܩܢܐ ܟܠܗ̇ ܒܫܘܒܚܐ ܘܫܘܘܬܐ. ܕܐܝܟ ܕܒܪܐ ܠܗܘܢ ܒܥܒܒܕܗ ܕܦܓܪܐ ܕܠܗܠܝܢ ܟܠܗܝܢ. ܘܠܐ ܗܘܐ ܠܗܘܢ ܠܡܣܒܪܐ

ܐܝܕܐ ܕܠܝܬܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܗܘܢܐ ܚܫܐ܂ ܐܦ ܕܦܓܪܐ ܗܘ ܐܘ ܐܦ ܕܢܦܫܐ܂ ܐܦ ܕܦܓܪܐ ܗܘ ܒܠܚܘܕ܂ ܐܝܟ ܡܫܬܡܫܢܐ ܕܚܠܦ ܐܠܗܐ ܒܐܢܫܐ܂ ܕܗܘܐ ܠܬܘܬܗ̇ ܒܫܘܬܐ܂ ܘܐܦ ܕܢܦܫܐ ܗܘ̣܂ ܐܝܟ ܕܐܡܪ ܒܪܢܫܐ ܡܢ ܡܩܘܒܠܐ܂ ܕܗܘܐ ܢܦܫܐ ܚܠܬܢܝܐ ܗ̇ܝ ܡܢ ܡܩܘܒܠܐ܂ ܘܡܛܠ ܕܟܕ ܗܘ ܗܘ ܫܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ ܡܬܐܡܪܐ ܕܚܠܦ ܐܠܗܐ ܘܐܠܗܘܬ ܒܠܚܘܕ܂ ܦܪܫ ܠܗ ܦܪܨܘܦܘܗܝ܂ ܕܗܘܢܐ ܫܡܐ ܕܐܠܗܘܬܐ܂

ܡܫܪܝܐ ܐܡܪ܂ ܕܐܠܗܘܬܗ ܕܒܠܡܐ ܐܝܬܝܗ̇ ܡܢ ܠܘܬܗ ܕܦܓܪܐ܂ ܗܘ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܠܬܠܝܘܬܐ܂ ܡܛܠܐ ܘܡܣܘܪܐ ܕܡܢ ܝܬܝܪܘܬܐ܂ ܕܐܠܗܐ ܕܡܢ ܡܩܘܒܠܐ܂ ܕܗܠܝܢ ܦܓܪܐ ܐܝܬܘܗܝ܆ ܒܠܚܘܕܝܗܘܢ܂ ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܕܡܫܡܫܢ ܠܗܘܢ܂ ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܒܡܢܐ ܕܒܦܓܪܐ ܗܘ̣܂ ܡܫܬܘܬܦܐ ܗ̇ܝ ܠܐܠܗܘܬܗ܂ ܟܕ ܠܐ ܗܘܐ ܕܒܟܝܢܗ̇ ܗ̇ܝ ܕܐܠܗܘܬܐ܂ ܡܛܠ ܕܪܘܚܐ ܗ̇ܝ ܡܢ ܢܦܫܐ܂ ܘܐܠܗܘܬܐ ܠܐ ܫܘܝܐ ܒܠܒܕ ܡܢ ܗ̇ܝ ܕܡܫܡܫܢ ܒܢܝܢ ܠܟܠ ܢܬܝܢ܂ ܐܟܘܬܐ ܠܒܪ ܕܗܘ ܕܡܫܡܫܢ ܠܗܘ ܕܡܫܐ ܡܢܗ ܗܘܘ ܕܐܡܪ ܡܢܗ܆ ܘܡܢ ܠܒܪ ܕܠܐ (77b) ܡܫܐ ܡܢܗ ܠܐ ܕܐܡܪ܂ ܡܟܝܠ ܦܓܪܐ ܡܛܠ ܕܗܘܘ ܡܫܡܫܢ ܠܡܠܡܕܘ ܕܒܠܡܐ ܗܢܝ܂ ܗܘܘ ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܬܘܒ ܕܐܠܗܐ ܕܒܠܡܐ܂ ܢܦܫܐ ܕܝܢ ܡܛܠ ܕܠܐ ܡܫܡܫܢ ܒܢܝܢ ܠܗܝ ܡܢ ܢܬܝܢ܂ ܪܘܚܐ ܗ̇ܝ ܡܢ ܕܐܠܗܘܬܐ ܕܒܠܡܐ܂ ܐܦ ܕܝܢ ܕܐܠܗܐ ܕܢܦܫܐ ܗܘ̣܂ ܗܘܐ ܫܘܝܢ ܕܫܘܬܐ ܘܪ̈ܘܚܐ ܘܡܪܒܐ ܕܟܠ ܡܕܡ ܕܐܝܬܘܗܝ܆ ܕܠܐ ܢܦܫܐ ܐܚܕ ܘܐܡܪ ܡܢ ܡܕܡ ܕܡܕܡܐ ܠܗ܂ ܚܢܢܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܫܪܪ ܗܘ ܡܢ ܐܦ̈ܢܐ ܘܡܢ ܚܘܫܒܐ ܕܐܦ̈ܢܐ܂ ܘܡܢ ܣܦܪܘܬܐ ܕܡܠܘܐ܂ ܡܢ ܡܟܒܘܬܐ ܕܬܠ̈ܠܬܐ܂ ܡܢ ܢܚܢܢܐ ܕܒܪܪܐ܂ ܡܢ ܒܣܪܘܬܐ ܕܡܠܓܪܐ܂ ܡܢ ܡܪܡܘܬܐ ܕܐܐܪ܂ ܡܢ ܒܠܝܘܬܗ ܕܠܠܐ܂ ܡܢ ܬܒܝܒܘܬܗ ܕܬܠܓܐ܂ ܡܢ ܡܘܪܫܗ ܕܟܠܒܐ܂ ܡܢ ܫܘܒܐ ܕܣܘܡܟܐ܂ ܡܢ ܐܘܠܝܢܐ ܕܒܟ̈ܒܐ܂ ܡܢ ܠܦܘܪܐ ܕܟܦܢܐ܂ ܡܢ ܚܪܫܘܬܐ ܕܡܠܬܐ܂ ܡܢ ܡܡܠܘܬܐ ܕܫܢܝܐ܂ ܡܢ ܣܦܪܐ ܕܪ̈ܓܠܐ܂ ܡܢ ܦܣܝܩܘܬܐ ܕܐ̈ܝܕܝܐ܂ ܡܢ ܝܪܕܐ ܕܪܫܐ܂ ܡܢ

ܐܠܐ ܗܢܐ ܗܘ. ܗܢܘܢ ܫܡ̈ܗܐ ܘܡܠܝܗܘܢ ܐܡܪ ܠܢ.

ܥܠ ܒܪܘܬܐ. ܚܕܝܐ ܐܡܪ. ܒܪܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ ܐܝܬܘܗ̇ ܥܠ ܐܝܠܝܢ ܕܡܬܚܙܝܢ. ܒܪܘܬܐ ܕܝܢ (79*a*) ܕܥܠ ܡܦܪܢܣܢܘܬܐ ܕܦ̈ܠܓܗ̇. ܬܪܒܝܬܐ ܗܝ. ܥܒܝܕܬܐ ܕܡܫܬܘܕܥܐ ܒܗ̇ ܥܒܕܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܒܪܘܬܐ ܕܝܢ ܕܠܐ ܫܠܝܛܐ ܒܗ̇ ܬܪܒܝܬܐ ܕܡܫܪܐ: ܐܠܐ ܢܒܥܐ ܒܝܘܡܐ ܕܝܠܕܬܗ̇. ܐܝܬܘܗ̇ ܡܢܐ ܕܐܢܫ ܐܢܫ ܪܓܫ ܒܪܘܬܐ ܕܝܠܕܬܐ: ܘܐܝܟ ܒܐܝܕܐ ܒܪܬܐ ܐܝܬܘܗ̇: ܘܡܬܒܥܝܐ ܒܛܝܠܗ̇ ܥܒܝܕܐ ܕܢܦܫܐ: ܘܒܪܝܐ ܠܗ ܕܒܐܝܠܝܢ ܦܪܝܫܐ ܡܢܝܠܐ ܚܒܝܫܐ.

ܥܠ ܚܝܐ ܕܐܒܝܠܘܬܐ. ܚܝܐ ܕܐܒܝܠܘܬܐ ܗܢܐ ܐܢܐ ܕܥܠ ܝܬܝܪܘܬܐ ܕܠܚܛܝܬܐ ܗܘܝܐ. ܦܪܝܫܐ ܗܘ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܥܠ ܚ̈ܘܒܐ ܘܡ̈ܬܠܘܬܐ. ܬܪܒܝܬܐ ܗܝ ܕܦܫܝܐ ܠܘܬ ܡܒܪܢܗ̇. ܗܢܐ ܕܝܢ ܕܥܠ ܡܘܟܟܗ ܕܒܪܝܐ ܒܥܝܢ. ܡܬܬܪܘܬܐ ܗܝ ܕܝܠܕܬܐ.

ܥܠ ܡܣܟܢܘܬܐ. ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܦܪܝܫ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܗܝ ܕܚ̈ܝܠܐ: ܒܝܬܘܬ ܫܠܝܡܘܬܐ ܕܪ̈ܓܫܐ. ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܡ̈ܢܝܢ. ܠܒܪ ܡܢܗ ܗܝ. ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܫܠܝܡܘܬ ܡ̈ܕܡܝܢ. ܒܝܢܗ ܗܝ. ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ ܡܢ ܟܠܡܝܢ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܗܝ ܕܡܢ ܡܬ̈ܢܫܒܘܬܐ ܡܝܬܬܐ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܡܬ̈ܢܫܒܘܬܐ ܡܝܬܬܐ. ܒܗܘܬܐ ܗܝ ܕܝܠܕܬܗ̇. ܡܣܟܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܒܝܢܗ ܒܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝ. ܒܝܬܘܬܐ ܗܝ ܕܝܠܕܬܐ: ܫܡܝܪܘܬܐ ܕܣܘܟܠܐ: ܘܒܘܪܟܬܐ ܕܒܘܝܐ.

ܥܠ ܡܣܬܪܩܘܬܐ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܫܘܒܩܢܐ ܗܝ ܕܚ̈ܝܠܐ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܕܫܝܢܬܐ. ܫܘܠܡܐ ܗܝ ܕܪ̈ܓܫܐ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܒܛܠܢܐ ܗܝ ܕܡܣܟܪܢܘܬܐ. ܗܘܪܐ ܡܣܬܪܩܝܢ ܡܢ ܡ̈ܠܝܐ ܘܡܬܒܣܝܢ ܕܢܣܬܪܩ ܐܦ ܡܢ ܫ̈ܢܝܐ. ܡܣܬܪܩܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܢ ܡܣܟܪܢܘܬܐ. ܕܫ̈ܢܝܐ ܐܝܬܘܗ̇ ܕܒܬܪ ܢܘܣܟܐ.

ܥܠ ܡܪܘܝܢܘܬܐ. ܡܪܘܝܢܘܬܐ ܦܪܝܫܬܐ. ܕܐܝܟ ܢܬܠ

ܒܒܪܢܫܘܬܗ ܒܣܪ̈ܐ. ܕܡܢ ܒܠܥܕ ܙܪܥ. ܠܐ ܗܘܐ ܕܝܢ ܒܠܚܘܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܡܫܪܪ ܒܢܝܢܗ ܕܢܦܫܢ̣. ܐܠܐ ܐܦ ܠܐ ܥܠ ܒܡܘܕܪܢܐ ܕܒܒܪܝܬܐ ܗܘܝܐ. ܠܐ ܓܝܪ ܡܬܒܪܝܐ. ܠܐ ܡܢ ܕܚܫܐ ܕܡܘܬܐ. ܠܐ ܡܢ ܚܫܐ ܕܚܛܝܬܐ. ܠܐ ܡܢ ܩܢܘܢܐ ܕܥܒܕܘܬܐ. ܠܐ ܡܢ ܫܘܠܛܢܐ ܕܕܝܢܐ. ܠܐ ܡܢ ܚܫܐ ܕܡܟܫܘܠܬܐ. ܠܐ ܡܢ ܪܘܫܐ ܡܒܣܡܢܐ. ܠܐ (78b) ܡܢ ܙܡܪܐ ܕܦܘܪܥܢܐ. ܘܡܫܝܢܐ ܕܬܚܝܬ ܫܘܠܛܢܗ ܕܥܠܡܐ ܠܬܚܬܗ܀ ܐܡܝܢܐ ܢܫܬܡܥܘܢܗܝ، ܬܚܝܬ ܕܫܠܝܛܘܬܗ ܕܥܠܡܐ܀ ܐܠܐ ܫܘܠܛܢܐ ܕܢܦܫܐ ܡܢܐ ܕܠܐ ܫܪܐ ܠܘܬ ܦܓܪܐ: ܒܡܐ ܕܫܡܝܐ ܒܦܓܪܐ ܘܦܠܢܐ ܚܝܐ ܕܠܗ̇. ܗܕܐ ܗܝ. ܕܫܠܛܬܐ ܕܡܢ ܠܒܝܢܘܬܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܠܐ ܡܬܒܥܝܐ܀ ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܦܓܪܐ ܚܝܐ ܦܓܪܐ: ܘܐܬܬܥܝܪ ܗܘ، ܘܦܓܪܐ ܒܫܘܠܛܢܐ ܕܚܝܐ ܬܪܒܝܬܐ. ܗܕܐ ܗܝ ܫܠܛܬܐ ܕܗܘܝܐ ܠܗ ܠܒܪܢܫܐ ܠܘܬ ܥܠܡܐ. ܡܛܠ ܘܫܠܛܬܐ ܕܡܫܝܚܘ̈ܗܝ ܕܗܘܘ ܢܨܝ̈ܚܐ ܕܬܚܝܬ܀ ܫܠܛܬܐ ܕܝܢ ܕܠܥܠܡ ܐܠܗܐ: ܡܢܐ ܕܢܦܫܐ ܘܦܓܪܐ ܒܚܝܐ ܬܪܒܝܬܐ ܫܘܝܢ. ܗܕܐ ܗܝ. ܫܠܛܬܐ ܕܕܝܢܐ. ܡܛܠ ܕܡܢ ܡܫܡܫ ܒܪܢܫܐ. ܘܒܥܬܐ ܕܡܢ ܫܘܒܚܐ ܕܓܒܝܐ. ܫܠܛܬܐ ܕܡܢ ܡܪܓܠܘܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܡܢܐ ܕܝܢ ܕܒܝܕܥܬܐ ܕܫܠܝܛܢܐ ܡܢ ܕܦܓܪܐ ܬܗܘܐ ܢܦܫܢ̣. ܗܕܐ ܗܝ ܕܫܠܛܬܗ. ܠܥܠܡܐ ܠܐ ܬܫܬܪܐ ܠܪܒܘܬܐ ܕܒܪܝܬܐ. ܕܠܥܠܡܐ ܬܬܟܠ ܡܢ ܗ̇ܝ. ܫܒܝܚܬܐ ܥܬܝܕܬܐ: ܕܠܥܠܡܐ ܬܗܘܐ ܢܘܗܪܐ ܡܢ ܐܪ̈ܘܗܝ ܕܐܠܗܐ. ܗܢܐ ܗܘ ܦܘܪܥܢܐ ܕܫܥܐ ܕܗܘܢܐ ܫܡܝܐ ܕܕܫܠܛܬܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܒܬܪܝܨܐܝܬ ܘܒܫܝܢܐܝܬ ܡܠܠܬ. ܘܠܐ ܫܦܝܪ ܐܝܟܢܐ ܕܐܡܪ ܐܢܫ ܒܡܫܪܝܐܝܬ ܘܡܫܬܠܡܢܐܝܬ ܣܬܪ ܡܢ ܕܐܡܪܬ ܥܠ ܗܠܝܢ ܚ̈ܝܐ.

ܢܣܝܢܐ ܐܡܪ. ܪܫܡ ܗܘܢ̇ ܢܘܗܪܗ ܕܩܕܝܫܘܬ ܘܗܒ ܠܢ. ܘܒܠܫܢܗ ܒܐܢܫܐ ܐܢܫܐ ܐܝܟ ܕܫܦܝܪ ܐܡܪ ܐܢܐ.

ܐܘܣܒܝܣ ܐܡܪ. ܥܠ ܦܘܪܥܢܐ ܕܫܠܛܬܐ ܫܡܥܝܢ ܠܝ.

ܕܡ̈ܫܪܝܐ: ܠܒܘܫܐ ܢܘܗܪܐ: ܙܝܘܐ ܒܡܝܬܪܐ. ܕܒܝܬܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܦܠܛܐ ܗܘ ܕܡܢ ܬܦܢܘܪܬܐ ܕܦܓܪܐ: ܡܢܘܪܐ ܕܡܢ ܬܘܣܦܬܐ ܕܫ̈ܘܒܚܐ ܦܓܪܐ: ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܬܫ̈ܒܚܬܐ: ܢܗܝܪܘܬܐ ܕܫ̈ܘܒܚܐ: ܫܠܝܛܘܬܐ ܕܥ̈ܠܡܐ. ܕܒܝܬܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܡܫܠܛܢܘܬܐ ܗܝ ܕܡܢ ܥܠܡܐ: ܠܐ ܒܡܗܘܢܐ ܕܝ̈ܠܝܕܘܬܗ: ܡܪܘܚܬܐ ܕܒܐܠܗܐ: ܫܪܝܐ ܐܡܝܢܐ ܕܒܗ. ܕܒܝܬܘܬܐ ܕܡܢ ܐܝܟ ܗܕܐ. ܕܫ̈ܢܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܬܪ ܡܝܬܘܬܐ.

ܥܠ ܦܘܡܐ. ܦܘܡܐ ܕܦܓܪܐ. ܒܦܪܐ ܗܘ ܕܡܢ ܡܫܝܪܘܬܐ: ܫܘܡܠܝܐ ܕܡܢ ܡܐܟ̈ܘܠܬܐ: ܫܡܝܥܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘܢܐ. ܦܘܡܐ ܕܢܦܫܐ. ܕܐܝܟ ܢܦܩ ܘܡܠܝܗ ܠܡܕܝܢܬܐ: ܘܡܠܝܟ ܡܢ ܕܘܟܬܐ ܒܬ̈ܐ. ܦܘܡܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܕܐܝܟ ܢܦܩ ܡܢ ܒܗܘܢܐ ܕܒܬ̈ܐ ܒܬ̈ܐ ܘܡܢ ܡܪܘܚܬܐ ܕܒܠܒܗ ܘܡܢ ܕܘܟܪܢܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ. ܗܘܢܐ ܕܡܢ ܦܘܡܐ ܕܠܐ ܢܦܩ ܦܘܩܝܬܐ ܥܠ ܒܗܘܢܗ. ܕܫ̈ܢܝ ܐܝܬܘܗܝ ܕܒܬܪ ܡܝܬܘܬܐ.

ܥܠ ܬܫܡܫܬܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܡܥܒܕܢܘܬܐ ܗܝ ܕܪ̈ܓܠܘܗܝ: ܒܒܝܬܐ ܕܡܠܟܐ: ܪܝܫܬܐ ܕܡܫܡܫܢܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܒܒܝܬܐ ܗܝ ܕܫ̈ܢܝܐ: ܪܝܫܬܐ ܕܡܠܟܘܬܐ: ܫܡܫܬܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ: ܡܬܒܥܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܦܘܪܫ ܦܓܪܐ: ܦܠܚܘܬܐ ܕܟܠ ܢܦܫܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܕܡܢ ܦܓܪܝܬܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܢܦܪܐ ܐܘܟܝܢ ܘܡܘܪ̈ܕܢܐ ܐܝܟ ܒܢ̈ܝܐ ܕܢܡܘܣܐ ܕܐܝܣܪܝܠ: ܕܬܫܡܫܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܠܒܢܝܢ ܗܘܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ. ܘܡܫܡܫܐ ܗܘ ܕܢܦܫܐ: ܘܡܫ̈ܡܫܢܘܬܐ ܕܒܢ̈ܝܐ ܒܪ̈ܝܬܐ ܢܘܗܪܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܠܘܬ ܐܠܗܐ.
(80b) ܬܫܡܫܬܐ ܗܝ ܕܐܠܗܐ: ܥܒܘܕܘܬܐ ܕܡܢ ܗܘܢܐ ܥܠ ܪܒܘܬ ܫܘܒܚܗ ܡܢ ܒܗܘܢܐ ܕܡܚ̈ܫܒܬܐ: ܕܗܝ ܗܘܐ ܫܠܝܛܢܐ ܗܝ ܕܡܢ ܗܠܝܢ ܫ̈ܢܝܐ: ܘܒ̈ܢܝܐ ܕܒܬܪ ܡܝܬܘܬܐ ܢܦܪܐ ܠܗ.

ܥܠ ܕܫ̈ܢܝܐ ܘܡܘܪ̈ܕܢܐ. ܘܡܘܪܕܢܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܕܐܝܟ ܡܢ ܦܫܝܛܘܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗ ܢܦܪ ܠܐܠܗܐ. ܘܡܘܪܕܢܐ ܕܢܦܫܐ. ܕܐܝܟ ܗܘ ܡܘܢܝܗ

ܘܡ̈ܘܬܐ: ܢܟܕܪ (79b) ܠܡܫܝܚܐ : ܬܫܘܒܚܐ ܠܐܒܐ : ܢܠܟ ܒܡ̈ܠܐܟܐ : ܢܘܪܘ ܠܬ̈ܠܝܐ ܒܗ ܫܪܒܐ. ܡܪܝܡܢܘܬܐ ܢܫܝܚܬܐ. ܕܐܝܟ ܢܬܪܘܡ ܒܠ ܡܫ̈ܒܠܝܢܘܗܝ: ܢܫܒܘܩ ܠܚ̈ܠܝܒܘܗܝ: ܢܫܘ̈ܩ ܠܡܠ̈ܟܘܗܝ: ܢܦܐܒ ܠܪ̈ܘܡܘܗܝ. ܡܪܝܡܢܘܬܐ ܢܘܚܬܐ. ܕܢܬܪܘܡ ܒܠ ܦܢܝܐ: ܢܠܟ ܠܫܡܝ̈ܐ ܢܚܝܢܐ: ܢܦܪܘ ܡ̈ܠܟܐ ܠܦܫܟܐ ܫܪܝܐ: ܠܐ̈ܢܫܐ ܠܦܪܘܩܘܬܐ ܕܐܠܗܐ: ܠܒܢ̈ܝܐ ܠܒܝܬܘܬܐ ܕܐ̈ܒܗܘܗܝ: ܠܐ̈ܒܝܕܐ ܠܫܒܝܬܐ: ܘܠܗܠܐ ܡܒܪ ܡܒܪܐ ܢܒܪ ܠܗܘܢ. ܗܕܐ ܗܝ ܡܪܝܡܢܘܬܐ ܢܘܚܬܐ ܕܡܬܟܪܝܐ ܒܒܒܕܐ ܝܚܝܕ ܗܘ ܒܪܢܫܐ ܒܫܝܐ. ܘܗܕܐ ܗܝ ܬܫܘܬܐ ܕܡܪܝܡܢܘܬܗ ܕܐܠܗܐ ܕܝܚܝܕ ܠܫܡܐ ܕܒܝܢܫܐ.

ܥܠ ܫܠܡܐ. ܫܠܡܐ ܦܫܝܛܐ. ܕܐܝܟ ܬܗܘܐ ܠܗ ܡܠܬܐ ܕܬܪܒܘܬܐ ܕܝܚܝܕ ܪ̈ܚܡܘܗܝ. ܫܠܡܐ ܢܫܝܐ ܕܒܢܝܫܐ ܠܡܒܪ̇. ܕܐܝܟ ܡܢ ܠܒܐ ܢܬܪܒܐ ܒܫܦܝܘܬܐ ܕܫܠܡܐ ܕܠܐ ܢܟܠܬܐ ܕܡܠܬܐ ܘܕܠܐ ܒܡܐܢܐ ܕܪܚܘܩܐ.

ܥܠ ܚܘܒܐ. ܚܘܒܐ ܦܫܝܛܐ. ܒܦܓܠܐ ܗܘ ܕܡܪ̈ܝܐ: ܫܠܝܐ ܕܐܬܪ̈ܘܬܐ: ܫܘܒܒܕܐ ܕܠܐ ܡܪܘܕܘܬܐ: ܠܐ ܬܬܘܫܬܐ ܕܒܠ ܪ̈ܚܝܢܘܬܐ: ܠܐ ܒܝܬܐ ܕܩ̈ܢܝܢܐ: ܠܐ ܗܪܬܐ ܕܡܛܘܬܐ: ܠܐ ܦܠܓ̈ܘܬܐ ܕܒܝܬ ܕܝܢܐ: ܫܠܝܐ ܕܡܢ ܡܐܠܘܦܢ̈ܐ: ܠܐ ܕܪܫܐ ܕܒܠ ܗܝܡܢܘܬܐ: ܐܘܝܘܬܐ ܕܫܠܝܐ ܡܢ ܬܬܘܫܬܐ. ܚܘܒܐ ܢܫܝܐ. ܠܒܐ ܗܘ ܕܠܐ ܚܫܒ ܒܡܫ̈ܝܢܬܐ: ܪ̈ܚܝܢܐ ܕܠܐ ܦܠܓ ܒܠ ܚܘ̈ܒܘܗܝ: ܚ̈ܝܝܢܐ ܕܠܐ ܡܬܪ ܒܗ ܢܦܫܗ: ܚܘܒܐ ܒܗܠܐ ܕܠܝܬ ܠܒܐ: ܢܝܚܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܕܠܐ ܒܠܝܠܘܬܐ ܕܗܕܡܐ. ܚܘܒܐ ܪܘܚܢܝ. ܡܒܕܐ ܗܘ ܕܠܐ ܦܠܓ ܒܠ ܫܝܪܐ: ܢܦܫܐ ܕܠܐ ܒܠܝܠܐ (80a) ܒܡܫܒܪܢܘܬܐ: ܐܘܝܘܬܗܘܢ ܕܡ̈ܠܟܐ: ܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܒܘܫܬܐ: ܘ̈ܐܚܝܗܘܢ ܕܒܝܪ̈ܐ. ܗܢܐ ܕܝܢ ܚܘܒܐ. ܕܢܗܐ ܐܢܬܘܢ ܕܒܬܪ ܡܫܒܬܐ.

ܥܠ ܕܒܝܘܬܐ. ܕܒܝܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܚܝܠܬܐ ܕܝܘܐܬܐ: ܢܡܕܘܬܐ

ܥܠ ܚܘܒܐ ܘܪܚܡܬܐ. ܚܘܒܐ ܕܦܓܪܢܝܐ ܕܠܘܬ ܩܪ̈ܝܒܐ. ܡܝܬܪܐ ܗܘ ܕܦܓܪܢܝܐ ܡܢ ܠܒܕܝܢ ܕܦܓܪܐ. ܚܘܒܐ ܕܢܦܫܢܝܐ ܕܠܘܬ ܩܪ̈ܝܒܐ. ܡܫܪܝܬܐ ܗܘ ܕܚܘܠܡܢܐ: ܕܗܘܢܐ ܪܘܚܢܐ ܕܚܟܡܬܐ. ܚܘܒܐ ܕܪ̈ܘܚܢܐ ܕܠܘܬ ܩܪ̈ܝܒܐ. ܚܘܒܐ ܗܘ ܐܠܗܝܐ: ܪܒܘܬܐ ܕܬܫܒܘܚܬܗܘܢ: ܡܛܠܬܐ ܕܥܠ ܡܒܪܝܗܘܢ. ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܢܦܫܗ ܠܐܠܗܐ ܡܛܠ ܗܠܝܢ ܕܡܬܚܝ̈ܢ. ܦܓܪܢܝܐ ܗܘ ܚܘܒܗ. ܐܝܟܐ ܕܡܢ ܕܡܛܠ ܡܘ̈ܠܟܢܐ ܪܚܡ. ܢܦܫܢܝܐ ܗܘ ܚܘܒܗ. ܕܐܝܟ ܕܡܢ ܡܫܪܐܝܬ ܠܗ ܠܐܠܗܐ ܢܦܫܗ ܕܠܐ ܥܠܬܐ ܕܠܒܪ ܡܢܗ. ܚܘܒܐ ܗܘ ܪܘܚܢܐ. ܕܗܘ ܗܢܐ ܚܘܒܐ ܒܗܘ ܕܡܒܪܐ ܕܒܬܪ ܢܘܚܡܐ ܢܦܝܫ ܠܗ.

ܥܠ ܒܥܘܬܐ ܘܨܠܘܬܐ. ܒܥܘܬܐ ܘܨܠܘܬܐ ܕܦܓܪ̈ܢܐ. ܒܥܘܬܐ: ܫܘܠܡܢܐ: ܫܪܝܪܘܬܐ: ܫܘܦܪܐ ܡܢ ܫܪܒܐ. ܒܥܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܒܢ̈ܝܢܐ ܗܘ ܕܡܠܘܬܐ ܠܓܒܘܬܐ: ܡܢܝܢܐ ܕܟ̈ܬܒܐ: ܫܒܘܚܬܐ ܕܡܫܒܚܬܐ. ܒܥܘܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܡܘܗܒܐ ܗܘ ܕܡܫܒܚܬܐ: ܡܒܪܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ: ܡܛܠܬܐ ܕܥܠܡܐ ܕܥܬܝܕ. ܗܕܐ ܕܝܢ ܚܙܘܬܐ ܚܬܬܐܝܬ ܠܬܘܗ ܒܗܠܝܢ ܚܫ̈ܐ. ܐܠܐ ܢܦܫܐ (81*b*) ܠܗ ܠܫ̈ܢܐ ܕܒܬܪ ܢܘܚܡܐ.

ܥܠ ܣܓܕܬܐ. ܣܓܕܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܡܫܟܢܐ ܗܝ ܕܒܘܪ̈ܟܐ: ܠܗܢܐ ܕܫܝܐ: ܠܦܘܪܫܝܐ ܕܥܠ ܐܪܥܐ. ܒܘܝܐ ܗܝ ܕܝܢ ܗܕܐ ܣܓܕܬܐ ܒܚܝܬܗ ܠܘܬ ܐܠܗܐ ܘܠܘܬ ܒ̈ܢܝ ܐܢܫܐ. ܡܛܠ ܕܝܢ ܕܠܐ ܦܐܐ ܕܒܐܣܟܡܐ ܕܦܓܪܢ ܠܒܢܝ̈ܢܫܐ ܢܣܓܘܕ ܠܐܠܗܐ. ܗܟܢ ܡܢ ܒܫܘܠܡܐ ܕܐܘܢܓܠܝܘܢ ܣܓܕܬܐ ܕܡܬܚܙܝܐ ܡܢ ܕܦܓܪ̈ܐ. ܐܠܝܢ ܠܡ ܕܦܓܪܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܒܪܘܚܐ ܘܒܫܪܪܐ ܦܐܐ ܕܢܣܓܕܘܢ ܠܗ (Joh. 4, 24). ܐܝܬܝܗ̇ ܕܝܢ ܣܓܕܬܐ ܕܪܘܚܐ ܒܫܘܒܪܐ ܕܬܝܪ. ܪܒܝܐ ܫܒܝܐ ܒܡܫܡܫܐ ܕܬܪܒܝܬܐ: ܠܒܢܐ ܕܢܓܕܐ ܒܚܣܝܘܬܐ. ܐܚܪܢܝܬ ܥܠ ܫܪܒܐ ܕܢܫ̈ܐ ܕܫ̈ܡܝܐ. ܕܠܐ ܕܝܢ ܥܠ ܥܠ ܚܕ ܡܢ ܗܠܝܢ ܫܡ̈ܗܐ: ܗܠܝܢ ܬܠܬܐ ܦܘܪ̈ܫܝܢ ܢܐܡܪ. ܩܦܘܡ ܐܠܝܢ

ܠܐܠܗܐ ܢܩܪܒ ܒܕܚܝܠܘܬܐ ܕܦܬܓܡܗ. ܩܘܪܒܢܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܐܪܙܐ ܗܘ ܕܫܘܬܦܘܬܐ ܕܥܡ ܐܠܗܐ: ܘܕܐܝܟ ܣܘܟܠܐ ܕܟܢܐ ܫܩܝܠ ܒܩܢܘܡܗܘܢ ܬܘܕܝܬܐ ܕܐܠܗܐ ܡܢ ܠܘܬܗ ܒܟܠܝܘܡ ܢܩܪܒ.

ܥܠ ܡܕܒܚܐ. ܡܕܒܚܐ ܦܓܪܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܗܝ ܕܡܕܒܚܘܬܐ ܕܬܘܪܬܗ ܕܒܢܝܐ: ܕܦܓܪܢܝܐ ܡܢܬܘܬܐ ܕܢܫܘܬܐ ܥܠܘܗܝ، ܡܫܡܫܝܢ ܗܘܘ. ܡܕܒܚܐ ܕܝܢ ܕܢܦܫܐ. ܪܘܚܢܐ ܗܘ ܕܫܩܠ ܠܟܠ ܡܢܗ: ܬܪܒܘܬܐ ܕܐܠܗܐ ܒܥܒܕܐ ܫܦܝܪܐ ܒܕܘܒܪܐ ܕܕܒܝܚܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܡܕܒܚܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܡܕܒܚܐ ܗܘ ܕܥܠ ܡܢ ܒܗܘܕܝܗ ܕܒܠܒܐ: ܘܡܢܝܚ ܒܪܒܬܗ ܬܫܡܫܬܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ.

ܥܠ ܪܘܚܐ. ܪܘܚܐ ܦܓܪܢܝܐ ܐܝܬܘܗܝ، ܡܕܡ ܕܠܒܒܐ ܐܝܕܐ ܠܡܪܘܚܘ ܒܗ: ܒܗ، ܕܡܕܒܚܘܬܐ ܕܐܒܪܗܡ ܕܡܕܒܚ ܗܘܐ ܦܓܪܐ ܡܢ ܕܬܫܡܫ ܥܠ ܡܕܒܚܐ ܩܠܝܠܐ. ܪܘܚܐ ܕܢܦܫܐ. ܬܪܒܝܬܐ ܗܝ ܕܠܒܒܐ ܪܘܚܐ ܫܦܝܪܐ: ܕܒܗ ܬܦܪܕ ܣܘܟܠܐ ܬܪܝܐ ܡܢ ܪܘܚܢܐ. ܪܘܚܐ ܪܘܚܢܝܐ. ܡܕܒܚܐ ܗܘ ܕܪܦܬ ܒܩܠܐ ܬܫܒܘܚܬܐ ܕܥܠ ܐܠܗܐ.

ܥܠ ܥܕܬܐ. ܥܕܬܐ ܡܬܝܚܕܝܬܐ ܕܟܠܗܝܢ. ܦܓܐܘܬܐ ܗܝ، ܕܐܢܫܐ: ܒܢܝܢܘܬܗ ܕܟܐܢܐ: ܡܫܡܫܢܘܬܗܘܢ ܕܥܡ ܫܕܕܐ. ܥܕܬܐ ܕܝܢ ܥܕܬܝܬܐ. ܐܘܡܬܐ ܗܝ، ܕܒܪܝܬܐ: ܥܠܡܘܬܐ ܕܪܒܢܝܐ ܒܢܝܐ ܡܗܝܡܢܘܬܐ. ܥܕܬܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܪܒܐ ܡܢ ܟܠܗܝܢ ܕܒܘܟܪܘܗܝ ܥܠܝܢܐ (81*a*) ܥܕܬܐ ܕܒܘܟܪܐ (Hebr. 12, 23) ܥܠ ܫܡܝܐ ܟܬܝܒܐ. ܠܘ ܕܒܐܬܪܘܬܐ ܡܬܝܪܬܝܢ: ܘܒܡܐܬܝܬܐ ܕܒܘܫܠܡܗܘܢ ܕܢܦܫ ܫܕܕܐ. ܡܬܦܩܝܢ ܒܥܕܬܐ. ܐܠܐ ܒܥܕܬܗܘܢ ܕܫܡܝܐ. ܘܥܕܬܐ ܗܝ ܕܫܡܝܐ. ܕܒܗ ܡܬܟܢܫܝܢ ܒܐܪܙܐ ܐܠܗܝܐ.

ܥܠ ܬܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ. ܬܫܡܫܬܐ ܕܟܗܢܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ. ܡܢܐ ܕܒܐܬܪܐ ܘܒܕܘܟܬܐ ܥܠ ܓܘܫܡܬܐ ܕܦܓܪܐ ܡܕܡ ܐܝܟ ܐܝܟ ܢܡܘܣܐ ܕܟܗܢܘܗܝ، ܕܐܝܣܪܐܝܠ. ܟܗܢܘܬܐ ܕܝܢ ܕܡܬܠܡܕܢܝܬܐ ܒܢܦܫܐ. ܡܢܐ ܕܪܘܚܢܐ ܣܘܟܠܐ ܕܟܢܐ ܒܟܗܢܘܬܐ ܕܟܗܢܐ ܡܩܪܒ ܠܐܠܗܐ.

ܡܠܦܢܘܬܐ ܗܝ ܕܟܠ ܥܕ̈ܬܐ. ܒܐܬܪܐ ܡܡܘܢܝܐ. ܒܬ ܓܒܪܐ ܕܢܦܫܐ ܡܣܬܪ. ܓܒܪܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܠܡܘܠܟܢܐ. ܕܐܢܫ ܢܝܚܐ ܠܙܒܝܢܗ ܒܝܫܐ. ܠܡܠܦܘ ܓܝܪ ܡܘܣܪܐ ܕܢ̈ܦܘܬܐ ܐܦ ܥ̈ܕܪܐ ܦܩܘܕ. ܠܡܗܠܟܘ ܥܘܪܐ ܘܠܡܦܠܠ ܐܪ̈ܚܐ ܡܟܝܢ ܚܠܡܘܢ. ܠܡܪܥܐ ܕܝܢ ܒܡܕܒܪܢܘܬܐ ܕܡܫܡܗܘܢ ܠܐ ܢܒܥܝܢ. ܚܠܝܨܘܬܐ ܕܢܦܫܐ ܚܫ̈ܝܒܝ. ܗܕܐ ܗܝ. ܒܪ ܥ̈ܡܡܐ ܡܫܒܪܢܘܬܐ ܕܗܪ̈ܣܝܣ. ܠܐ ܬܬܒܥܠ ܘܠܐ ܬܛܥܝܐ ܠܐܡܢܘ̈ܬܗܘܢ. ܐܠܐ (82b) ܕܝܢ ܚܢܝܢ. ܡܫܠܡܘܬܐ ܗܝ ܕܢܦܫܐ. ܘܐܝܟ ܕܟܠܒ ܦܓܪܐ ܒܡܫܘܚܬܐ. ܡܬܡܫܚܐ ܢܦܫܐ ܒܡܠܐ. ܐܣܦܝܘܬܐ ܘܡܕܝܢܘܬܐ ܒܪ ܚܠܝܦܐ ܒܬܪܒܝܘܬܐ ܕܡܫܪܐ. ܕܐܢܫ ܠܐ ܢܫܟܚ ܡܢ ܒ̈ܢܬܐ ܕܐܘܪ̈ܚܐ. ܡܚܝܘܬܐ ܒܚܝܝܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܬܫܟܚ. ܡܢ ܕܘܪܫܐ ܕܡܒܠܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܕܐܪ̈ܙܐ ܪ̈ܘܚܢܐ. ܒܡܫܡܥܐ ܗܘ ܕܫ̈ܢܝܐ ܫ̈ܢܬܐ. ܐܝܟܢܐ ܓܝܪ ܕܒܡܫܡܥܐ ܦܓܪܢܝܐ: ܗ̇ܝ ܕܠܐ ܐܢܫ ܢܬܡܠܐ ܡܢ ܡ̈ܠܠܬܐ ܡܬܚܪ̈ܬܐ ܕܠܡܠܟܢ. ܗܟܢܐ ܕܐܢܫ ܠܐ ܢܫܟܚ ܡܢ ܫܡܥܬܐ ܕܗ̇ܘ ܠܡܠܟܢ. ܒܡܫܡܥܐ ܗܘ ܪ̈ܘܚܢܐ ܕܠܒܪ ܐܢܫܐ ܓܘܢܐ ܡܢܝܢ ܘܡܫܚܐ. ܚܐܪܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܠܐ ܡܣܬܒܪܐ ܘܕܠܝܬܐ ܒܗ ܡܠܬܐ ܥܪܝܪܬܐ: ܘܕܐܢܫ ܢܗܘܐ ܡܗܝܡܢ ܒܗܕܐ ܕܐܫܬܠܡ ܠܗ. ܚܐܪܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ. ܥܒܕܐ ܕܗܢܘܢ ܦܓܪܐ: ܠܐ ܥܘܒܕܐ ܕܠܬܪܒܝܘܬܐ ܕܡܫܪܐ. ܒܪ ܚܠܦ ܚ̈ܫܝܒܝ ܠܗ ܘܚܐܪܘܬܐ ܗܝ ܕܢܦܫܐ ܕܒܬܪ ܢܘܡܘܣܐ: ܐܝܟܢܐ ܕܒܥܒܕܐ ܠܢ̈ܦܫܐ ܦܩ̈ܕܐ ܡܫܥܒܕܐ ܒܥܒܕܘܗ̇. ܢܦܫܐ ܓܝܪ ܕܡܢ ܟܠ ܡܕܡ ܠܐ ܥܒܕܐ ܘܒܬܪ ܕܡܘܬܐ ܗܝ ܕܐܠܗܐ ܒܪܒܝܢܗ̇. ܠܐ ܒܥܒܕܐ ܥܒܕܬ ܠܚܐܪܘܬܗ ܕܡܫܝܚܐ. ܗܘ ܕܠܐ ܒܢܝܡܘܬܐ ܕܗܠܝܢ ܕܡܬܚܝ̈ܢ ܐܬܘܗܝ، ܘܠܐ ܒܢܡܘܣܐ ܕܡܫܝܚܘܬܐ ܕܒܟܬܒܐ. ܐܠܐ ܗܘ ܓܝܪ ܕܐܫܬܪܪܬ ܢܦܫܐ ܡܢ ܫ̈ܒܝܐ ܕܦܓܪܐ: ܘܬܘܒ ܠܢ̈ܦܫܐ ܘܡܪ̈ܕܝܬܐ ܕܢܦܫܐ ܐܫܬܪܪܬ ܒܐܘܡܢܘܬܐ ܐܚܪܢܝ. ܚܐܪܐ ܕܒܥܒܕܘܬܐ ܡܫܬܚ ܚܠܦܗ̇. ܘܟܕ ܡܢ ܝܒܝܫܘܬܗ ܕܦܓܪܐ ܥܒܕܐ. ܬܘܒ ܠܚܐܪܘܬܐ ܒܥܒܕܘܗ̇.

ܕܐܡܪܢ ܡܦܪܫܐܝܬ ܥܠ ܦܓܪܐ ܘܢܦܫܐ ܘܪܘܚܢܘܬܐ. ܘܐܪܒܥܐ ܐܝܠܝܢ ܕܦܫܛ. ܫܡܥܘܢ ܗ̈ܢܝܢ ܒܕܘܒܪܐ ܡܫܬܪܝܐ ܕܢܦܫܐ. ܪܗܛܐ ܡܫܬܪܝܢܐ ܫܒܩܢܐ. ܕܫܡܫܬܐ ܗܝ ܒܠܚܘܕ. ܫܒܝܩܐ ܘܡܫܬܪܝܢܐ. ܪܘܚܢܝܐ ܗܘ ܕܠܐ ܦܫܐ ܒܒܝܫܬܐ. ܐܫܘܪܐ ܡܬܩ̈ܢܝܢ. ܪ̈ܓܠܐ ܐܝܟ ܕܠܐ ܪܗܛܝܢ ܒܫܡܫܬܐ. ܥܒܕܐ ܡܪܘܚܢܝܐ. ܬܪܥܝܬܐ ܗܝ ܕܠܐ ܐܣܝܪܐ ܒܪ̈ܓܠܬܐ. ܡܬܪܒܝܢܘܬܐ ܕܡܢ ܪܘܚܐ ܕܫܡܫܬܐ. ܡܦܠܬܐ ܗܝ ܕܢܦܫܐ. ܘܩܘܡܐ ܕܢܦܫܐ ܐܬܘܗܝ. ܡܢ ܕܡܦܠܓܢܐ ܕܢܐܪܘܬܗ̇ ܦܬܚܐ. ܒܢܘܪܗ̇ ܕܬܪܒܝܬܐ. ܗܪܟܐ ܗܘ ܫܘܪܝܐ. ܕܡܒܘܬܗ̇ ܕܢܦܫܐ. ܒܡܦܠܬܐ ܗܘ ܕܡܪܝܢܬܐ ܠܓܒܬܐ. ܘܡܛܒܘܬܐ ܕܒܡ ܐܠܗܝ. ܡܫܬܡܫܢܘܬܐ ܗܝ ܕܡܘ̈ܕܝܢܐ. ܫܡܫܘܬܐ ܕܒܡ ܐܠܗܝ. ܢܡܘܣܘܬܐ ܗܝ ܕܚܘܒܗ. ܠܚܝܪܘܬ ܪܘܚܐ ܕܐܠܗܝܢ. ܢܦܫܐ ܗܝ ܕܒܓ̈ܒܐ. ܡܫܒܪܢܘܬܐ (82*a*) ܕܣܘܠܩܐ. ܩܫܝܫܘܬܐ ܗܝ ܕܐܬܓܘܪܬܐ. ܢܦܩܘܬܐ ܕܪܚܡܝܢ. ܒܢܡܘܬܐ ܗܝ ܕܬܪܒܝܬܐ. ܒܬܠܘܬܐ ܥܪܝܪܬܐ. ܢܦܫܐ ܗܝ ܕܠܐ ܐܬܕܘܓܬ ܒܪܚܡܬܗ ܕܦܓܪܐ. ܘܗܝܘܬܐ ܕܠܒܝ. ܠܐ ܡܬܦܠܓܢܘܬܐ ܗܝ ܕܠܘܬ ܠܒܐ. ܡܚܒܘܬܐ ܦܓܪܢܝܬܐ. ܚܝܬܐ ܗܝ ܡܬܠܒܫܬܐ ܒܦܘܢ ܦܬܓܡܐ ܢܝܫܐ. ܡܚܒܘܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ ܐܝܬܝܗ̇. ܡܢܐ ܕܚܫܒܐ ܢܦܫܗ̇ ܒܡܪܘܬܐ ܠܝܬܝܬ ܡܢ ܟܠܢ. ܒܚܘܬܐ ܕܟܠ ܐܢܫ ܕܠܐ ܡܬܚܙܝܢ. ܓܠܘܬܐ ܗܝ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܥܠܬܐ ܦܓܪܢܝܐ. ܒܡܠܟܐ ܗܘ ܕܡܬܠܠܐ. ܥܠܬܐ ܢܦܫܢܝܬܐ. ܪܘܚܢܐ ܗܘ ܕܠܐ ܡܐܪ ܒܡܫܬܥܒܕܘܬܗ. ܥܠܬܐ ܪܘܚܢܝܬܐ. ܕܠܐ ܬܬܚܫܒ ܢܦܫܐ ܡܫܒܪܢܘܬܐ. ܡܪܘܬܐ ܥܪܝܪܬܐ. ܫܘܒܩܢܐ ܗܘ ܕܪ̈ܘܚܐ ܒܢܝܐ. ܪܡܘܬܐ ܕܦܓܪܐ. ܫܘܒܗܪܐ ܗܝ ܕܒ̈ܝܫܬܐ. ܪܡܘܬܐ ܕܢܦܫܐ. ܫܘܒܗܪܐ ܗܝ ܕܒܐܝܕܬܐ. ܠܚܘܒܐ ܕܢܦܫܐ. ܡܚܘܒܐ ܗܘ. ܬܫܘܒܚܬܐ ܡܬܝܪܬܐ. ܘܪܒܐ ܗܘ ܕܠܘܩܒܠ ܚ̈ܛܗܐ. ܐܬܠܝܠܘܬܐ ܥܪܝܪܬܐ. ܘܒܟܘܬܐ ܗܝ ܕܫ̈ܘܥܒܐ ܒܢܝܐ. ܘܒܘܬܐ ܕܡܢ ܕܢܦܫܐ. ܡܠܟܘܬܐ ܗܝ ܥܪܝܪܬܐ. ܘܢܝܐ ܕܪ̈ܚܡܝܢ. ܠܒܘܫܐ ܗܘ ܕܫܡܫܬܐ. ܬܐܓܪܬܐ ܡܕܪܝܢܬܐ.

ܒܢܛܘܪܬ ܦܘܩܕ̈ܢܘܗܝ، ܕܡܪܝܐ ܒܐܝܢܐ. ܠܐ ܢܘܒܕ ܡܢܢ ܠܦܫܝܩܘܬ ܚ̈ܝܐ ܒܡܬܕܒܪܢܘܬܢ ܕܡܢ ܐܠܗܐ. ܢܬܚܫܛ ܕܢܗܘܐ ܢܗܪܘܬܐ ܕܡ̈ܠܟܘܗܝ، ܕܐܒܐ ܒܫܝܛܘܬܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܚܒ̈ܪܢ. ܠܐ ܬܗܘܬ ܡܬܪܥܝܬܐ ܕܠܒܢ ܒܫܘ̈ܥܒܕܐ ܕܡ̈ܬܚܙܝܢܝܬܐ. ܢܦܫܢ ܒܟܠ ܥܕܢ ܗܪܓܐ ܕܐܝܠܝܢ ܕܠܐ ܦܣ̈ܩܝܢ ܡܕܡ ܚܙܬܐ ܕܚ̈ܝܝܢ. ܠܐ ܢܬܐܣܪ ܒܡܕܡ ܕܡܫܬܪ̈ܝܢܐ ܡܢܗ ܕܢܗܘܐ ܐܝܬ ܠܢ. ܢܒܥܐ ܕܝܢ ܐܣܘܪ̈ܐ ܕܠܟܝܢ ܬ̈ܓܡܝܢ ܒܪܫܡܬܐ ܕܐܠܗܐ. ܕܒܗ ܡܢ ܦܓܪܐ ܡܠܐ ܫ̈ܢܝܐ ܢܫܬܪܐ. ܒܐܬܪܐ ܕܫܘ̈ܕܬܐ ܕܒܐܠܗܐ ܢܬܒܣܡ. ܕܠܗ ܫܘܒܚܐ ܠܥܠܡܝܢ ܐܡܝܢ ܀

ܫܠܡ

ܟܬܒܐ ܕܢܘܚܡ ܡܝ̈ܬܐ

⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘ ⁘

ܡܫܥܒܕܐ. ܘܟܕ ܗܕܐ ܒܠܒܐ ܐܦ ܒܕܚܠܬܐ ܐܬܬܣܝܡ: ܕܠܡܐ ܠܦܘܠܚܢܝ ܬܫܪܝܢ. ܐܠܐ ܐܝܟ ܫܠܝܛܬ ܒܒܝܬܐ ܕܡܪܗ̇. ܠܐ (83a) ܫܠܝܐ ܕܫܠܝܛܬܐ. ܒܚܐܪܘܬܐ ܕܝܢ ܪܘܚܢܝܬܐ ܠܝܬ ܠܗ̇ ܫܘܥܒܕܐ ܕܒܗܕܝܢܗ ܕܥܠܡܐ: ܠܐ ܕܗܕܝܪܐ ܕܥܢܝܘܬܐ: ܠܐ ܦܗܝܐ ܕܒܐܩܠܝܡܣܐ: ܠܐ ܒܥܘܒܐ ܕܪܘܪܒܗܘܢ: ܠܐ ܪܘܚܡܬܐ ܕܫܒܚܗܘܢ: ܠܐ ܫܘܒܐ ܕܫܒܝܚܬܐ ܕܬܒܝܠ: ܘܠܐ ܡܣܒܪܢܘܬܐ ܒܗ̇ ܫܒܝܚܬܐ. ܘܠܐ ܡܫܬܥܒܕܐ ܗ̇ ܚܐܪܘܬܐ ܠܦܘܠܚܢ. ܐܠܐ ܚܐܪܘܬܐ ܗܝ ܫܪܝܪܬܐ ܕܡܫܝܚܐ. ܕܗܝ ܗܝ ܡܫܠܡܘܬܗܘܢ ܕܫܠܝ̈ܚܐ. ܕܠܗ̇ ܠܗ̇ ܚܐܪܘܬܐ ܒܬܪܬܝܢ ܕܢܫܠܡܘܢ ܫܠܝ̈ܚܐ. ܕܐܦ ܚܢܢ ܫܒ̈ܝܚܝ ܢܚܒܐ ܘܠܬܫܥܦ. ܕܠܗ̇ ܐܠܗܐ ܢܩܦܢ ܒܪ̈ܚܡܘܗܝ ܘܒܦܠܚܘܬܗ ܒܗ̇ܘ ܫܘܠܛܢܐ ܕܫܠܝ̈ܚܝ ܫܘܒܚܐ. ܡܛܠ ܗܢܐ ܫܒ̈ܝܚܝ. ܬܘܪܒ. ܠܦܘܫܩܐ ܫܒܝܚܐ ܕܗܘܒܪܐ ܕܒܪ̈ܝܬܐ ܠܘܩܐ. ܬܪܝܨ ܡܢ ܢܦܫܐ ܕܦ̈ܠܚܝܢ ܠܐܠܗܐ. ܠܐ ܢܫܪܘܗܝ ܠܥ̈ܠܝܢ ܒܐܬ̈ܪܘܬܐ ܕܫܘܥܒܕܐ ܕܠܝܬ ܠܗܘܢ ܫܠܝܐ ܡܢ ܬܬܒܘܥܐ ܕܦܪܓܐ. ܢܒܥܪ ܢܦܫ ܒܐܬܪܐ ܫܦܝܐ ܕܠܝܬ ܣܘܟܠܐ ܠܥܝܢܗ. ܠܐ ܢܥܒܘܕ ܬܪܝܨܘܬܢ ܒܬܪ̈ܬܝܢܘܬܐ ܕܡܬ̈ܪܥܝܢ ܠܒܪ ܡܢ ܝܚܝܕܝܐ ܕܐܠܗܐ. ܢܦܩ ܠܢܒܥܬܢ ܡܪܝܢܘܬܐ ܕܢܒܥܬܐ ܕܟܠ ܡܪܐ ܕܟܠ. ܠܐ ܬܗܘܐ ܒܢ ܡܗܝܡܢܘܬܐ ܕܡܗܘܡܢܐ ܫܪܝܪ ܡܢ ܒܡܠܬܐ ܕܫܦ̈ܝܪܬܐ. ܢܙܗܪ ܡܢ ܕܡܥܒܕܬܐ ܒܩܢܝܬܐ ܕܠܝܬ ܠܗ̇ ܚܙܝܬܐ ܒܥܒ̈ܪܬܐ. ܠܐ ܢܥܒܘܕ ܦܐܝܘܬܐ ܕܫܦܝܪܬܐ ܒܦܫܛ. ܕܠܐ ܬܘܬܒܘܬܐ ܠܗ̇ ܡܢ ܫܘܦܪܐ ܪܘܚܢܐ. ܢܥܪܘܩ ܡܪܝܚܘܬܐ ܕܠܒܢ ܡܢ ܫܘܚܬܐ ܕܡܪܝܚܘܬܗ ܕܥܠܡܐ. ܠܐ ܢܬܡܟܟ ܐܝܟ ܠܩܘ̈ܒܠܐ ܕܢܦܫ ܒܫܘܥܒܕܐ ܕܢܦܫܗ ܕܦܓܪܐ. ܢܪܕܐ ܠܐܠܗܐ ܒܡܬܘܡܝܢܘܬܐ ܕܝܚܝ̈ܕܝܢ ܕܒܢ. ܠܐ ܢܬܒܨܪ ܡܢ ܪܚܡܬܐ ܕܢܦ̈ܫܬܗܘܢ ܒܪܚܡܬܐ ܕܒܥ̈ܝܪܐ ܕܫܦܝܪܬܐ. ܢܚܙܐ ܦܪܗܣܝܐ ܕܫܠܝܛܘܬ ܐ̈ܦܝܐ ܘܕܡܘܬܗܘܢ، ܒܐܘܠܨ̈ܢܐ (83b) ܕܡܛܠ ܫܡܗ. ܠܐ ܢܫܒܘܩ ܦܘܠܚܢ ܬܫܡܫܬ ܪܘܚܢܝܬܐ ܕܒܪܝܬܗ ܒܫܦܝܘܬܐ ܕܚܒܪ ܢܦܫܗ. ܕܠܐ ܫܪܝܪ ܡܢ ܡܫܡܫ ܒܐܪܥܐ

ARBETEN UTGIVNA MED UN
VILHELM EKMANS UNIVERSITE

1. *K. Ahlenius,* Ångermanälfvens flodområde. 1903.
2. *S. Lönborg,* Sveriges karta. Tiden till omkring 18
3. *H. Lundborg,* Die progressive Myoklonus Epilepsie.
4. *I. Collijn* Katalog öfver Västerås läroverksbibliot (Kataloge der Inkunabeln der schwed. öffentl. Bibli
5. *I. Collijn,* Katalog der Inkunabeln der K. Univ.-E (Kataloge der Inkunabeln der schwed. öffentl. Bibli
6. *E. Staaff,* Étude sur l'ancien dialecte léonais d'a 1907. Kr. 6: 50.
7. *I. Collijn,* Katalog öfver Linköpings stifts- och lä Kr. 2: 25. (Kataloge der Inkunabeln der schwed. ö
8. *H. Sjögren,* Commentationes Tullianae. 1910. Kr. 3:
9. *Einar Löfstedt,* Philologischer Kommentar zur Pere zur Geschichte der lateinischen Sprache. 1911. K
10. *Herman Almkvist,* Nubische Studien im Sudān 18 Zettersteen. 1911. Kr. 27: —.
11. *Gustaf Aulén,* Till belysning af den Lutherska värde. 1912. Kr. 5: 50.
12. *P. Persson,* Beiträge zur indogerman. Wortforsch
13. *Otto Lagercrantz,* Papyrus graecus Holmiensis (P
14. *Håkan Sandqvist,* Tabellarische Übersicht der Literatur erwähnten Phenanthrenderivate. 1913. Kr
15. *Joh. Lindblom,* Das ewige Leben. Eine Studie üb Lebensidee im Neuen Testament. 1914. Kr. 6: 25.
16. *Gunnar Ekholm,* Les gravures célèbres de la Bi d'Uppsala 1. Catalogue des gravures de C l a u d
17. *Hugo Wikander,* Om det materiella arbetsbeting med särskild hänsyn till svensk rättspraxis. 1916.
18. *Sven Tunberg,* Sigismund och Sverige 1597—1598 Laskis beskickningar. 1917. Kr. 3: 50.
19. *Ernst Nachmanson,* Erotianstudien. 1917. Kr. 18: —
20: A & B. ANTONIO TEMPESTA's Urbis Romæ prospe duktion jämte „Några anmärkningar" af *Henrik* 8: 0. Kr. 16: —.
21. *H. O. Juel,* Plantae Thunbergianae. 1918. Kr. 15: —
22: 1—2. *Nils Åberg,* Das nordische Kulturgebiet in Steinzeit. Text, Tafeln. 1918. Kr. 30: —.
23. *Sven Tunberg,* Sigismund och Sverige 1597—15 1918. Kr. 9: —.
24. *Nils Åberg,* Ostpreussen in der Völkerwanderung
25. *Nils Åberg,* La civilisation énéolithique dans la P

MED UNDERSTÖD AV
ERSITETSFOND, UPPSALA.

åde. 1903. Kr. 3: 75.
omkring 1850. 1903. Kr. 3: 75.
s Epilepsie. 1903. Kr. 4: 50.
verksbiblioteks inkunabler. 1904. Kr. 2: 50.
ffentl. Bibliotheken, 1.)
K. Univ.-Bibl. zu Uppsala. 1907. Kr. 13: 50.
ffentl. Bibliotheken, 2.)
léonais d'après des chartes du XIIIe siècle.

ifts- och läroverksbiblioteks inkunabler. 1909.
r schwed. öffentl. Bibliotheken, 3.)
1910. Kr. 3: 50.
ar zur Peregrinatio Aetheriae. Untersuchungen
e. 1911. Kr. 9: —. (Utsåld.)
n Sudān 1877—78. Herausgegeben von K. V.

Lutherska kyrkoidén, dess historia och dess

Wortforschung. T. 1—2. 1912. Kr. 27: —.
lmiensis (P. Holm.). 1913. Kr. 8: —.
rsicht der in den Jahren 1902—1912 in der
e. 1913. Kr. 5: 25.
e Studie über die Entstehung der religiösen
Kr. 6: 25.
s de la Bibliothèque de l'Université Royale
le Claude Mellan. 1914. Kr. 2: 25.
rbetsbetinget och dess viktigaste rättsföljder,
axis. 1916. Kr. 7: 50.
1597—1598. Före andra svenska resan. Samuel

7. Kr. 18: —.
mæ prospectus 1593. — Fotolitografisk repro-
af *Henrik Schück*. 1915, 1917. Atlas-fol. &

3. Kr. 15: —.
rgebiet in Mitteleuropa während der jüngeren

1597—1598. 2. Andra resan till Sverige.

wanderungszeit. 1919. Kr. 15: —.
dans la Péninsule Ibérique. 1921. Kr. 15. —

26. *Jarl Charpentier,* Die Suparnasage. 1922. Kr. 20: —.
27. *Hilding Kjellman,* La deuxième collection anglo-normande des miracles de la Sainte Vierge. 1922. Kr. 20: —.
28. *Nils Åberg,* Die Franken und Westgoten in der Völkerwanderungszeit. 1922. Kr. 15: —.
29. *Nils Åberg,* Die Goten und Langobarden in Italien. 1923. Kr. 10: —.
30. *Torsten Bohlin,* Das Grundproblem der Ethik. Über Ethik und Glauben. 1923. Kr. 15: —.
31. *Gustaf Ljunggren,* Det kristna syndmedvetandet intill Luther. 1924. Kr. 10: —.
32. *Sven Linder,* Studier till Gamla Testamentets föreställningar om Anden. 1926. Kr. 5: —.
33. *Nils Åberg,* The Anglo-Saxons in England. 1926. Kr. 12: —.
34. *J. Melander,* Étude sur l'ancienne abréviation des pronoms personnels régimes dans les langues romanes. 1928. Kr. 6: —.
35. *Georg Andrén,* Parlamentarism och partier i England under minoritetsregeringarnas tid 1846—1852. 1928. Kr. 20: —.
36. *Bengt Hesselman,* Ericus Johannis Schroderus Upsaliensis Dictionarium Quadrilingue Suedicum Germanicum Latinum Græcum. 1929. Kr. 12: —.
37. *John Holmberg,* Das Moralium Dogma Philosophorum des Guillaume de Conches. 1929. Kr. 12: —.
38. *Oscar Löfgren,* Jona, Nahum, Habakuk, Zephanja, Haggai, Sacharja und Maleachi äthiopisch. 1930. Kr. 8: —.
39. *Einar Tegen,* Humes uppfattning av jagets identitet. 1932. Kr. 2: —.
40. *Jarl Charpentier,* The Livro da Seita dos Indios Orientais (Brit. Mus. Ms. Sloane 1820) of Father Jacobo Fenicio, S. J. 1933. Kr. 20:—.
41. *R. Ekblom,* Die lettischen Akzentarten (nach der Aussprache Professor J. Endzelins). Eine experimentalphonetische Untersuchung. 1933. Kr. 5: —.

42 : 1—2 : 1. *Oscar Löfgren,* Arabische Texte zur Kenntnis der Stadt Aden im Mittelalter. 1. Zur Topographie. 1936. Kr. 8: —.
2 : 1. Biographien. H. 1. 1936. Kr. 15: —.

43. *Sven Dedering,* Johannes von Lykopolis, Ein Dialog über die Seele und die Affekte des Menschen. 1936. Kr. 10:—.

Pris 10 kronor

1156021

Joannes of Lycopolis

Cat. Dept.

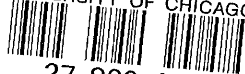
Prof. Vööbus

Vööbus

Jan 17 1956

Prof Vööbus

Prof. Vööbus



rl Charpentier, Die Suparnasage. 1922. Kr. 20: —.

ilding Kjellman, La deuxième collection anglo-normande des miracles de la Saint
erge. 1922. Kr. 20: —.

ils Åberg, Die Franken und Westgoten in der Völkerwanderungszeit. 1922.
r. 15: —.

ils Åberg, Die Goten und Langobarden in Italien. 1923. Kr. 10: —.

orsten Bohlin, Das Grundproblem der Ethik. Über Ethik und Glauben. 1923.
r. 15: —.

ustaf Ljunggren, Det kristna syndmedvetandet intill Luther. 1924. Kr. 10: —.

en Linder, Studier till Gamla Testamentets föreställningar om Anden. 1926.
r. 5: —.

ls Åberg, The Anglo-Saxons in England. 1926. Kr. 12: —.

Melander, Étude sur l'ancienne abréviation des pronoms personnels régimes dans
s langues romanes. 1928. Kr. 6: —.

eorg Andrén, Parlamentarism och partier i England under minoritetsregeringarnas
1846—1852. 1928. Kr. 20: —.

engt Hesselman, Ericus Johannis Schroderus Upsaliensis Dictionarium Quadrilingue
edicum Germanicum Latinum Græcum. 1929. Kr. 12: —.

hn Holmberg, Das Moralium Dogma Philosophorum des Guillaume de Conches.
29. Kr. 12: —.

scar Löfgren, Jona, Nahum, Habakuk, Zephanja, Haggai, Sacharja und Maleachi
hiopisch. 1930. Kr. 8: —.

nar Tegen, Humes uppfattning av jagets identitet. 1932. Kr. 2: —.

rl Charpentier, The Livro da Seita dos Indios Orientais (Brit. Mus. Ms. Sloane
20) of Father Jacobo Fenicio, S. J. 1933. Kr. 20: —.

Ekblom, Die lettischen Akzentarten (nach der Aussprache Professor J. Endzelins).
ne experimentalphonetische Untersuchung. 1933. Kr. 5: —.

—2 : 1. *Oscar Löfgren,* Arabische Texte zur Kenntnis der Stadt Aden im Mittel-
er. 1. Zur Topographie. 1936. Kr. 8: —.

1. Biographien. H. 1. 1936. Kr. 15: —.

en Dedering, Johannes von Lykopolis, Ein Dialog über die Seele und die Affekte
s Menschen. 1936. Kr. 10: —.

Pris 10 kronor.




UNIVERSITY OF CHICAGO
27 860 491